



Rettungsdatenblätter Volkswagen

Modellübersicht

Modell- bezeichnung

Modell- zyklus

Modell- bezeichnung

Modell- zyklus

A

- **Amarok** (4-Türer) ab 2010
- Amarok (2-Türer) ab 2011

B

- **Beetle** ab 1998
- Beetle ab 2011
- Beetle (Cabrio) ab 2003
- Beetle (Cabrio) ab 2013
- **Bora** (Limousine) ab 1998
- Bora (Variant) ab 1999

C

- **Caddy** (Kombi) ab 1996
- Caddy (Pickup) ab 1997
- Caddy (Kombi) ab 2004
- Caddy (Kombi EcoFuel) ab 2006
- Caddy ab 2010
- Caddy (EcoFuel) ab 2010
- Caddy (Bifuel) ab 2010
- Caddy Maxi ab 2007
- Caddy Maxi (EcoFuel) ab 2007
- Caddy Maxi ab 2010
- Caddy Maxi (EcoFuel) ab 2010
- Caddy Maxi (Bifuel) ab 2010
- **Corrado** ab 1988
- **Crafter** ab 2006
- Crafter Fahrgest. (2-Türer) ab 2006
- Crafter Fahrgest. (4-Türer) ab 2006

E

- **Eos** ab 2006

F

- **Fox** ab 2005

G

- **Golf 3** (3-Türer) ab 1991
- Golf 3 (5-Türer) ab 1991
- Golf 3 (Variant) ab 1993
- Golf 3 (Cabrio) ab 1993
- **Golf 4** (3-Türer) ab 1997
- Golf 4 (5-Türer) ab 1997
- Golf 4 (Variant) ab 1999
- Golf 4 (Cabrio) ab 1998
- Golf 4 (Variant BiFuel) ab 2003
- **Golf 5** (3-Türer) ab 2003
- Golf 5 (5-Türer) ab 2003
- Golf 5 Plus ab 2005
- Golf 5 (Variant) ab 2006
- **Golf 6** (3-Türer) ab 2008
- Golf 6 (5-Türer) ab 2008
- Golf 6 (3-Türer BiFuel) ab 2009
- Golf 6 (5-Türer BiFuel) ab 2009
- Golf 6 (Variant) ab 2009
- Golf 6 Plus ab 2009
- Golf 6 Plus (BiFuel) ab 2009
- Golf 6 (Cabrio) ab 2011
- **Golf 7** (3-Türer) ab 2012
- Golf 7 (5-Türer) ab 2012
- Golf 7 (Variant) ab 2013
- Golf 7 TGI (5-Türer) ab 2013
- Golf 7 TGI (Variant) ab 2014
- Golf 7 (Sportsvan) ab 2014
- e-Golf 7 ab 2014

J

- **Jetta** ab 2005
- Jetta ab 2010
- Jetta Hybrid ab 2012

L

- **Lupo** ab 1998



Rettungsdatenblätter Volkswagen

Modellübersicht (Fortsetzung)

Modell- bezeichnung

Modell- zyklus

Modell- bezeichnung

Modell- zyklus

P

- **Passat B4** (Limousine) ab 1993
Passat B4 (Variant) ab 1993
- **Passat B5** (Limousine) ab 1996
Passat B5 (Variant) ab 1997
- **Passat B6** (Limousine) ab 2005
Passat B6 (Variant) ab 2005
Passat B6 (Lim. EcoFuel) ab 2009
Passat B6 (Var. EcoFuel) ab 2009
- **Passat B7** (Limousine) ab 2010
Passat B7 (Variant) ab 2010
Passat B7 (Lim. EcoFuel) ab 2010
Passat B7 (Var. EcoFuel) ab 2010
- **Passat CC** ab 2008
- **Phaeton** ab 2002
- **Polo A03** (3-Türer) ab 1994
Polo A03 (5-Türer) ab 1994
Polo A03 (Variant) ab 1994
Polo A03 (Stufenheck) ab 1994
- **Polo A04** (3-Türer) ab 2001
Polo A04 (5-Türer) ab 2001
Polo A04 (Stufenheck) ab 2001
- **Polo A05** (3-Türer) ab 2009
Polo A05 (5-Türer) ab 2009
Polo A05 (3-Türer BiFuel) ab 2009
Polo A05 (5-Türer BiFuel) ab 2009

S

- **Scirocco** ab 2008
- **Sharan** ab 1995
Sharan (BiFuel) ab 2006
Sharan ab 2010

T

- **Tiguan** ab 2007
- **Touareg** ab 2002
Touareg ab 2010
Touareg Hybrid ab 2010
- **Touran** ab 2003
Touran (EcoFuel) ab 2005
Touran ab 2006
Touran (EcoFuel) ab 2006
Touran 5-Sitzer ab 2010
Touran 7-Sitzer ab 2010
Touran 5-Sitzer (EcoFuel) ab 2010
Touran 7-Sitzer (EcoFuel) ab 2010
- **Transporter LT2** ab 1996
Tr. LT2 Fahrgest. 2-Türer ab 1996
Tr. LT2 Fahrgest. 4-Türer ab 1996
- **Transporter T4** ab 1991
Tr. T4 Fahrgest. 2-Türer ab 1991
Tr. T4 Fahrgest. 4-Türer ab 1991
- **Transporter T5** ab 2003
Tr. T5 Fahrgest. 2-Türer ab 2003
Tr. T5 Fahrgest. 4-Türer ab 2003
Tr. T5 California ab 2003
Transporter T5 ab 2010
Tr. T5 Fahrgest. 2-Türer ab 2010
Tr. T5 Fahrgest. 4-Türer ab 2010
Tr. T5 California ab 2010

U

- **up!**
up! (3-Türer) ab 2011
up! (5-Türer) ab 2011
up! Ecofuel (3-Türer) ab 2013
up! Ecofuel (5-Türer) ab 2013
e-up! ab 2013

V

- **Vento** ab 1992

X

- **XL1** ab 2014



Hinweis

In den Rettungsdatenblättern ist immer die maximal mögliche Ausstattung eines Fahrzeuges gemäß der von Volkswagen vorgesehenen Ausstattungsvarianten eines Modells abgebildet.

Rechtlicher Hinweis:

Diese Rettungsdatenblätter wurden ausschließlich für Rettungskräfte erstellt, die über eine spezielle Ausbildung auf dem Gebiet der technischen Hilfeleistung nach Verkehrsunfällen verfügen und damit die in diesen Datenblättern beschriebenen Tätigkeiten ausführen können. Ferner enthalten die Rettungsdatenblätter Informationen über Fahrzeuge, die zum Verkauf in der Europäischen Union bestimmt sind. Die Rettungsdatenblätter enthalten hingegen keine Informationen über Fahrzeuge, die zum Verkauf außerhalb der Europäischen Union bestimmt sind.

Spezifikationen und Sonderausstattungen der Volkswagen Fahrzeuge sowie das Fahrzeugangebot der Volkswagen Aktiengesellschaft unterliegen stetig etwaigen Änderungen. Daher behält sich Volkswagen inhaltliche Anpassungen bzw. Änderungen an den Rettungsdatenblättern jederzeit ausdrücklich vor.

Beachten Sie bitte:

Die in den Rettungsdatenblättern enthaltenen Informationen sind nicht für Endkunden und ebenfalls nicht für Werkstätten und Händler bestimmt. Endkunden können den Bordbüchern ihres jeweiligen Fahrzeuges der Volkswagen AG Informationen zu den Funktionen ihres Fahrzeuges sowie wichtige Sicherheitshinweise zur Fahrzeug- und Insassensicherheit entnehmen. Werkstätten und Händler erhalten Service- und Reparaturinformationen über die ihnen bekannten Bezugsquellen.

Einen allgemeinen Teil mit Hinweisen zur technischen Hilfeleistung finden Sie in den Rettungsleitfäden „Hinweise zur Unfallrettung aus verunfallten Fahrzeugen der Volkswagen AG mit Sicherheitssystemen“ (Artikel-Nr. 001.2200.50.00) und „Hinweise zur Unfallrettung aus verunfallten Fahrzeugen der Volkswagen AG mit alternativen Antrieben“ (Artikel-Nr. 000.2200.56.00). Die Rettungsdatenblätter sind in interaktiver Form auch in der Datenbank „Crash Recovery System“ enthalten. Weitere Informationen zu dieser Datenbank erhalten Sie unter www.moditech.com.

(Stand: November 2011)

Artikelnummer: 002.2200.51.00



Rettungsdatenblätter Volkswagen

Typbezeichnungen in numerischer Reihenfolge

Typ- bezeichnung

Modell- bezeichnung

1

- **13** Scirocco
- **1E** Golf 3 (Cabrio)
- **1F** Eos
- **1G** Jetta
- **1H** Golf 3
- **1J** Golf 4
Golf 4 (Variant)
Bora
Bora (Variant)
- **1K** Golf 5
Golf 6
- **1KM** Golf 6 (Variant)
- **1KP** Golf 5 Plus
Golf 6 Plus
- **1T** Touran
- **1T0** Touran (ab 2010)
- **1Y** Beetle (Cabrio)

2

- **2DM** Transporter LT2
- **2EC** Crafter
- **2K** Caddy

3

- **35** Passat B5 (Limousine)
Passat B5 (Variant)
- **3A** Passat B4 (Limousine)
Passat B4 (Variant)
- **3C** Passat B6 (Limousine)
Passat B6 (Variant)
- **3CC** Passat CC
- **3D** Phaeton

Typ- bezeichnung

Modell- bezeichnung

5

- **53** Corrado
- **5N** Tiguan
- **5Z** Fox

6

- **6E(S)** Lupo (3l)
- **6N** Polo A03
Polo A03 (Variant)
Polo A03 (Stufenheck)
- **6R** Polo A05
- **6X** Lupo GTI

7

- **7D** Transporter T4
- **7H** Transporter T5
- **7J** Transporter T5 (Pritsche)
- **7L** Touareg
- **7M** Sharan
- **7P** Touareg (ab 2010)

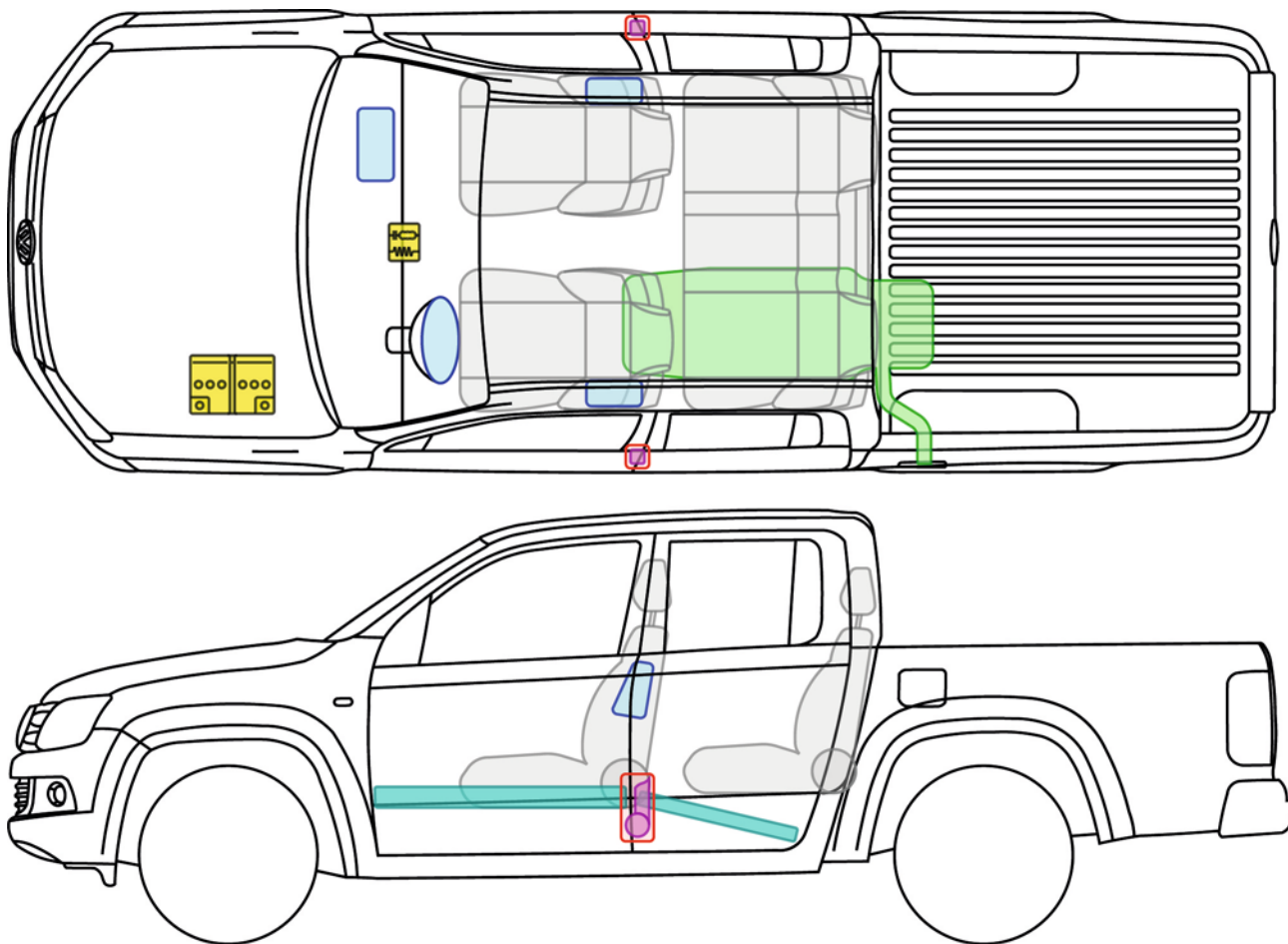
9

- **9C** Beetle
- **9N** Polo A04
- **9U** Caddy Pickup



Amarok

(4-Türer, ab 2010)



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer				Kraftstofftank	

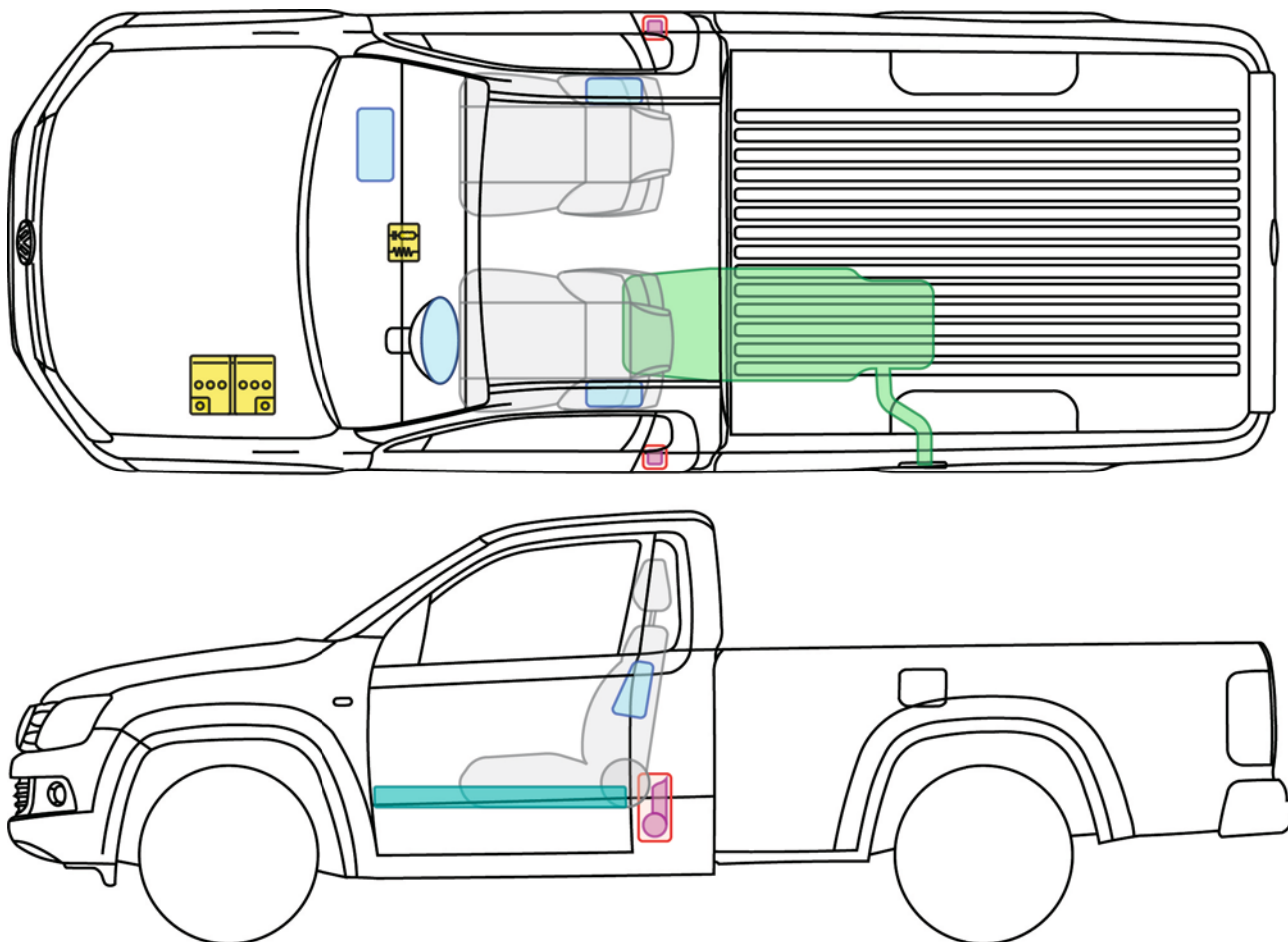
A

Amarok (4-Türer, ab 2010)



Amarok

(2-Türer, ab 2011)



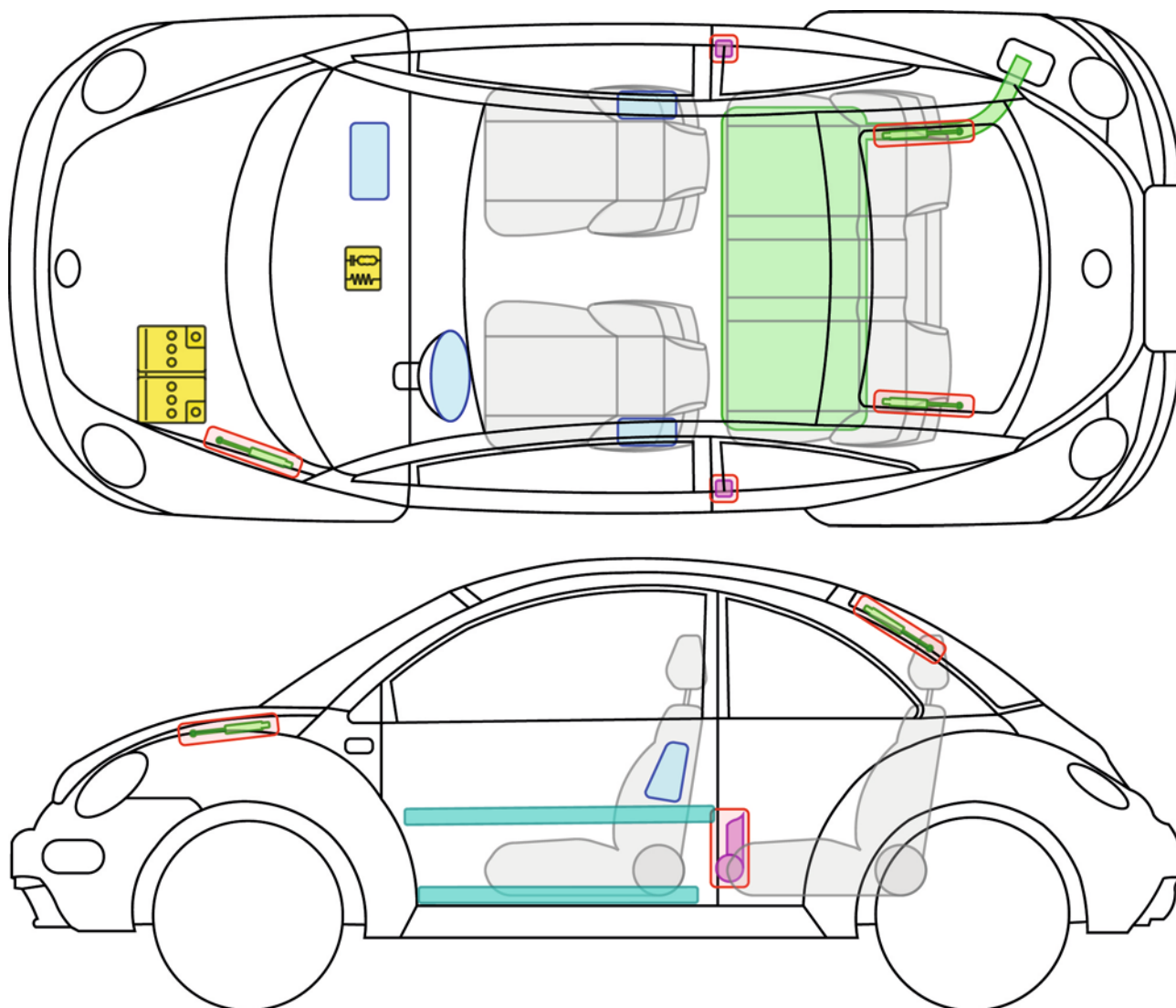
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät
					12 V-Batterie
	Gurtstraffer				Kraftstofftank



Beetle

(ab 1998)



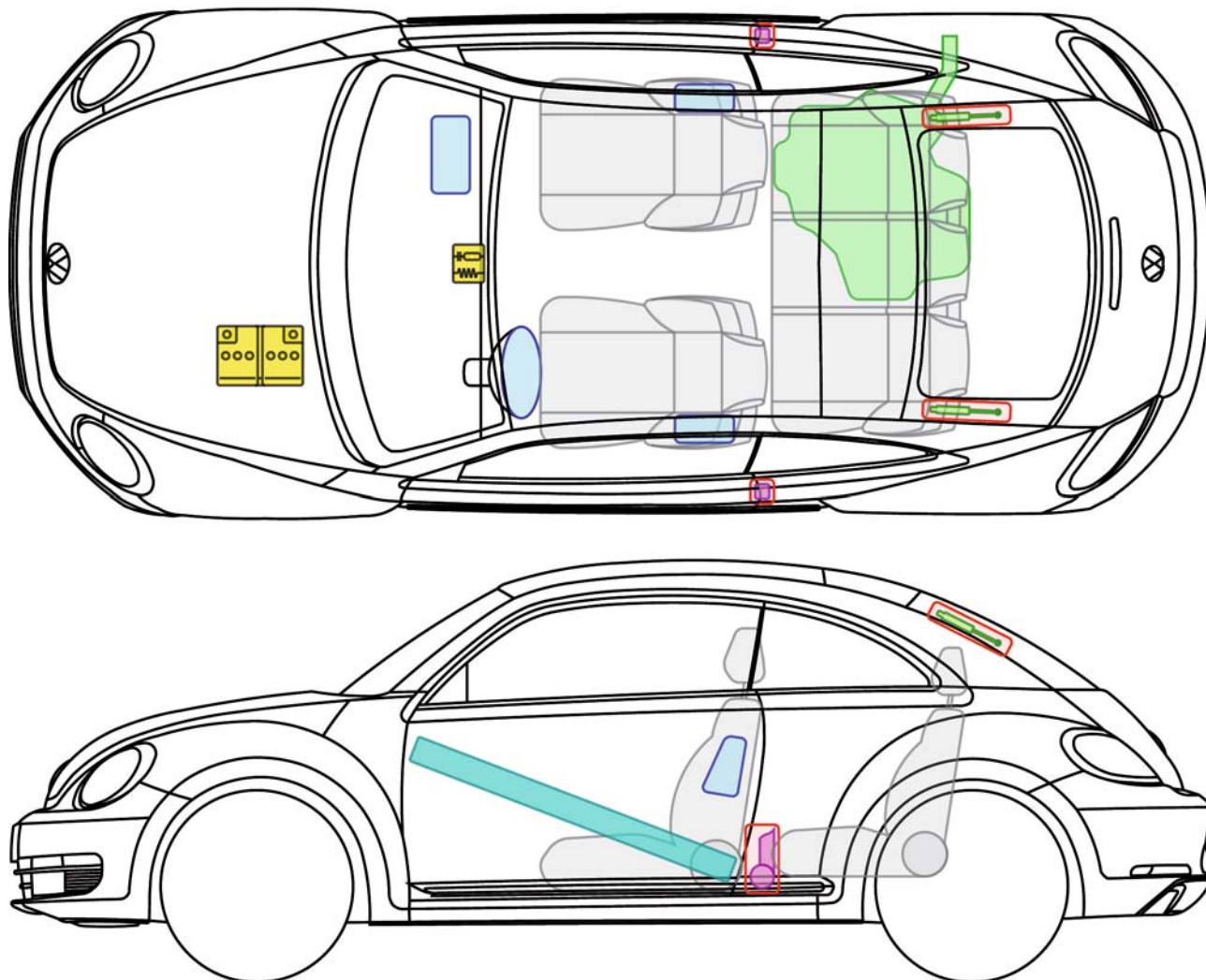
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Beetle

(ab 2011)



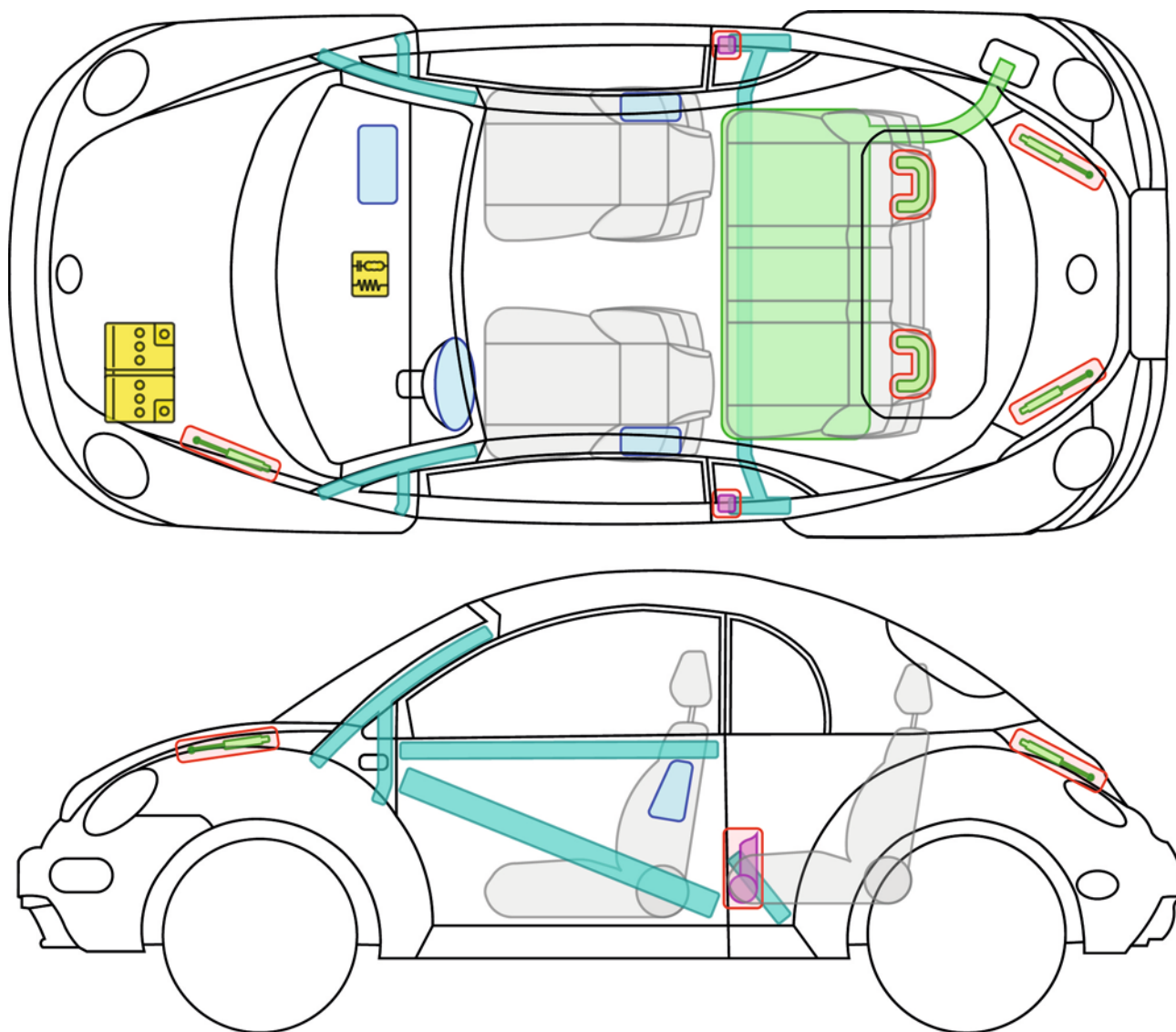
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Beetle

(Cabrio, ab 2003)



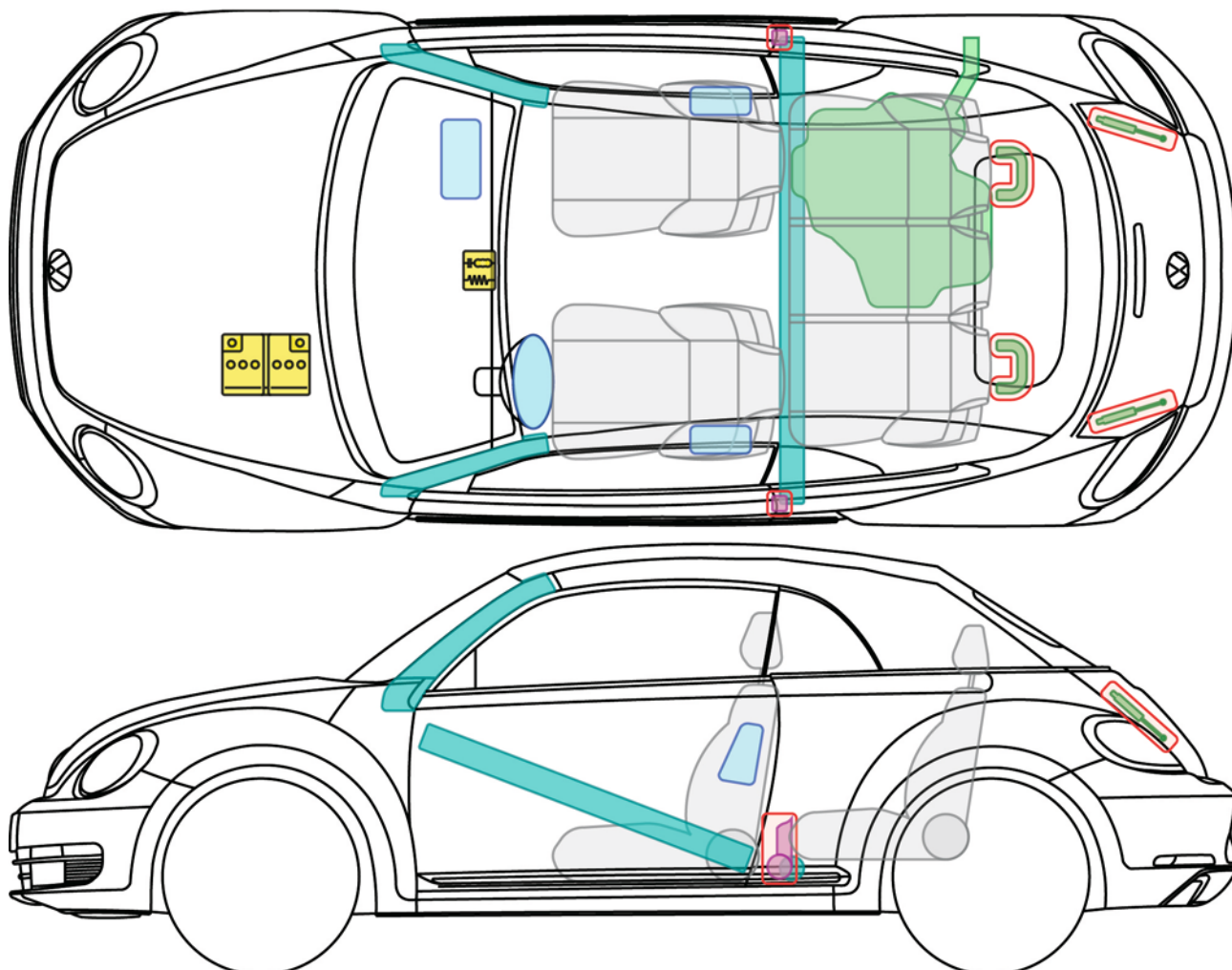
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät
			Überroll-schutz		12 V-Batterie
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank



Beetle

(Cabrio, ab 2013)



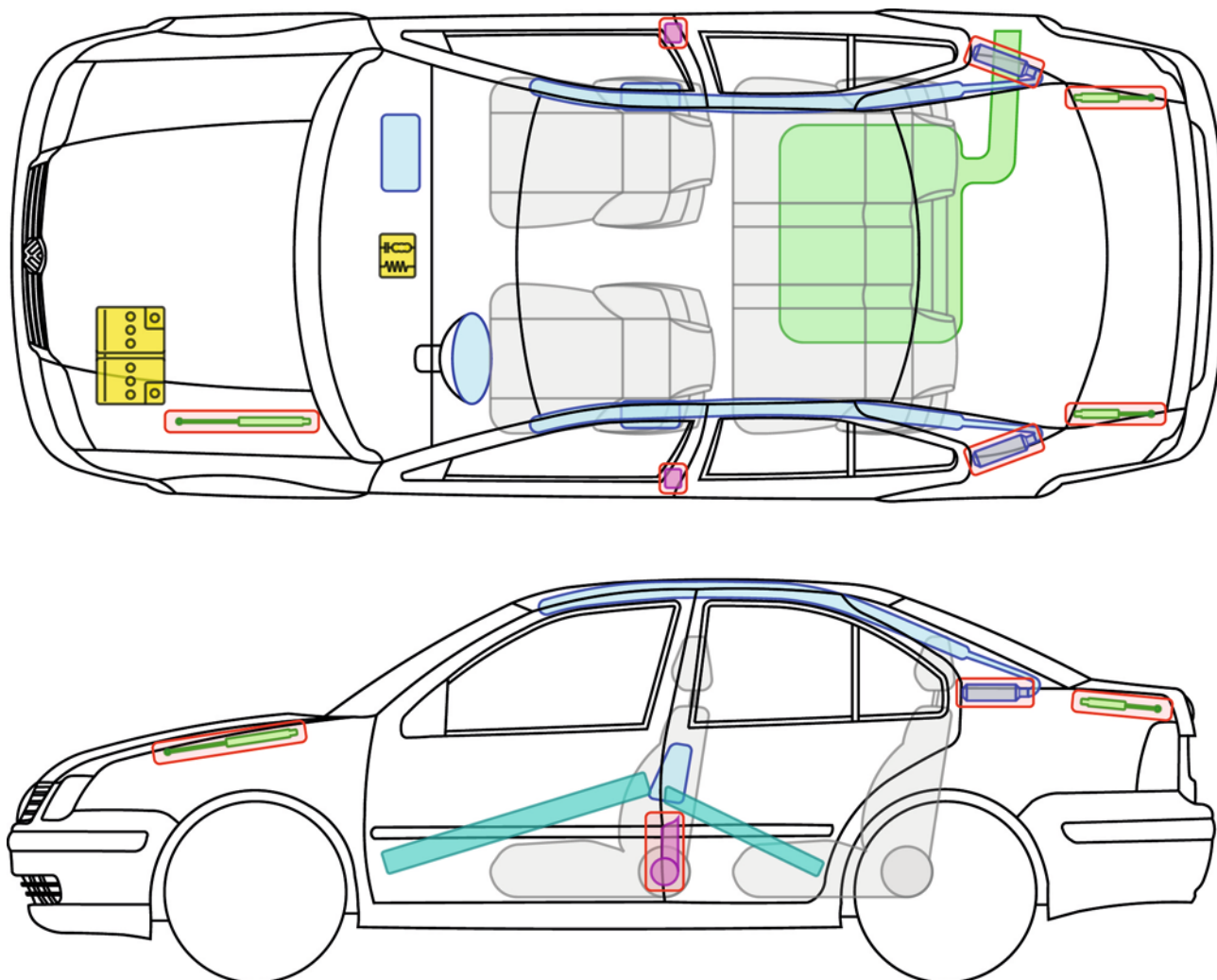
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
			Überroll-schutz		12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Bora

(Limousine, ab 1998)



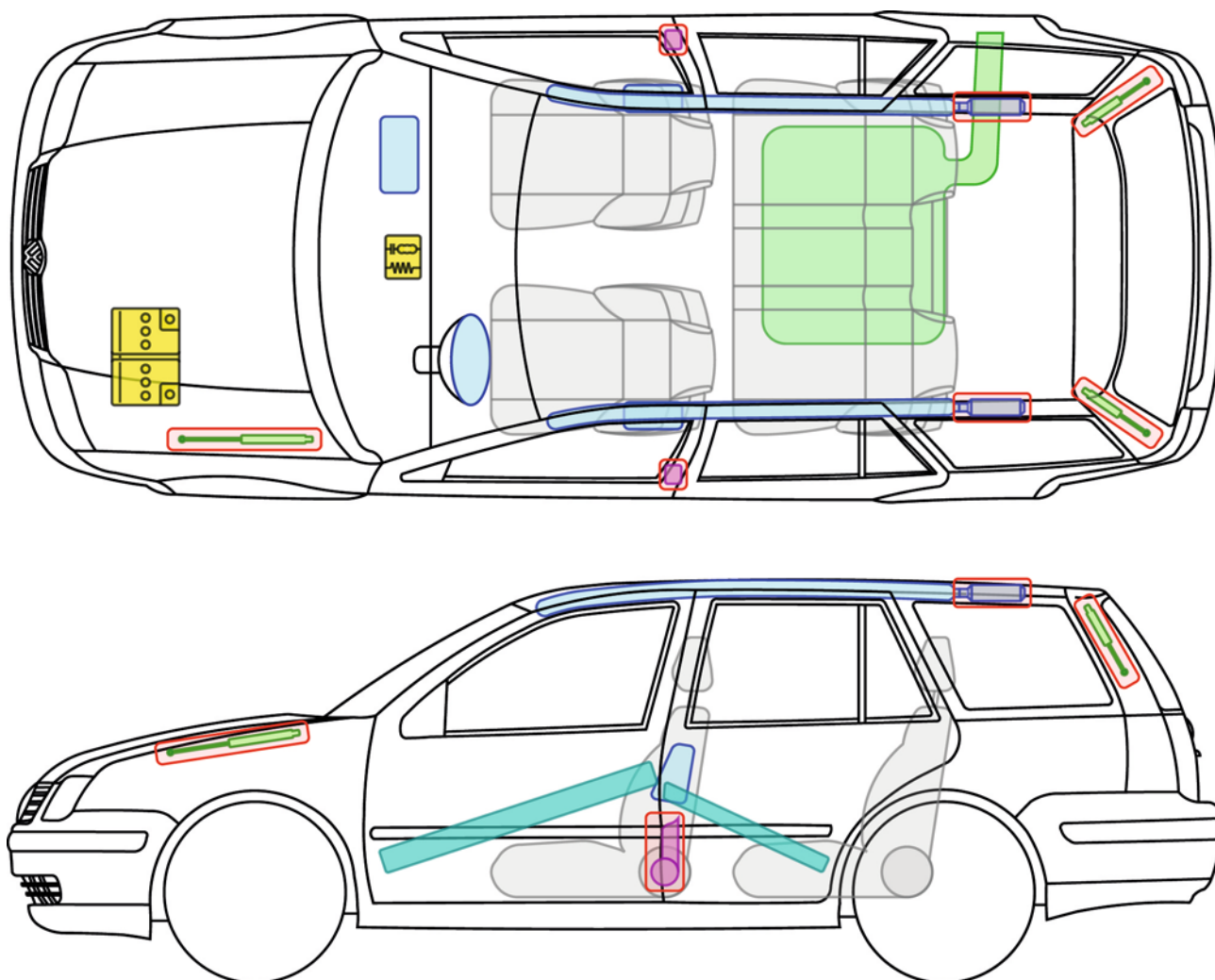
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Bora

(Variant, ab 1999)



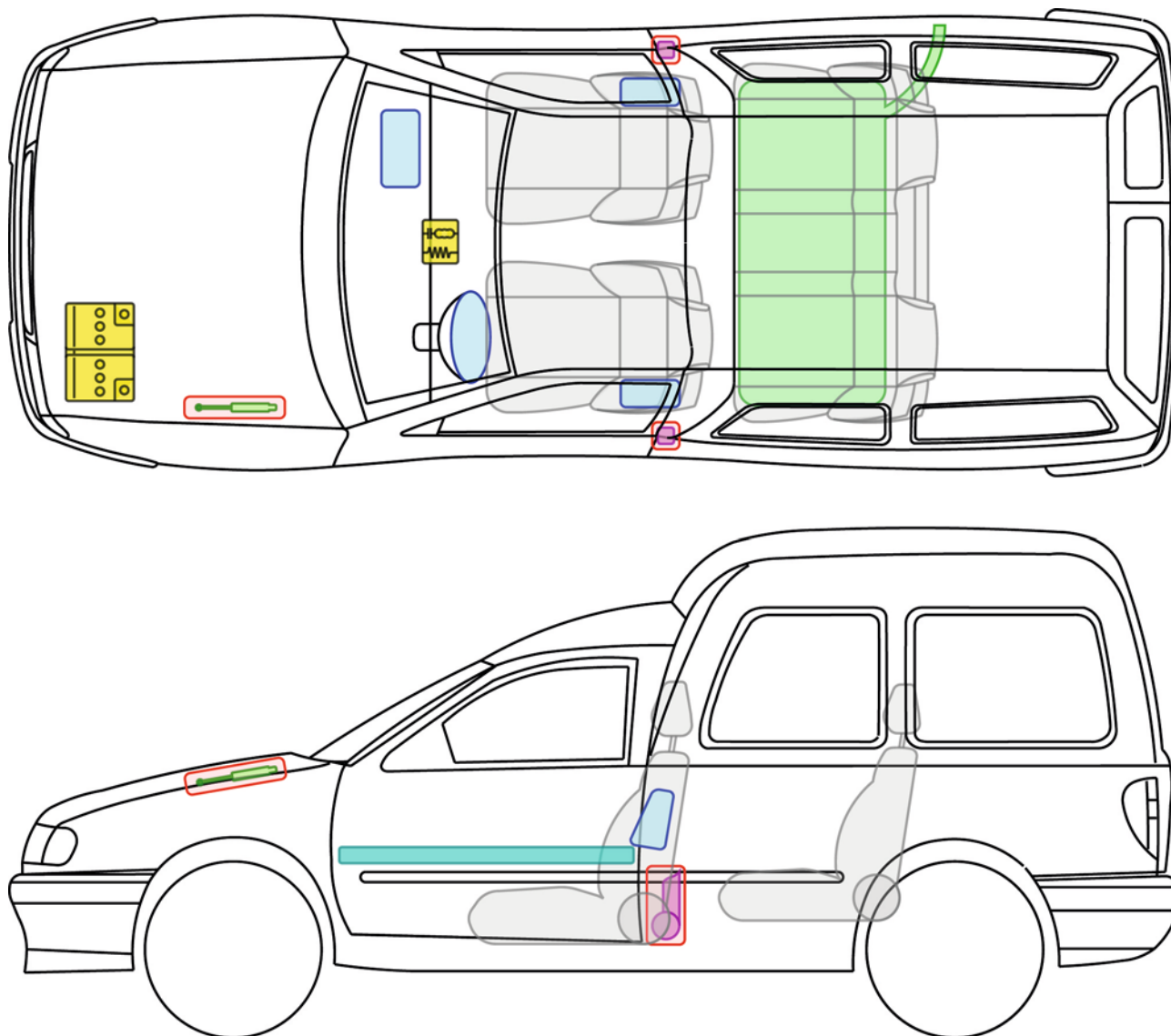
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Caddy

(Kombi, ab 1996)



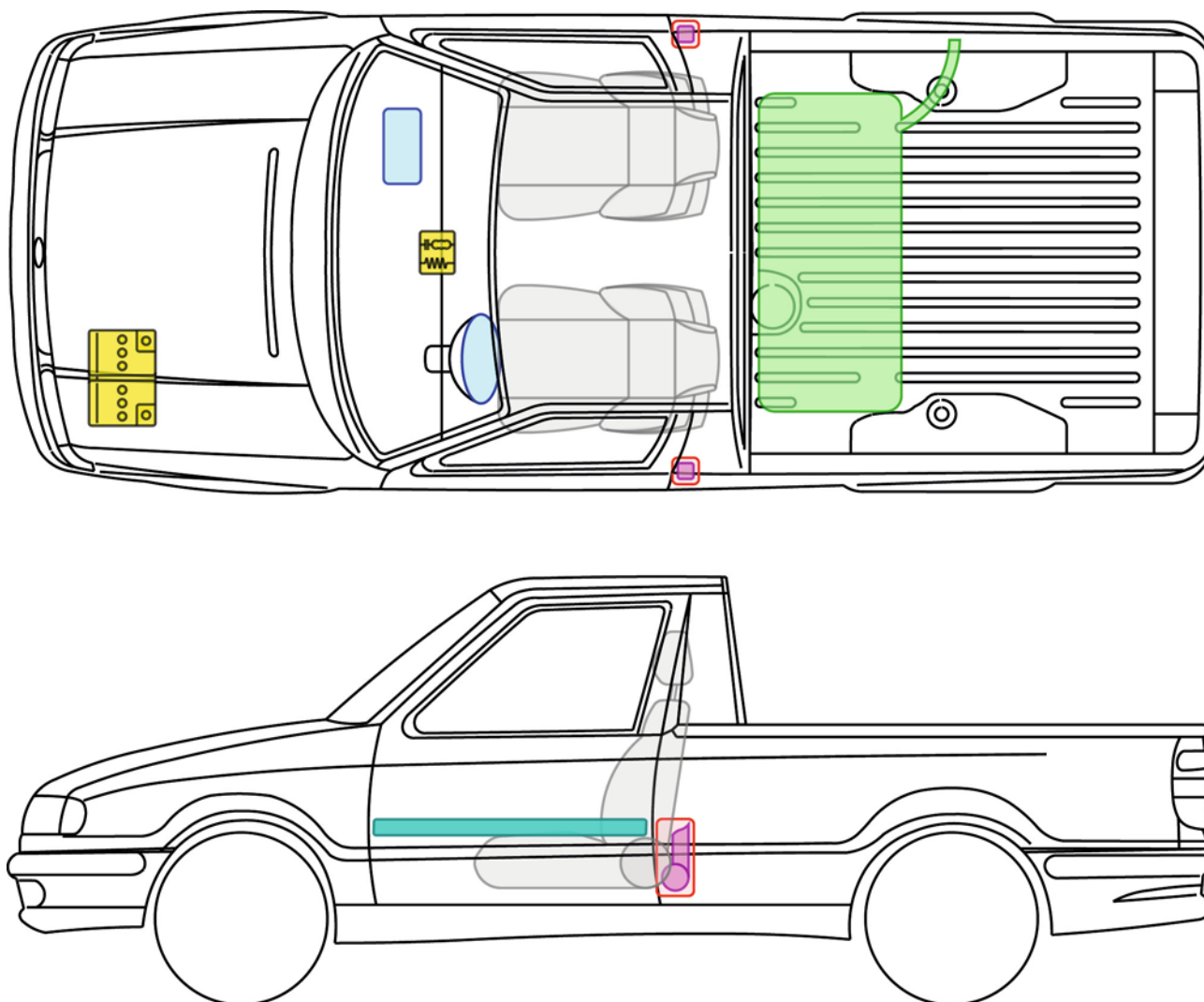
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Caddy

(Pickup, ab 1997)



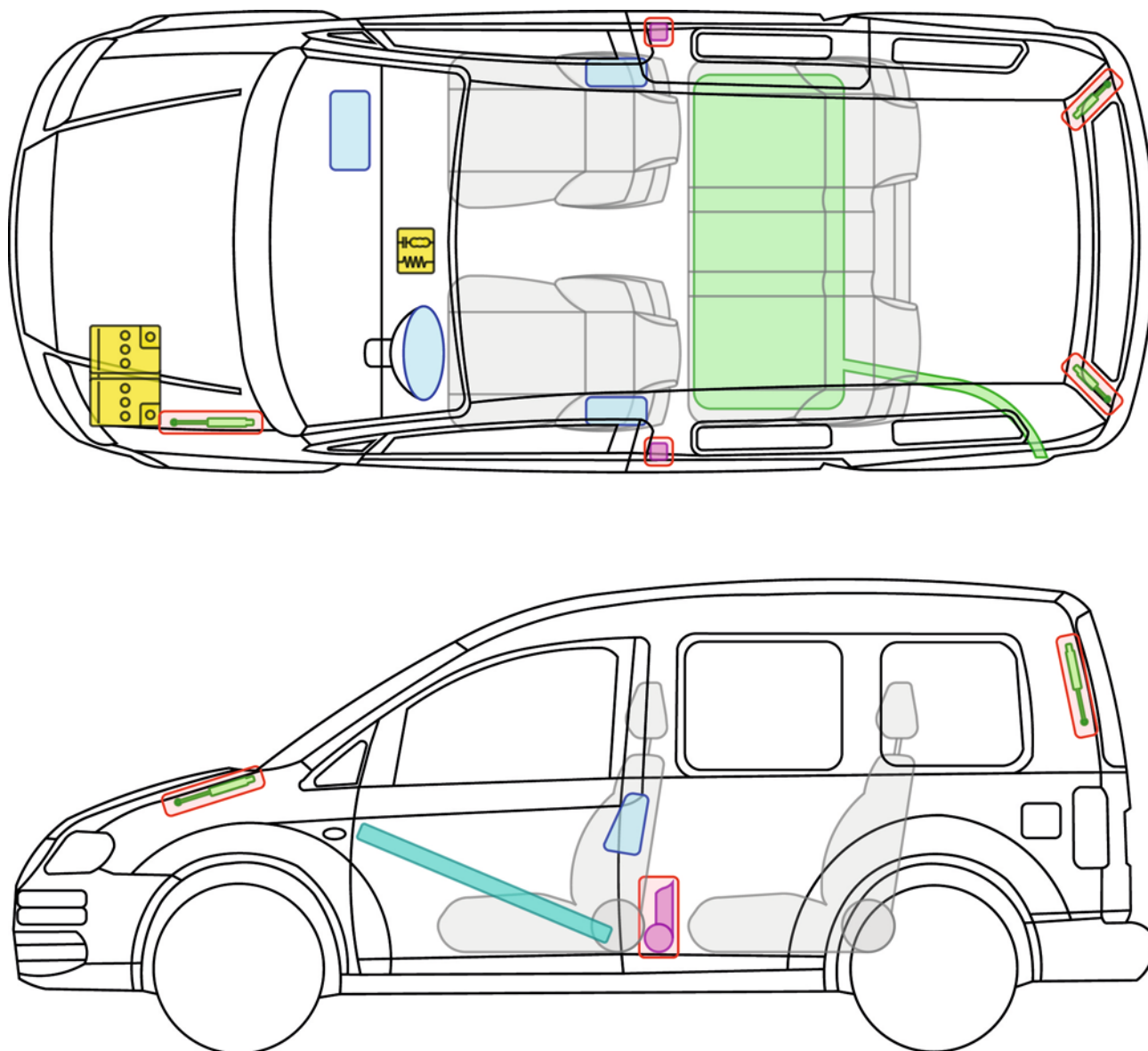
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer				Kraftstofftank	



Caddy

(Kombi, ab 2004)



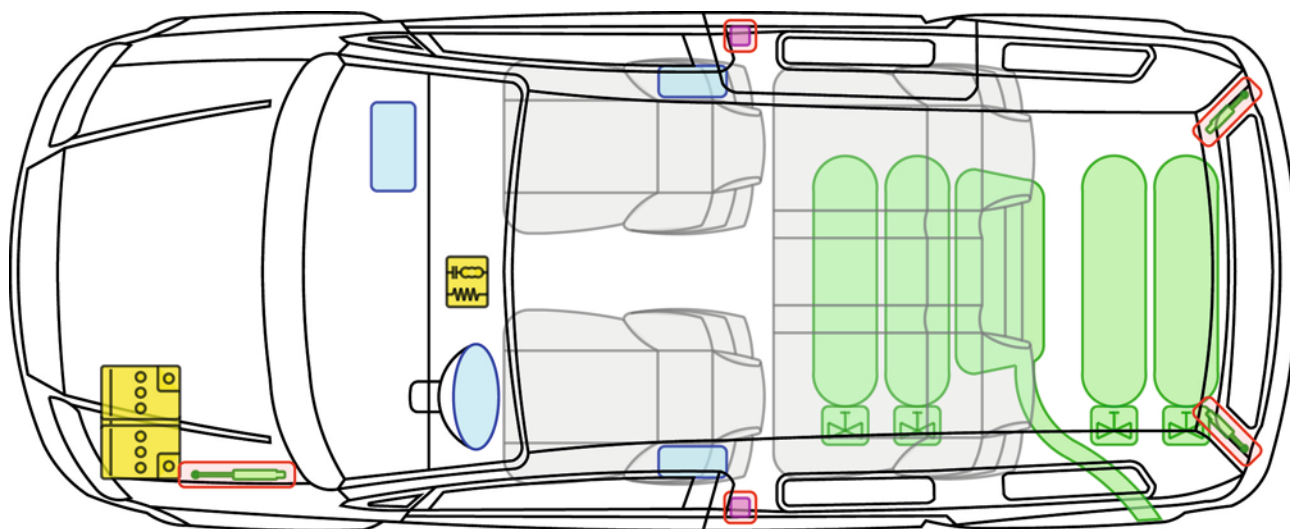
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



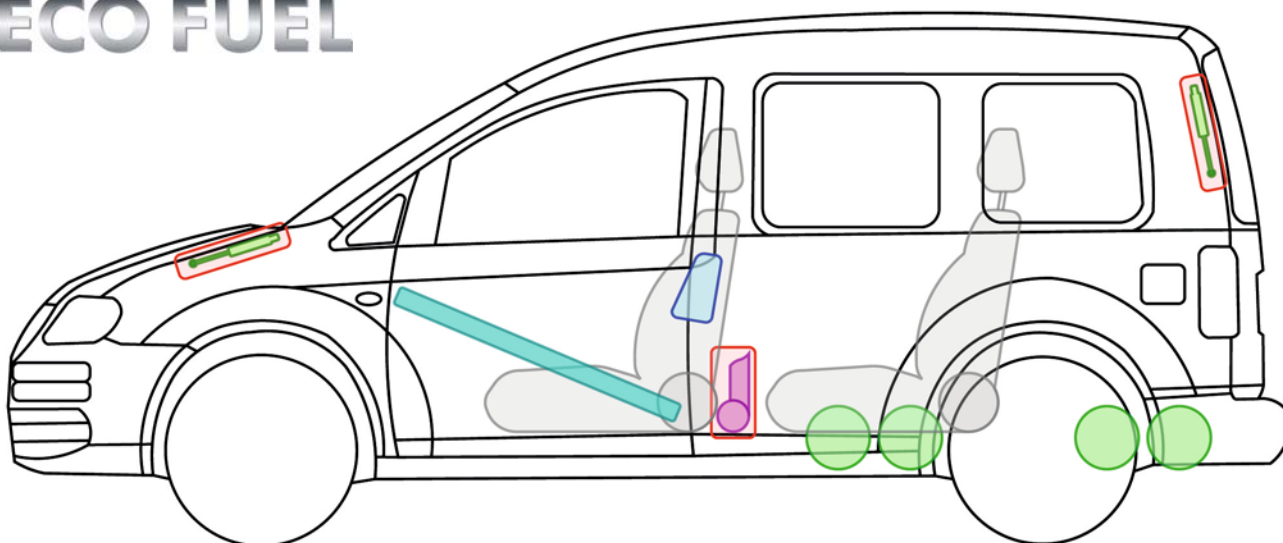
Caddy

(Kombi EcoFuel, ab 2006)

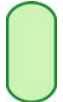
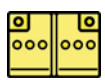
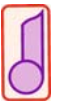
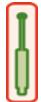
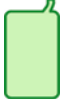


Erdgasantrieb

ECO FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
					12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		



Caddy

(Kombi EcoFuel, ab 2006)

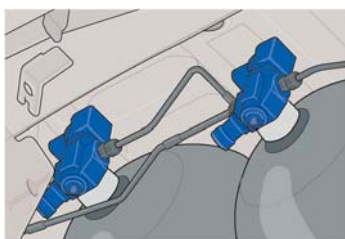


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet. Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



manueller Absperrhahn seitlich am Flaschenventil (bis 2008).

3. Gastank von Hand schließen

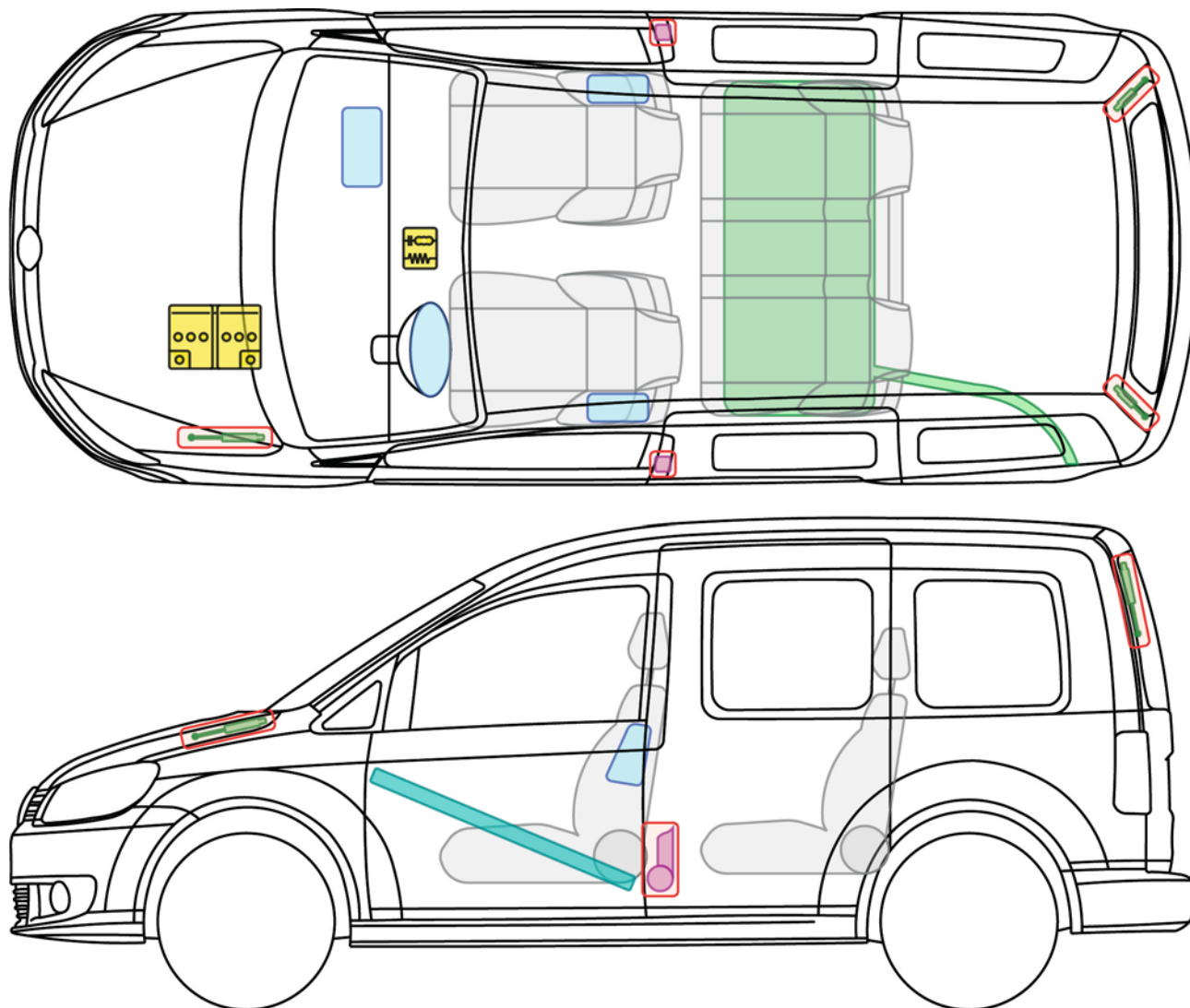
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.



manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.



Caddy (ab 2010)



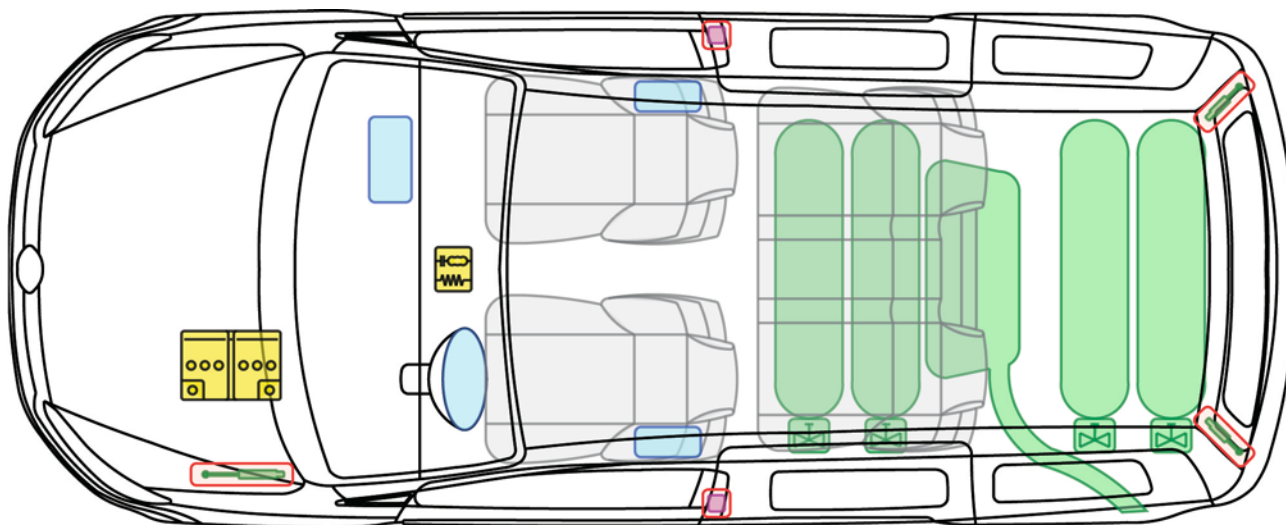
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



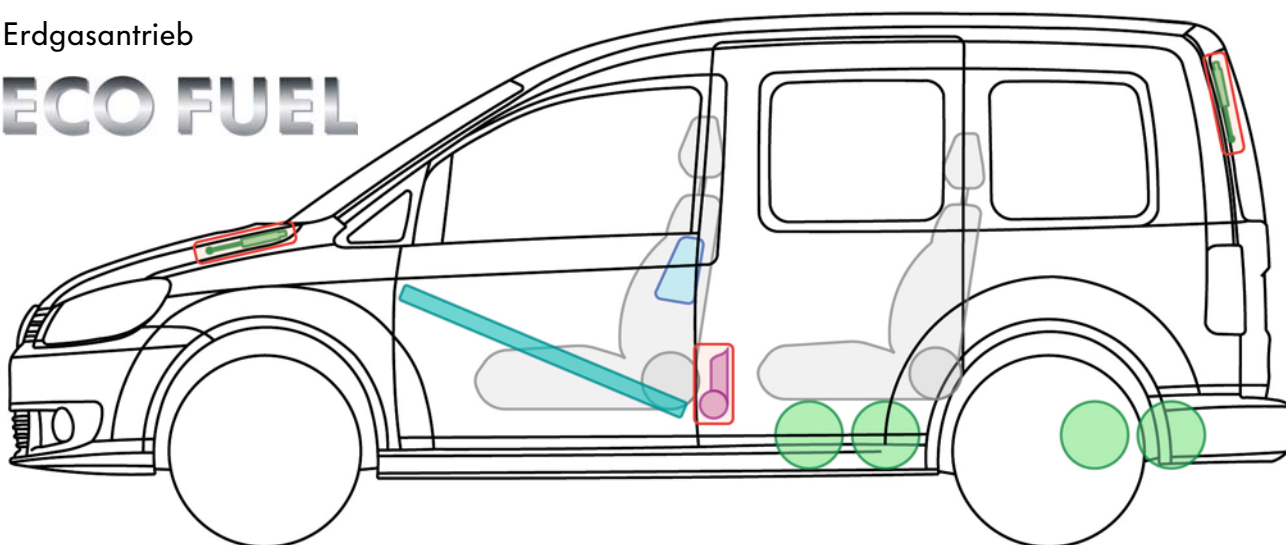
Caddy

(EcoFuel, ab 2010)

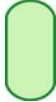


Erdgasantrieb

ECO FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
					12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		

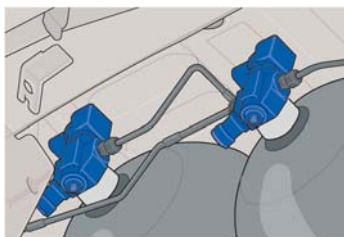


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet. Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.

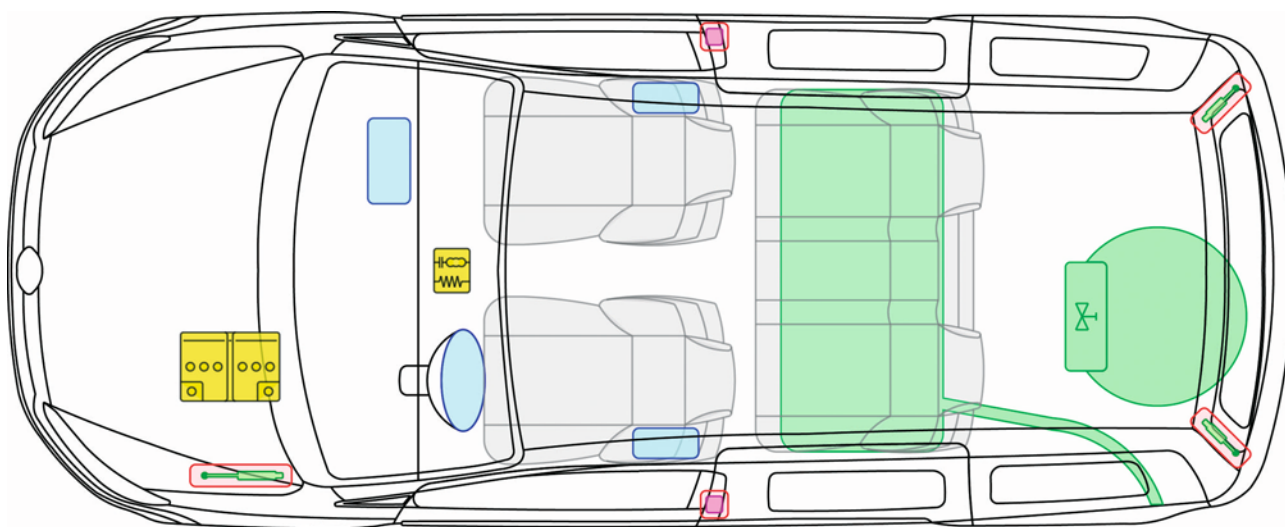
3. Gastank von Hand schließen

- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.



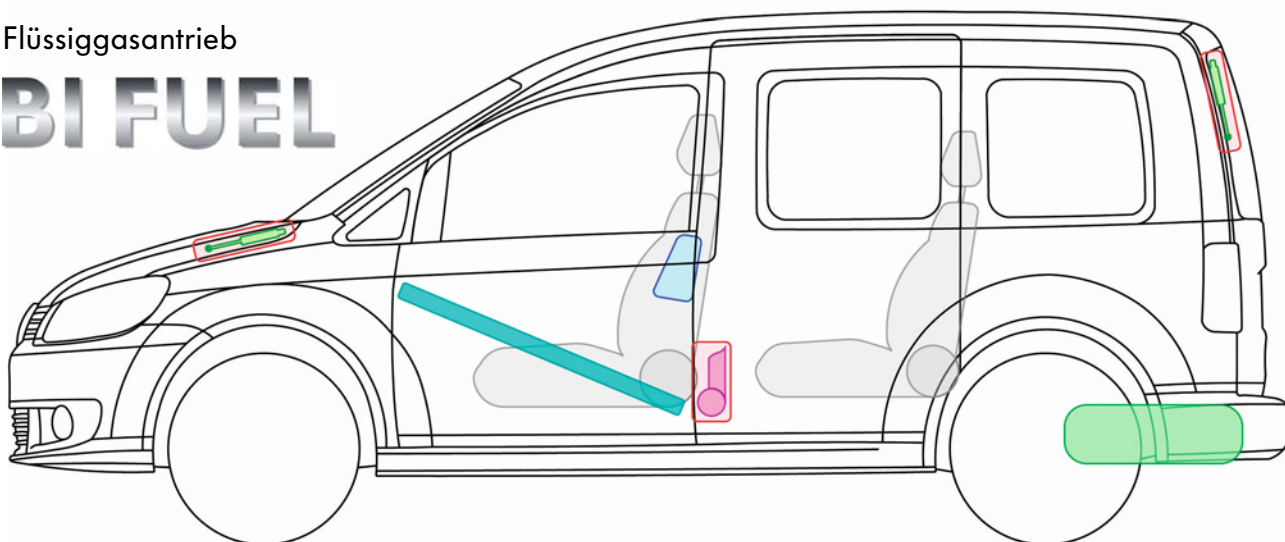
Caddy

(Bifuel, ab 2010)

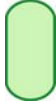


Flüssiggasantrieb

BI FUEL

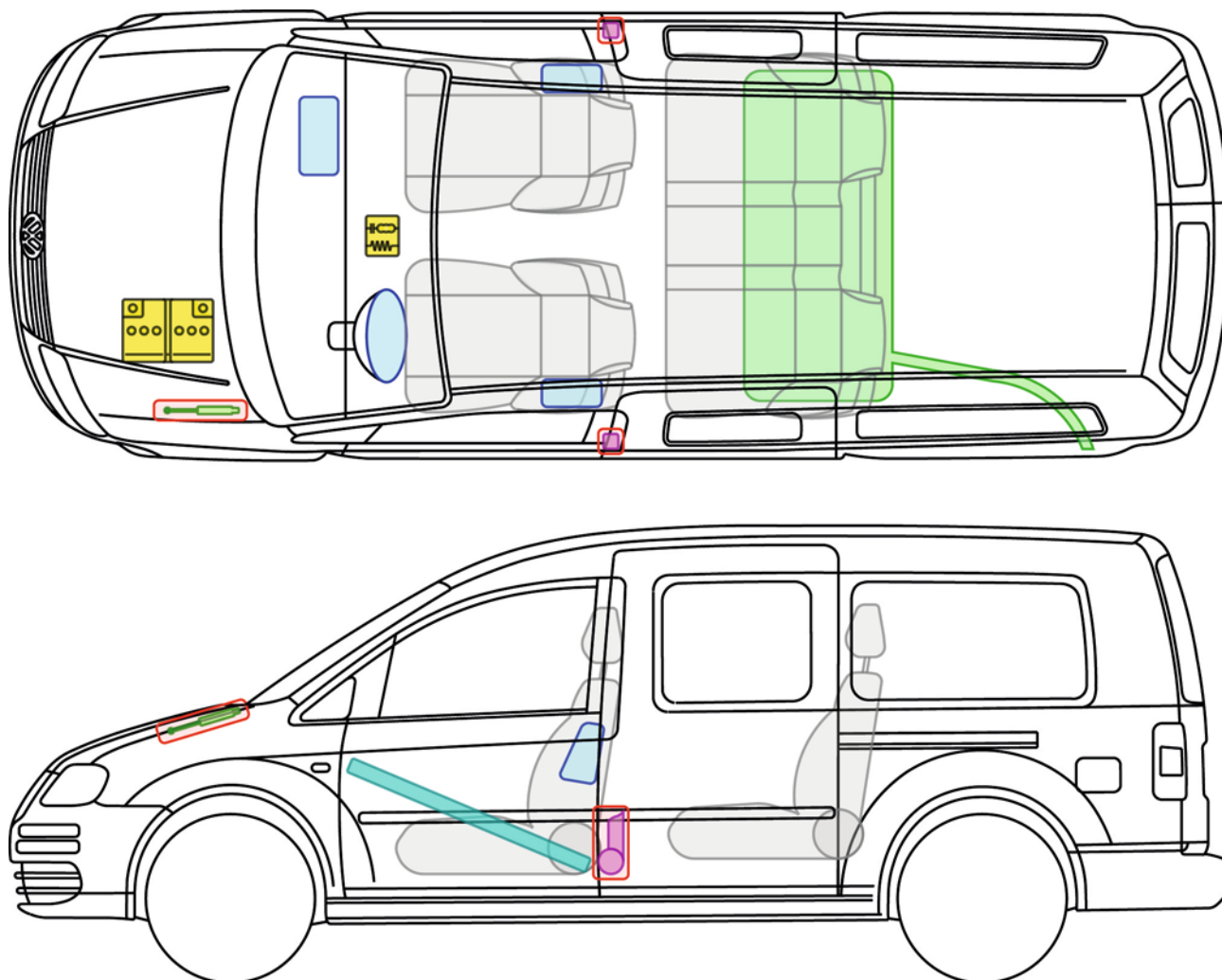


Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
					12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		



Caddy Maxi (ab 2007)



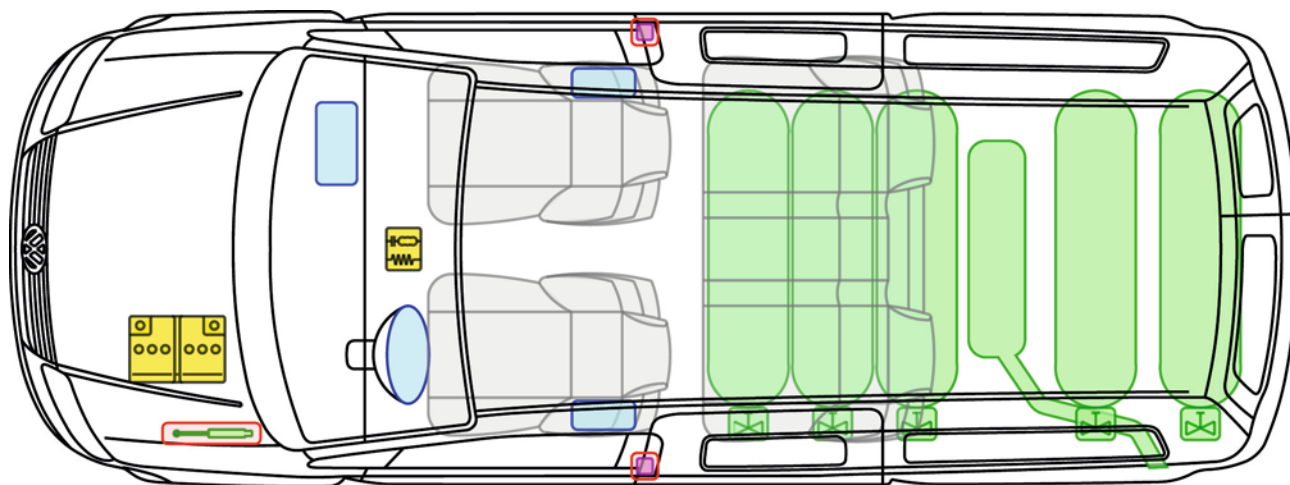
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



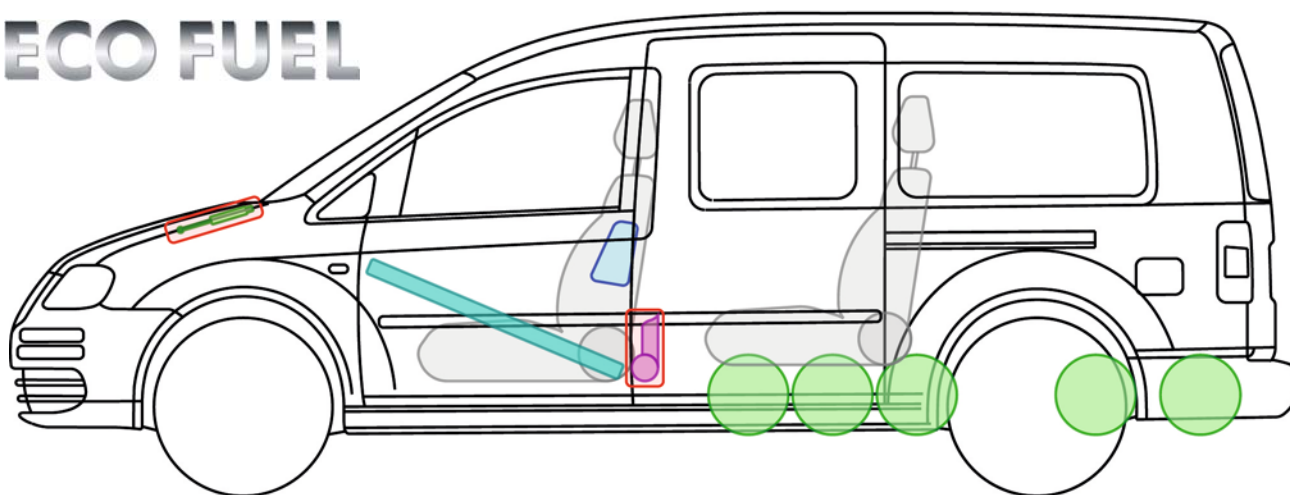
Caddy Maxi

(EcoFuel, ab 2007)



Erdgasantrieb

ECO FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
					12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		

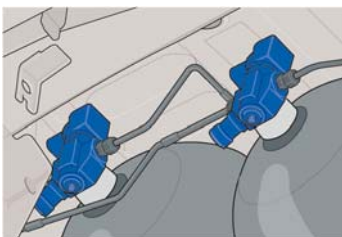


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet. Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



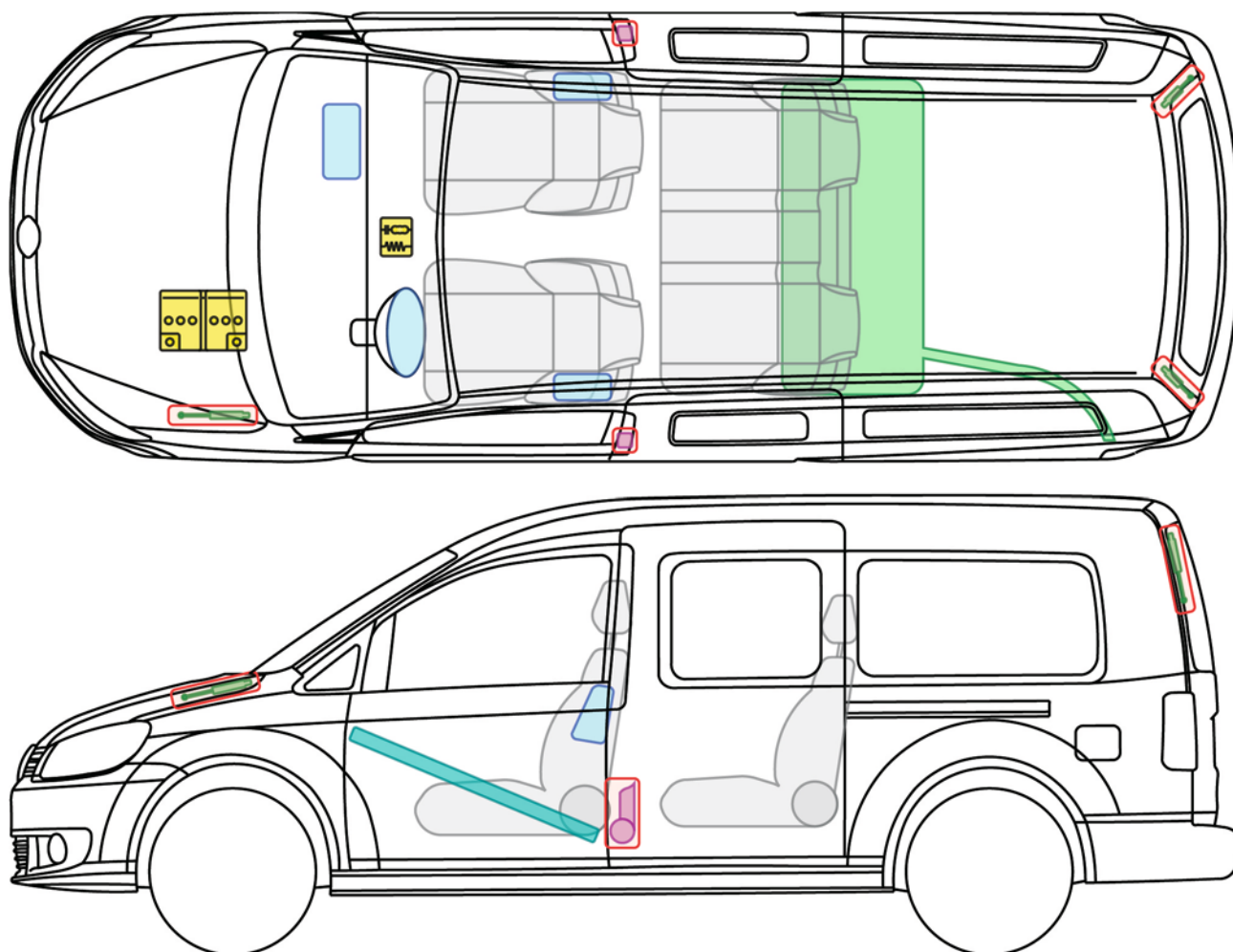
manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.

3. Gastank von Hand schließen

- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.



Caddy Maxi (ab 2010)



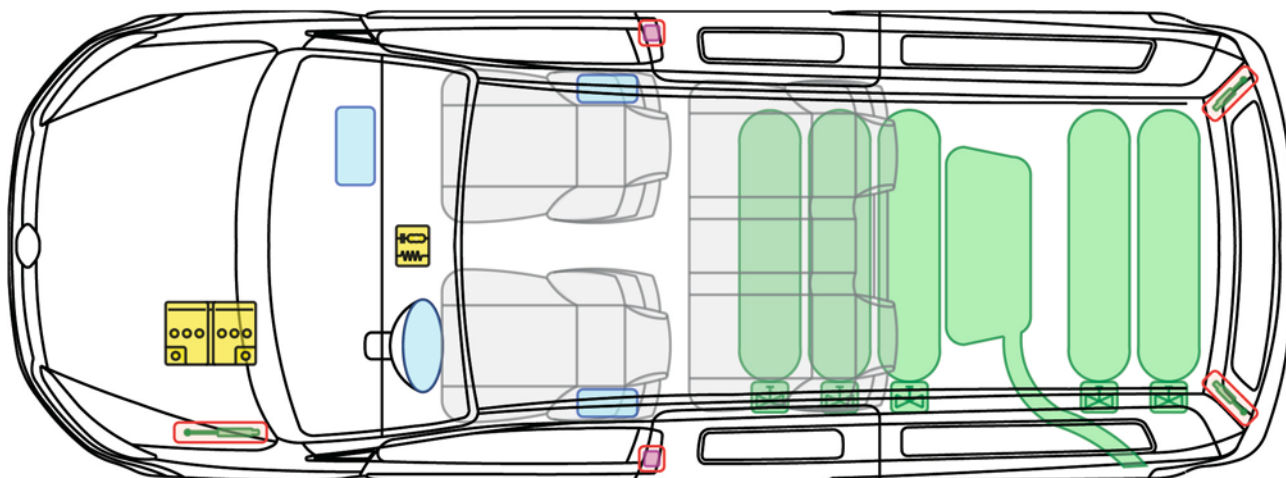
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



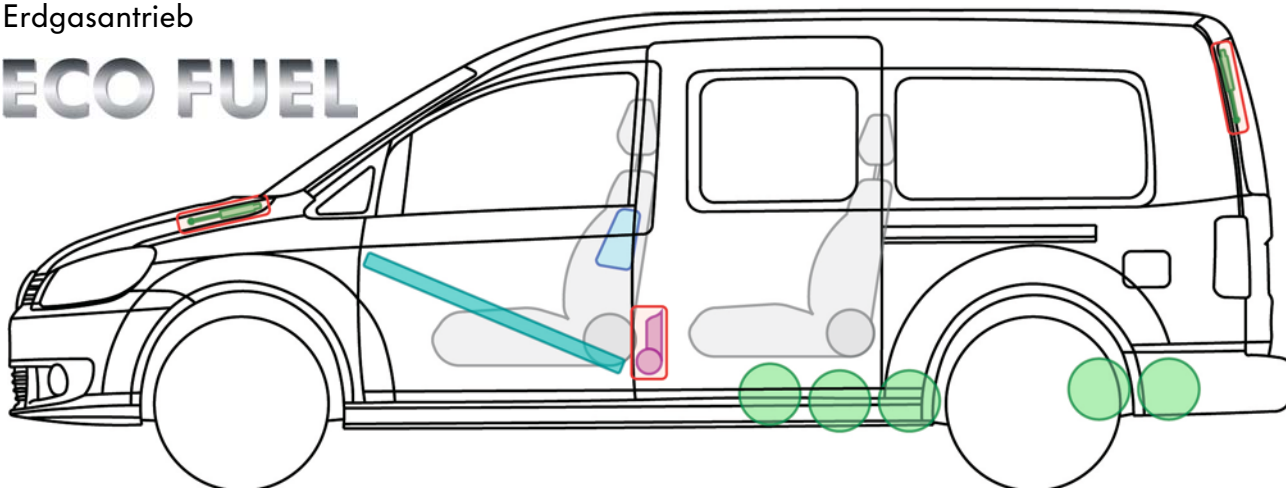
Caddy Maxi

(EcoFuel, ab 2010)

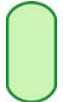


Erdgasantrieb

ECO FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
					12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		

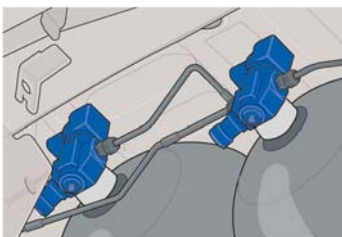


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet. Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.

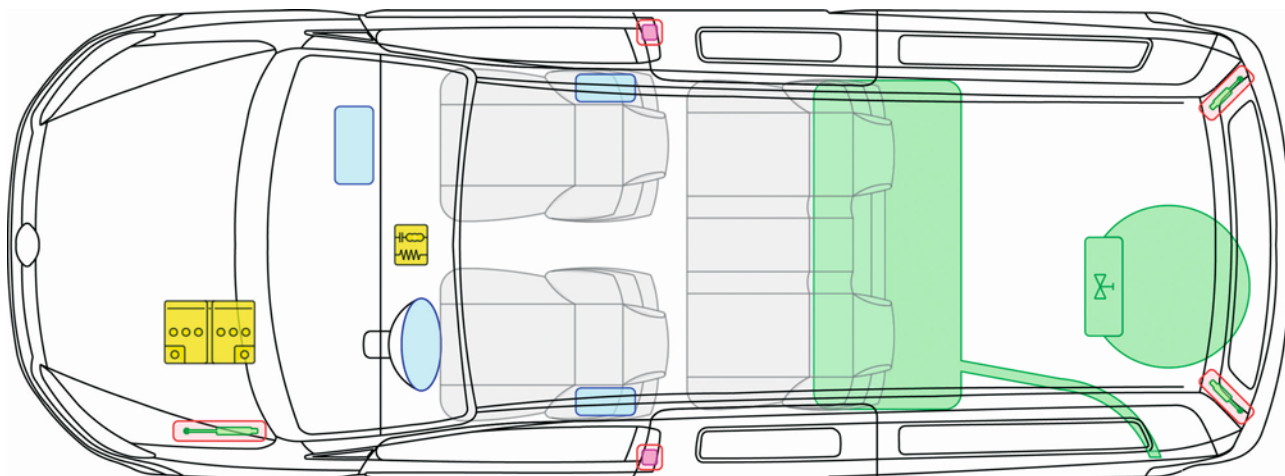
3. Gastank von Hand schließen

- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.



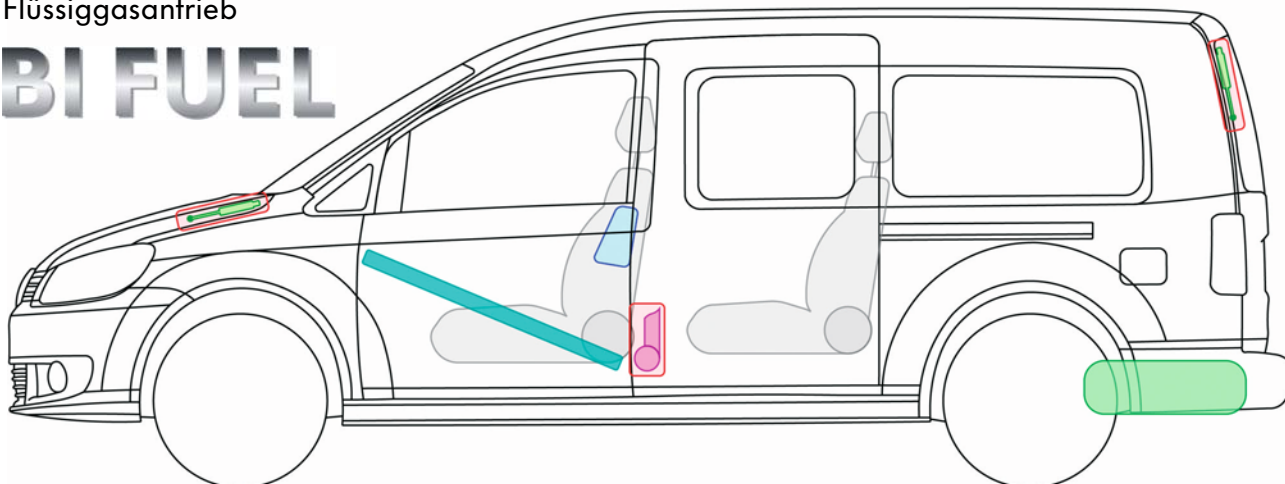
Caddy Maxi

(Bifuel, ab 2010)



Flüssiggasbetrieb

BI FUEL



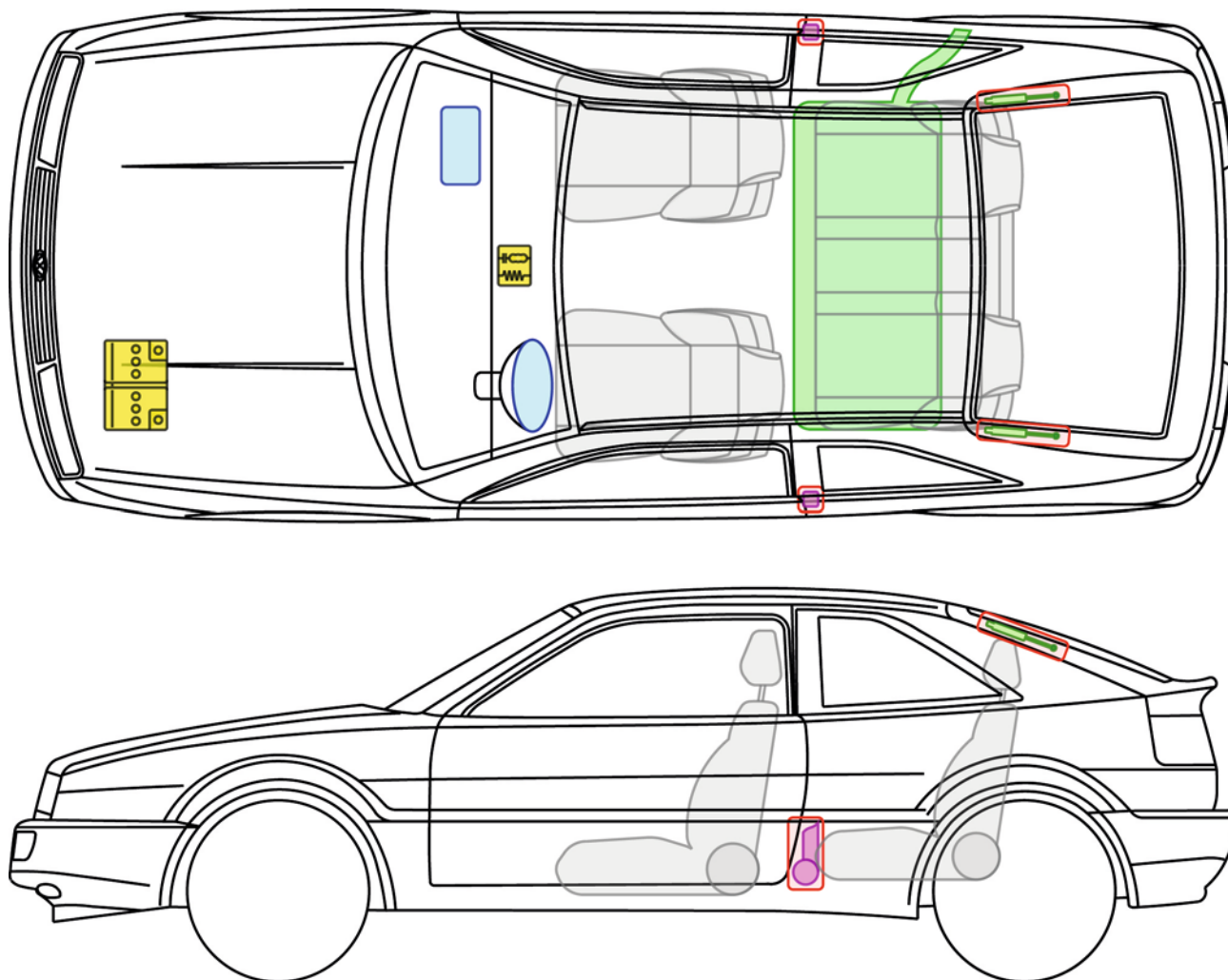
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
					12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		



Corrado

(ab 1988)



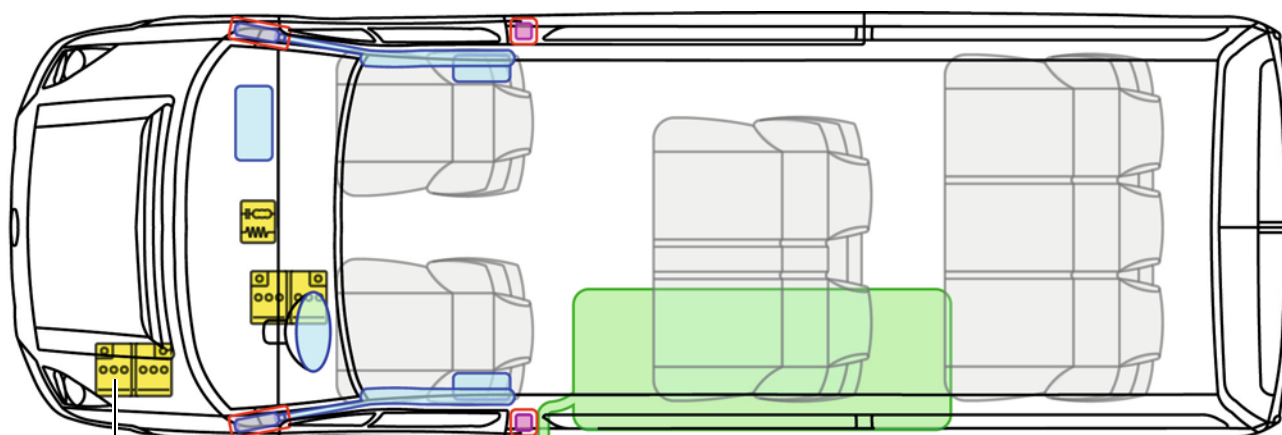
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät
					12 V-Batterie
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank

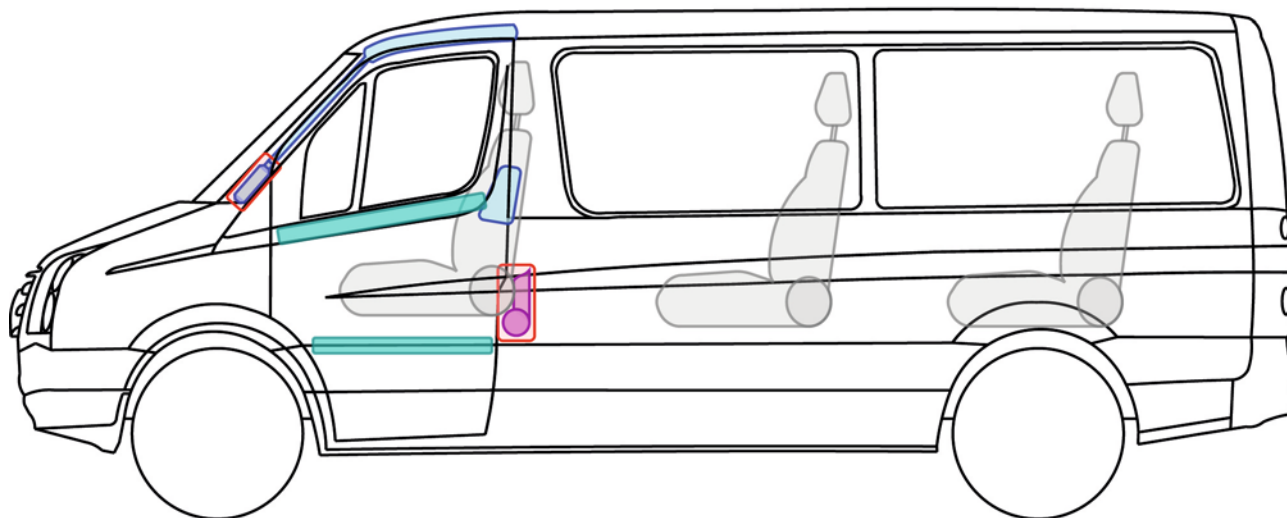


Crafter

(ab 2006)



ausstattungsabhängig 2. Batterie im Motorraum



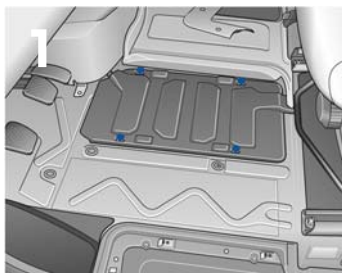
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



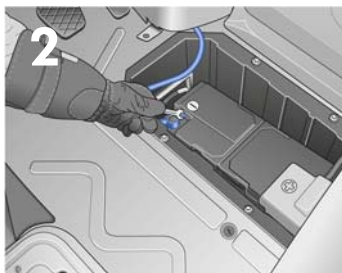
Fahrzeug deaktivieren

Batterie abklemmen



1. Batterieabdeckung im Fußraum vor dem Fahrersitz lokalisieren

- Bodenbelag entfernen.
- 4 Verschraubungen lösen und Abdeckung abnehmen



2. Masseanschluss (-) an der Batterie abklemmen



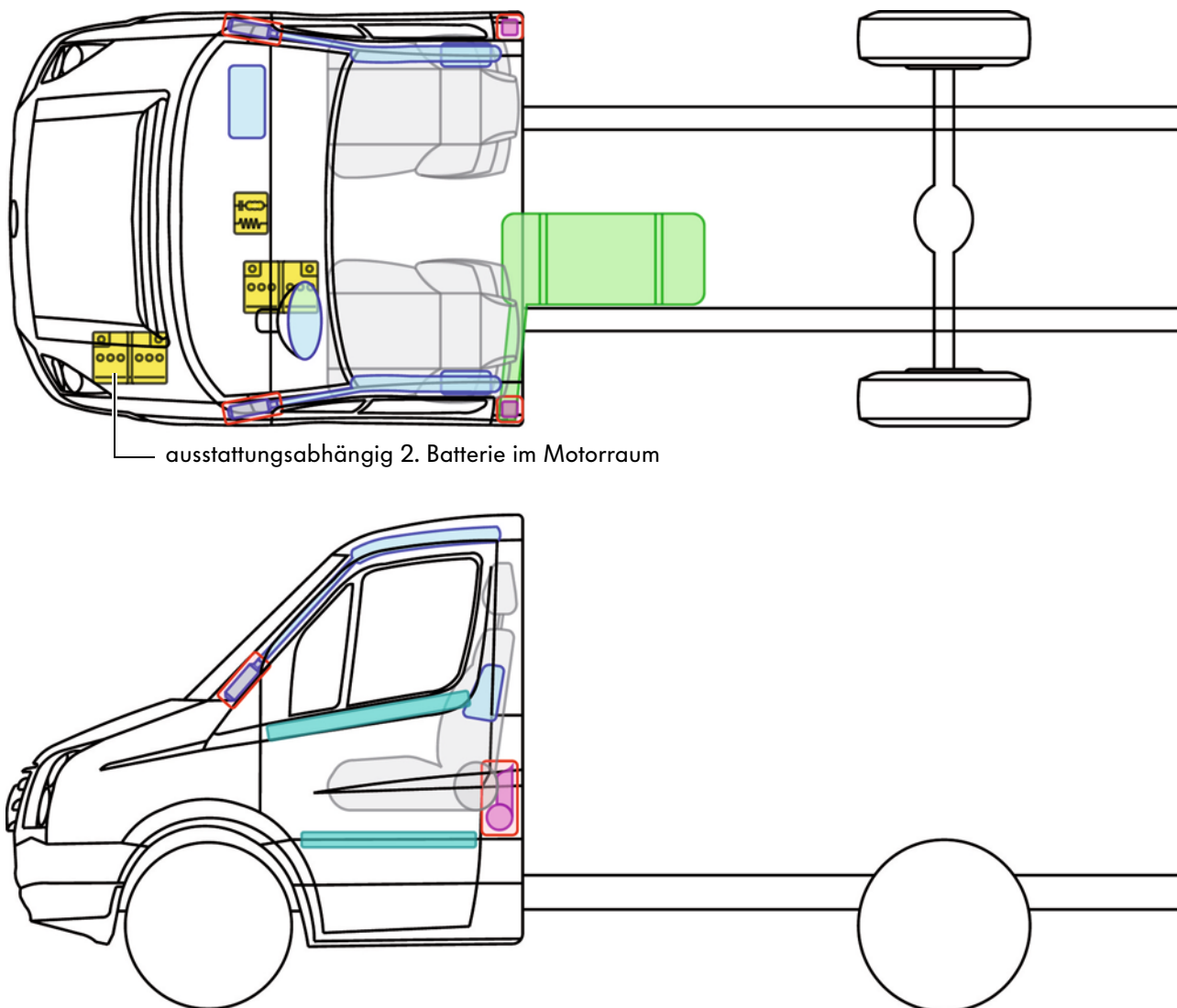
Optionale Methode: Masseanschlusstecker (Sonderausstattung) entriegeln

- Masseanschlusstecker an der Spritzwand neben dem Gaspedal lokalisieren
- Stecker mit geeignetem Werkzeug entriegeln und abziehen



Crafter Fahrgestell

(2-Türer, ab 2006)



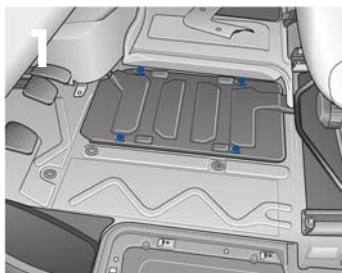
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer				Kraftstofftank	



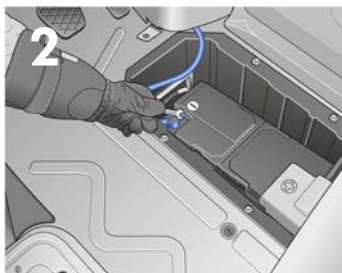
Fahrzeug deaktivieren

Batterie abklemmen



1. Batterieabdeckung im Fußraum vor dem Fahrersitz lokalisieren

- Bodenbelag entfernen.
- 4 Verschraubungen lösen und Abdeckung abnehmen



2. Masseanschluss (-) an der Batterie abklemmen



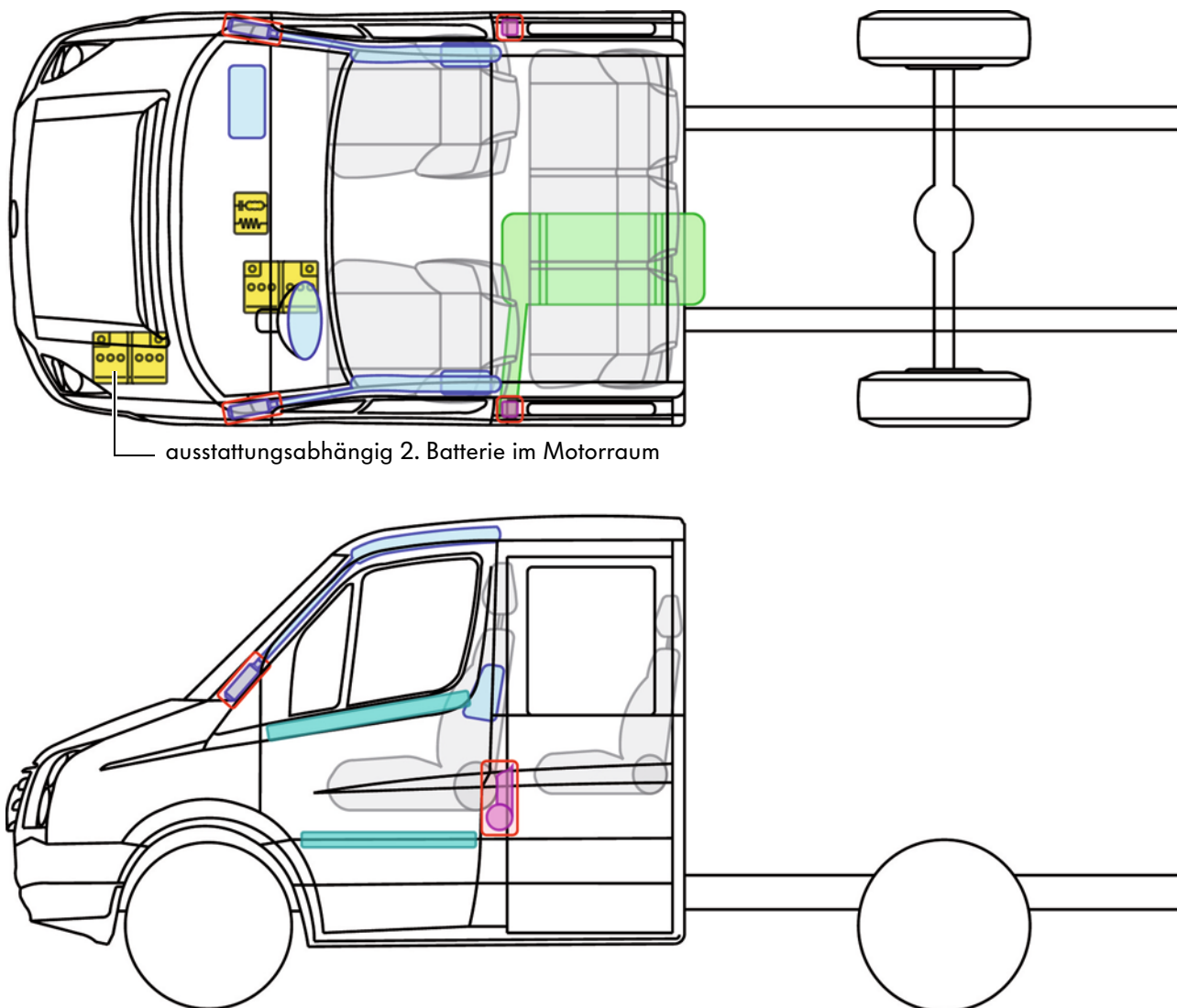
Optionale Methode: Masseanschlusstecker (Sonderausstattung) entriegeln

- Masseanschlusstecker an der Spritzwand neben dem Gaspedal lokalisieren
- Stecker mit geeignetem Werkzeug entriegeln und abziehen



Crafter Fahrgestell

(4-Türer, ab 2006)



ausstattungsabhängig 2. Batterie im Motorraum

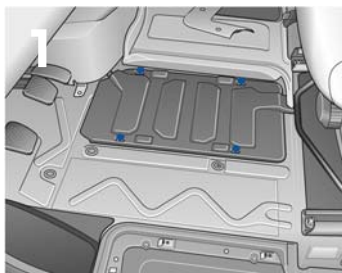
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer				Kraftstofftank	



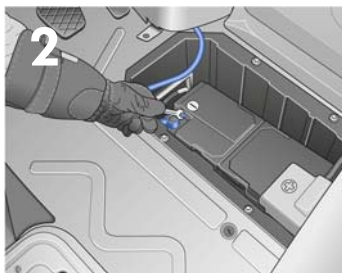
Fahrzeug deaktivieren

Batterie abklemmen



1. Batterieabdeckung im Fußraum vor dem Fahrersitz lokalisieren

- Bodenbelag entfernen.
- 4 Verschraubungen lösen und Abdeckung abnehmen



2. Masseanschluss (-) an der Batterie abklemmen



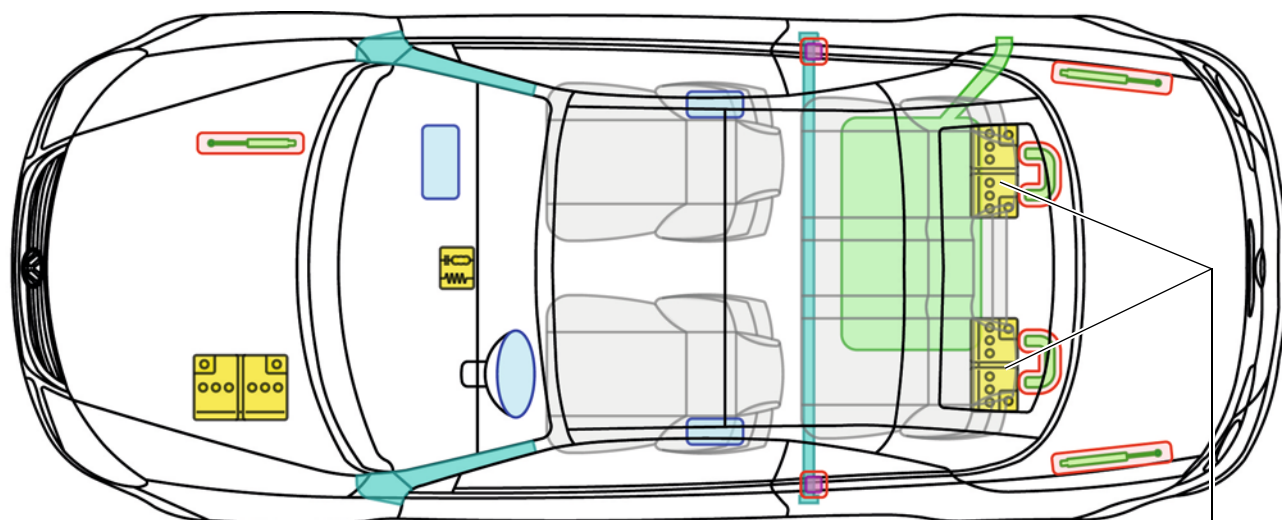
Optionale Methode: Masseanschlusstecker (Sonderausstattung) entriegeln

- Masseanschlusstecker an der Spritzwand neben dem Gaspedal lokalisieren
- Stecker mit geeignetem Werkzeug entriegeln und abziehen

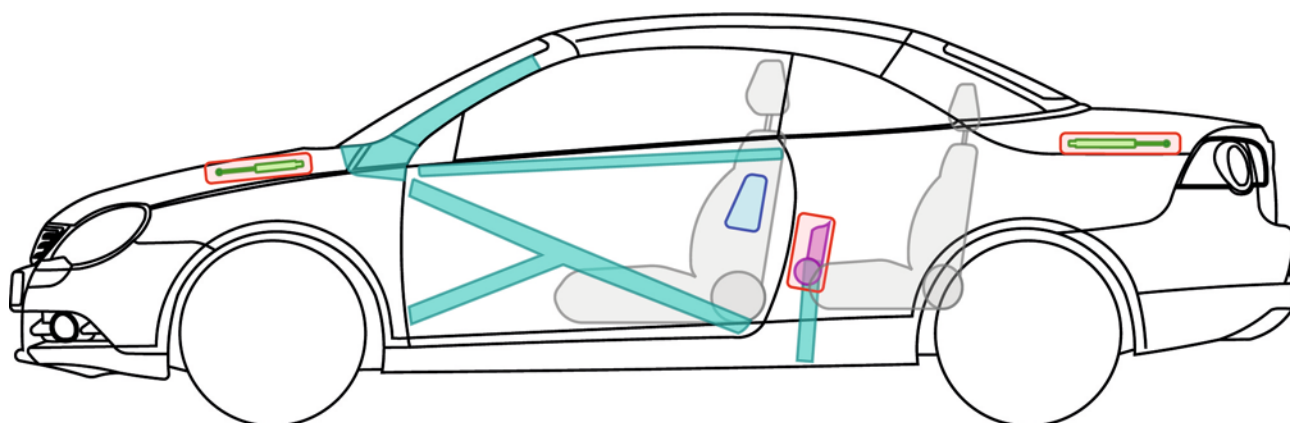


Eos

(ab 2006)



2 Batterien hinten nur bei VR6-Motor



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
			Überroll-schutz		12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	

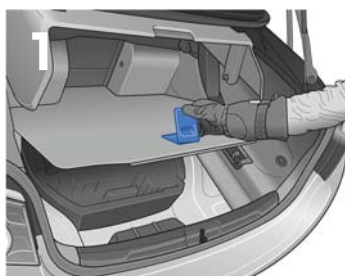


Eos
(ab 2006)

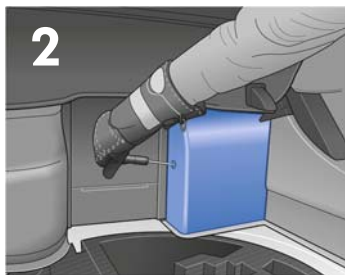


Fahrzeug deaktivieren

Batterien abklemmen (nur bei Eos mit VR6-Motor)



1. Kofferraumboden entriegeln und hochklappen



2. Batterieabdeckungen lösen und abnehmen

- Abdeckung rechts hinter der Rücksitzlehne abnehmen
- Abdeckung links hinter der Rücksitzlehne abnehmen



3. Beide Batterien abklemmen

- Masseanschluss an der Batterie auf der rechten Fahrzeugseite lösen und abziehen.
- Masseanschluss an der zweiten Batterie auf der linken Fahrzeugseite lösen und abziehen.

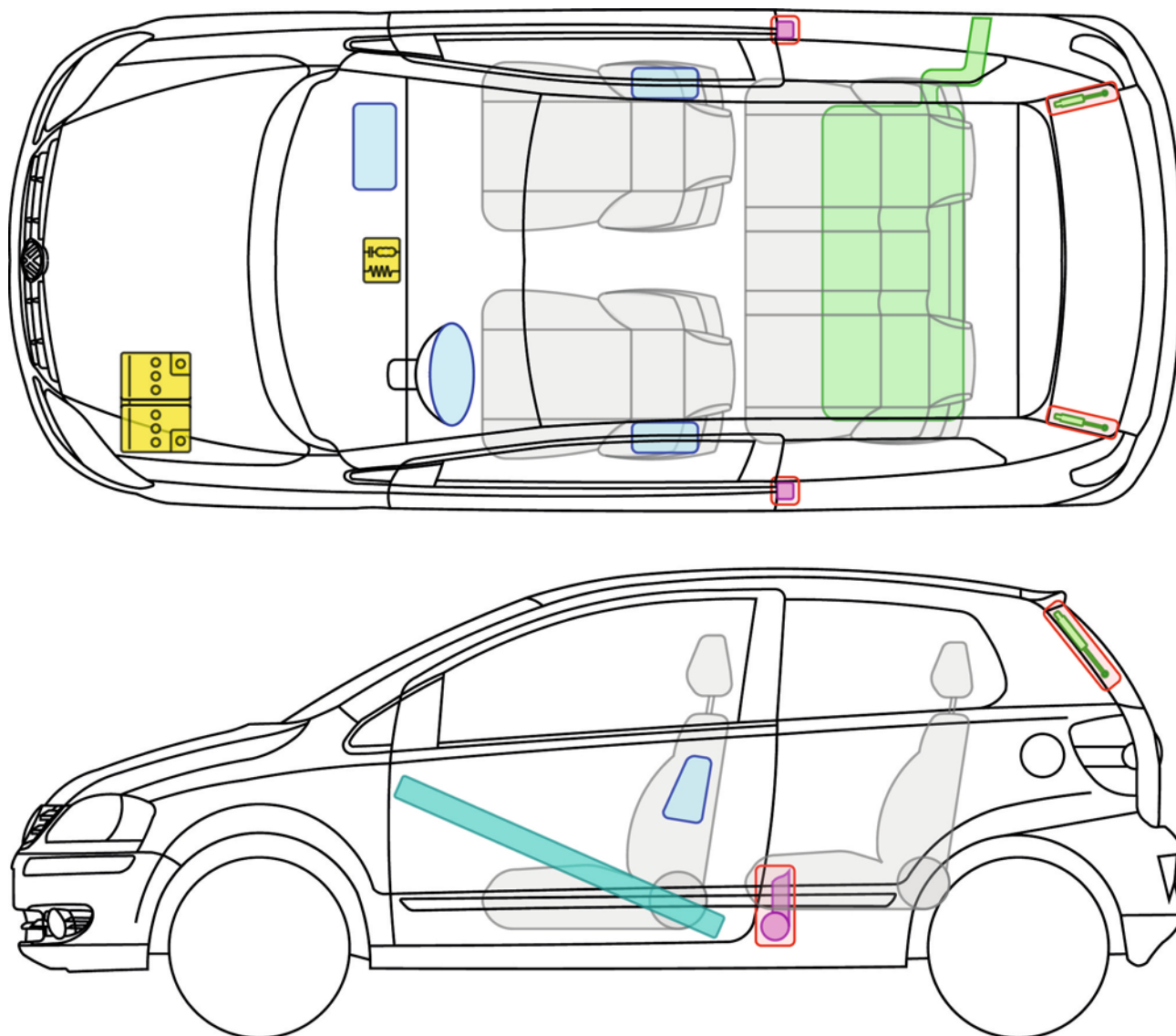
E

Eos (ab 2006)



Fox

(ab 2005)



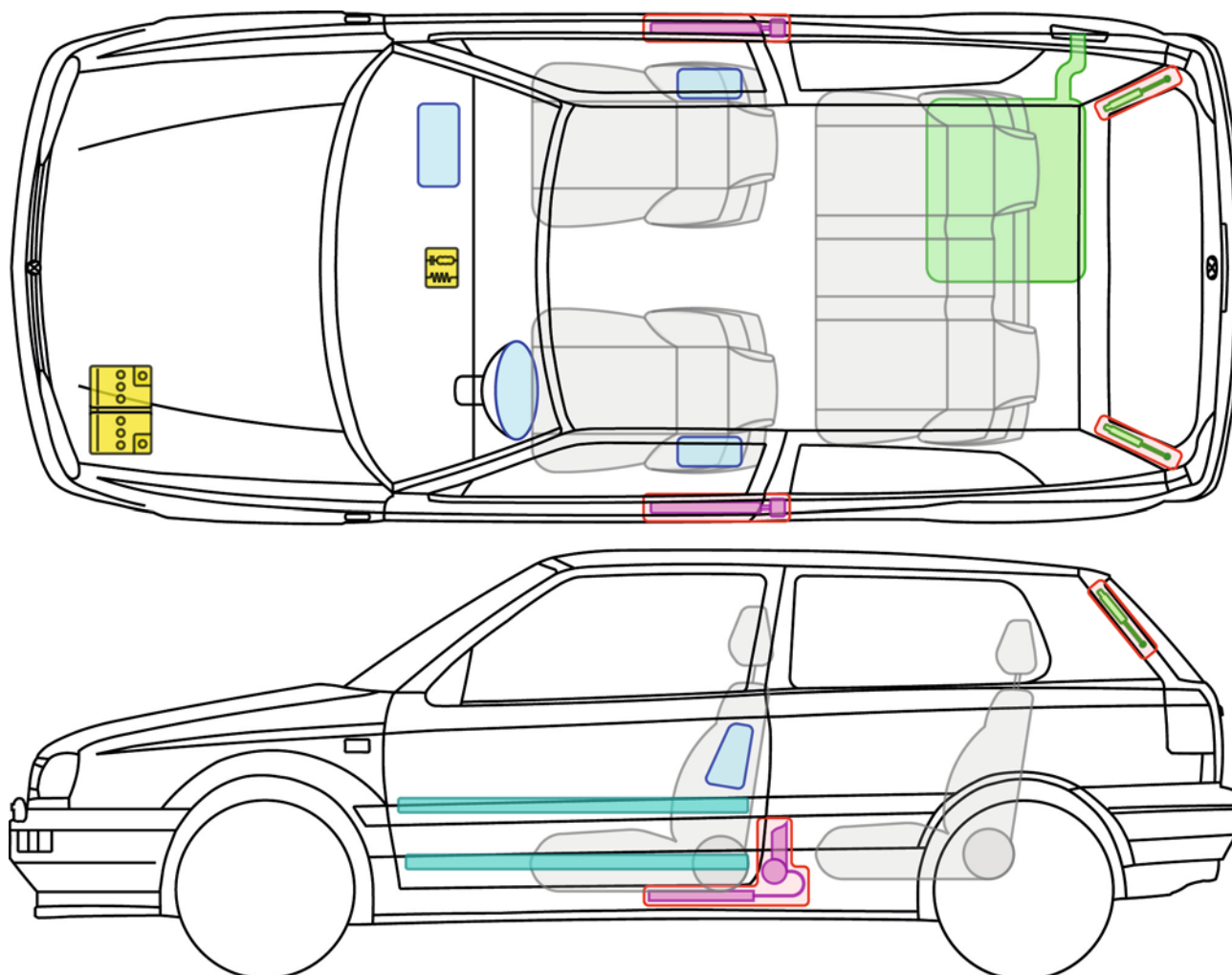
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Golf 3

(3-Türer, ab 1991)



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	

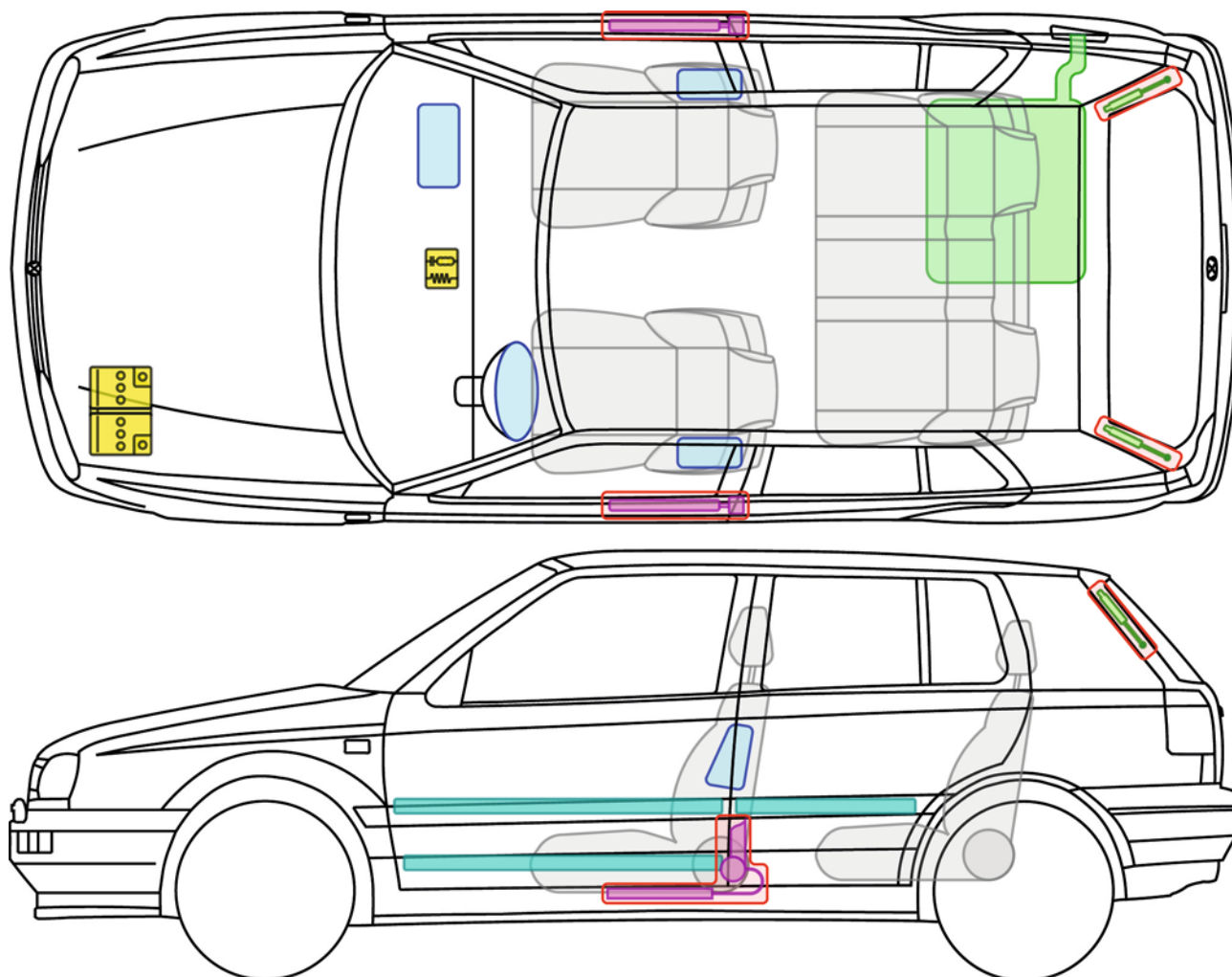
Golf 3 (3-Türer, ab 1991)

G



Golf 3

(5-Türer, ab 1991)



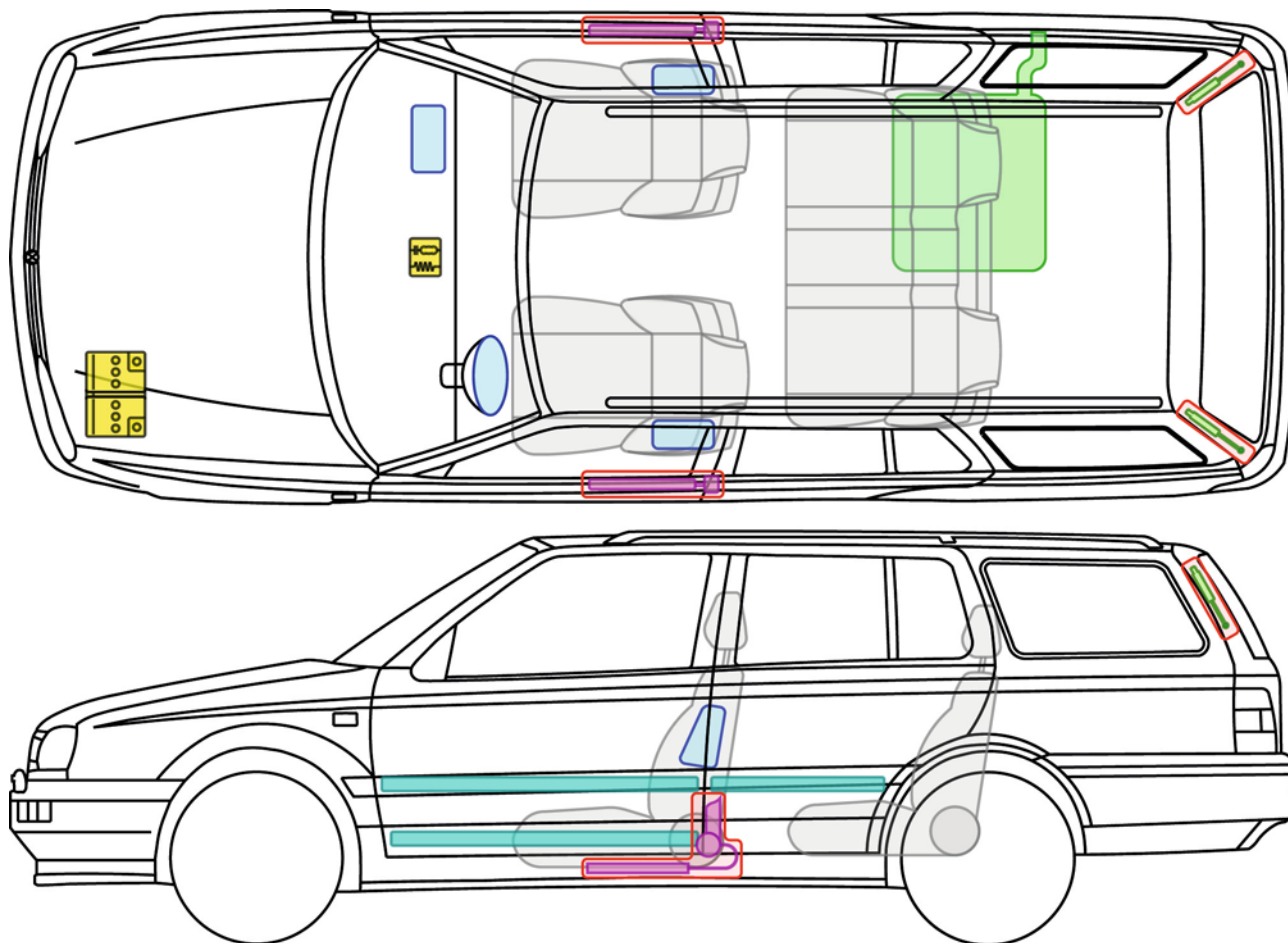
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Golf 3

(Variant, ab 1993)



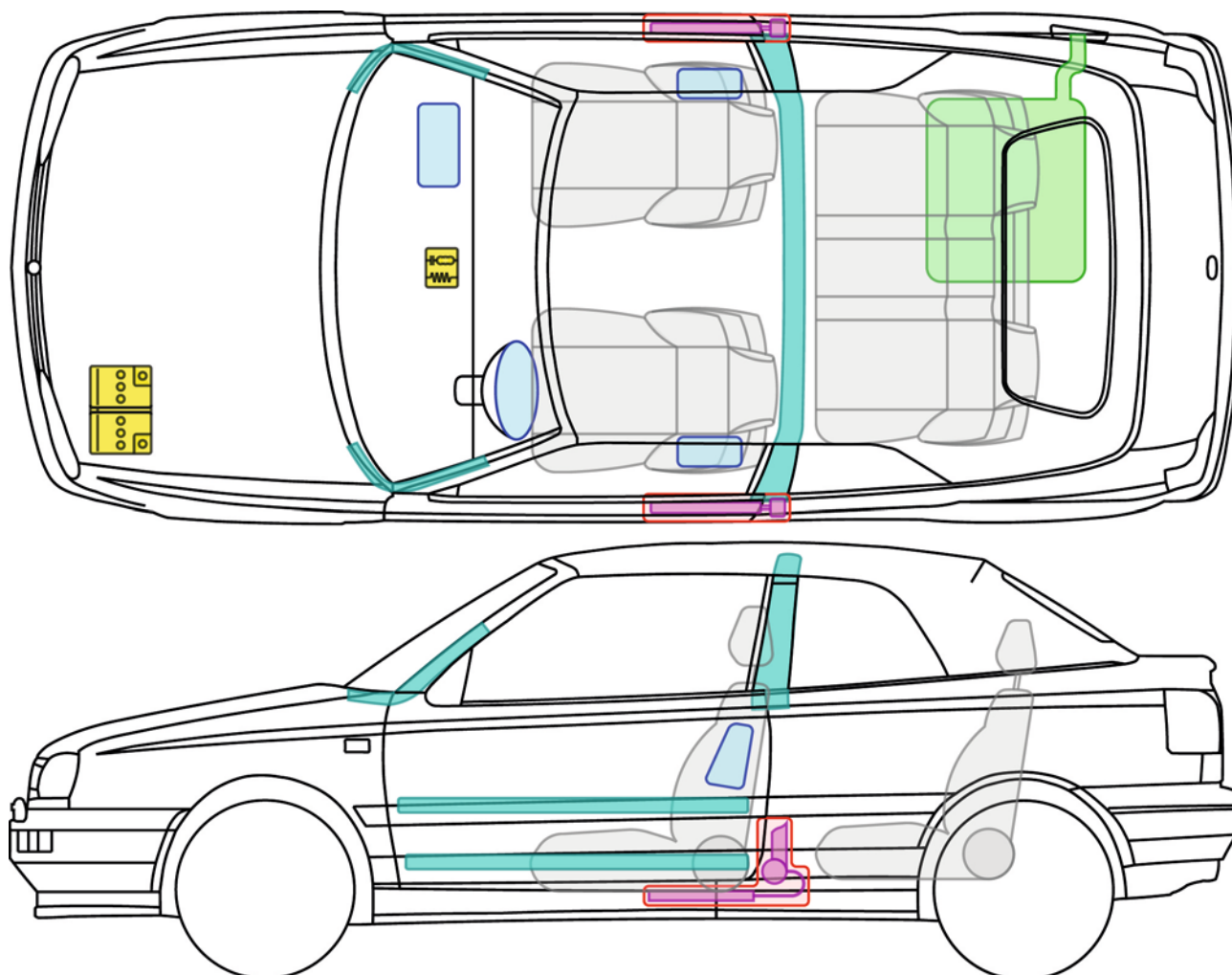
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Golf 3

(Cabrio, ab 1993)



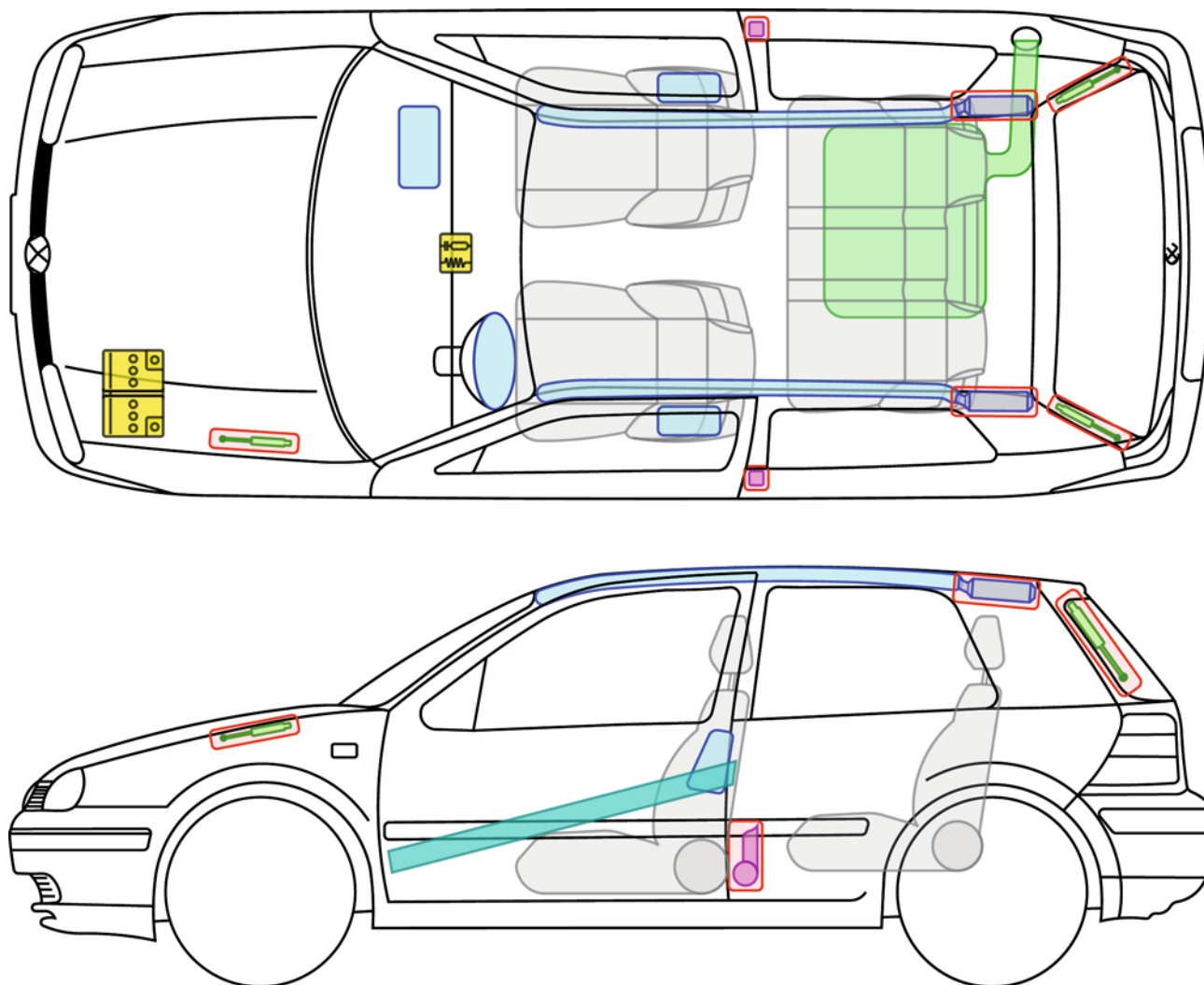
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraßer				Kraftstofftank	



Golf 4

(3-Türer, ab 1997)



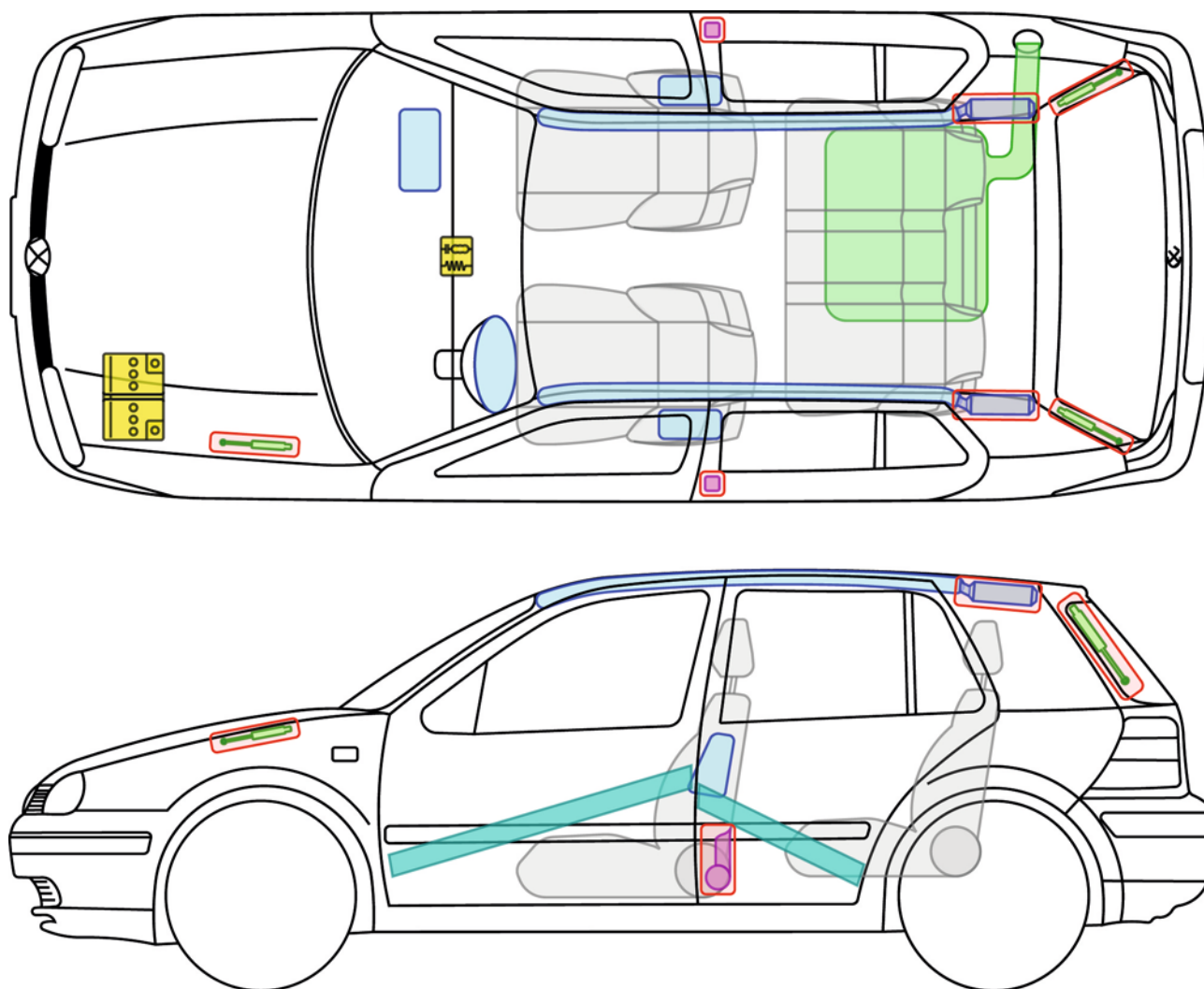
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Golf 4

(5-Türer, ab 1997)



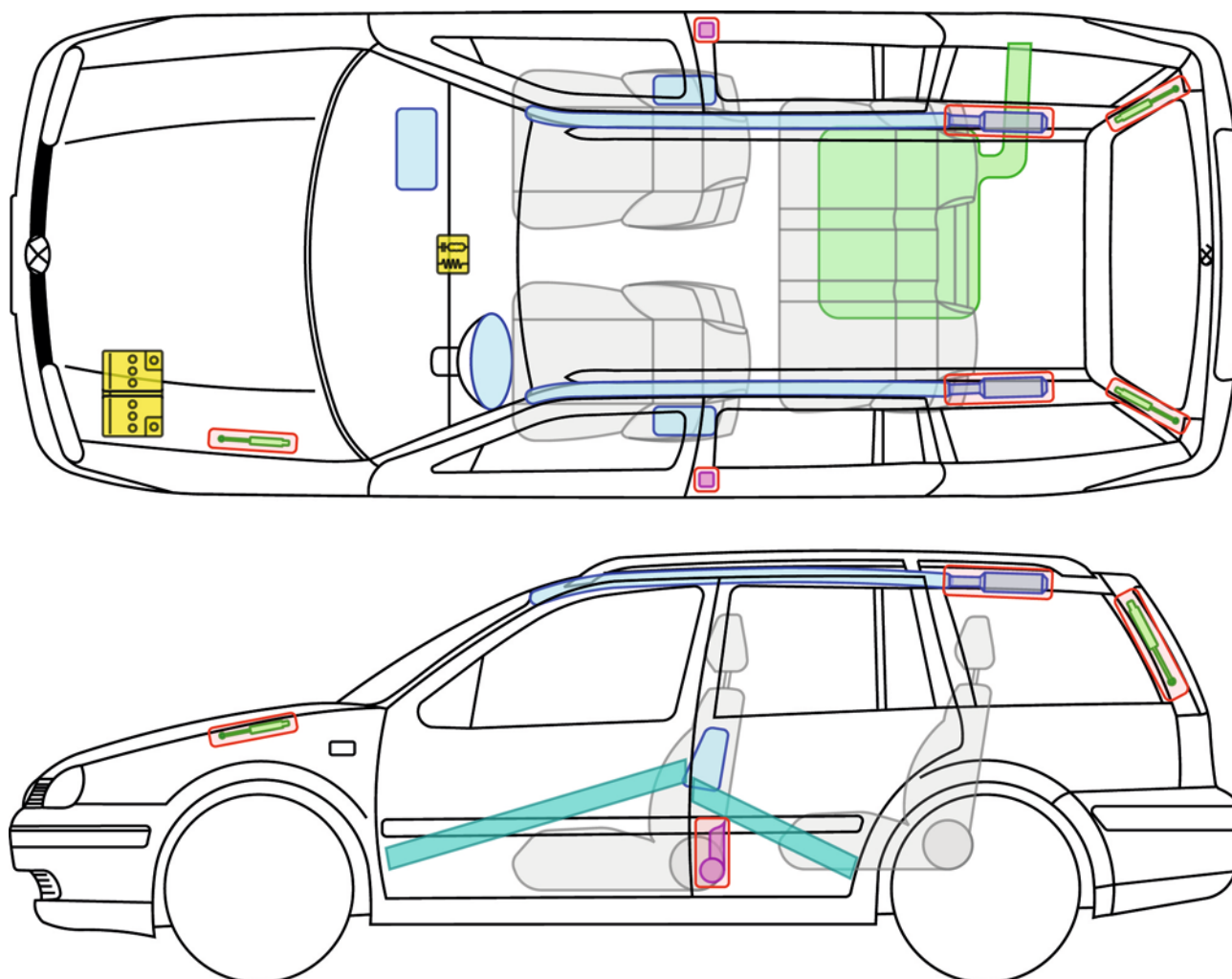
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Golf 4

(Variant, ab 1999)



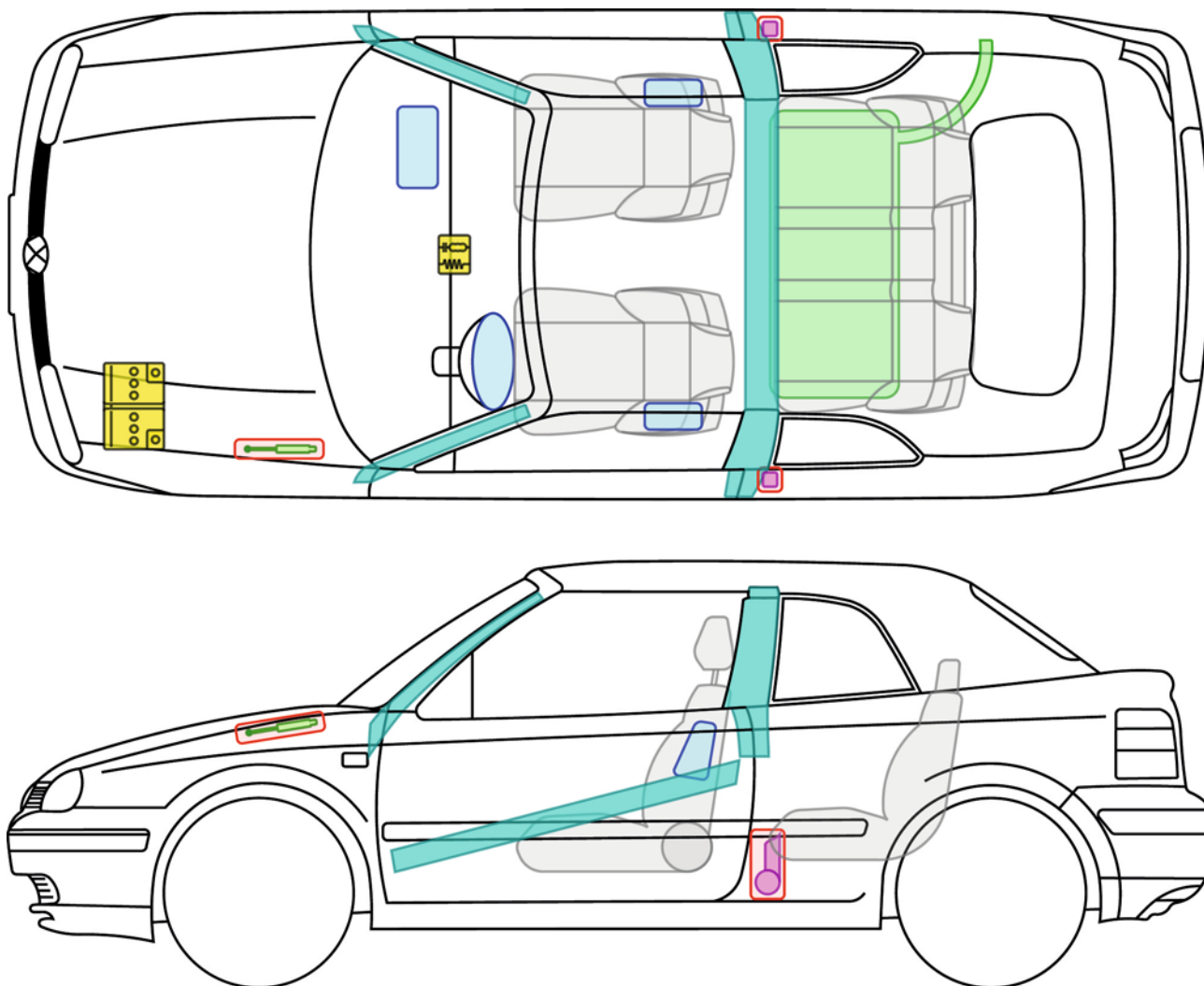
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Golf 4

(Cabrio, ab 1998)



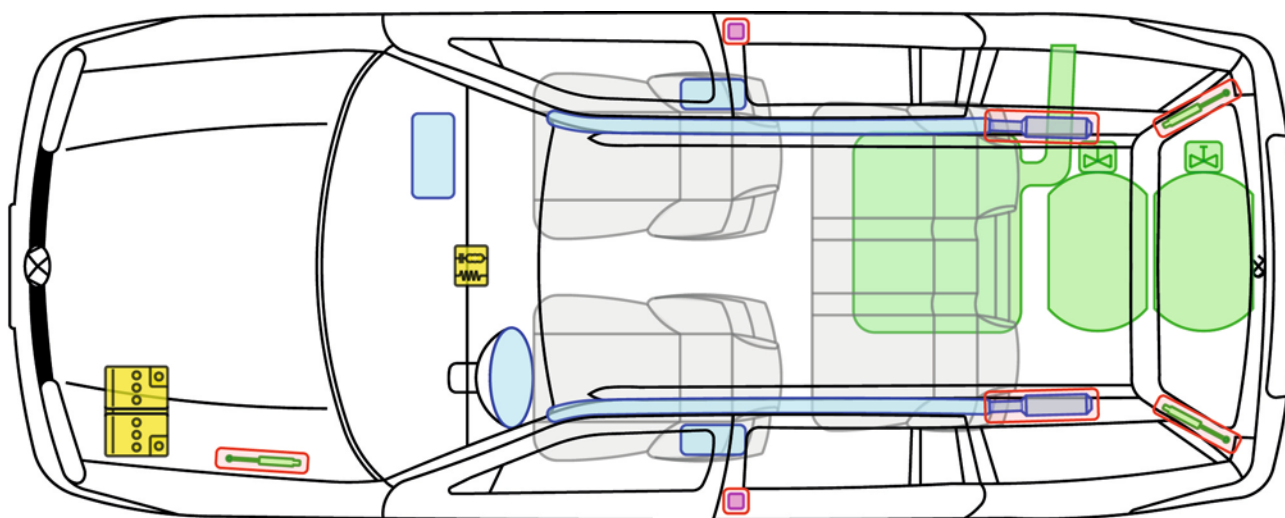
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät
					12 V-Batterie
	Gurtstraffer		Gasdruckdämpfer		Kraftstofftank



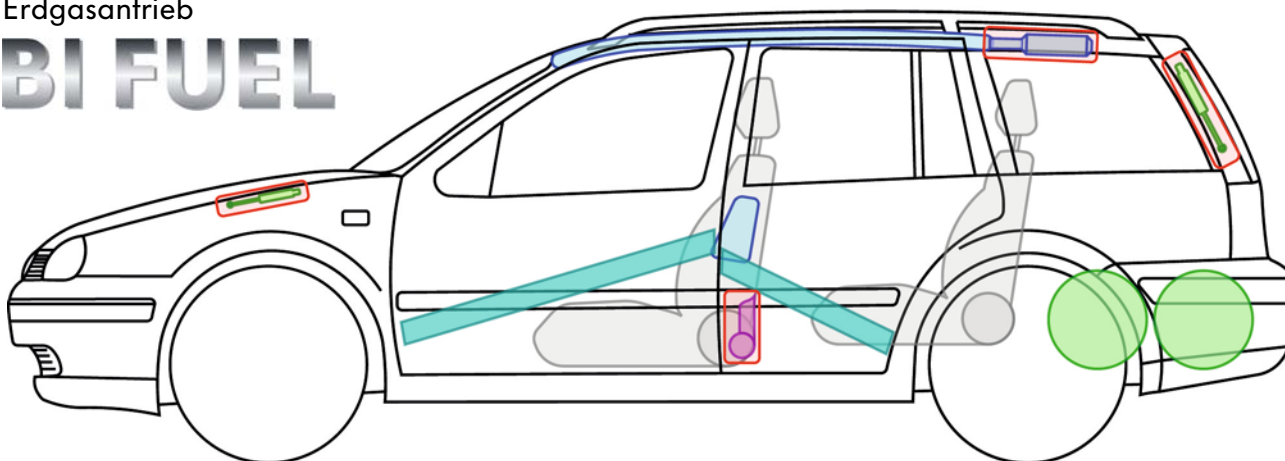
Golf 4

(Variant BiFuel, ab 2003)



Erdgasantrieb

BI FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		



Golf 4

(Variant BiFuel, ab 2003)



Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

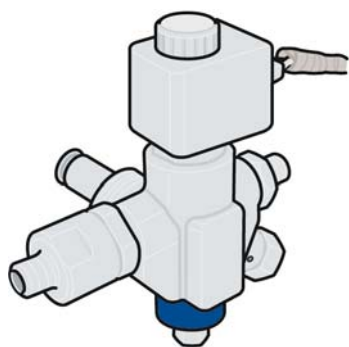
- Sie sind unter dem Ladeboden im Kofferraum montiert.
- Zum Hochklappen des Ladebodens die beiden Arretierungsschrauben an der hinteren Kante des Ladebodens gegen den Uhrzeigersinn lösen.



die Gastanks unter dem Ladeboden

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.

3. Gastank von Hand schließen

- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.



Der Begriff „BiFuel“ wurde bei Einführung von gasbetriebenen Fahrzeugen auch für Erdgasfahrzeuge verwendet. Seit 2009 wird der Begriff „EcoFuel“ für Erdgasfahrzeuge und der Begriff „BiFuel“ für Autogasfahrzeuge (Flüssiggasfahrzeuge) benutzt.

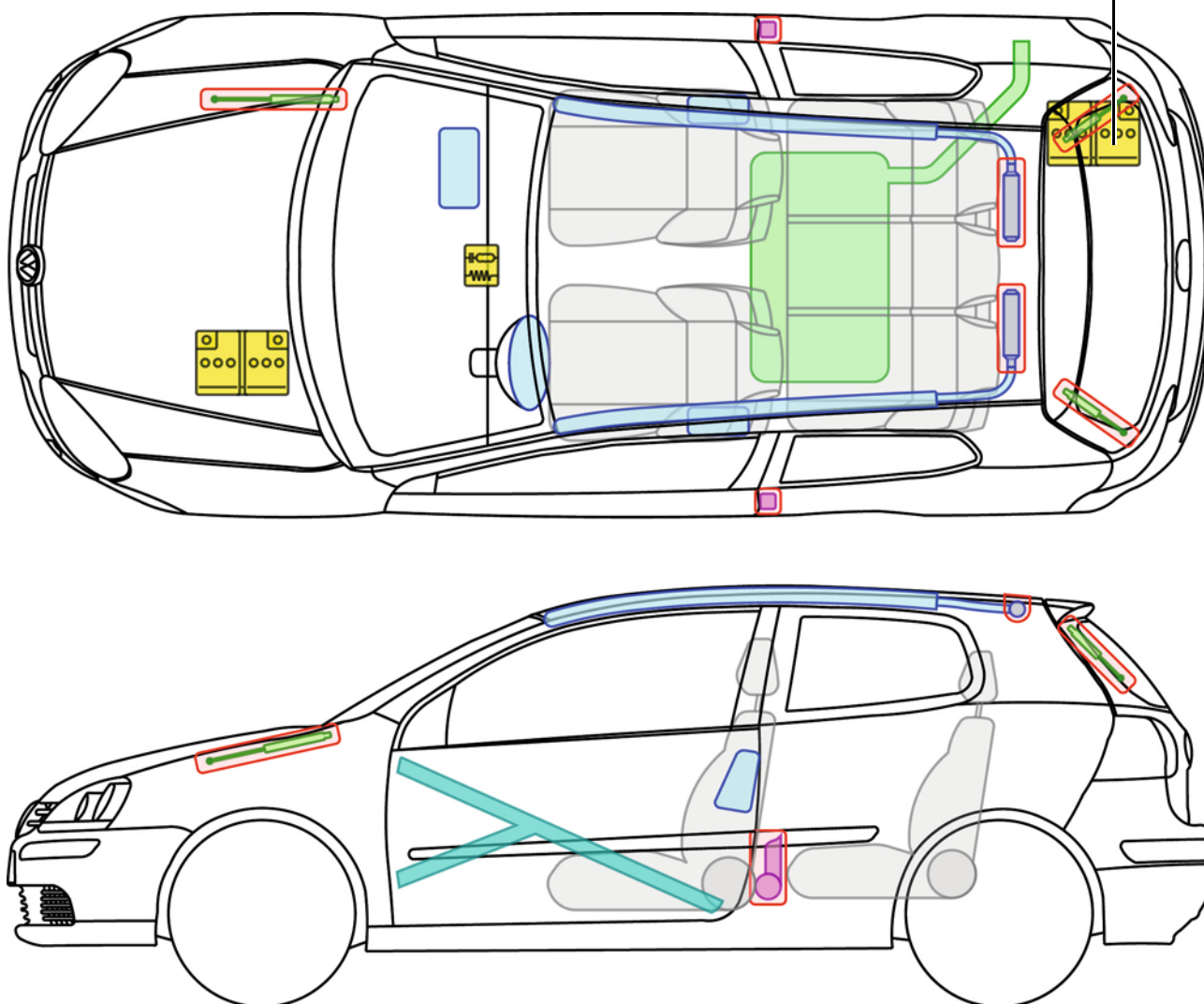


Golf 5

(3-Türer, ab 2003)



nur Golf 5 R32



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



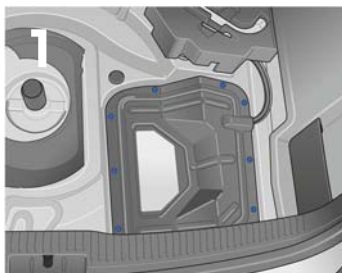
Golf 5

(3-Türer, ab 2003)



Fahrzeug deaktivieren

Batterie abklemmen (gilt nur bei Golf 5 R32)

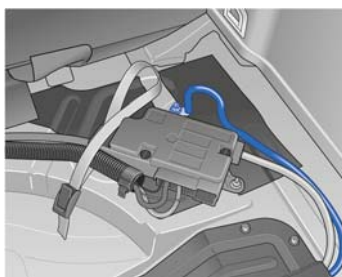


1. Batterieabdeckung im Kofferraum entfernen

- Batterieabdeckung im Kofferraumboden auf der rechten Fahrzeugseite lokalisieren
- Befestigungsschrauben lösen und Abdeckung abnehmen



2. Masseanschluss (-) an der Batterie abklemmen



Optionale Methode: Massekontakt an der Karosserie lösen

- Massekontakt auf dem Kofferraumboden unter dem Bordwerkzeug lokalisieren
- Massekontakt mit geeignetem Werkzeug lösen und abziehen

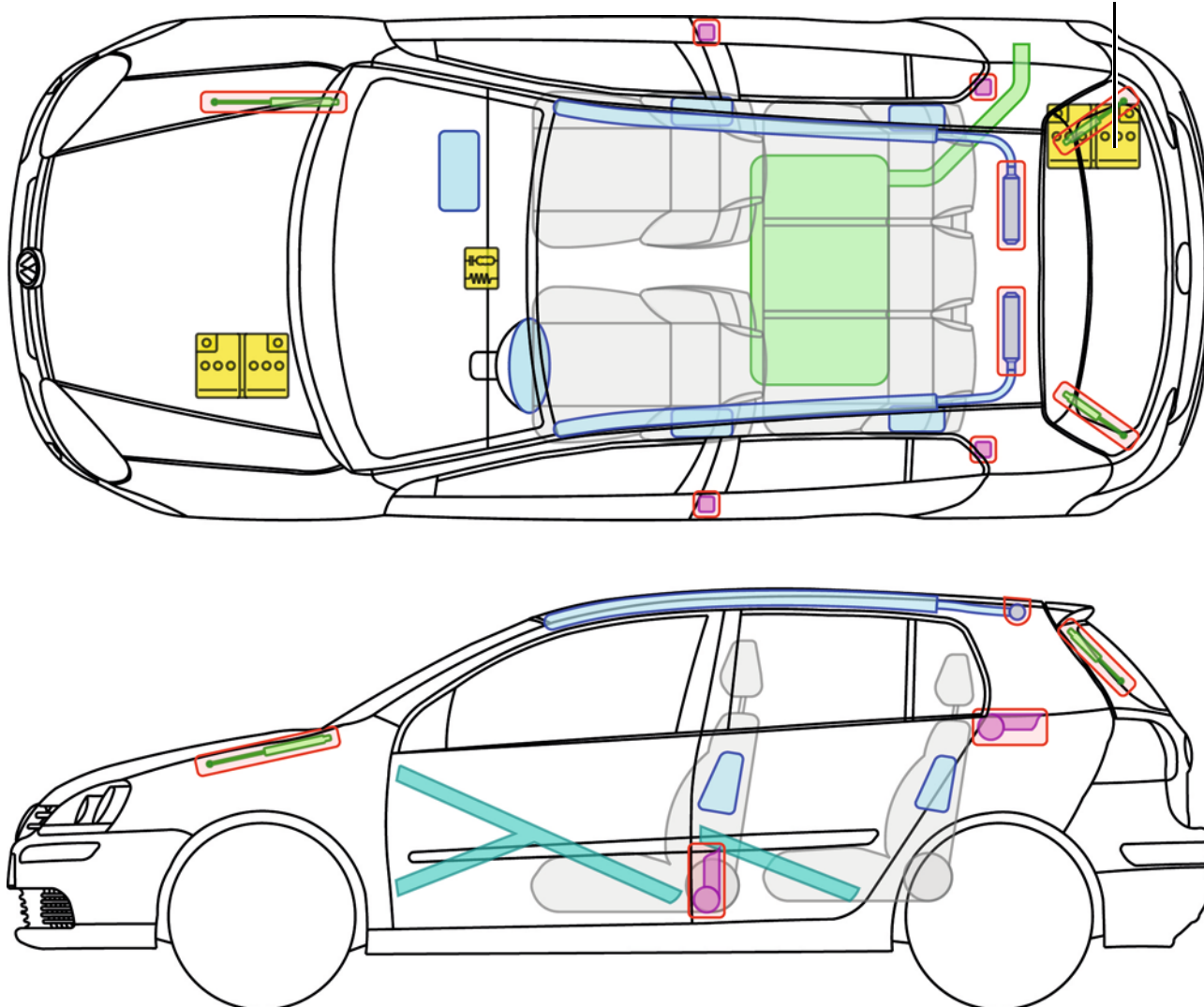


Golf 5

(5-Türer, ab 2003)



nur Golf 5 R32



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraßer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



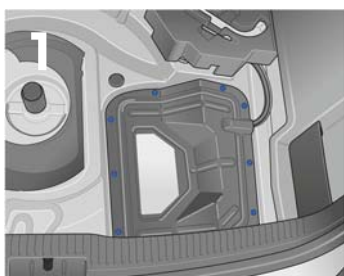
Golf 5

(5-Türer, ab 2003)



Fahrzeug deaktivieren

Batterie abklemmen (nur bei Golf 5 R32)

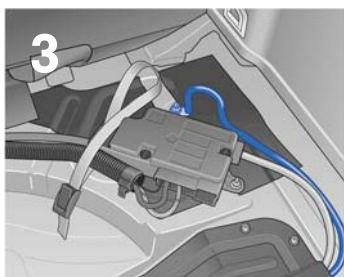


1. Batterieabdeckung im Kofferraum entfernen

- Batterieabdeckung im Kofferraumboden auf der rechten Fahrzeugseite lokalisieren
- Befestigungsschrauben lösen und Abdeckung abnehmen



2. Masseanschluss (-) an der Batterie abklemmen

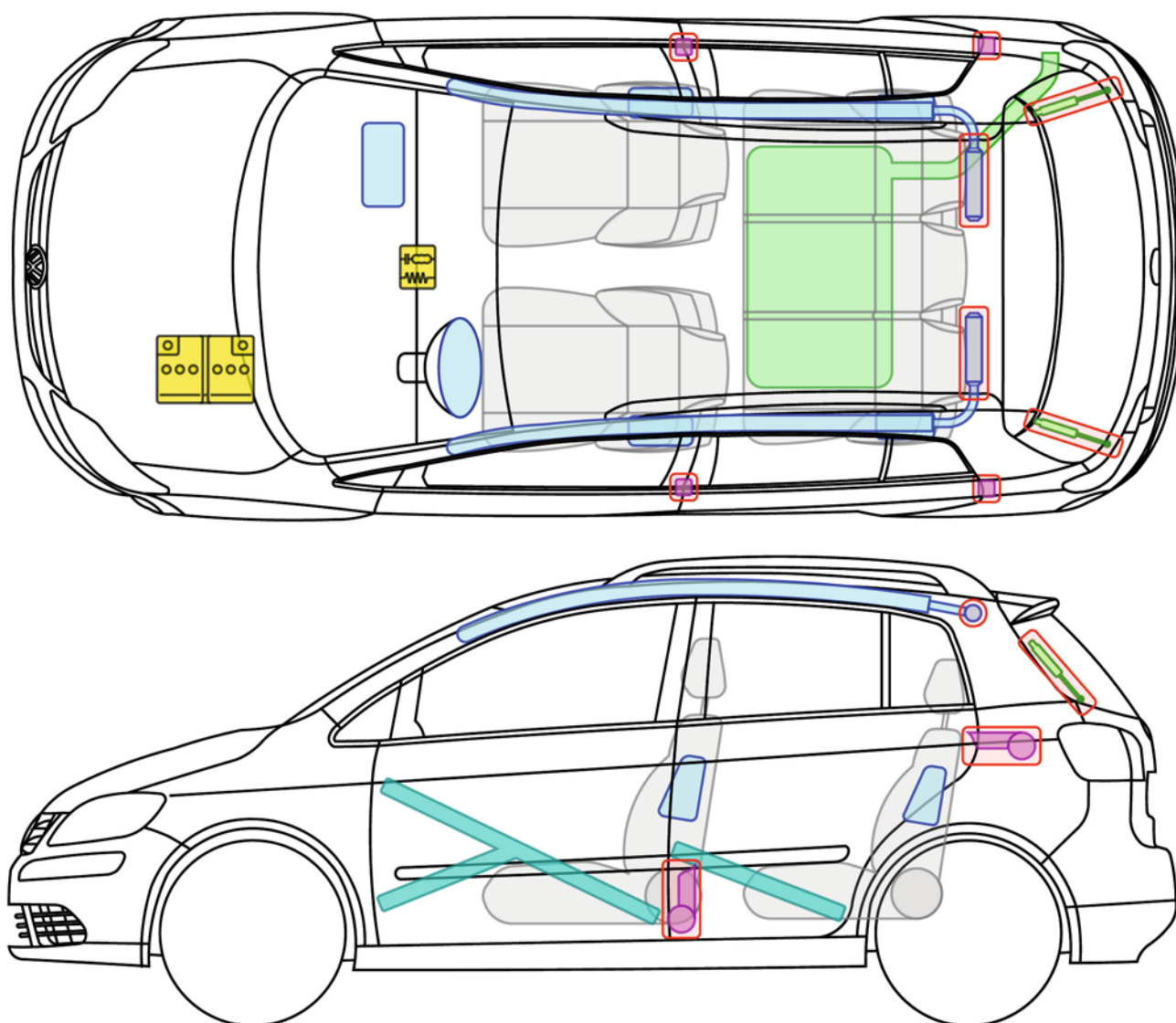


Optionale Methode: Massekontakt an der Karosserie lösen

- Massekontakt auf dem Kofferraumboden unter dem Bordwerkzeug lokalisieren
- Massekontakt mit geeignetem Werkzeug lösen und abziehen



Golf 5 Plus (ab 2005)



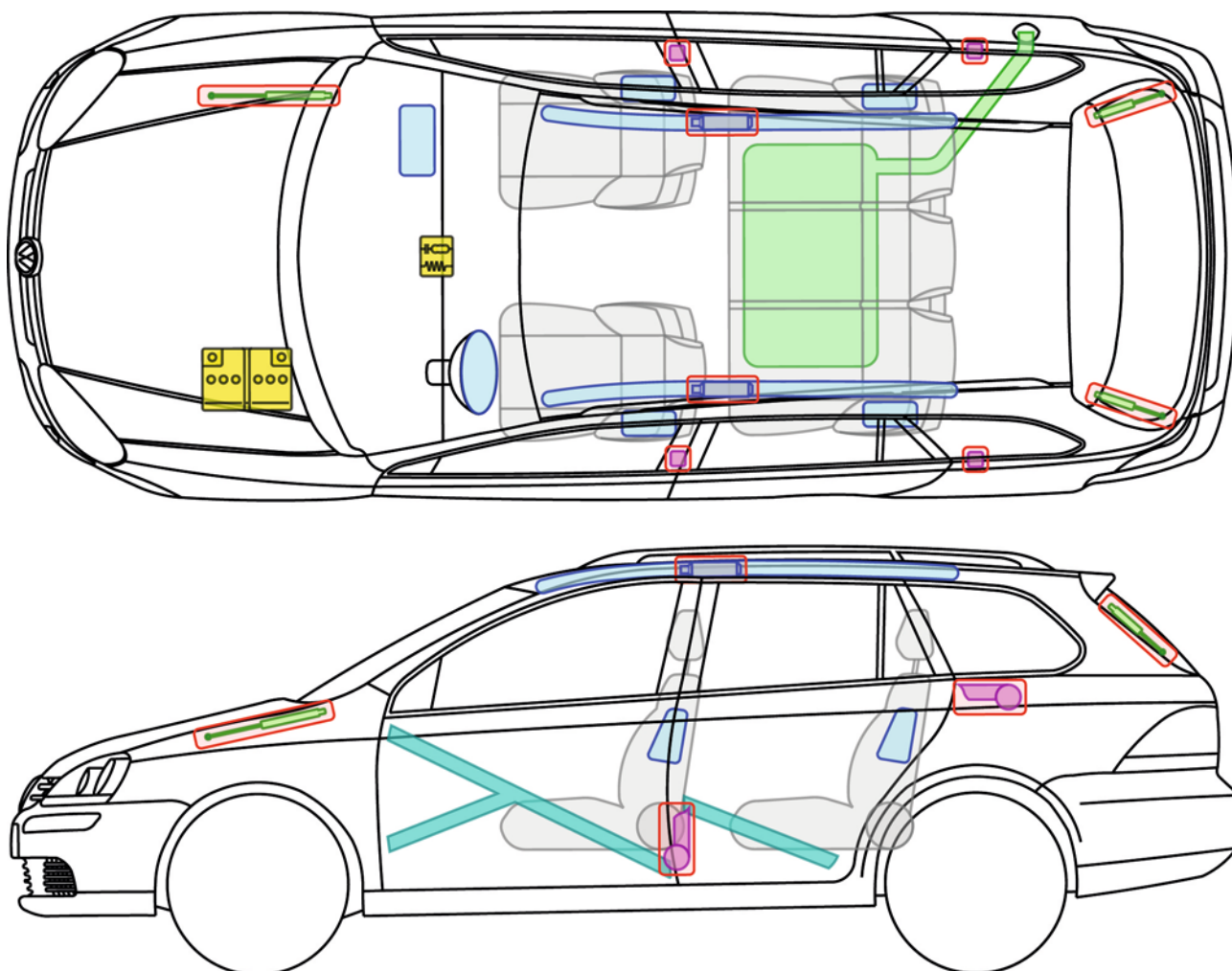
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Golf 5

(Variant, ab 2006)



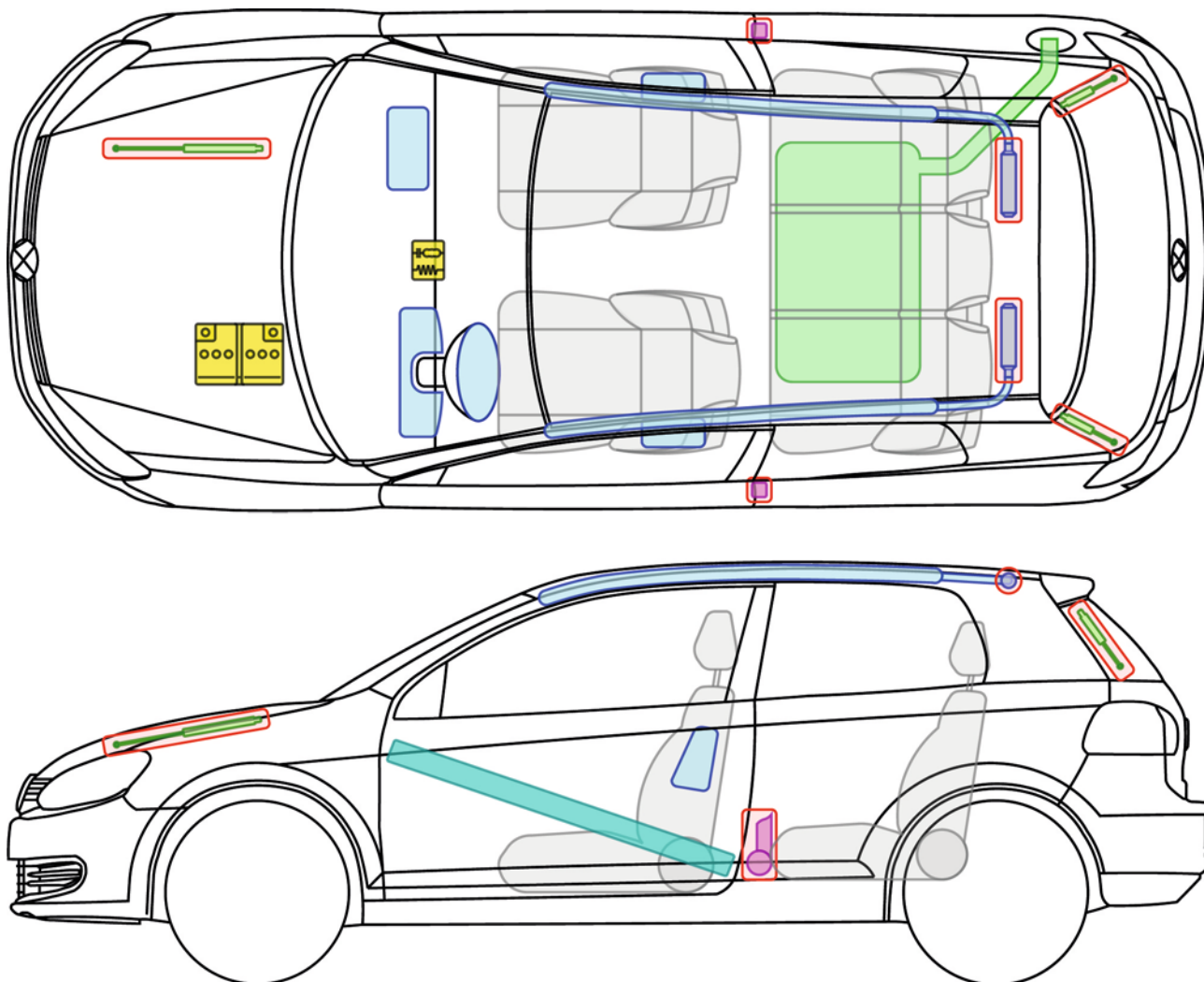
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	

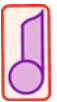
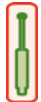


Golf 6

(3-Türer, ab 2008)



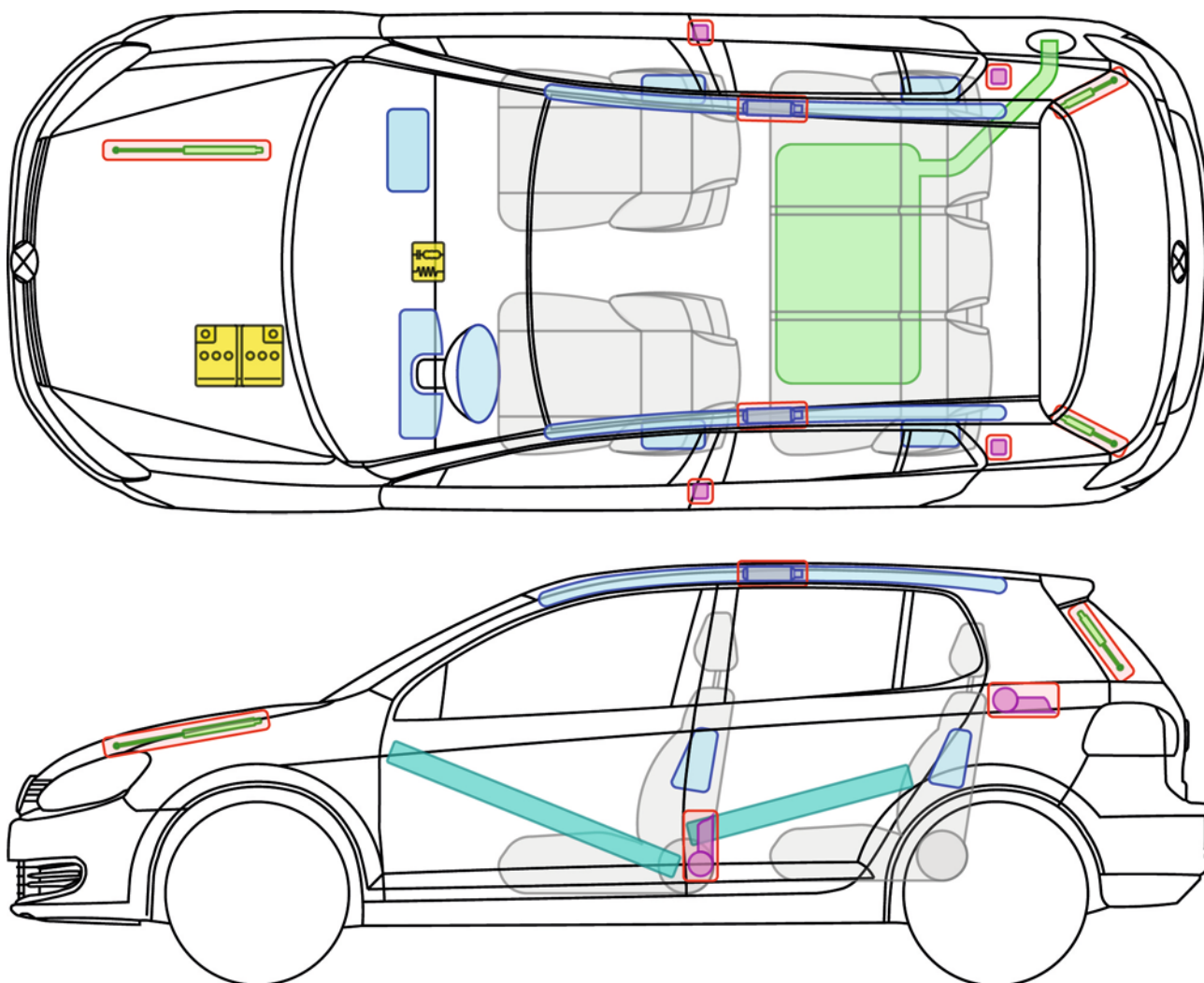
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Golf 6

(5-Türer, ab 2008)



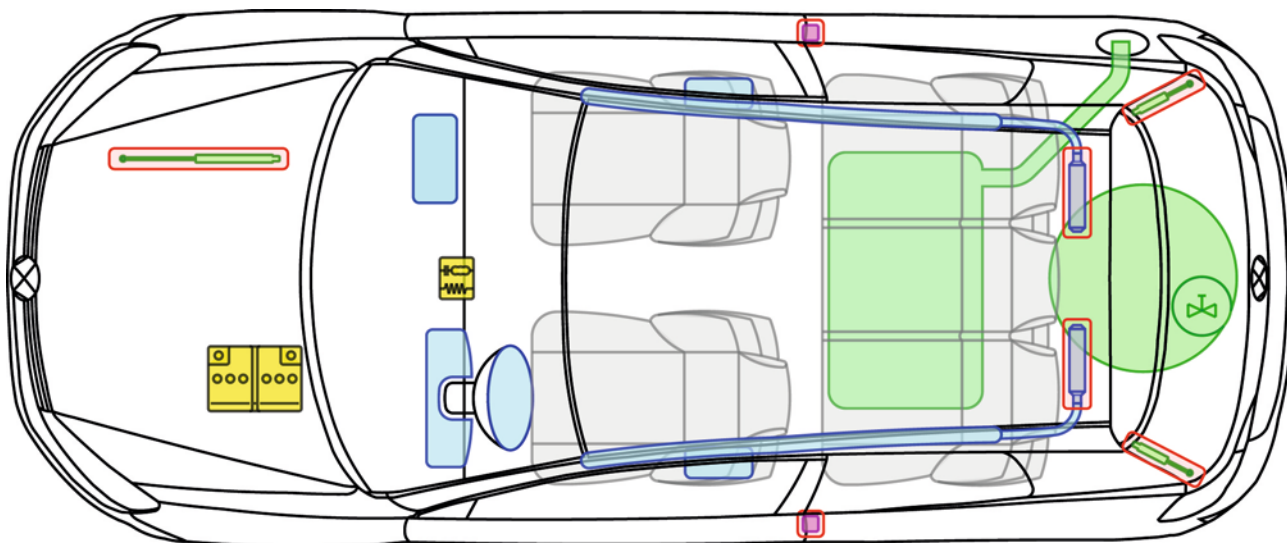
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



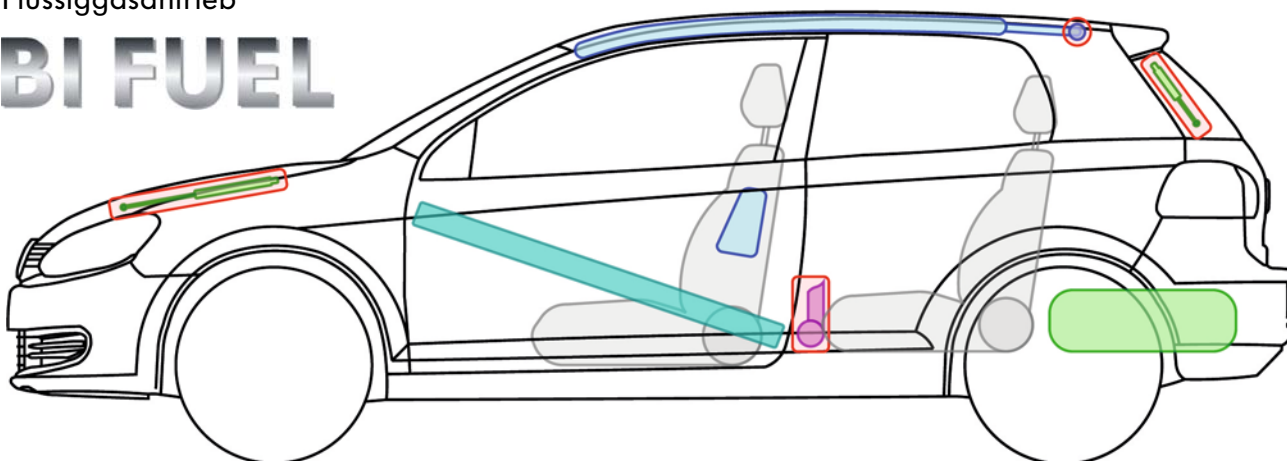
Golf 6

(3-Türer BiFuel, ab 2009)

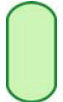


Flüssiggasantrieb

BI FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		



Golf 6

(3-Türer BiFuel, ab 2009)



Hinweise zur Flüssiggasanlage

Der Gastank der Flüssiggasanlage des Golf 6 BiFuel hat keine mechanische, manuelle Absperrmöglichkeit!



Der Flüssiggastank in der Reserveradmulde

1. Flüssiggastank lokalisieren

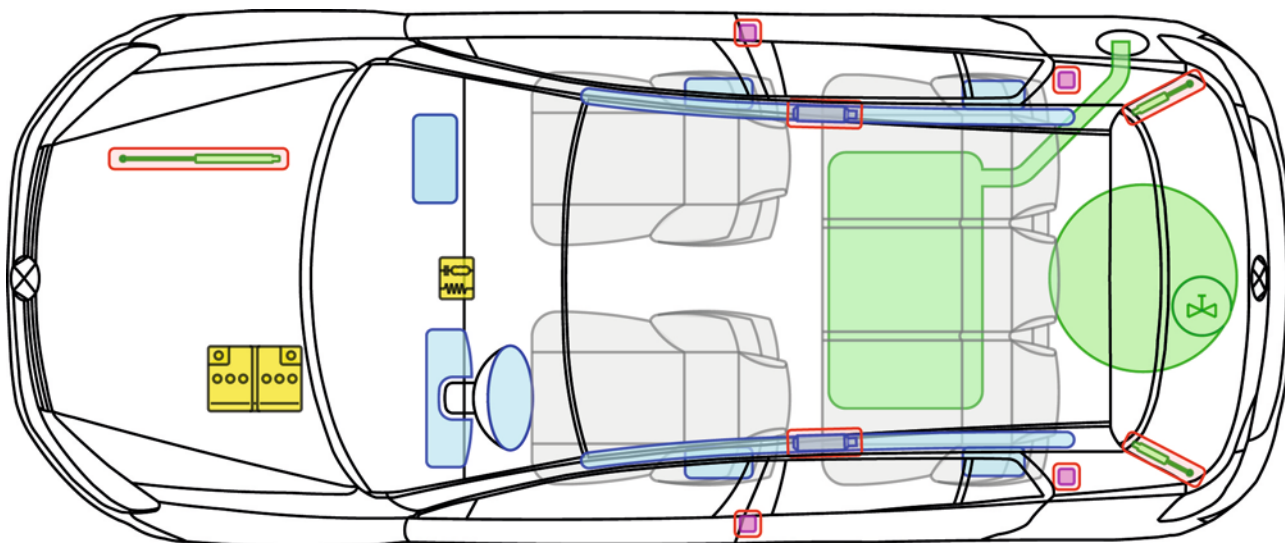
- Er ist unter dem Ladeboden in der Reserveradmulde montiert.
- Der Gastank verfügt nur über ein elektromagnetisches Absperrventil, das stromlos geschlossen ist.





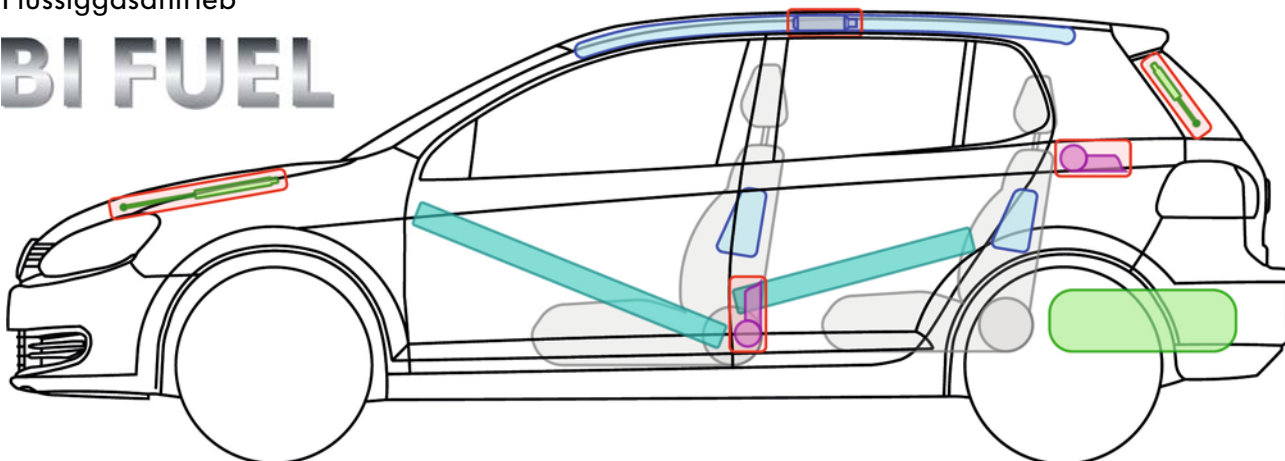
Golf 6

(5-Türer BiFuel, ab 2009)

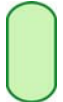


Flüssiggasantrieb

BI FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		



Golf 6

(5-Türer BiFuel, ab 2009)



Hinweise zur Flüssiggasanlage

Der Gastank der Flüssiggasanlage des Golf 6 BiFuel hat keine mechanische, manuelle Absperrmöglichkeit!



Der Flüssiggastank in der Reserveradmulde

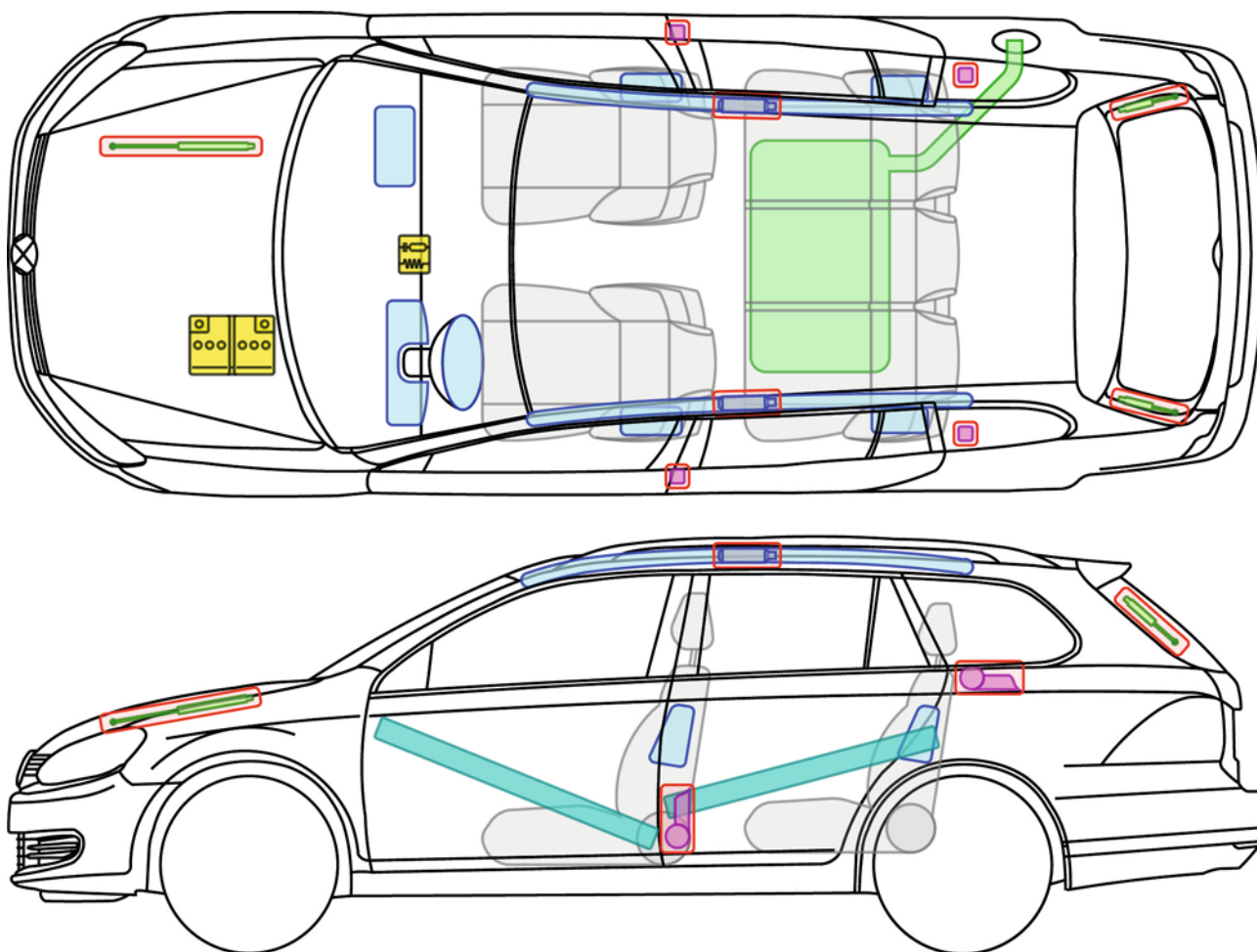
1. Flüssiggastank lokalisieren

- Er ist unter dem Ladeboden in der Reserveradmulde montiert.
- Der Gastank verfügt nur über ein elektromagnetisches Absperrventil, das stromlos geschlossen ist.



Golf 6

(Variant, ab 2009)

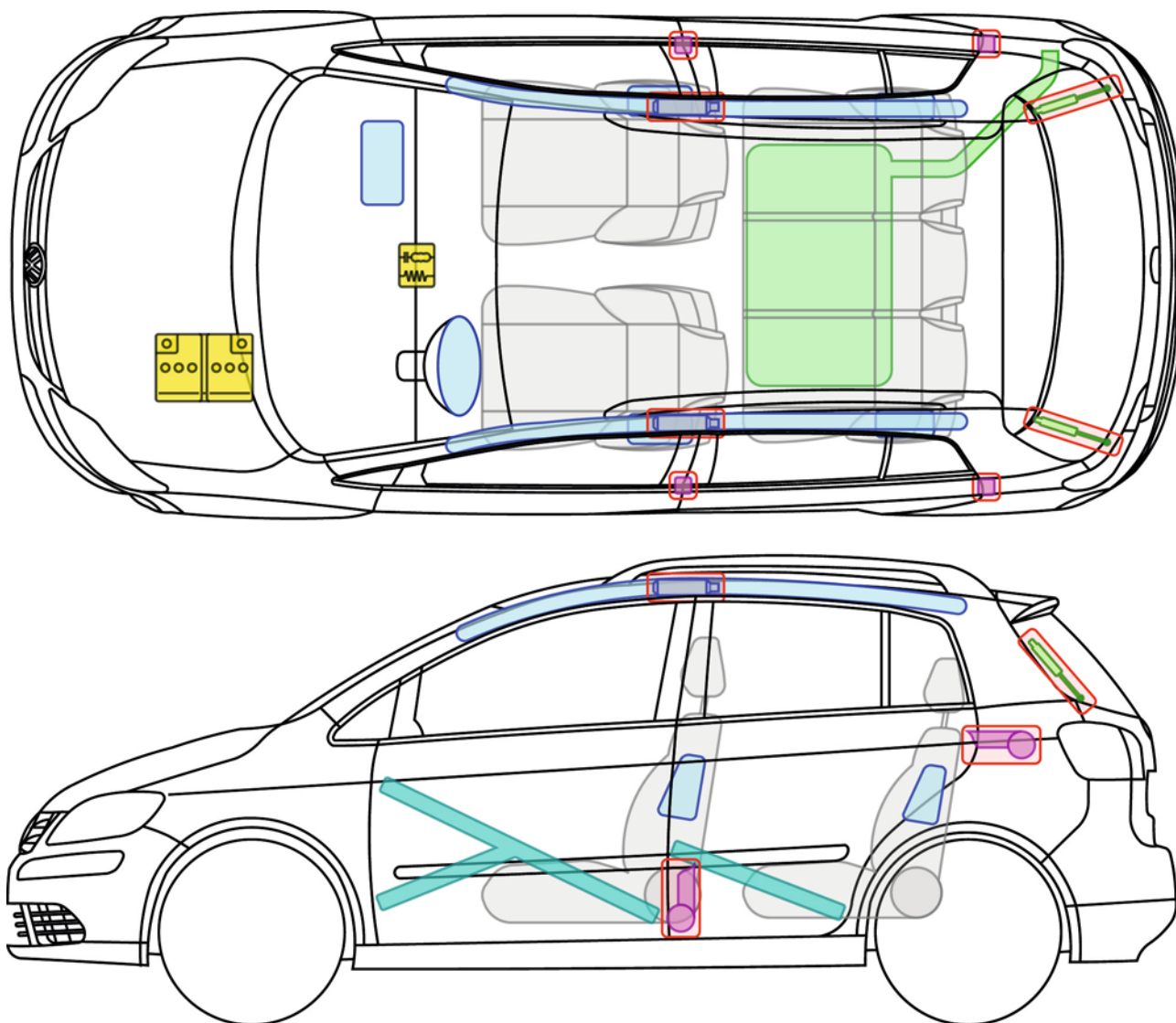


Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Golf 6 Plus (ab 2009)

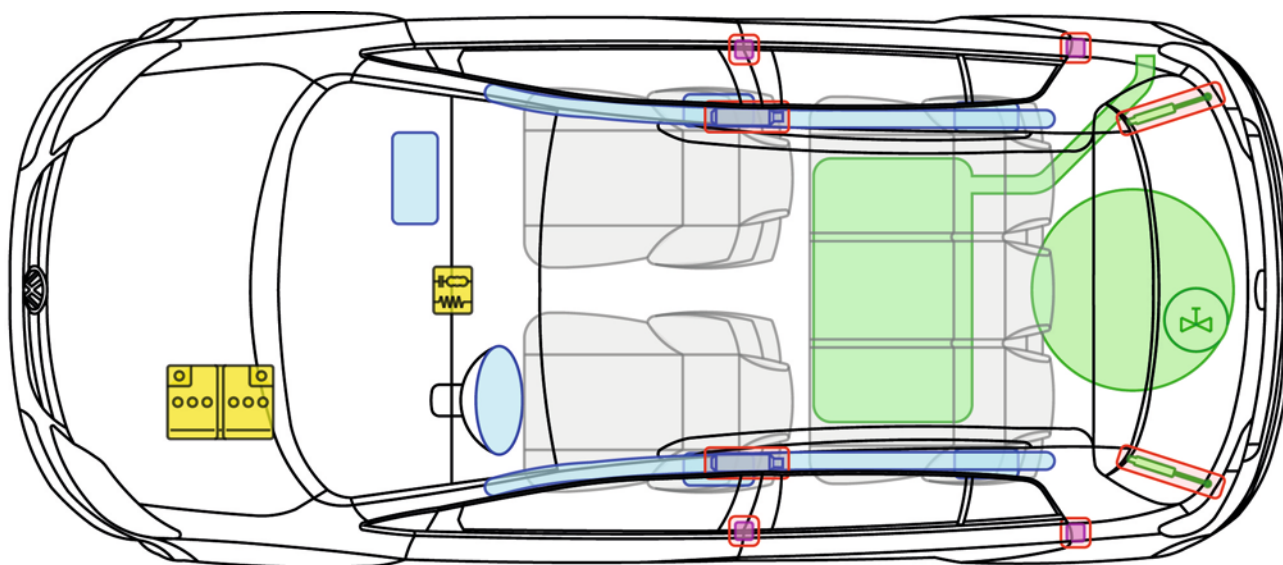


Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	

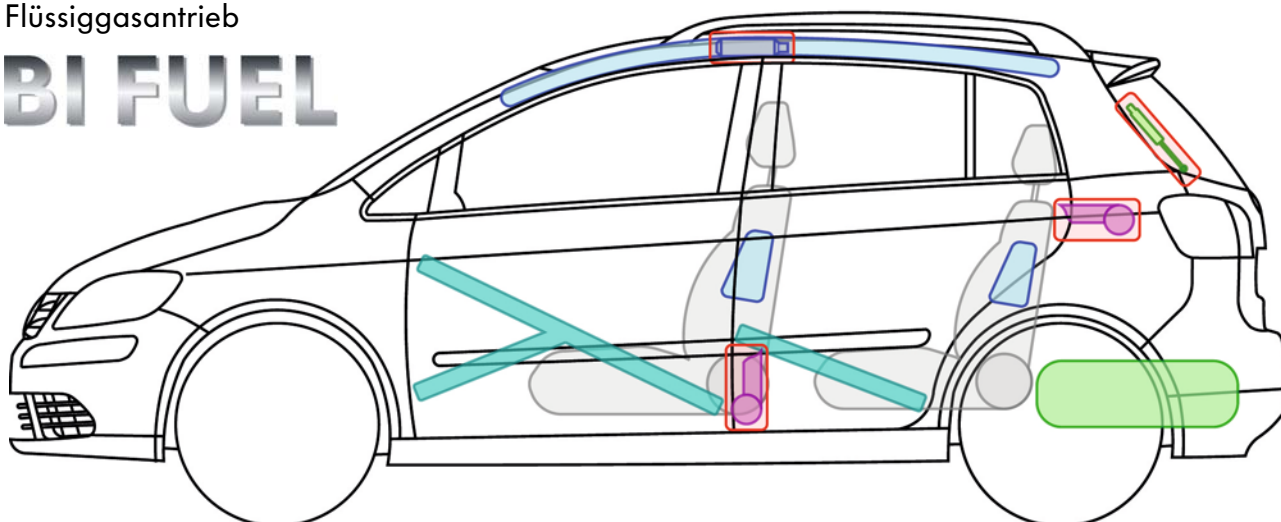


Golf 6 Plus (BiFuel, ab 2009)

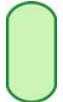
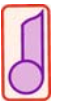


Flüssiggas-antrieb

BI FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraßer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		



Hinweise zur Flüssiggasanlage

Der Gastank der Flüssiggasanlage des Golf 6 Plus BiFuel hat keine mechanische, manuelle Absperrmöglichkeit!



Der Flüssiggastank in der
Reserveradmulde

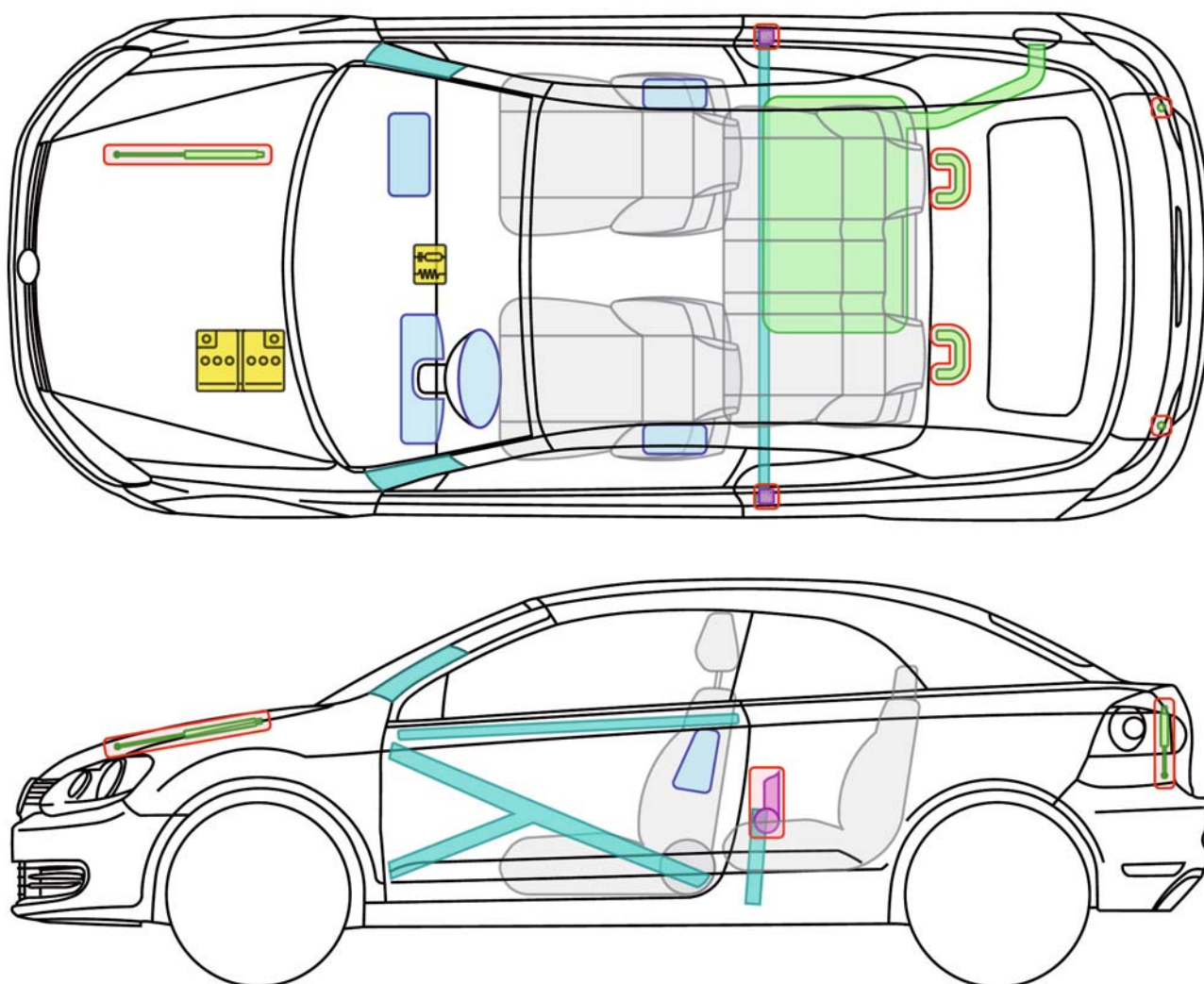
1. Flüssiggastank lokalisieren

- Er ist unter dem Ladeboden in der Reserveradmulde montiert.
- Der Gastank verfügt nur über ein elektromagnetisches Absperrventil, das stromlos geschlossen ist.



Golf 6

(Cabriolet, ab 2011)



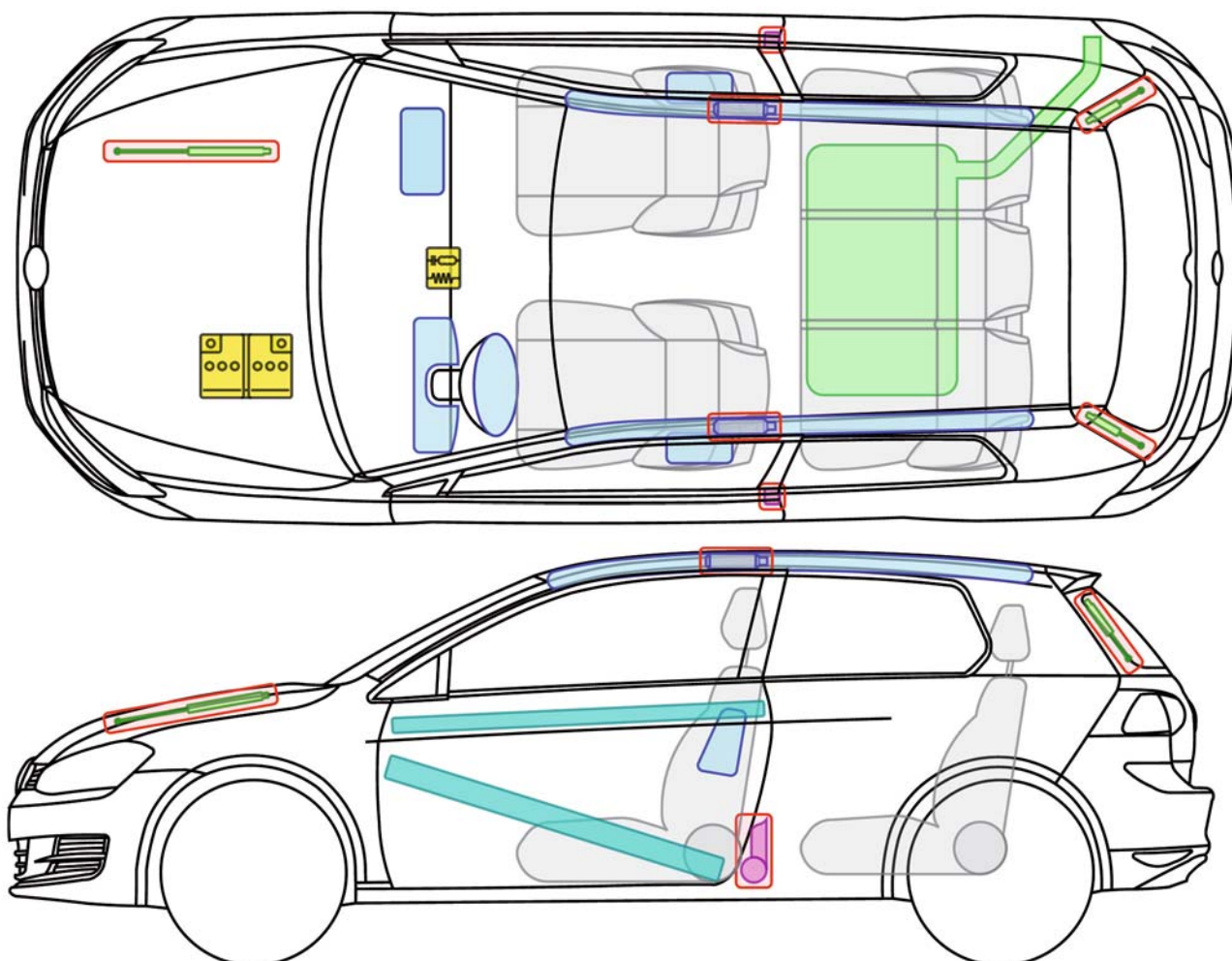
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
			Überroll-schutz		12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Golf 7

(3-Türer, ab 2012)



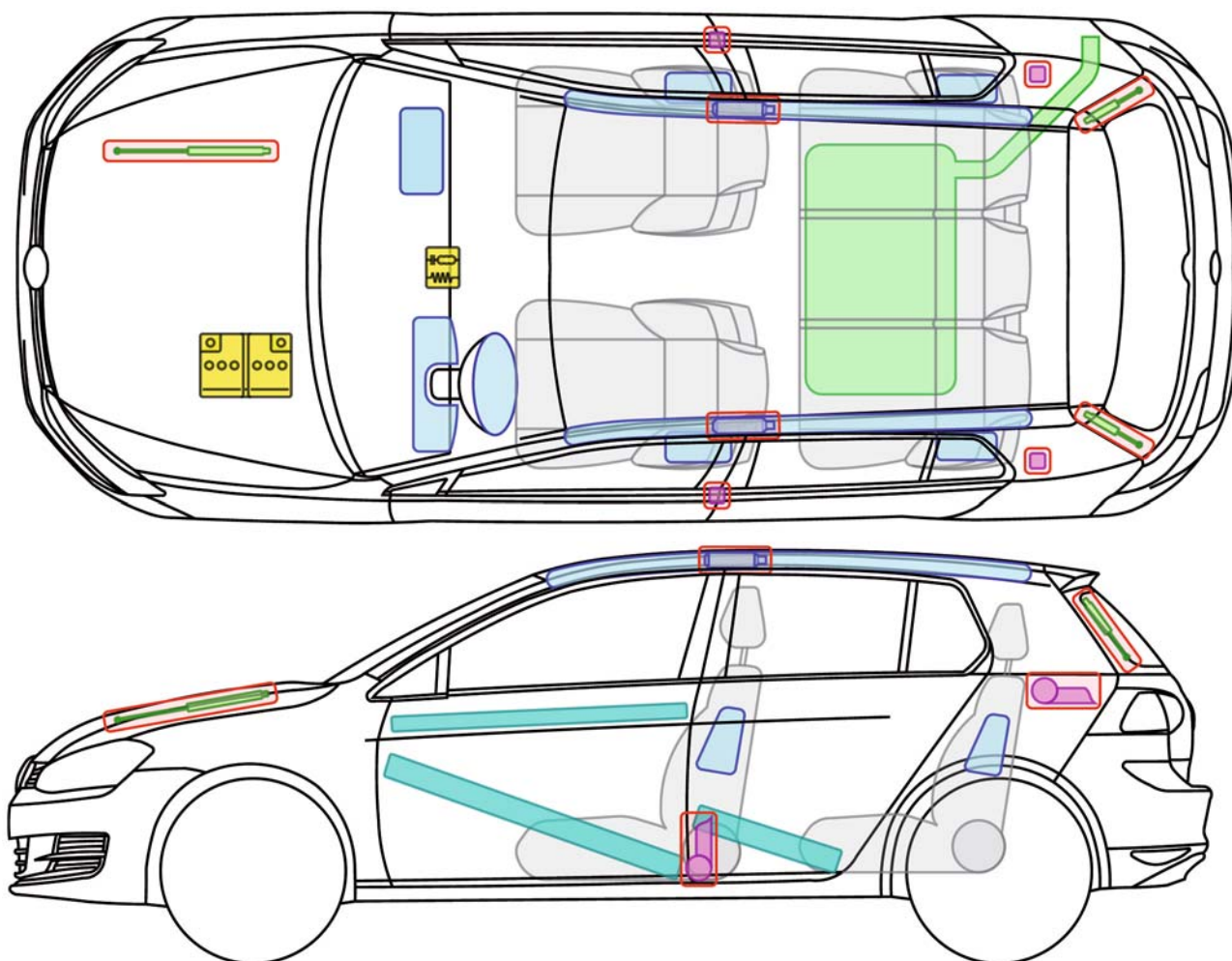
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Golf 7

(5-Türer, ab 2012)



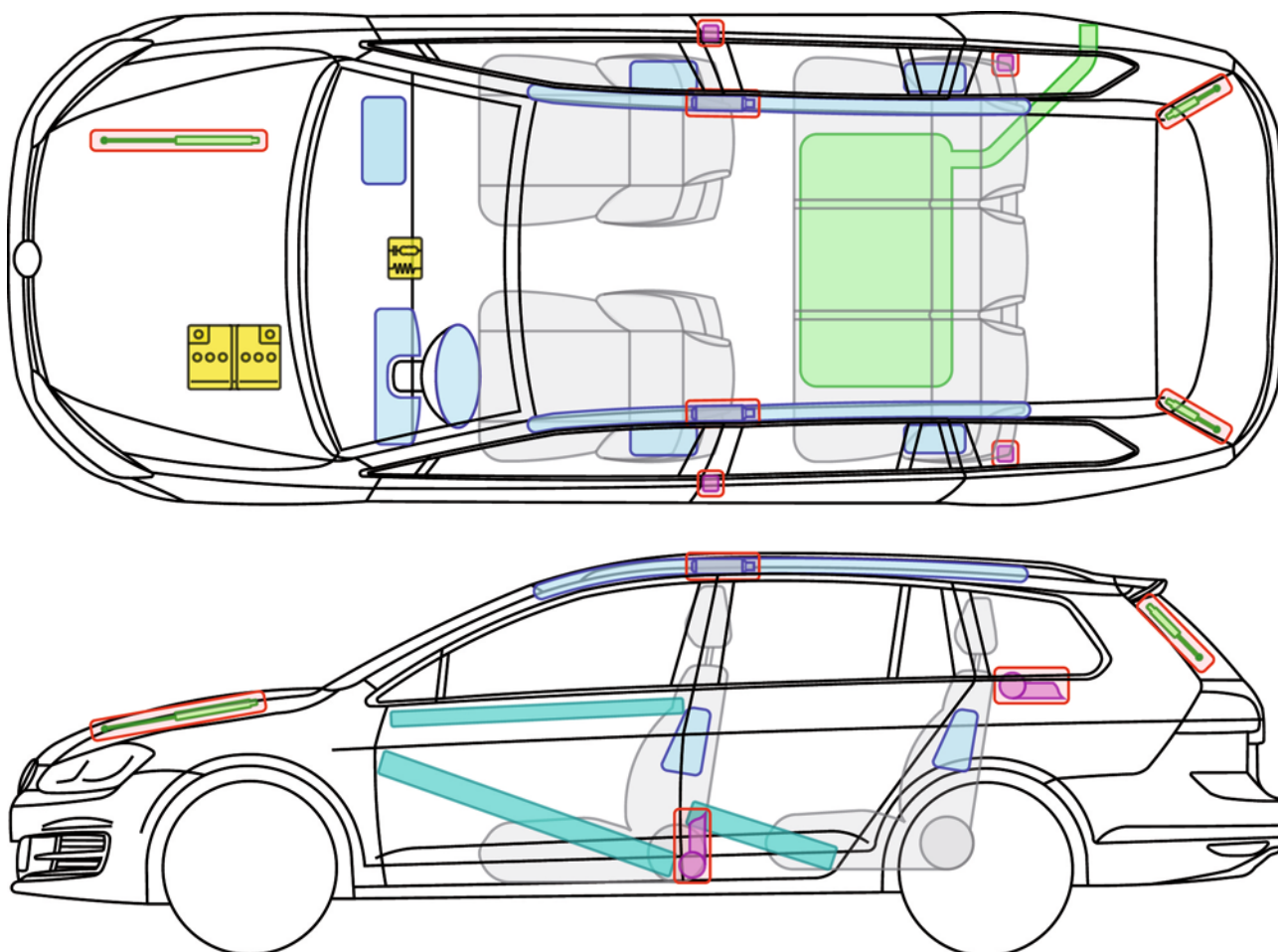
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Golf 7

(Variant, ab 2013)



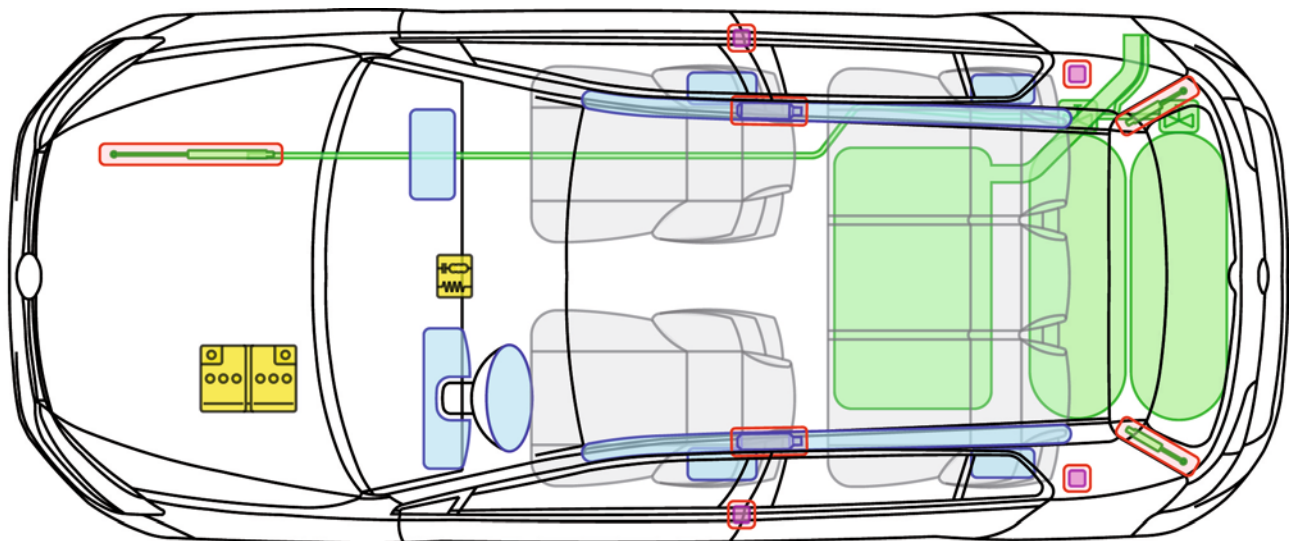
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



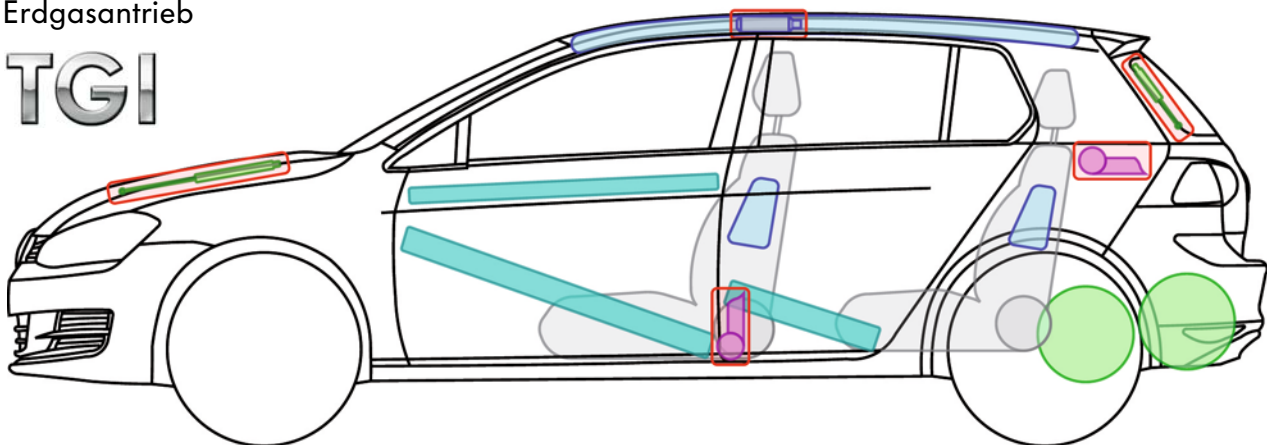
Golf 7 TGI

(5-Türer, ab 2013)



Erdgasantrieb

TGI



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		

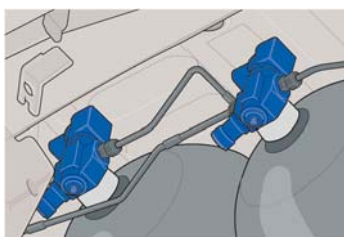


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet. Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.

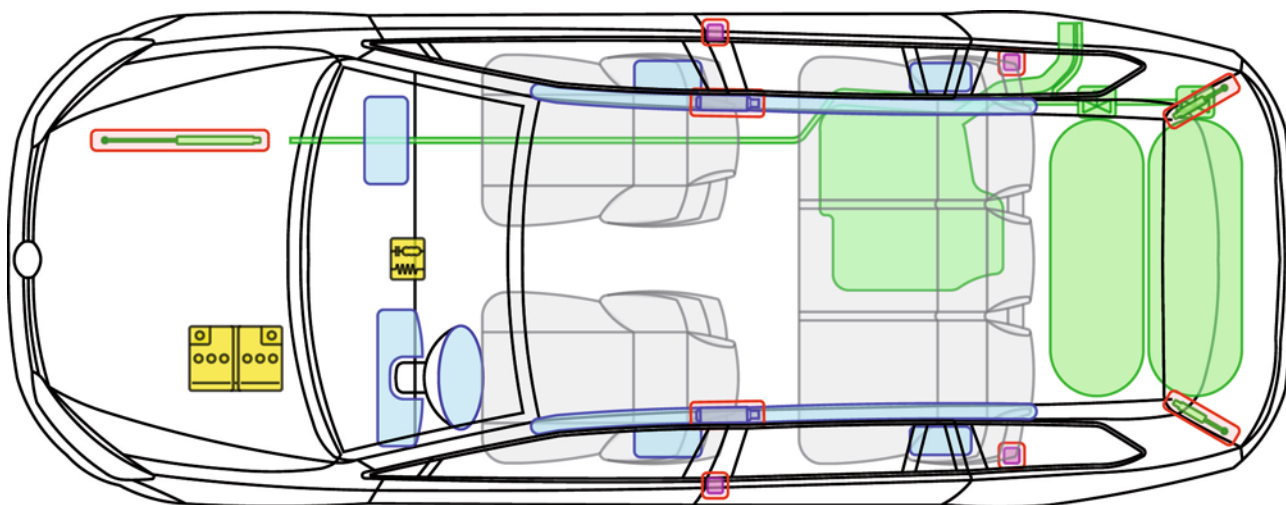
3. Gastank von Hand schließen

- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.



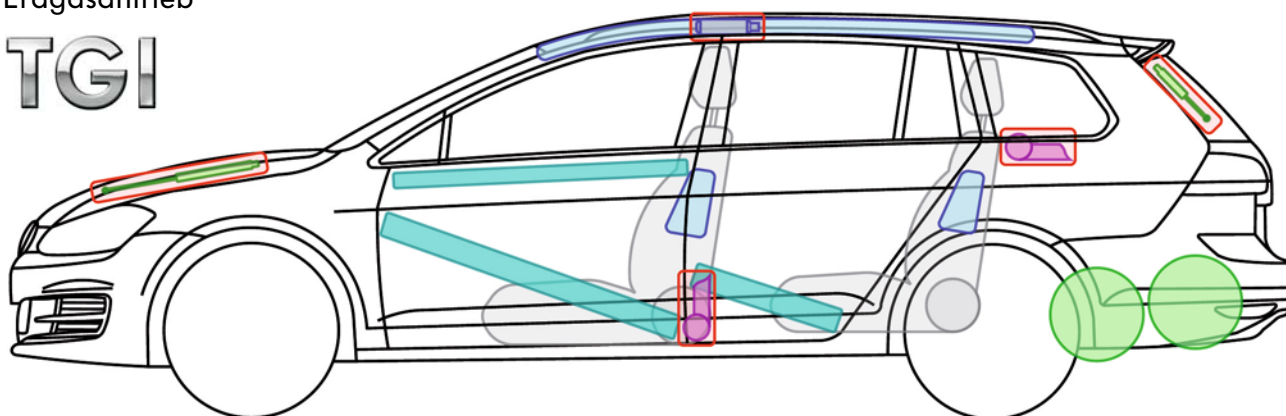
Golf 7 TGI

(Variant, ab 2014)



Erdgasantrieb

TGI



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		

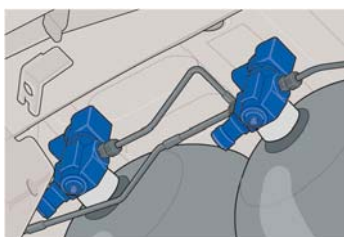


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet. Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.

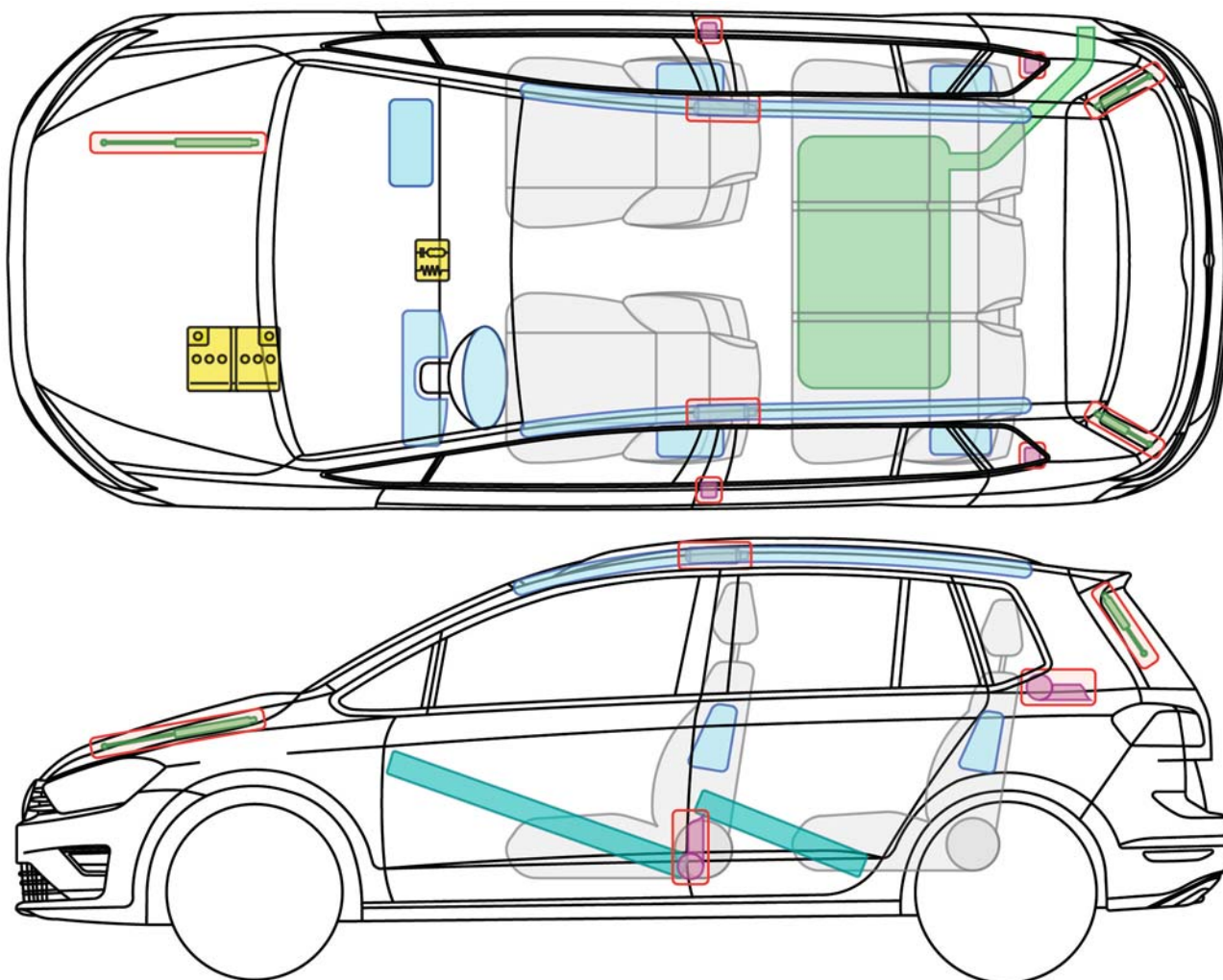
3. Gastank von Hand schließen

- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.



Golf 7

(Sportsvan, ab 2014)

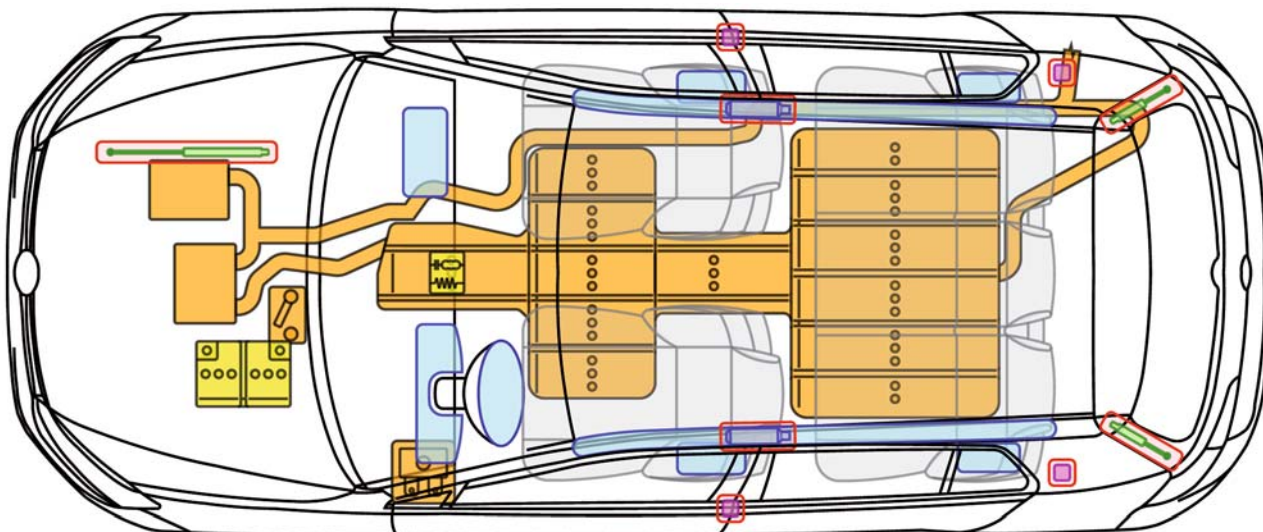


Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	

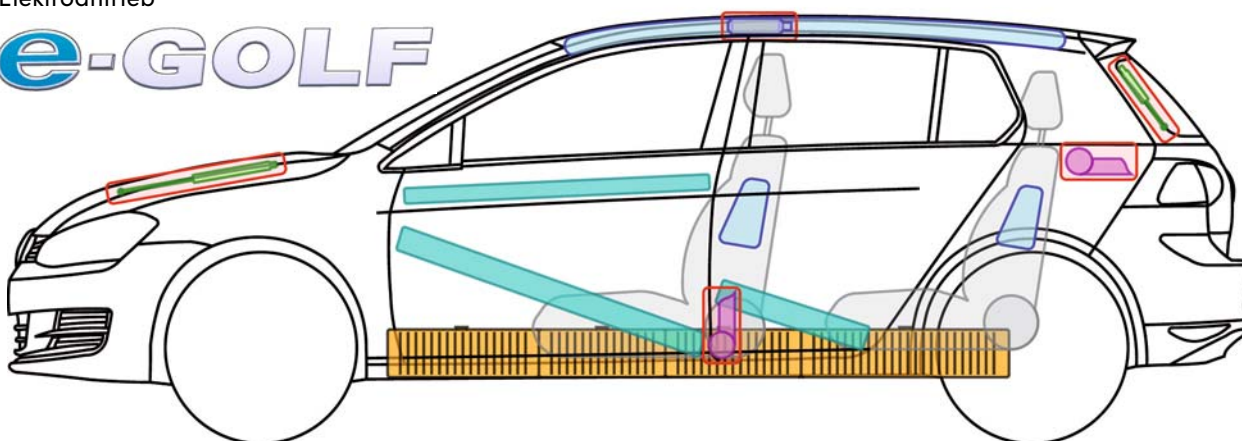


e-Golf 7 (ab 2014)



Elektroantrieb

e-GOLF



Legende

 Airbag	 Karosserie-Verstärkung	 Steuergerät	 Hochvolt-batterie
 Gas-generator	 Sicherungs-träger	 12 V-Batterie	 Hochvolt-komponente/-leitung
 Gurtstraffer	 Gasdruck-dämpfer	 Kraftstofftank	 Trennstelle für Hochvolt

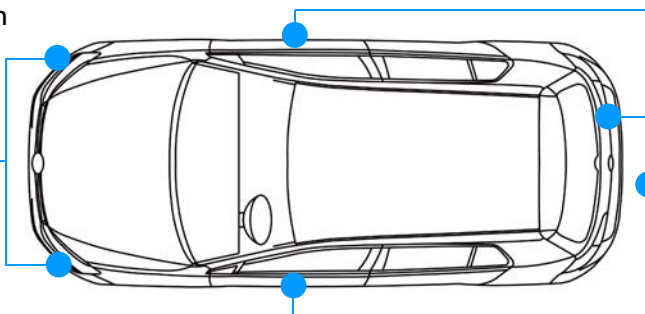
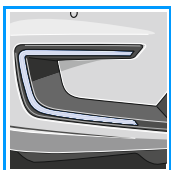


e-Golf 7 (ab 2014)



Fahrzeugidentifizierung

Designleuchten
im Stoßfänger



e-GOLF

Schriftzug auf den Türen und
auf der Heckklappe

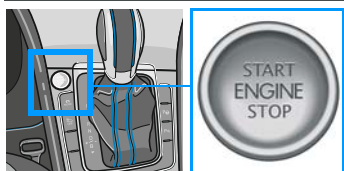
Fahrzeug gegen Wegrollen sichern

1. Gangwahlhebel in Stellung „P“ bringen.
2. Feststellbremse betätigen.

Antrieb und Hochvoltsystem deaktivieren

Antrieb und Hochvoltsystem deaktivieren

(Zündung und Sicherungsträger im Innenraum zugänglich)

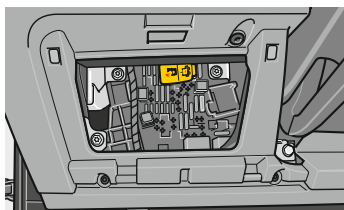


1. Zündschlüssel in „AUS-Stellung“ drehen
und abziehen oder Start-Stop-Taste drücken.



Die passiven Sicherheitssysteme wie Airbags und Gurtstraffer sind nach Ablauf der Entladungszeit des Airbagsteuergerätes von ca. 4 Sekunden durch das Drehen des Zündschlüssels in die Stellung „AUS“ deaktiviert.

Vor Ablauf der Entladungszeit besteht eine Gefahr der Airbagauslösung aufgrund der Beschädigung des Airbagsystems.



2. Ablagefach über dem Sicherungsträger der
Schalttafel links entfernen.
Gekennzeichnete Sicherung herausziehen.
(gelbe Fahne)



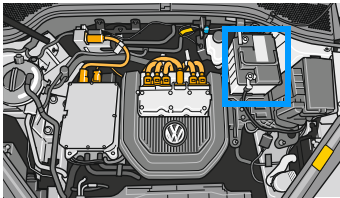
Das Hochvoltsystem ist nach dem Deaktivieren innerhalb von ca. 20 Sekunden spannungsfrei. Die passiven Sicherheitssysteme wie Airbags und Gurtstraffer sind dann deaktiviert.



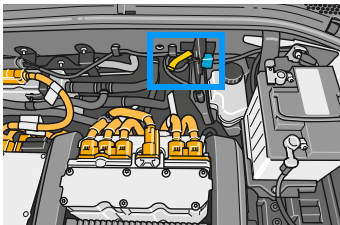


Antrieb und Hochvoltssystem deaktivieren

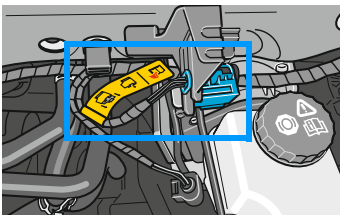
Antrieb und Hochvoltssystem deaktivieren (Motorraum zugänglich)



1. 12-V-Batterie abklemmen



2. Rettungstrennstelle lokalisieren



3. Rettungstrennstelle öffnen

Vorgehensweise ist auf dem Label beschrieben!



Das Hochvoltssystem ist nach dem Deaktivieren innerhalb von ca. 20 Sekunden spannungsfrei. Die passiven Sicherheitssysteme wie Airbags und Gurtstraffer sind dann deaktiviert.

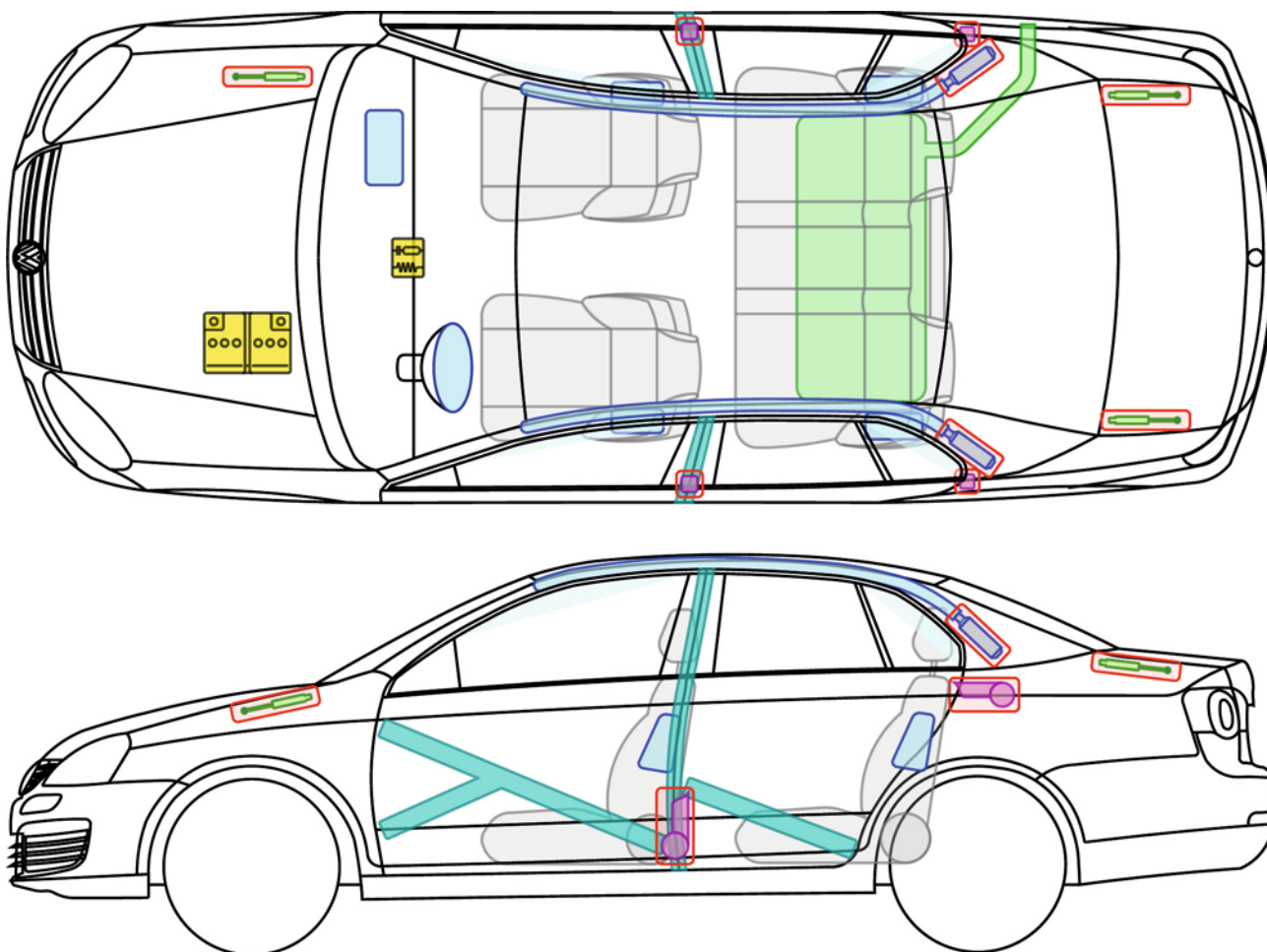


An der Ladesäule angeschlossenes Fahrzeug

Fahrzeug entriegeln. Das Ladekabel vom Fahrzeug trennen und ggf. bei schweren Unfällen das Hochvoltssystem des Fahrzeugs deaktivieren (siehe unter „Fahrzeug deaktivieren“)!



Jetta (ab 2005)



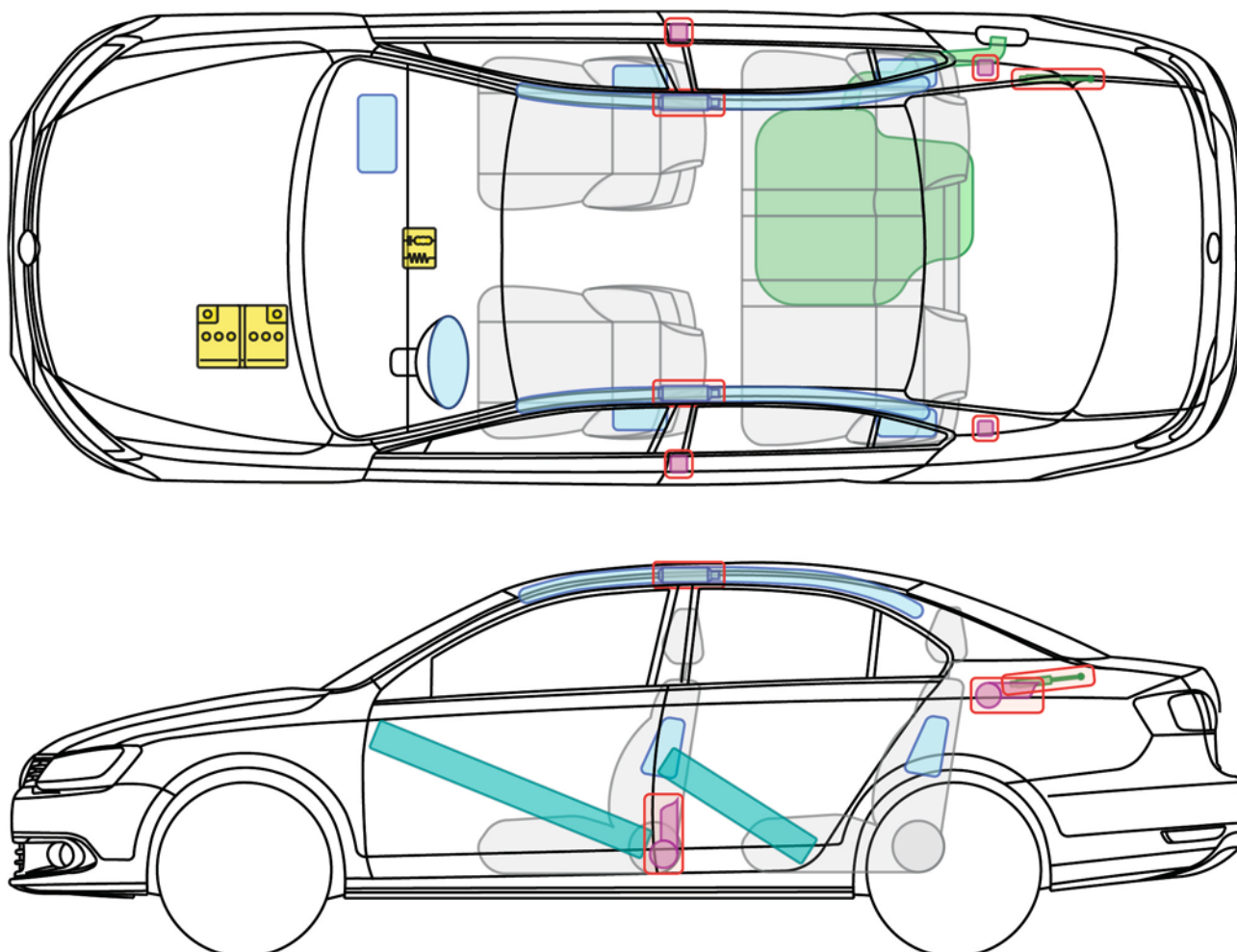
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Jetta

(ab 2010)



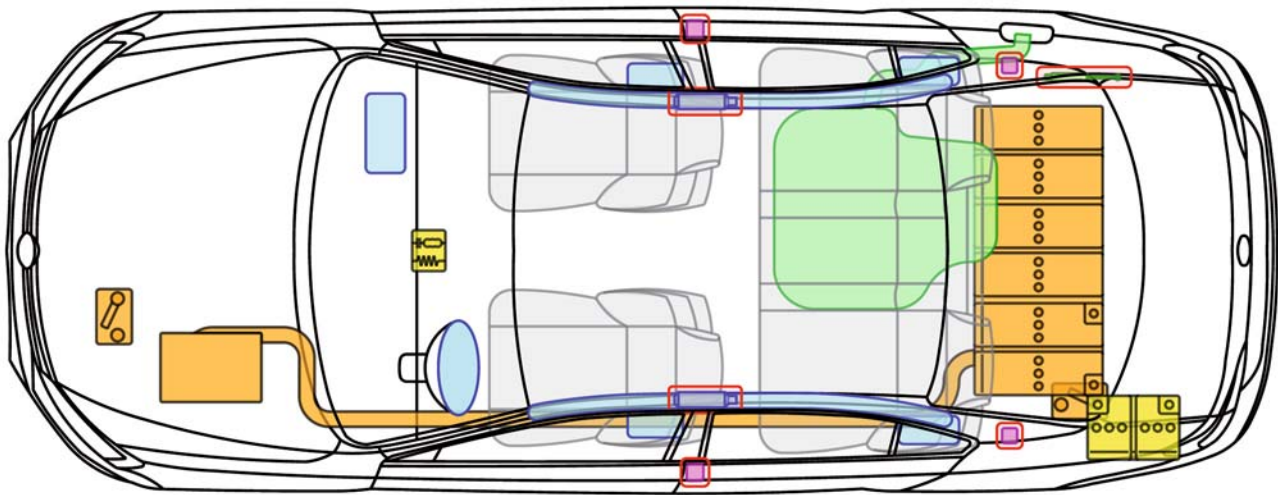
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



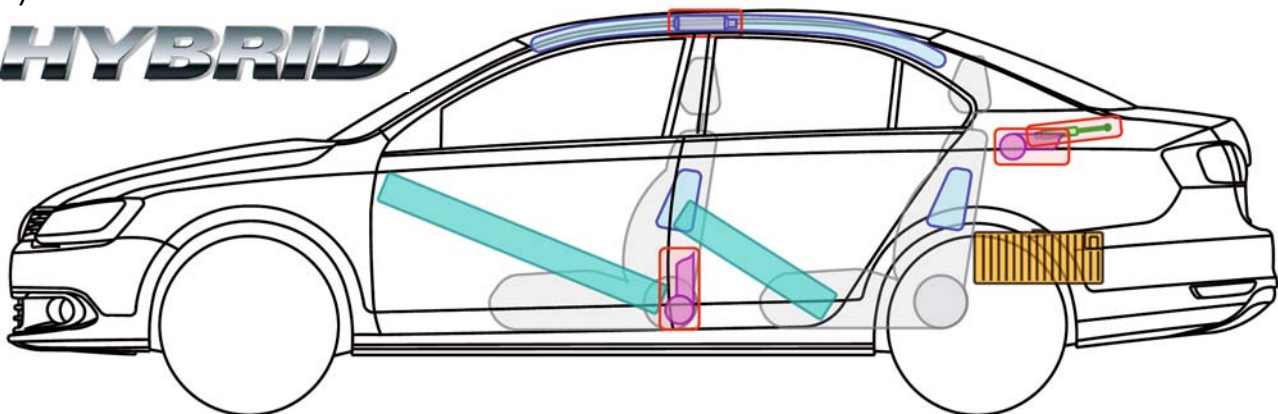
Jetta

(Hybrid, ab 2012)



Hybridantrieb

HYBRID



Legende

 Airbag	 Karosserie-Verstärkung	 Steuergerät	 Hochvolt-batterie
 Gas-generator		 12 V-Batterie	 Hochvolt-leitung/-komponente
 Gurtstraffer	 Gasdruck-dämpfer	 Kraftstofftank	 Trennstelle für Hochvolt

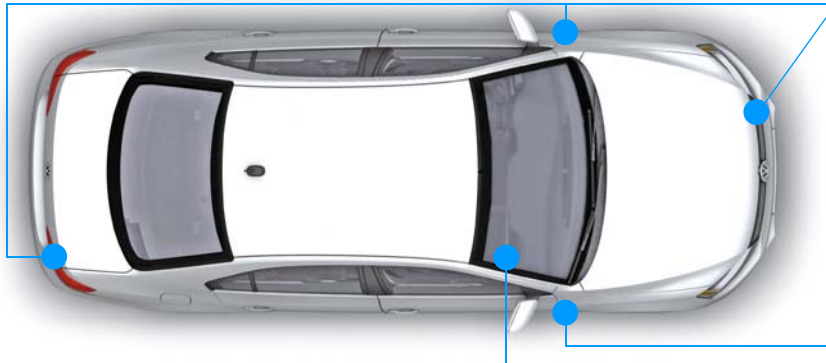


Jetta

(Hybrid, ab 2012)



Fahrzeugidentifizierung



HYBRID



Designleiste Handschuhfach

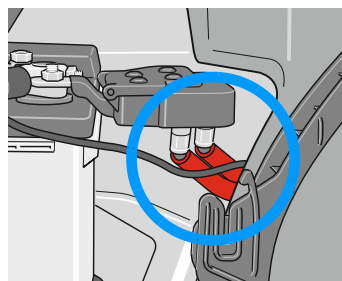
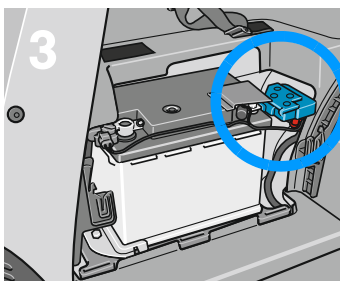
Fahrzeug gegen Wegrollen sichern

Fahrzeug deaktivieren

Antrieb und Hochvoltsystem deaktivieren (Zündung und 12 V-Batterie zugänglich)



1. Zündschlüssel in „AUS-Stellung“ drehen oder
2. Start/Stop-Taster bis zur 2. Stufe durchdrücken oder



3. 12 V-Batterie im Kofferraum links lokalisieren und abklemmen. Dabei beide Plusleitungen (rot) mit geeignetem Werkzeug abtrennen!



Werden nicht beide Plus-Leitungen getrennt, schaltet das Hochvoltsystem nicht sicher ab!
Deshalb grundsätzlich immer beide Plus-Leitungen trennen!



Jetta

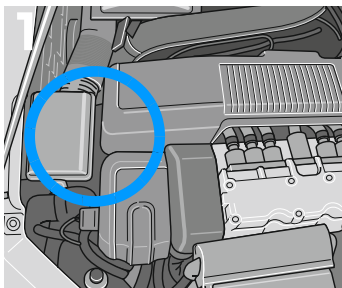
(Hybrid, ab 2012)



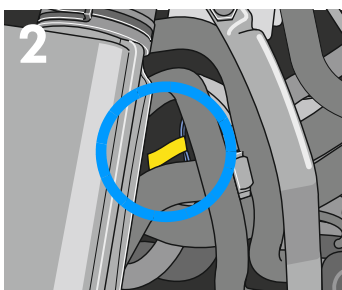
Fahrzeug deaktivieren

Hochvoltssystem deaktivieren

(Zündung und 12V-Batterie NICHT zugänglich)

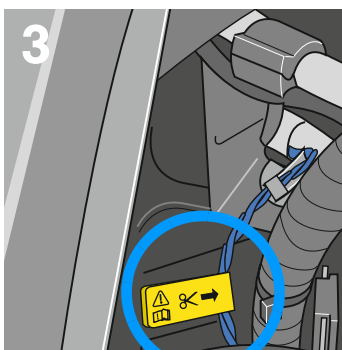


1. Zum Erreichen der gelb markierten Trennstelle im Motorraum die Designabdeckung des Motors entfernen.



2. Gelb markierte Trennstelle lokalisieren

- Die zu trennende 12V-Leitung befindet sich auf Höhe des Luftfilters zwischen Kühler und Motorblock



3. Leitung an der gelb markierten Trennstelle mit geeignetem Werkzeug durchschneiden.



Das Hochvoltssystem ist nach dem Deaktivieren innerhalb von ca. 20 Sekunden spannungsfrei. Die passiven Sicherheitssysteme wie Airbags und Gurtstraffer sind dann nicht deaktiviert.

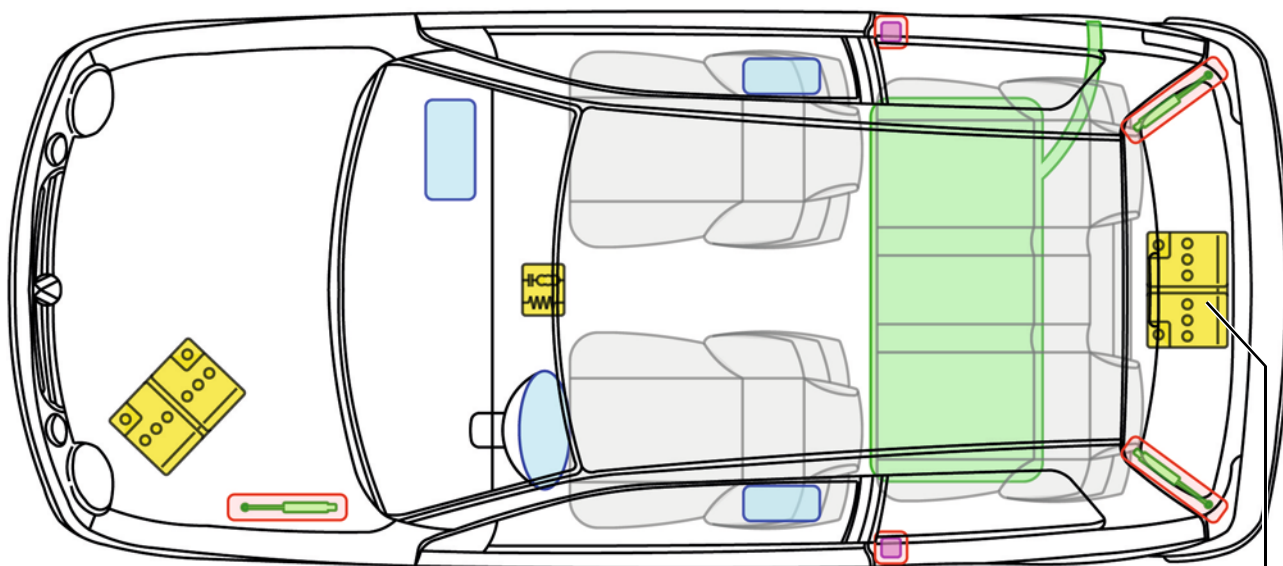
J

Jetta Hybrid, ab 2012

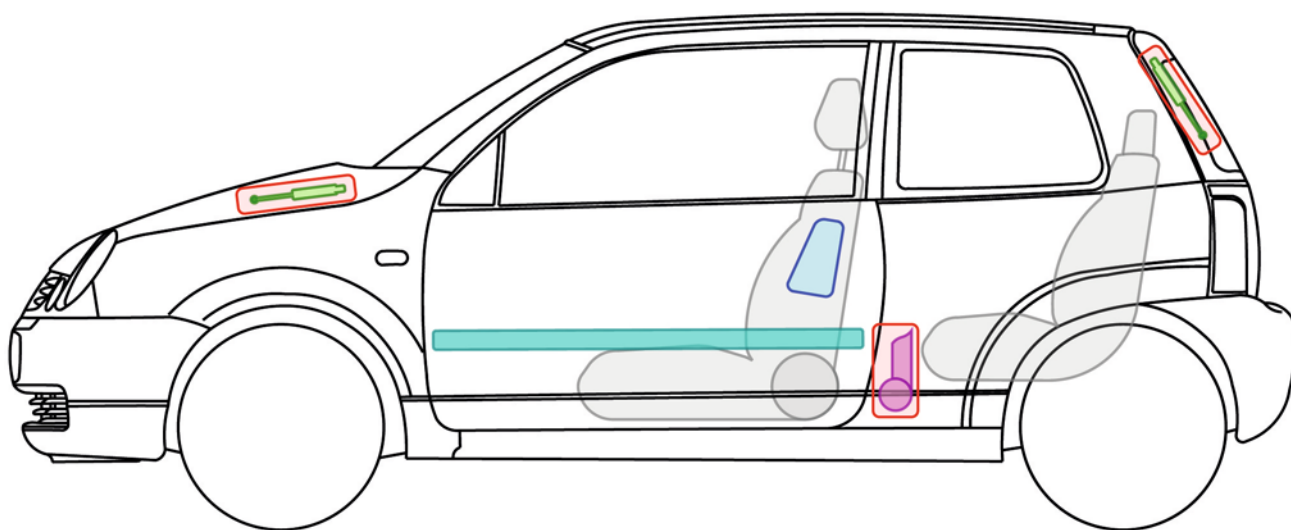


Lupo

(ab 1998)



nur Lupo 3L und Lupo GTI



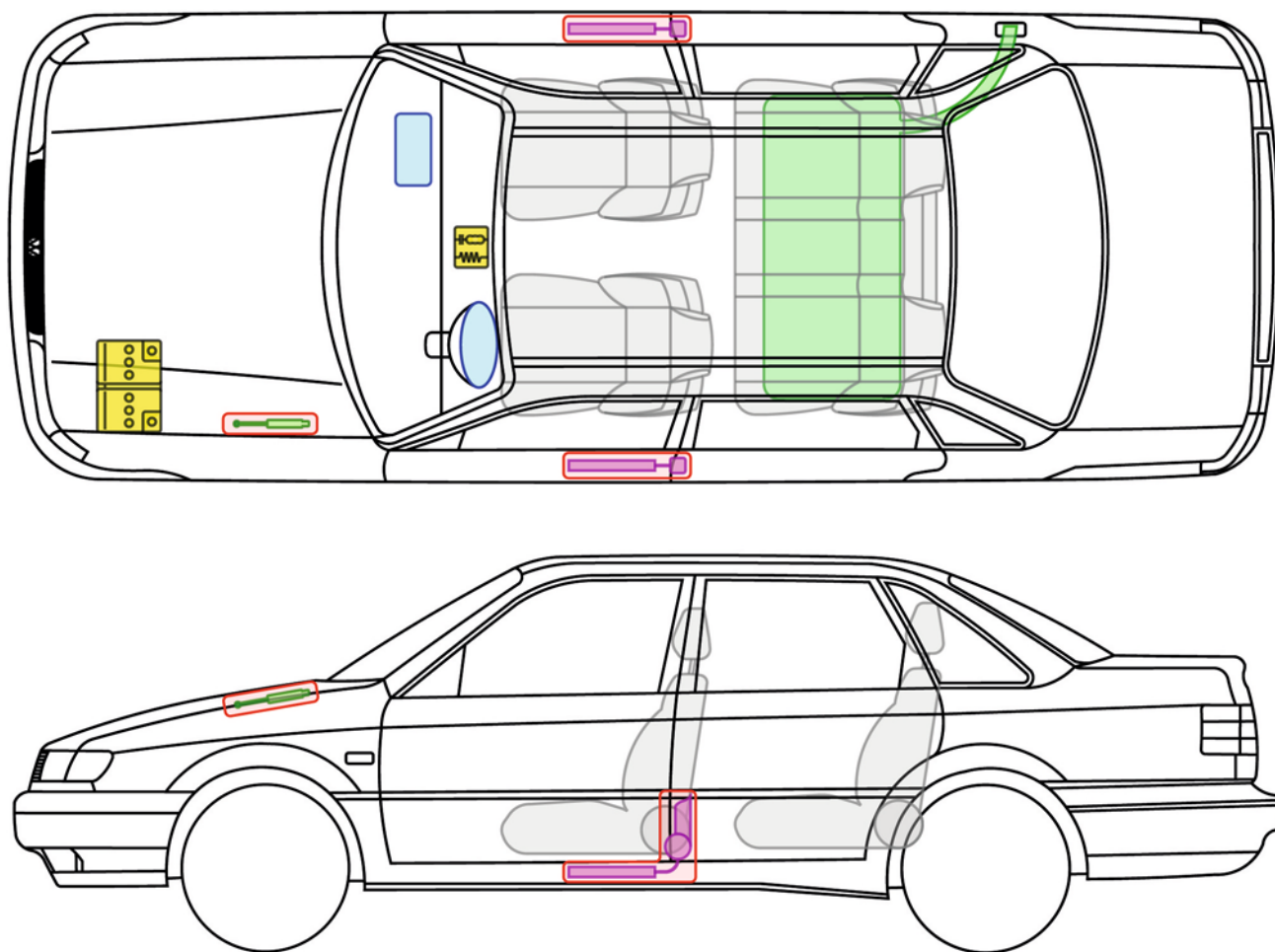
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät
					12 V-Batterie
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank



Passat B4

(Limousine, ab 1993)



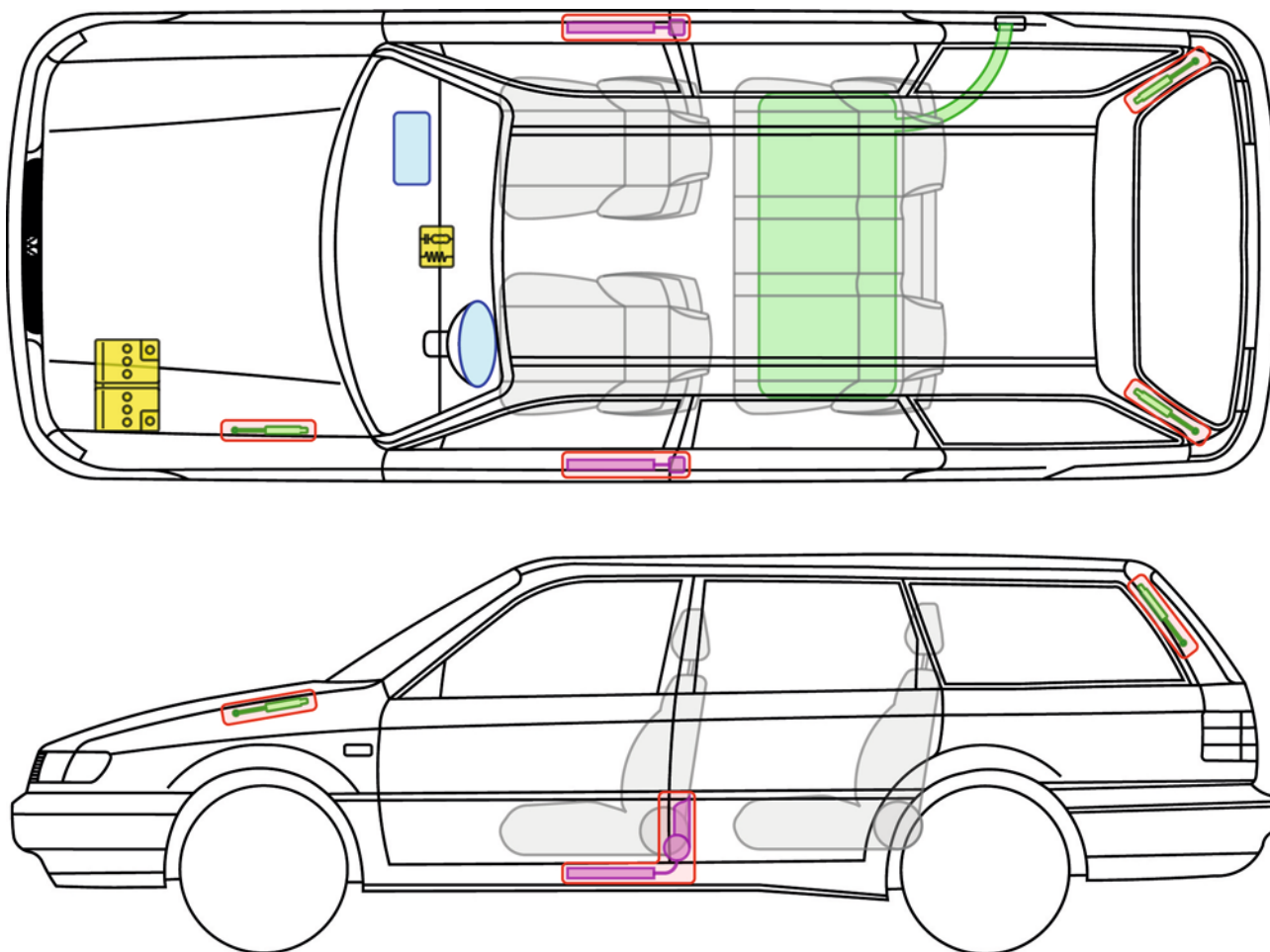
Legende

	Airbag		Steuergerät
			12 V-Batterie
	Gurtstraffer		Gasdruck- dämpfer
			Kraftstofftank



Passat B4

(Variant, ab 1993)



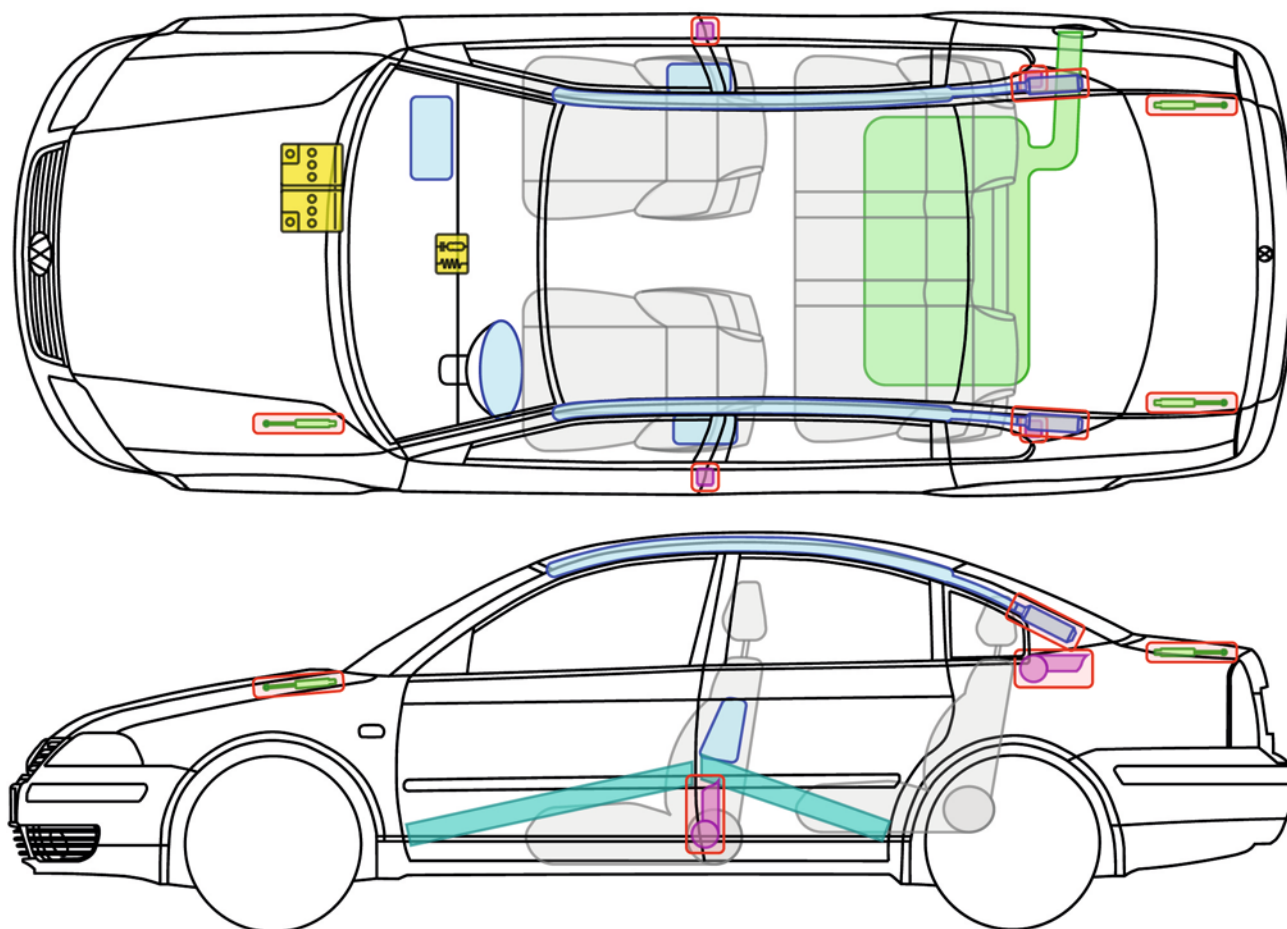
Legende

	Airbag		Steuergerät
			12 V-Batterie
	Gurtstraffer		Gasdruckdämpfer
			Kraftstofftank



Passat B5

(Limousine, ab 1996)



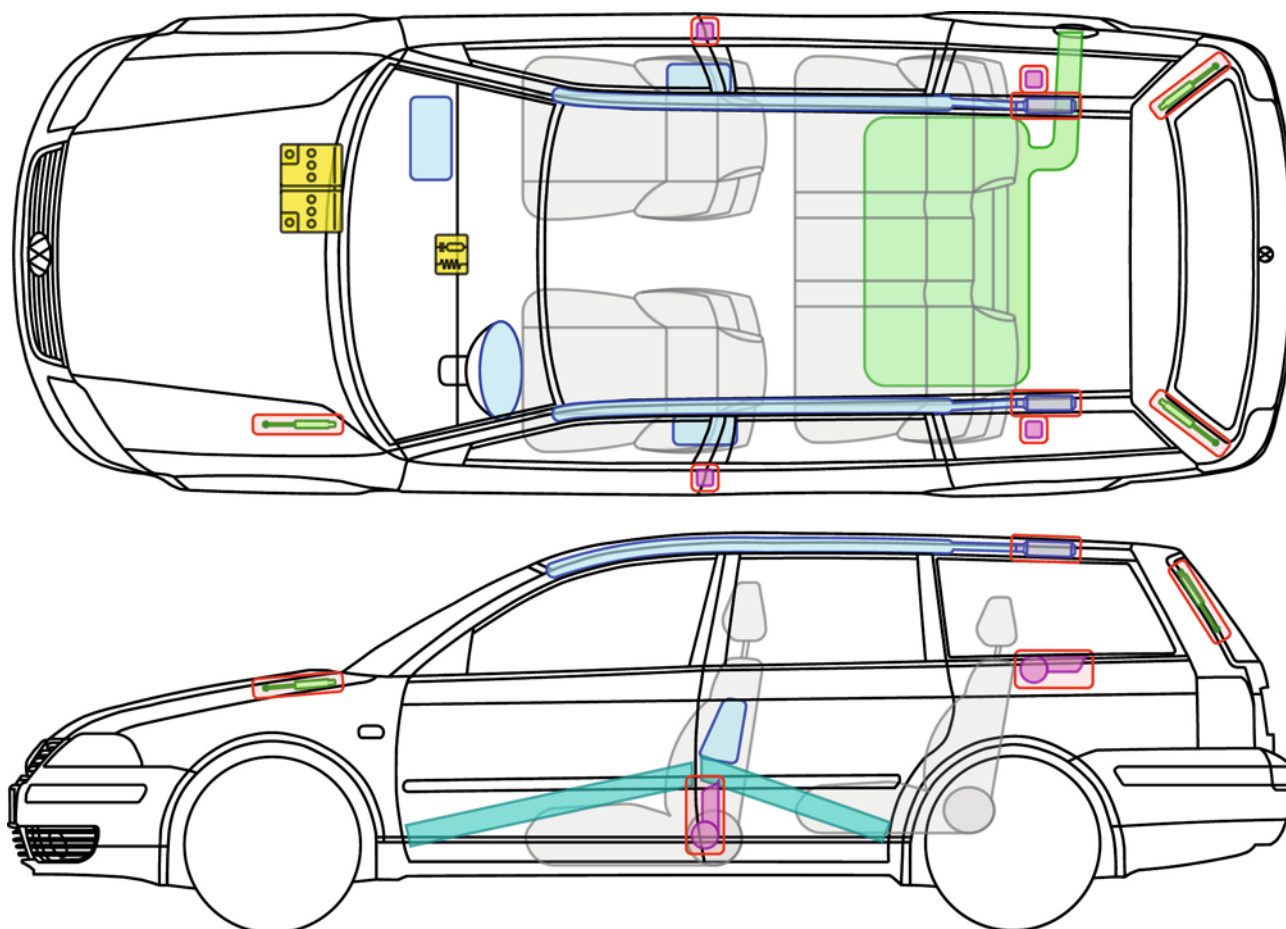
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Passat B5

(Variant, ab 1997)



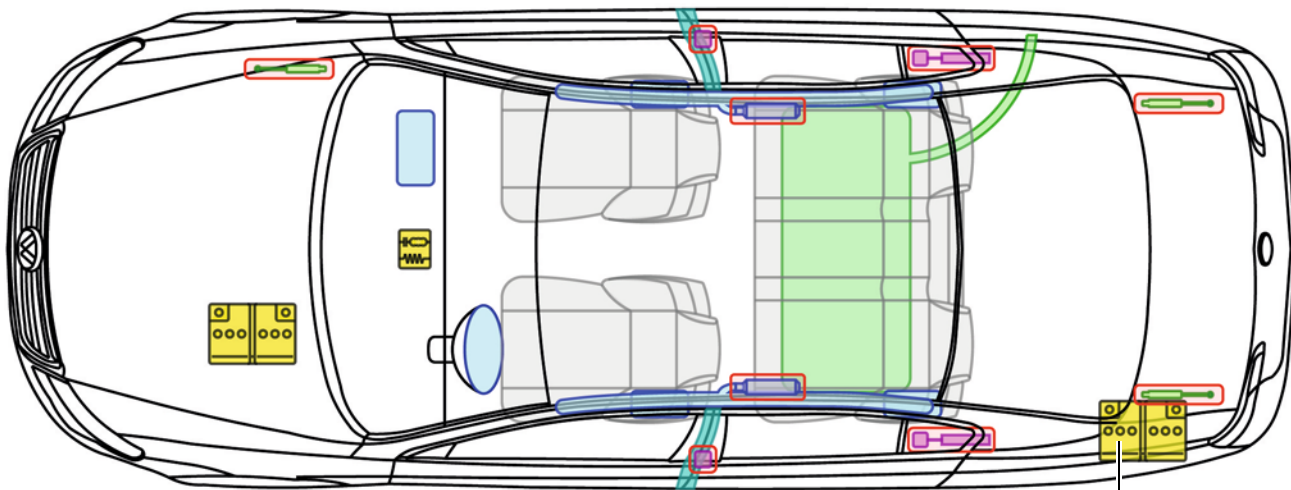
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	

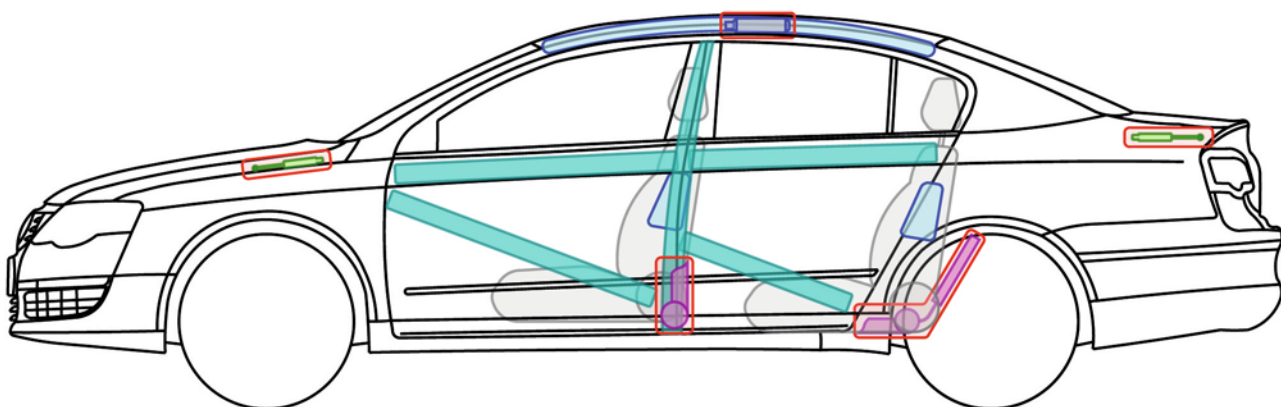


Passat B6

(Limousine, ab 2005)



als 2. Batterie nur Passat R36 sonst ausstattungsabhängige Zusatzbatterie



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		
	Gas-generator				12 V-Batterie		
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		Gurtstraffer



Passat B6

(Limousine, ab 2005)



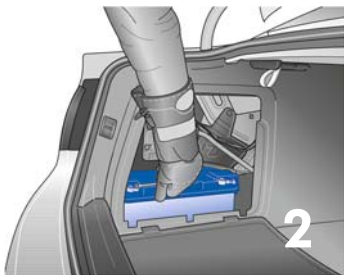
Fahrzeug deaktivieren

Batterie abklemmen (gilt nur bei Passat B6 R36)



1. Batterieabdeckung im Kofferraum entfernen

- Batterieabdeckung im Kofferraum auf der linken Fahrzeugseite lokalisieren
- Befestigungsschrauben lösen und Abdeckung abnehmen

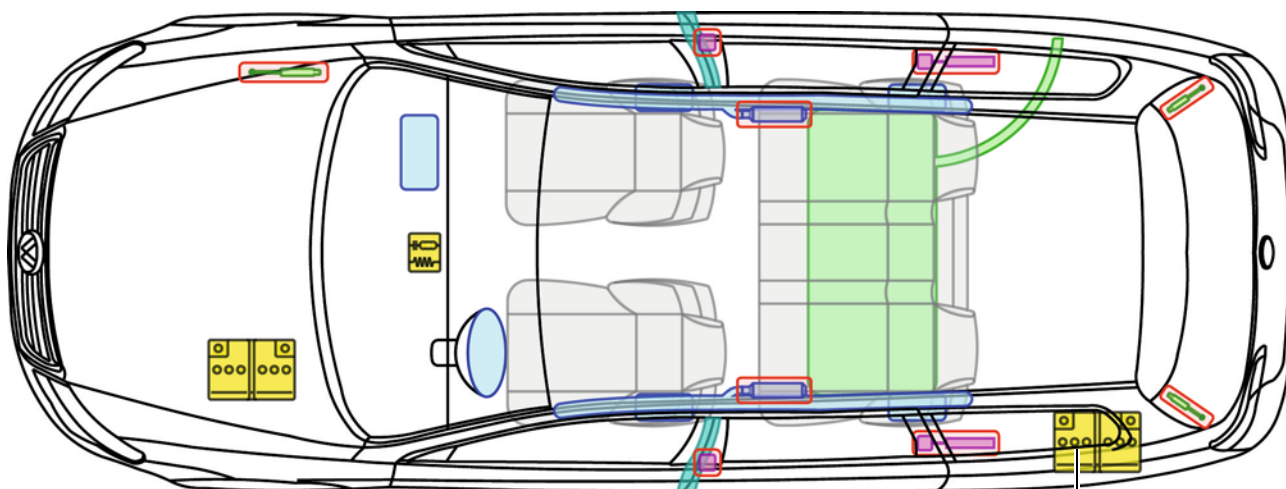


2. Masseanschluss (-) an der Batterie abklemmen

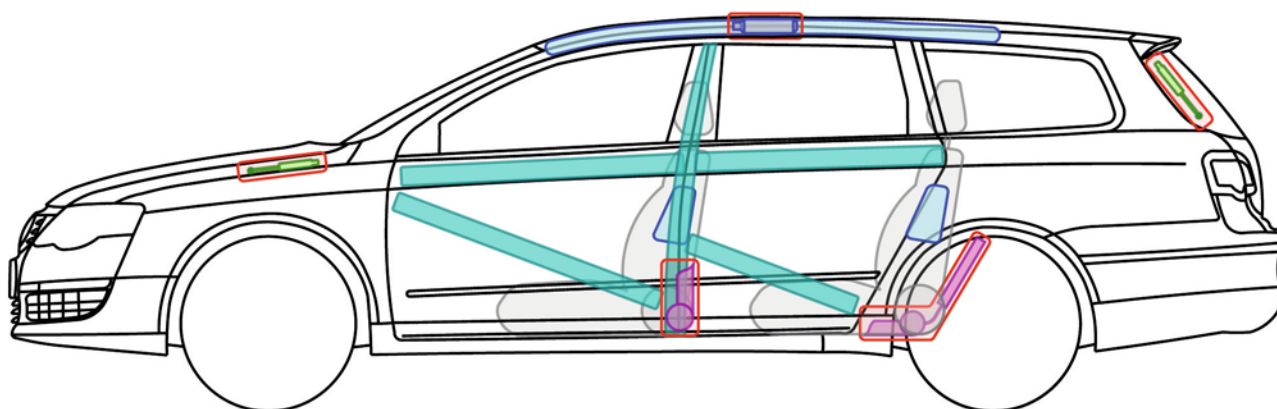


Passat B6

(Variant, ab 2005)



als 2. Batterie nur Passat R36 sonst ausstattungsabhängige Zusatzbatterie



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		
	Gas-generator				12 V-Batterie		
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		Gurtstraffer



Passat B6

(Variant, ab 2005)



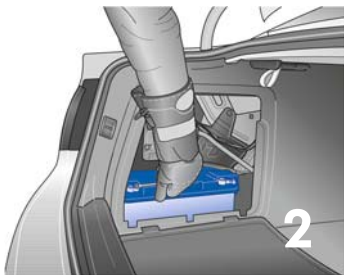
Fahrzeug deaktivieren

Batterie abklemmen (gilt nur bei Passat B6 R36)



1. Batterieabdeckung im Kofferraum entfernen

- Batterieabdeckung im Kofferraum auf der linken Fahrzeugseite lokalisieren
- Befestigungsschrauben lösen und Abdeckung abnehmen

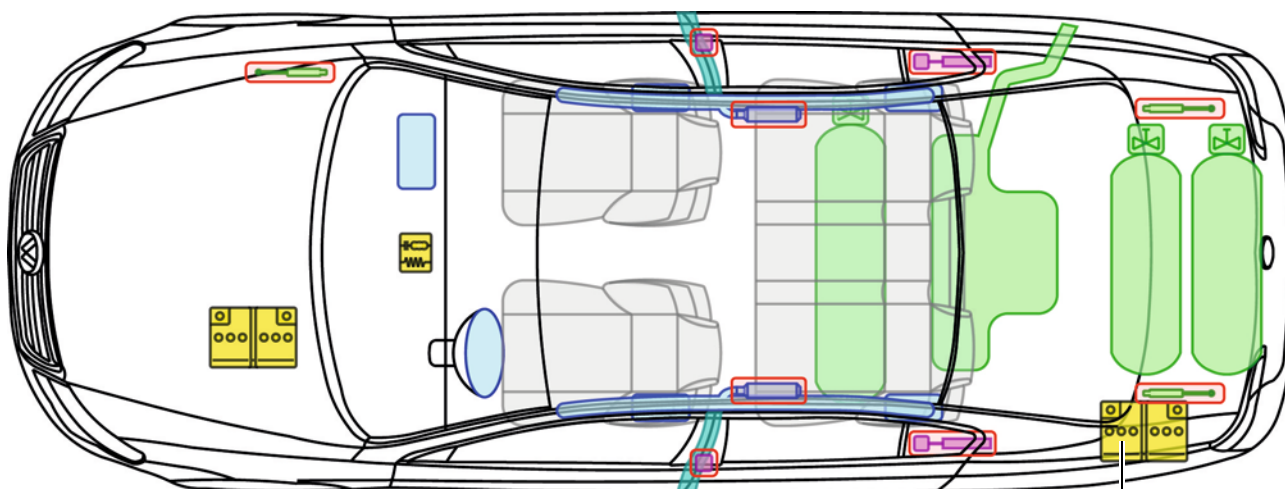


2. Masseanschluss (-) an der Batterie abklemmen



Passat B6

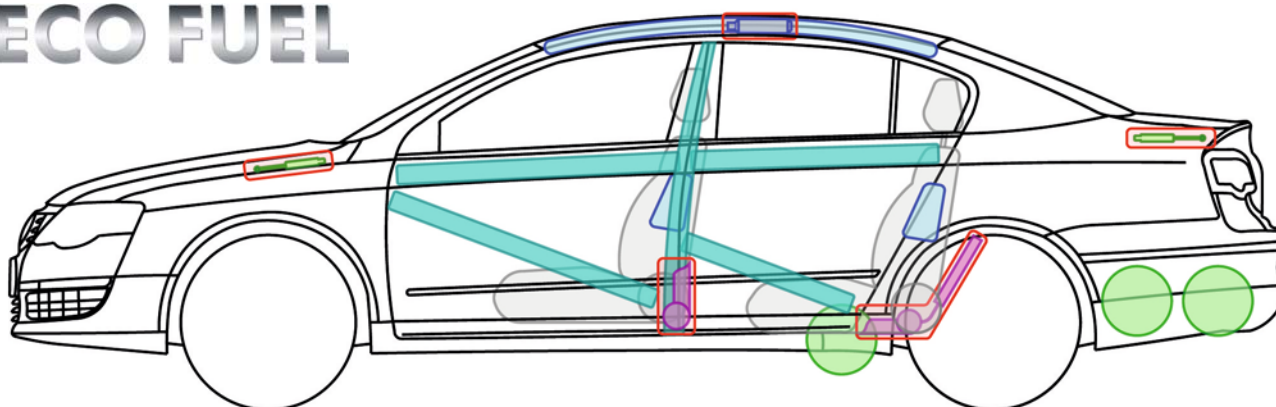
(Lim. EcoFuel, ab 2009)



als 2. Batterie nur Passat R36 sonst ausstattungsabhängige Zusatzbatterie

Erdgasantrieb

ECO FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		Gurtstraffer



Passat B6

(Lim. EcoFuel, ab 2009)

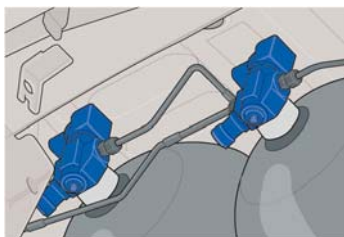


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet. Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.

3. Gastank von Hand schließen

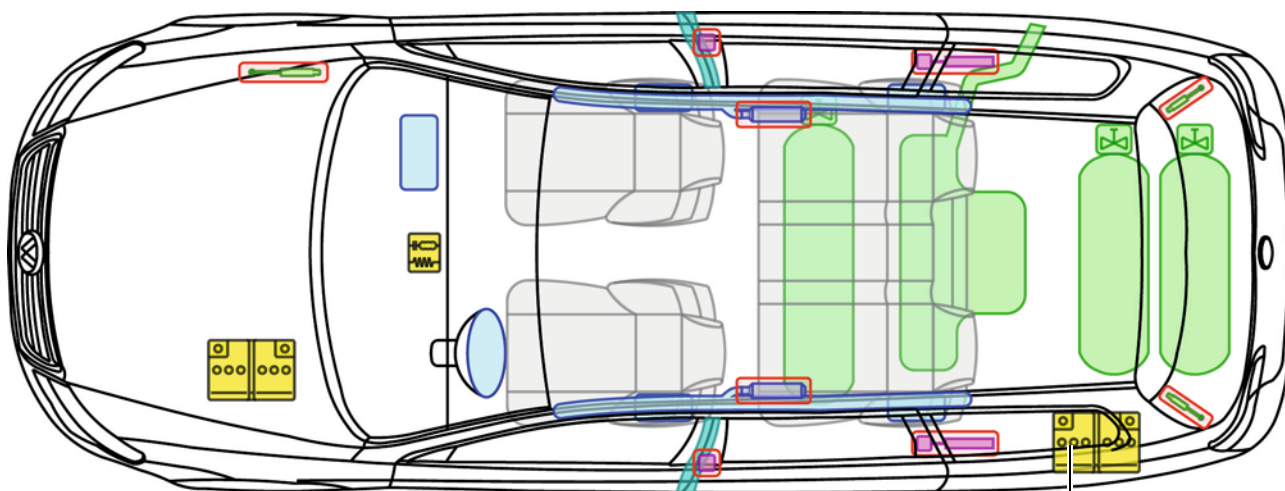
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.

P



Passat B6

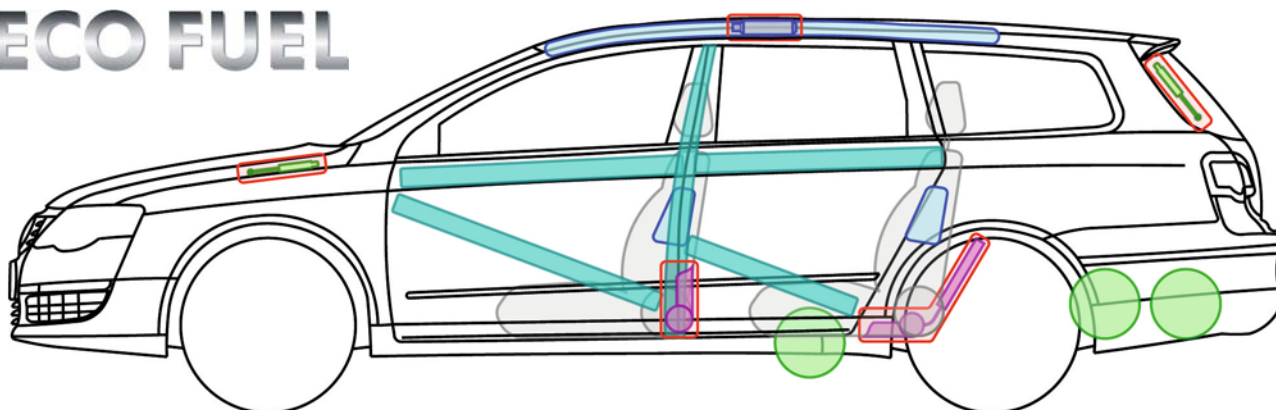
(Variant EcoFuel, ab 2009)



als 2. Batterie nur Passat R36 sonst ausstattungsabhängige Zusatzbatterie

Erdgasantrieb

ECO FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		Gurtstraffer



Passat B6

(Variant EcoFuel, ab 2009)

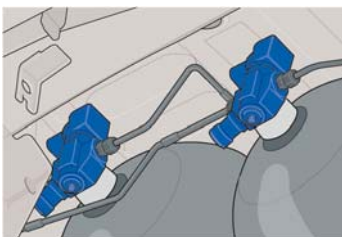


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet. Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.

3. Gastank von Hand schließen

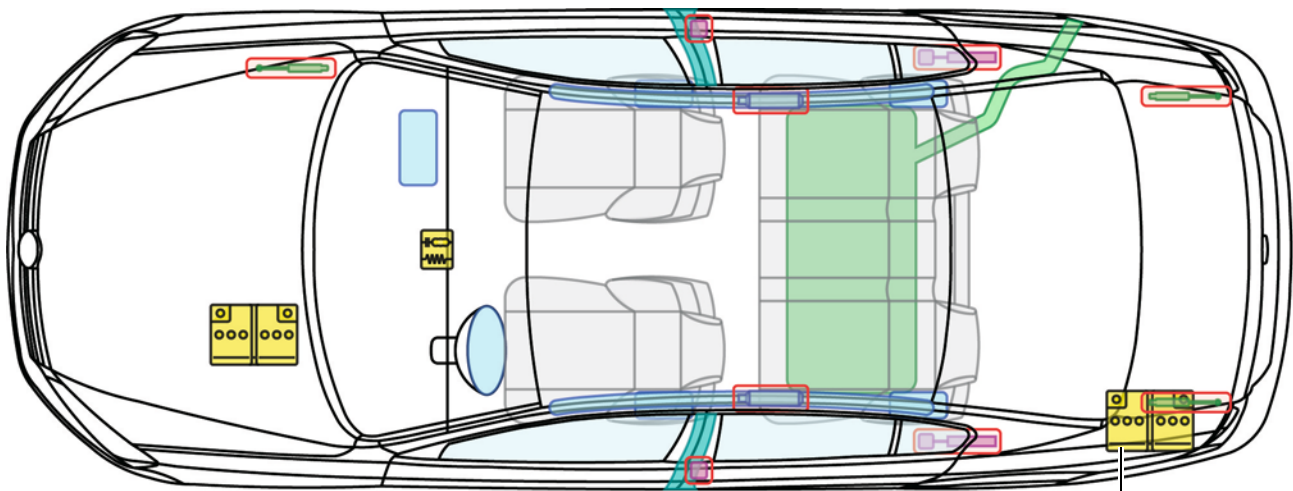
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.

P

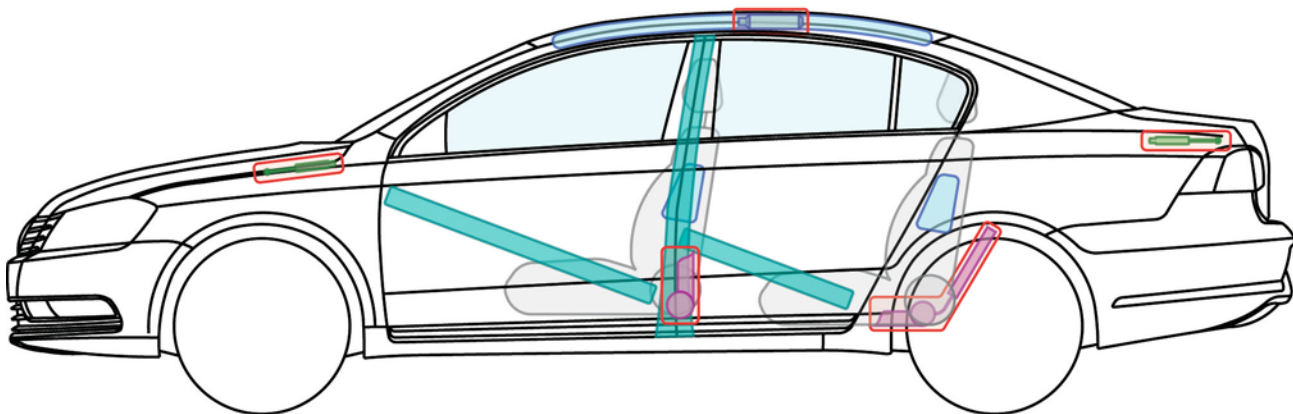


Passat B7

(Limousine, ab 2010)



als 2. Batterie nur Passat R36 sonst ausstattungsabhängige Zusatzbatterie



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		
	Gas-generator				12 V-Batterie		
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		Gurtstraffer



Passat B7

(Limousine, ab 2010)



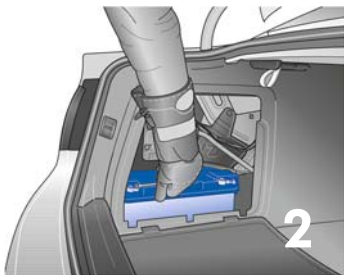
Fahrzeug deaktivieren

Batterie abklemmen (gilt nur bei Passat B7 R36)



1. Batterieabdeckung im Kofferraum entfernen

- Batterieabdeckung im Kofferraum auf der linken Fahrzeugseite lokalisieren
- Befestigungsschrauben lösen und Abdeckung abnehmen

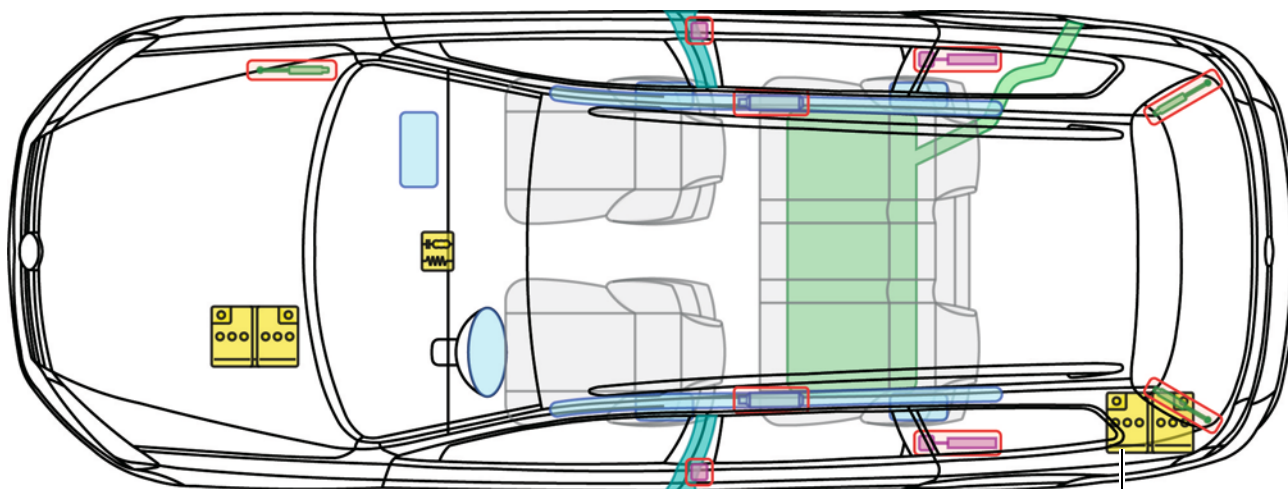


2. Masseanschluss (-) an der Batterie abklemmen

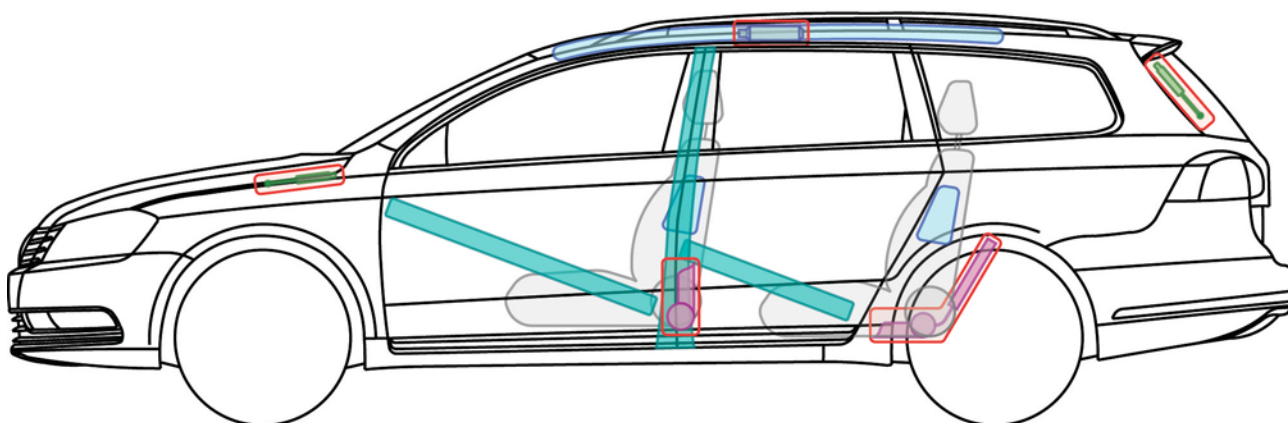


Passat B7

(Variant, ab 2010)



als 2. Batterie nur Passat R36 sonst ausstattungsabhängige Zusatzbatterie



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		
	Gas-generator				12 V-Batterie		
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		Gurtstraffer



Passat B7

(Variant, ab 2010)



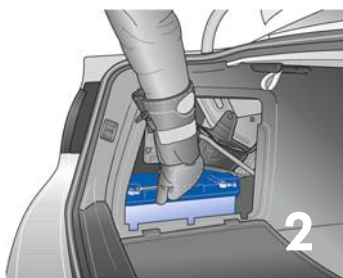
Fahrzeug deaktivieren

Batterie abklemmen (gilt nur bei Passat B7 R36)



1. Batterieabdeckung im Kofferraum entfernen

- Batterieabdeckung im Kofferraum auf der linken Fahrzeugseite lokalisieren
- Befestigungsschrauben lösen und Abdeckung abnehmen

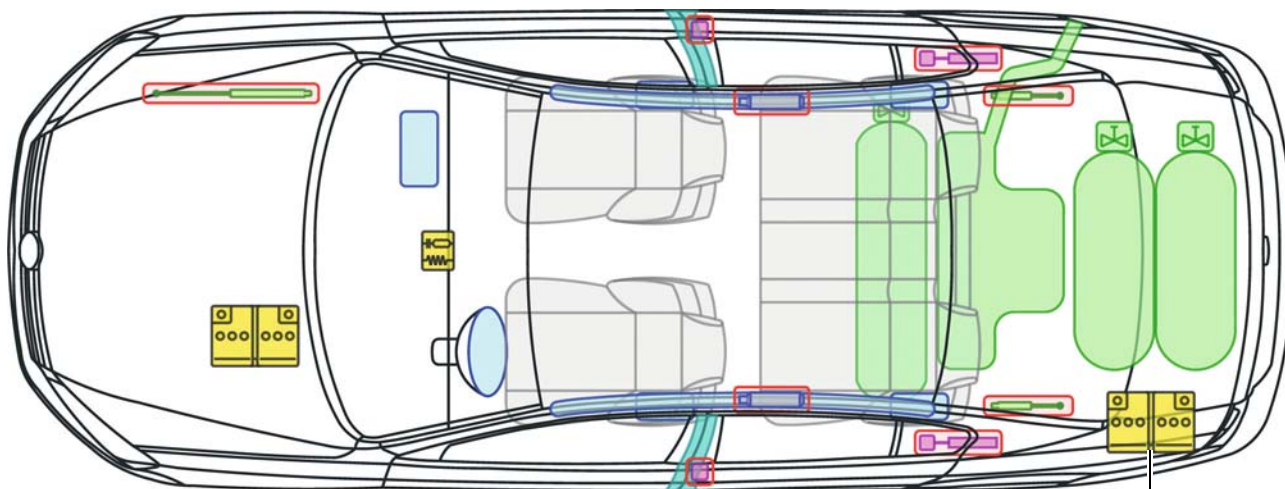


2. Masseanschluss (-) an der Batterie abklemmen



Passat B7

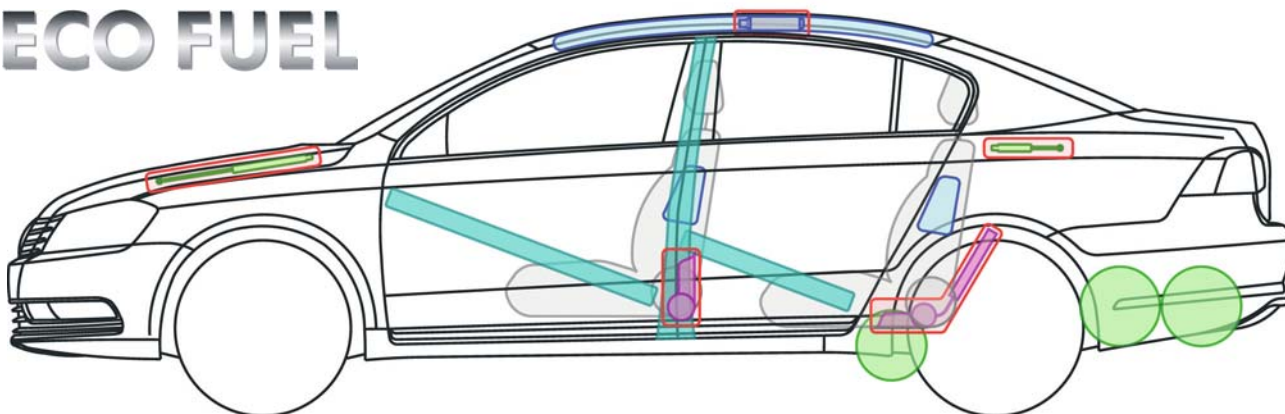
(Lim. EcoFuel, ab 2010)



als 2. Batterie nur Passat R36 sonst ausstattungsabhängige Zusatzbatterie

Erdgasantrieb

ECO FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		Gurtstraffer

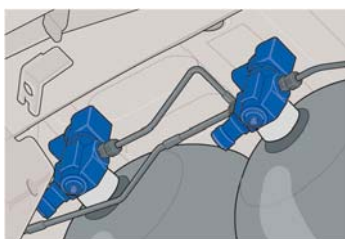


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet. Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.

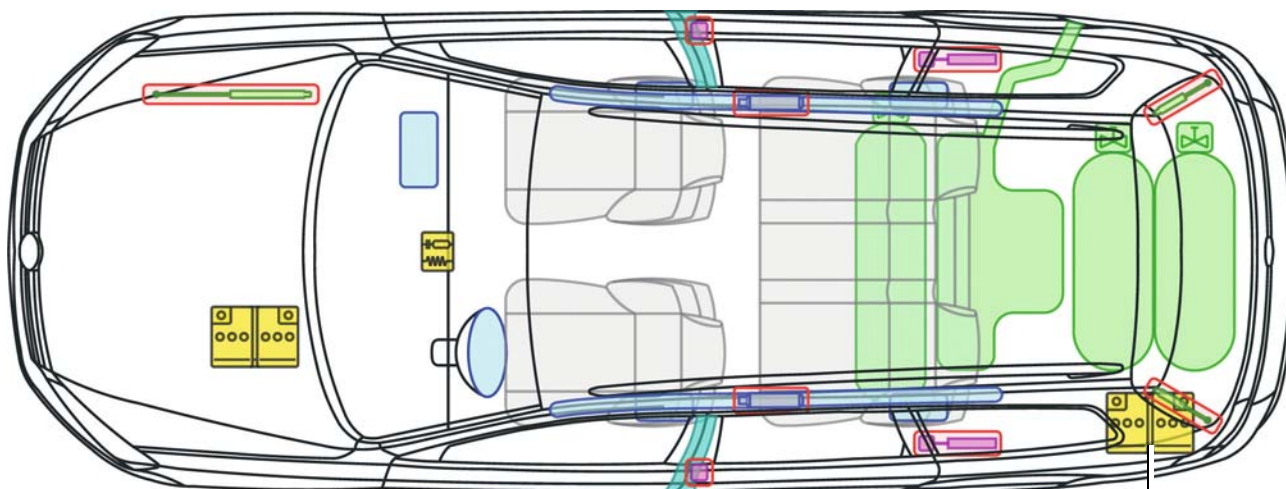
3. Gastank von Hand schließen

- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.



Passat B7

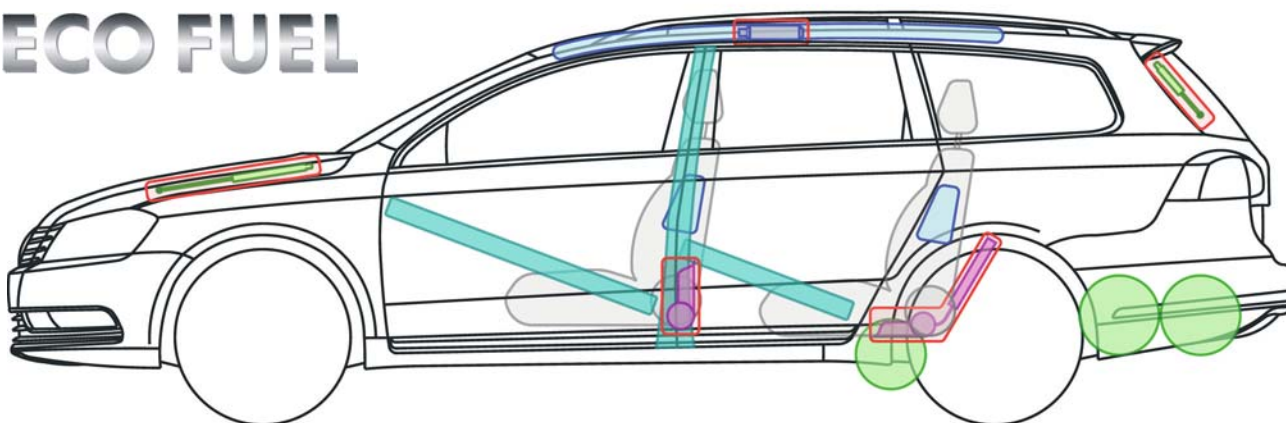
(Variant EcoFuel, ab 2010)



als 2. Batterie nur Passat R36 sonst ausstattungsabhängige Zusatzbatterie

Erdgasantrieb

ECO FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		Gurtstraffer

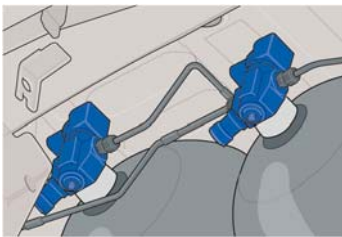


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet. Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



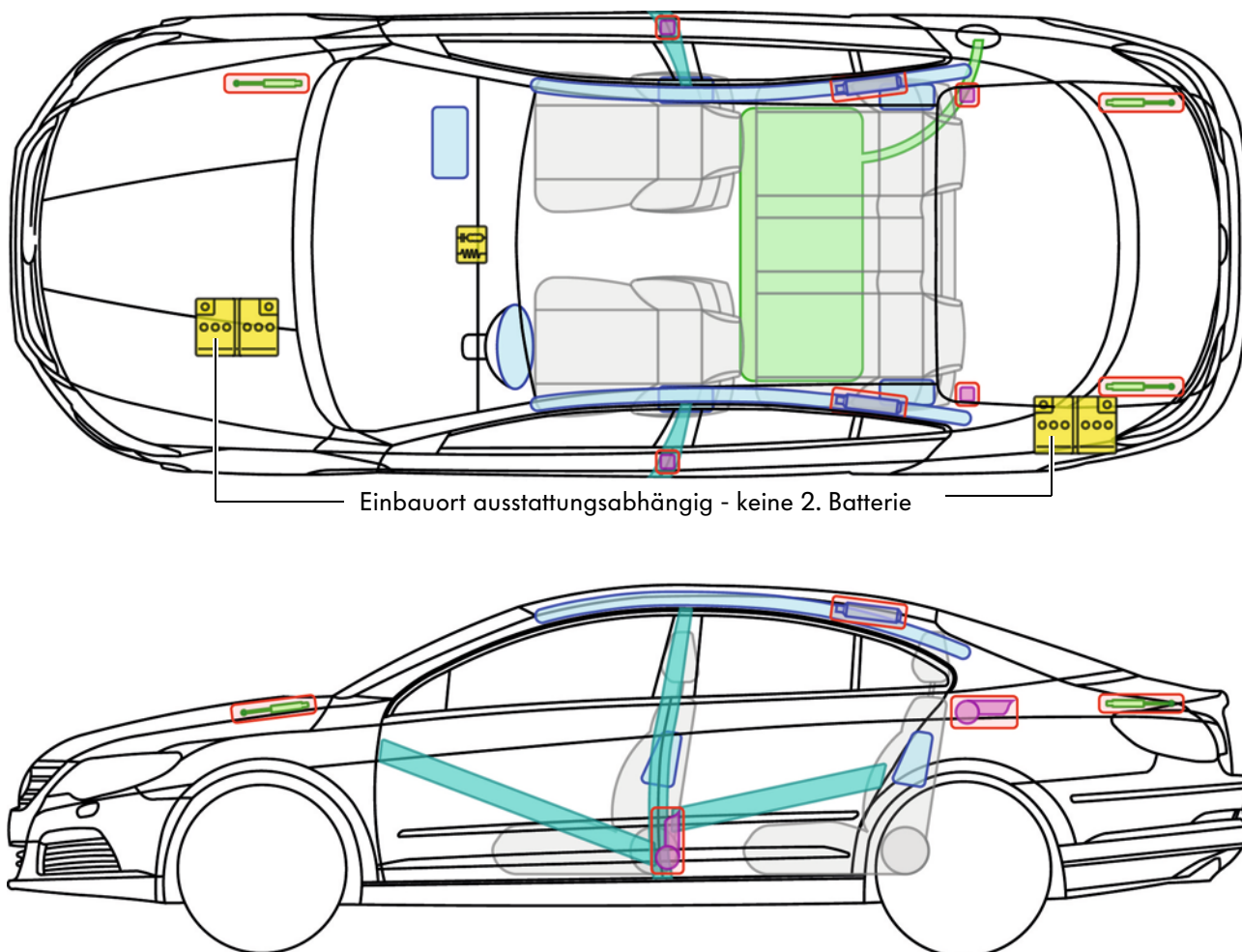
manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.

3. Gastank von Hand schließen

- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.



Passat CC (ab 2008)



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraßer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Fahrzeug deaktivieren

Batterie abklemmen (bei Einbauort Kofferraum)



1. Batterieabdeckung im Kofferraum entfernen

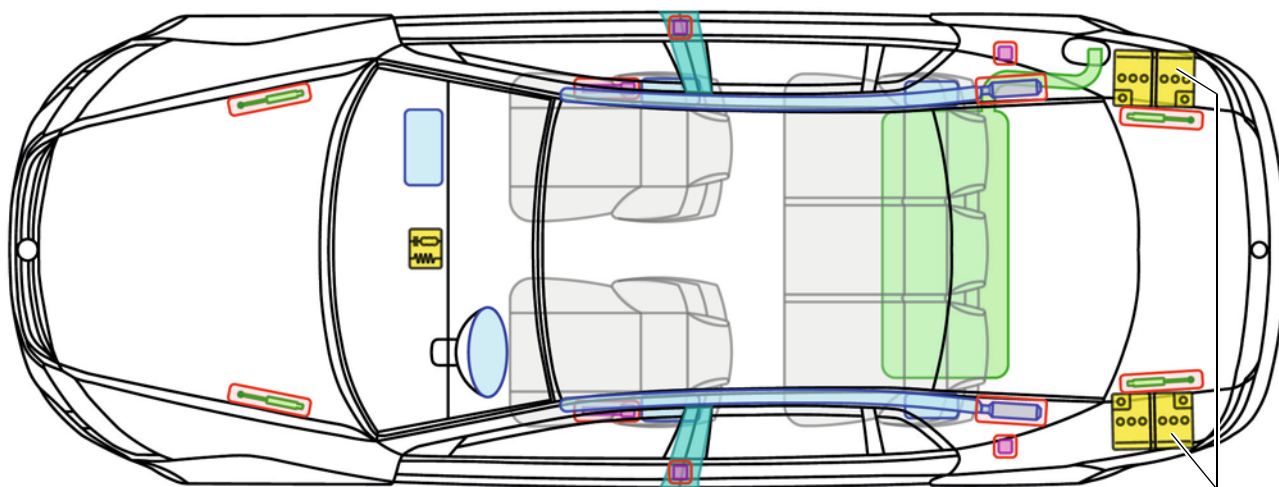
- Batterieabdeckung im Kofferraum auf der linken Fahrzeugseite lokalisieren
- Befestigungsschrauben lösen und Abdeckung abnehmen



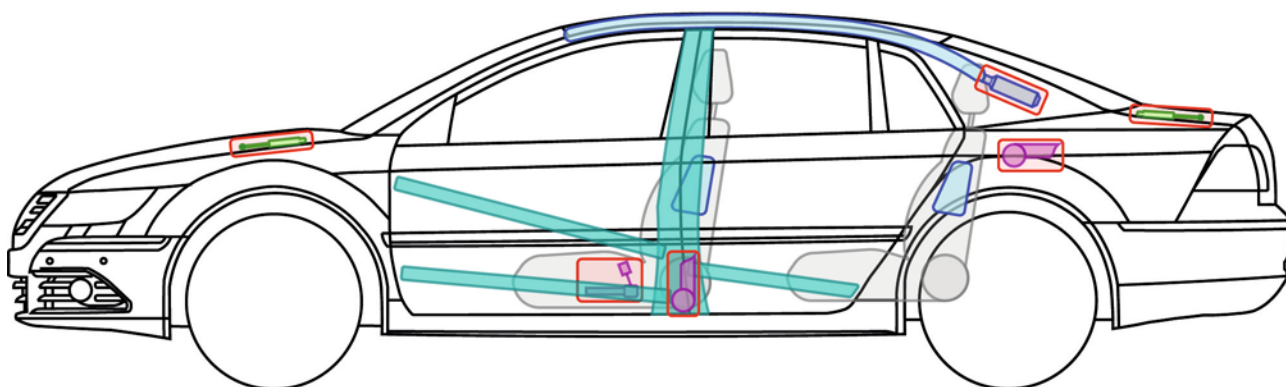
2. Masseanschluss (-) an der Batterie abklemmen



Phaeton (ab 2002)



in jeder Ausstattung 2 Batterien im Kofferraum links und rechts.



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		
	Gas-generator				12 V-Batterie		
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		Beckengurt-straffer



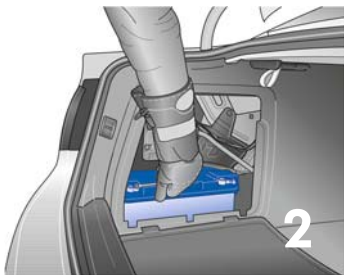
Fahrzeug deaktivieren

Batterien abklemmen



1. Batterieabdeckungen im Kofferraum entfernen

- Batterieabdeckung im Kofferraum auf der linken und der rechten Fahrzeugseite lokalisieren
- Befestigungsschrauben lösen und beide Abdeckungen abnehmen

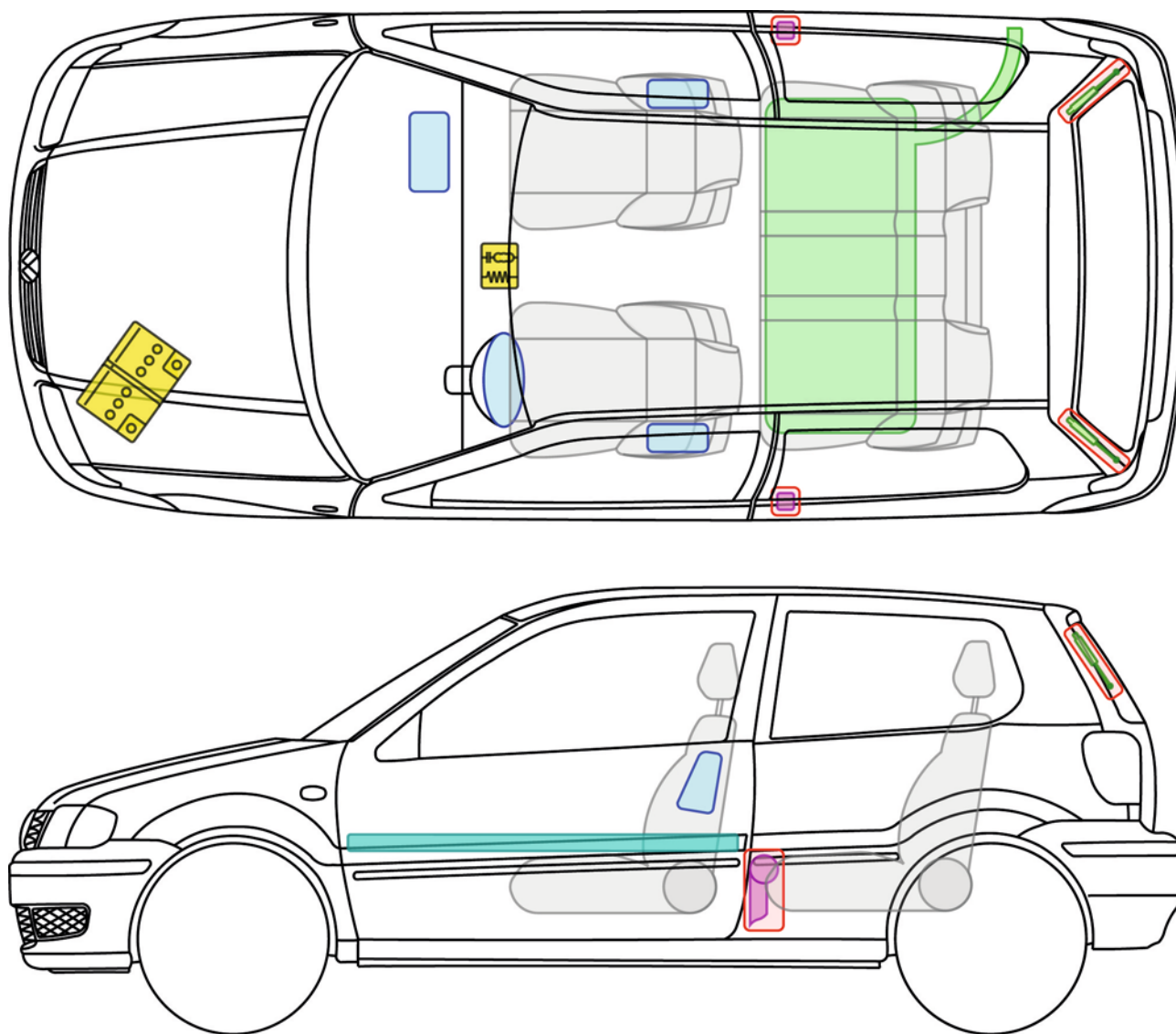


2. Masseanschluss (-) an beiden Batterien abklemmen



Polo A03

(3-Türer, ab 1994)



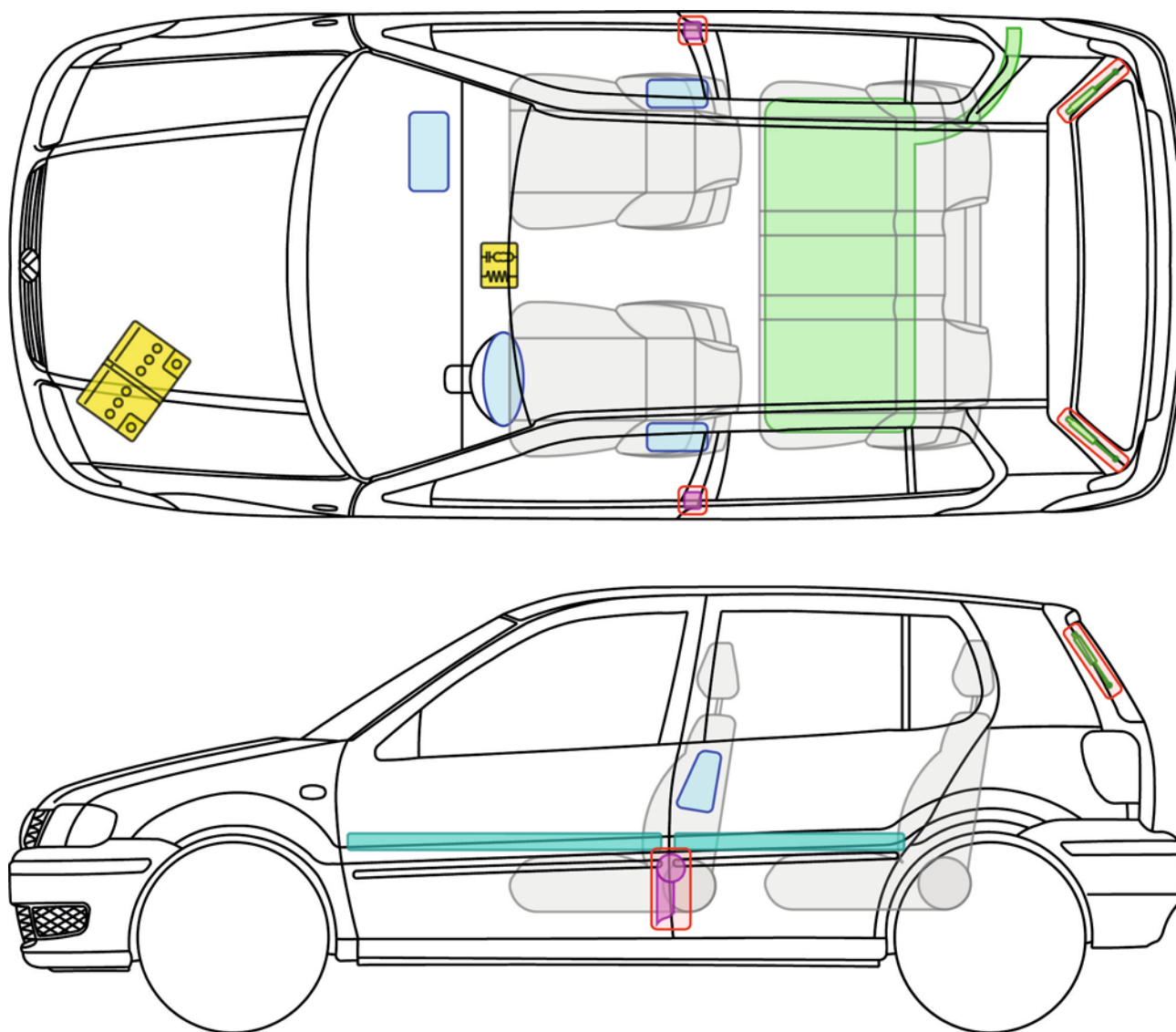
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät
					12 V-Batterie
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank



Polo A03

(5-Türer, ab 1994)



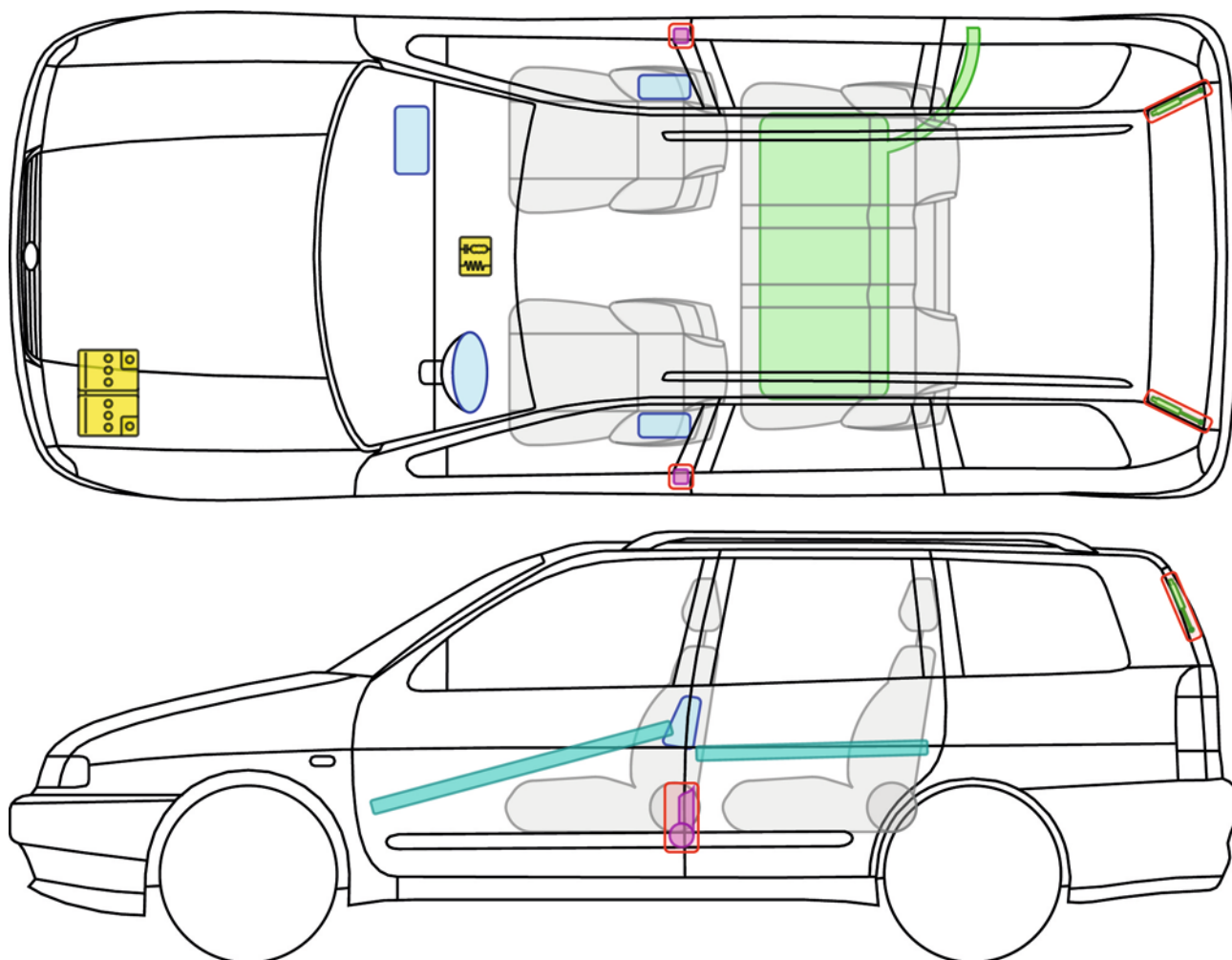
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Polo A03

(Variant, ab 1994)



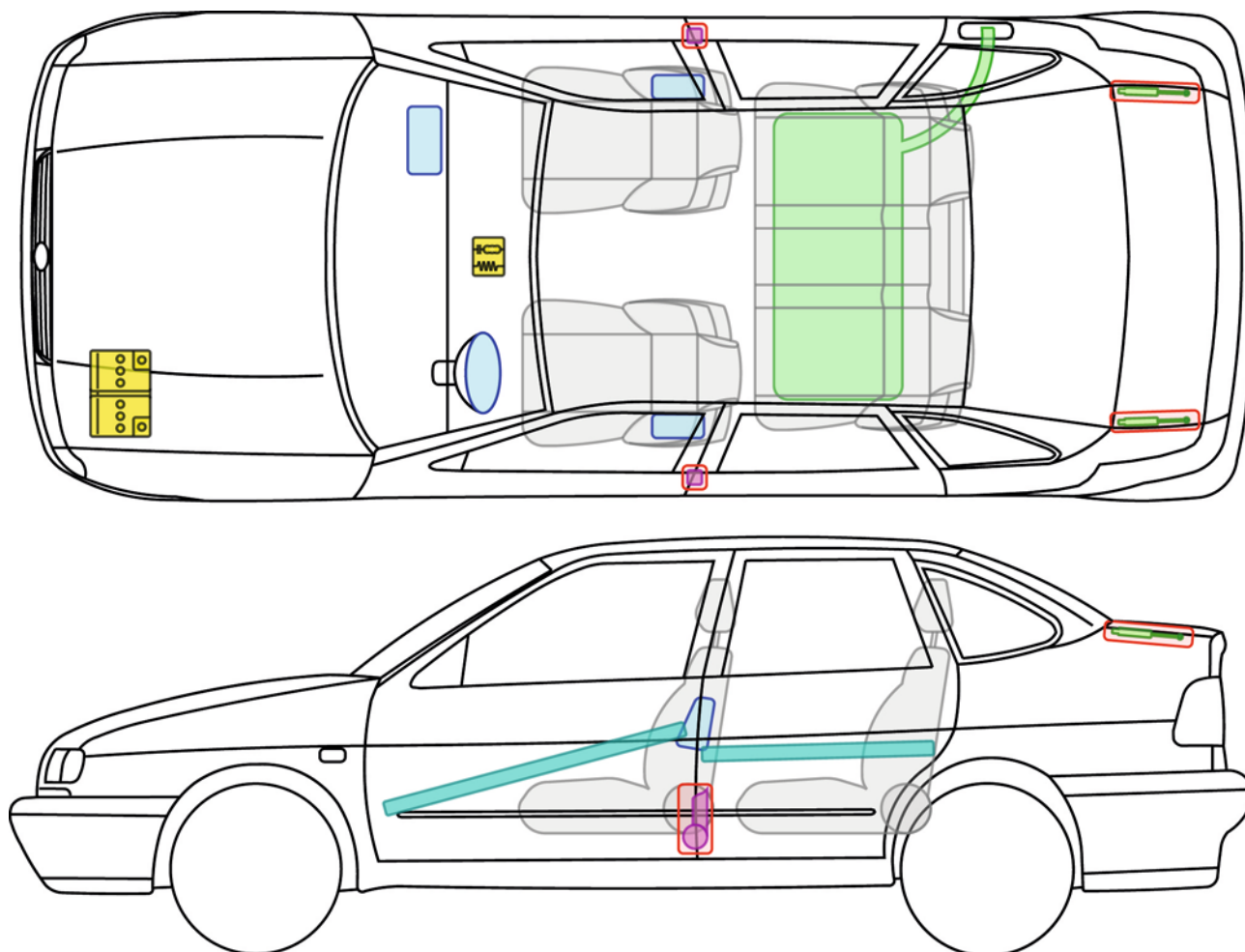
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Polo A03

(Stufenheck, ab 1994)



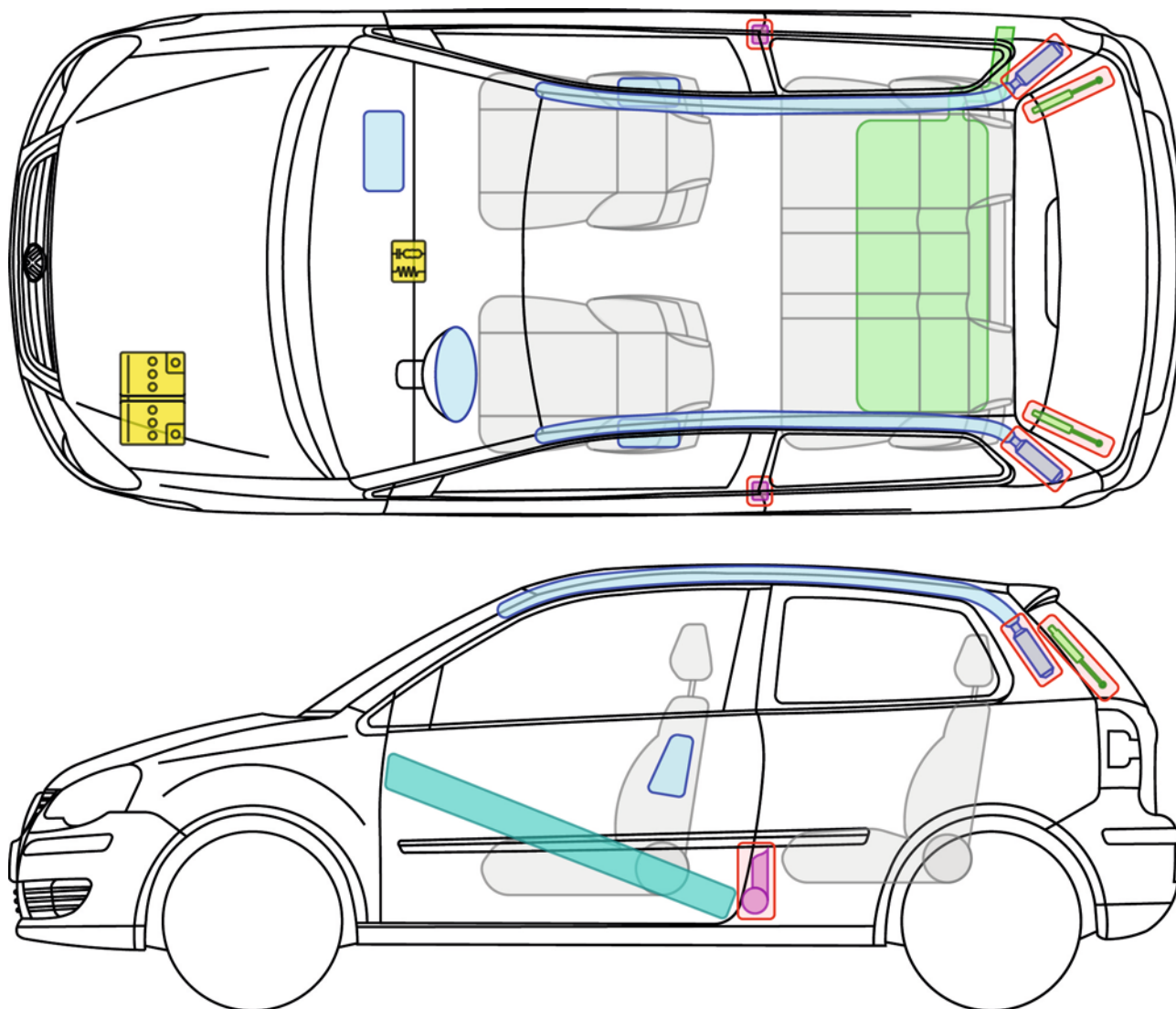
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Polo A04

(3-Türer, ab 2001)



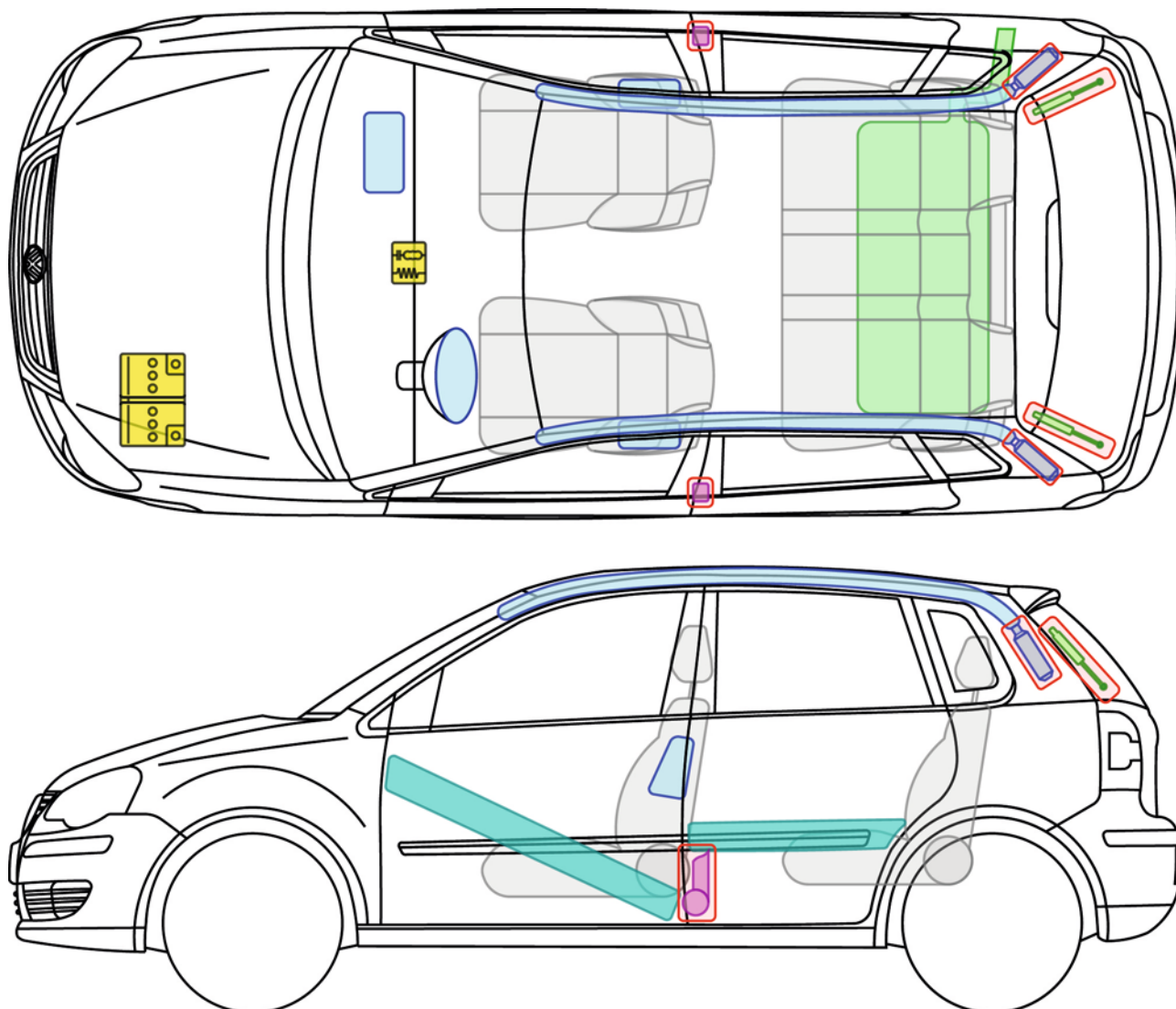
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Polo A04

(5-Türer, ab 2001)



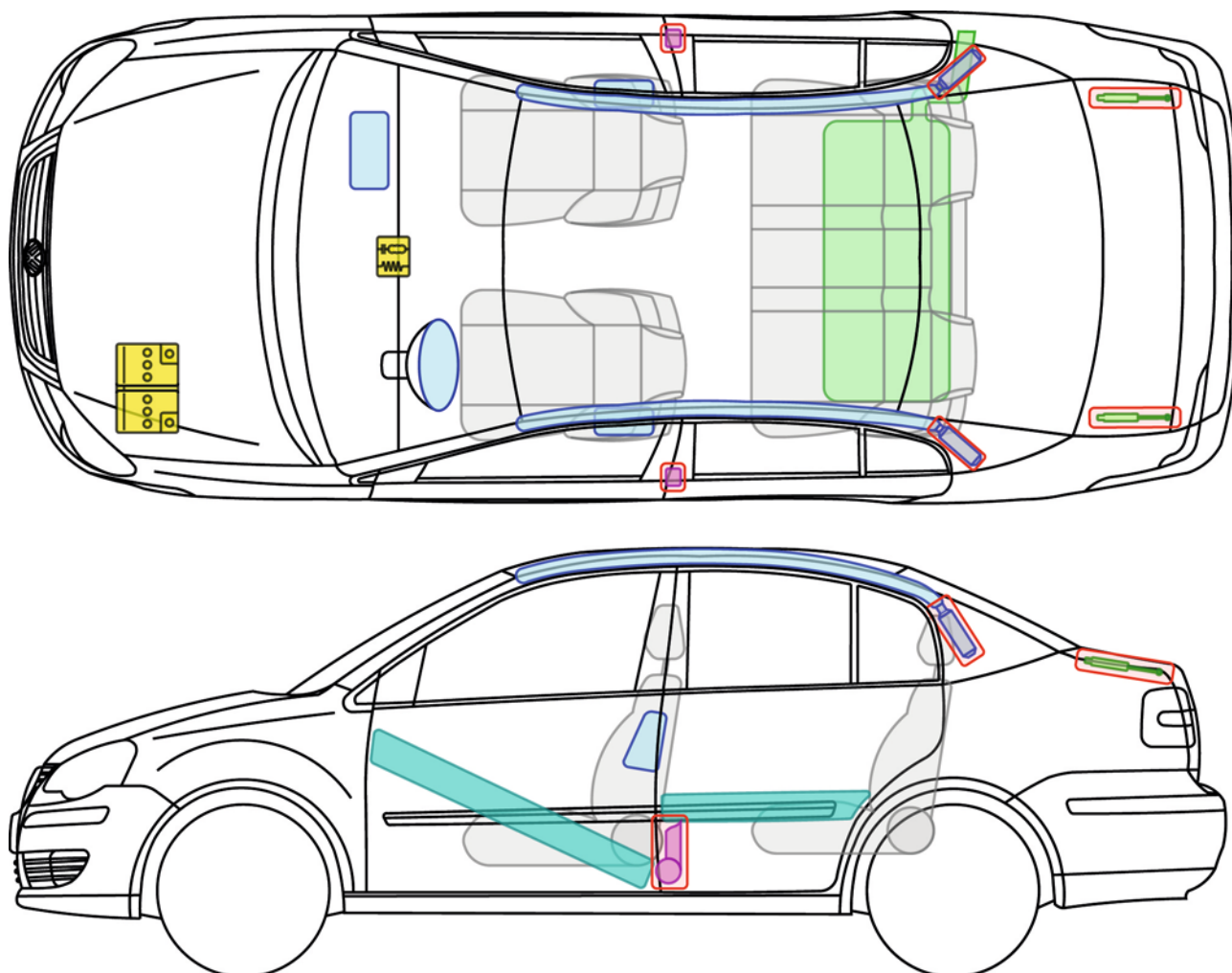
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Polo A04

(Stufenheck, ab 2001)



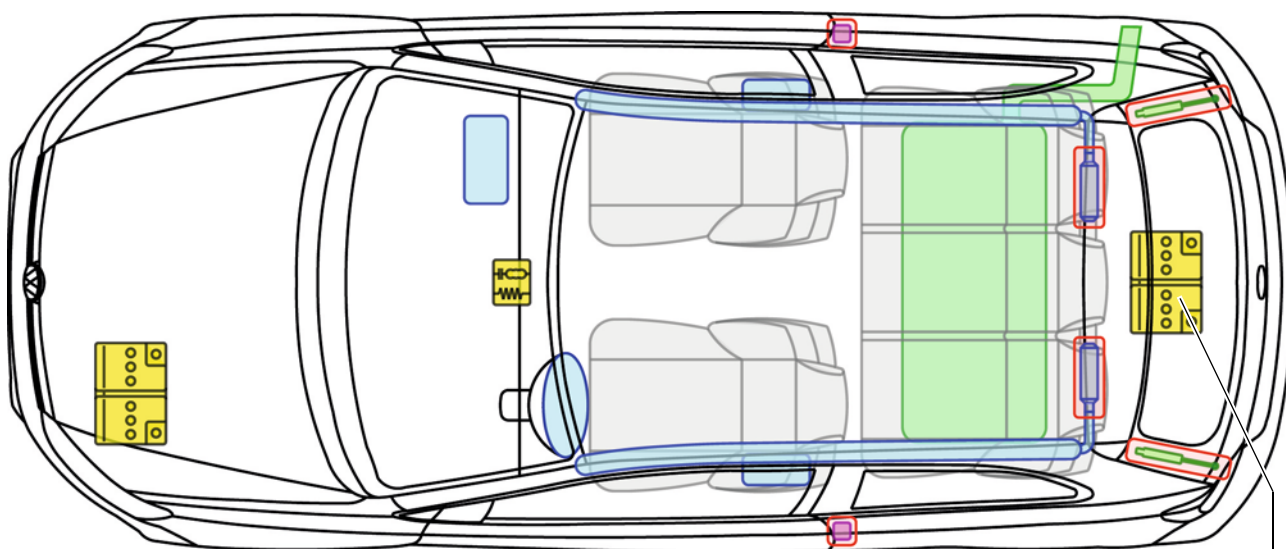
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	

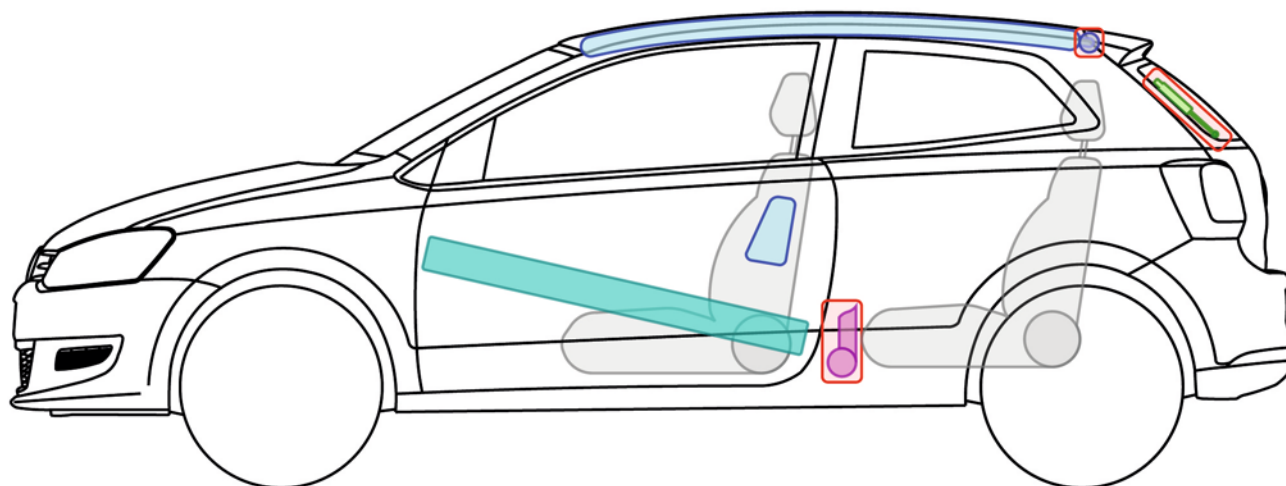


Polo A05

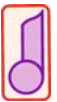
(3-Türer, ab 2009)



Polo A05 GTI Batterie im Kofferraum anstelle Motorraum



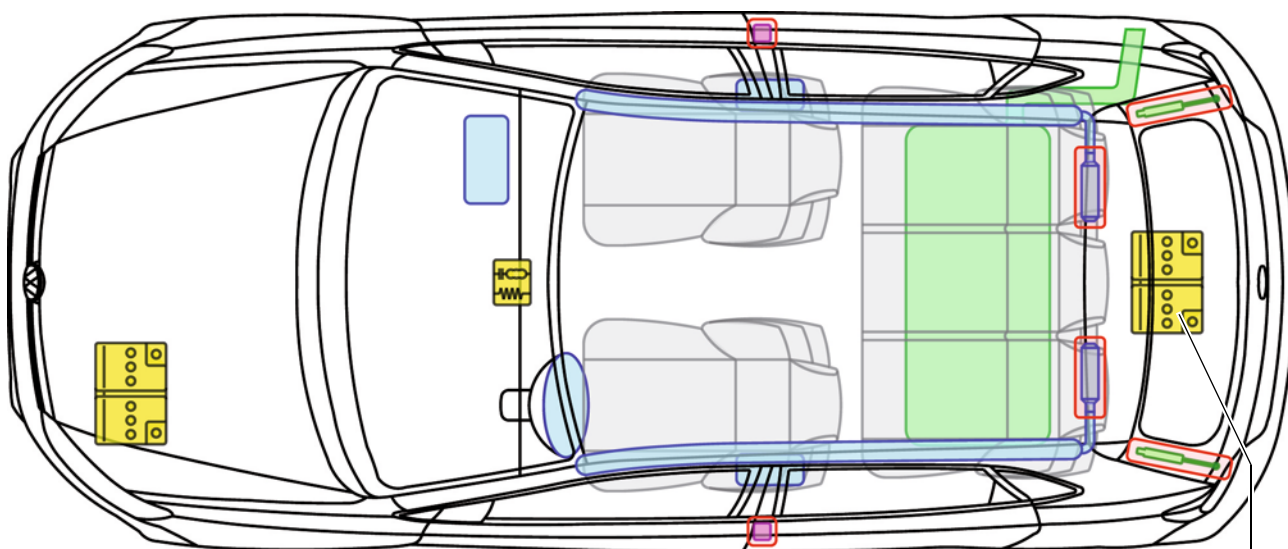
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	

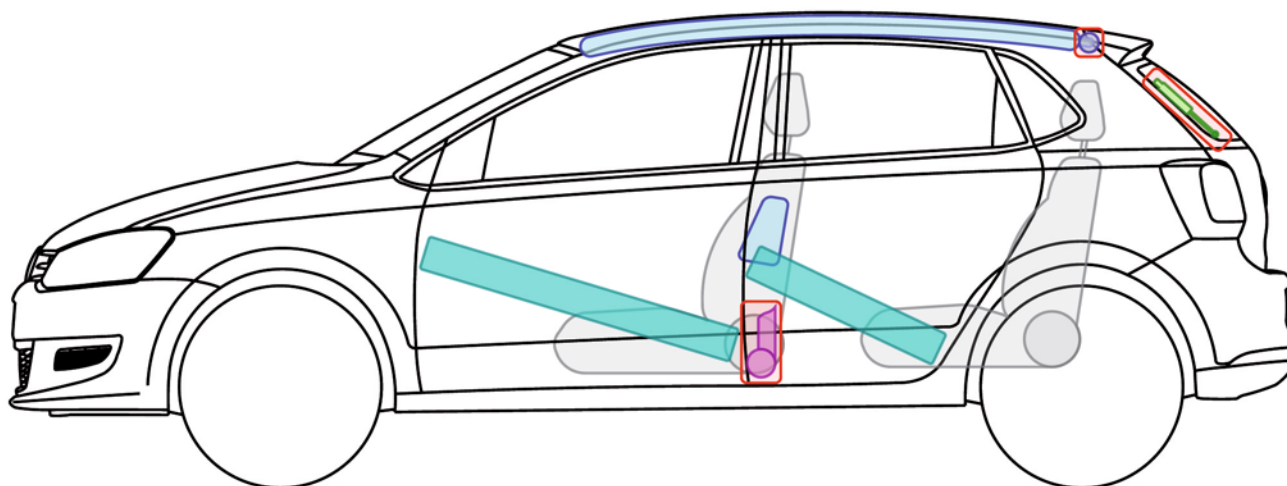


Polo A05

(5-Türer, ab 2009)



mit 2. Batterie nur Polo A05 GTI 5-Türer



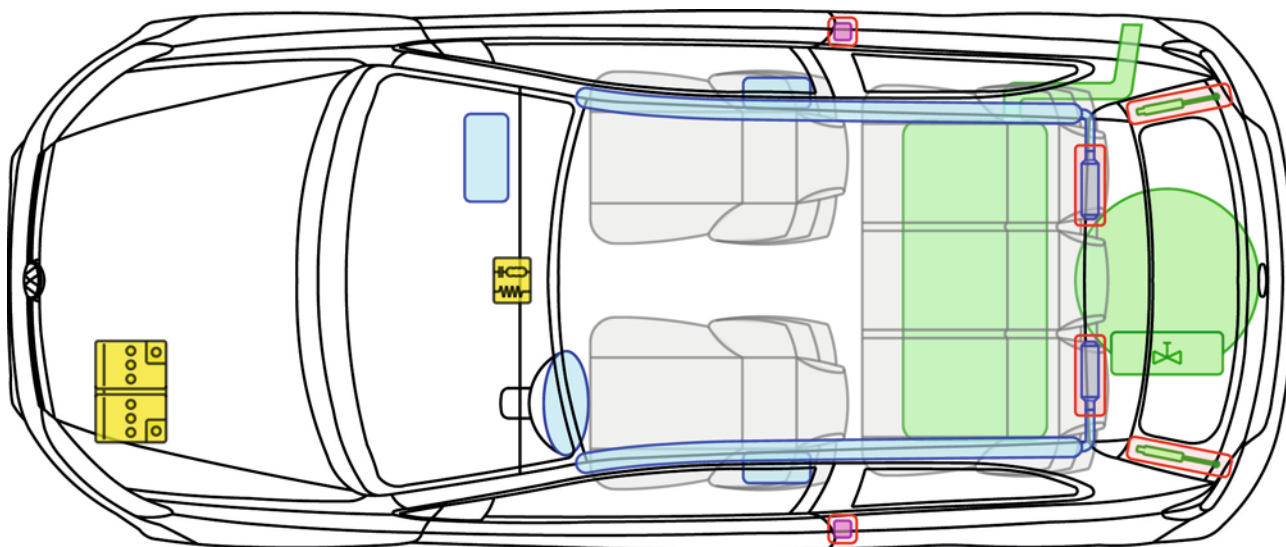
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



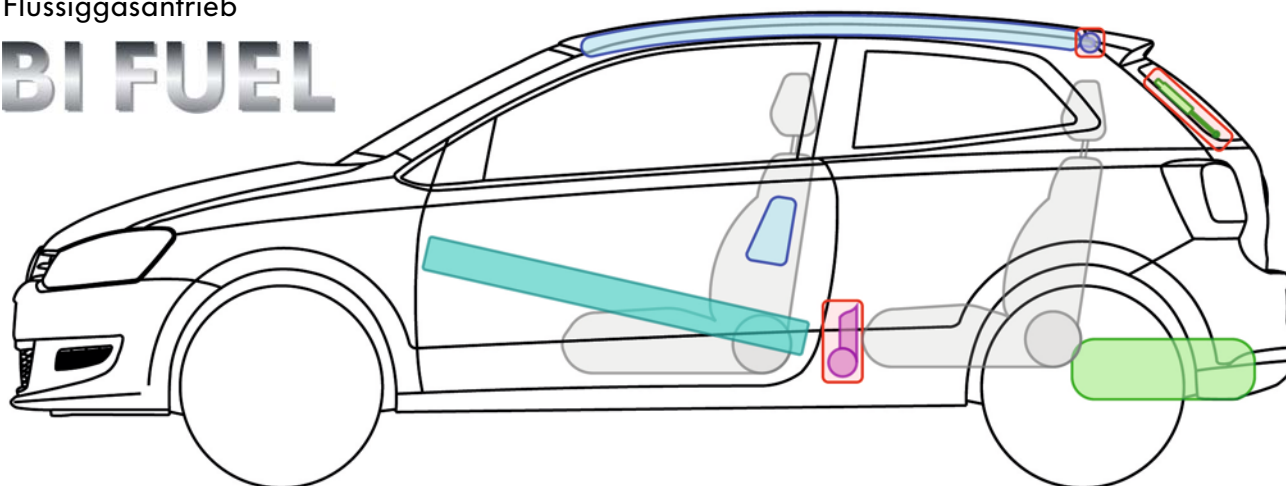
Polo A05

(3-Türer BiFuel, ab 2009)



Flüssiggasantrieb

BI FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		



Polo A05

(3-Türer BiFuel, ab 2009)



Hinweise zur Flüssiggasanlage

Der Gastank der Flüssiggasanlage des Polo A05 BiFuel hat keine mechanische, manuelle Absperrmöglichkeit!



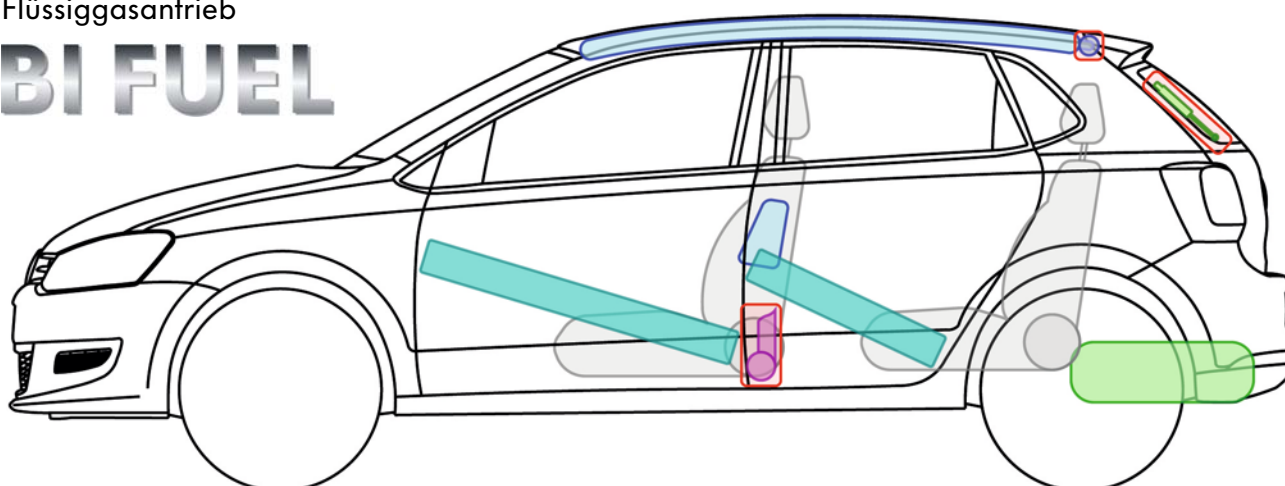
Der Flüssiggastank in der Reserveradmulde (Beispiel Golf)

1. Flüssiggastank lokalisieren

- Er ist unter dem Ladeboden in der Reserveradmulde montiert.
- Der Gastank verfügt nur über ein elektromagnetisches Absperrventil, das stromlos geschlossen ist.



BI FUEL



Legende

 Airbag	 Karosserie-Verstärkung	 Steuergerät	 Gastank
 Gas-generator		 12V-Batterie	 Sicherheitsventil
 Gurtstraffer	 Gasdruckdämpfer	 Kraftstofftank	



Polo A05

(5-Türer BiFuel, ab 2009)



Hinweise zur Flüssiggasanlage

Der Gastank der Flüssiggasanlage des Polo A05 BiFuel hat keine mechanische, manuelle Absperrmöglichkeit!



Der Flüssiggastank in der Reserveradmulde (Beispiel Golf)

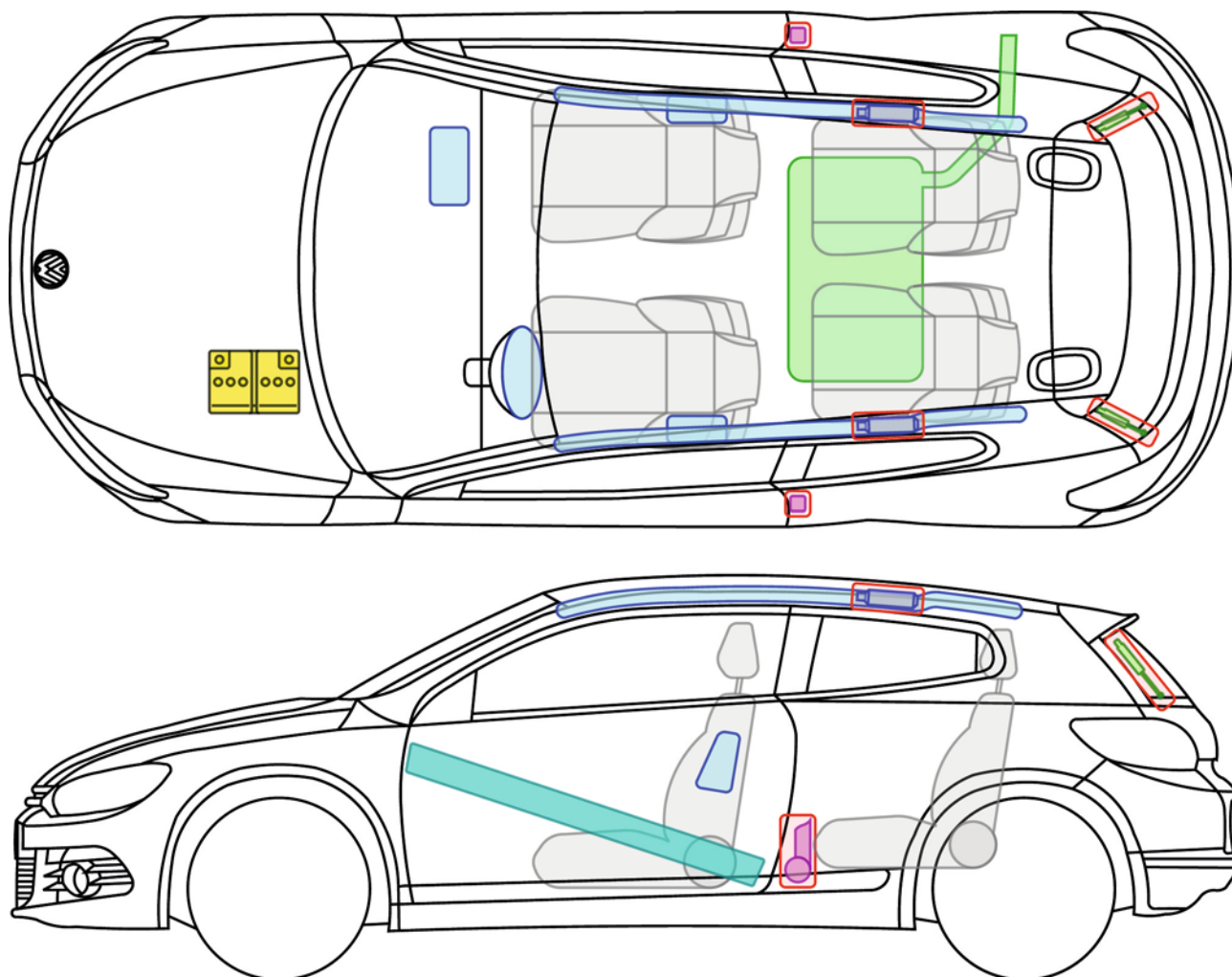
1. Flüssiggastank lokalisieren

- Er ist unter dem Ladeboden in der Reserveradmulde montiert.
- Der Gastank verfügt nur über ein elektromagnetisches Absperrventil, das stromlos geschlossen ist.

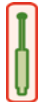


Scirocco

(ab 2008)



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	

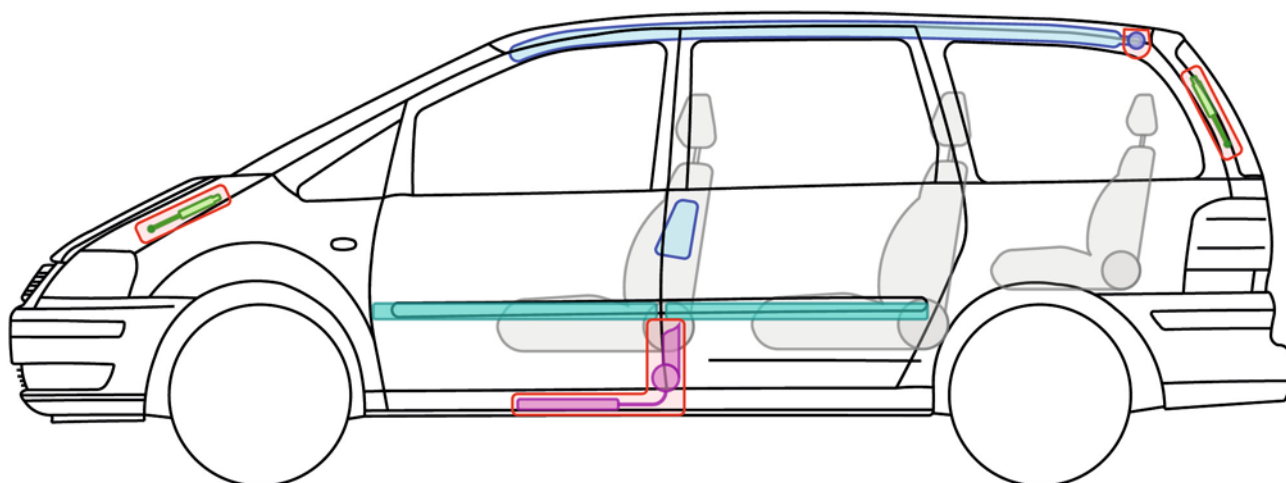
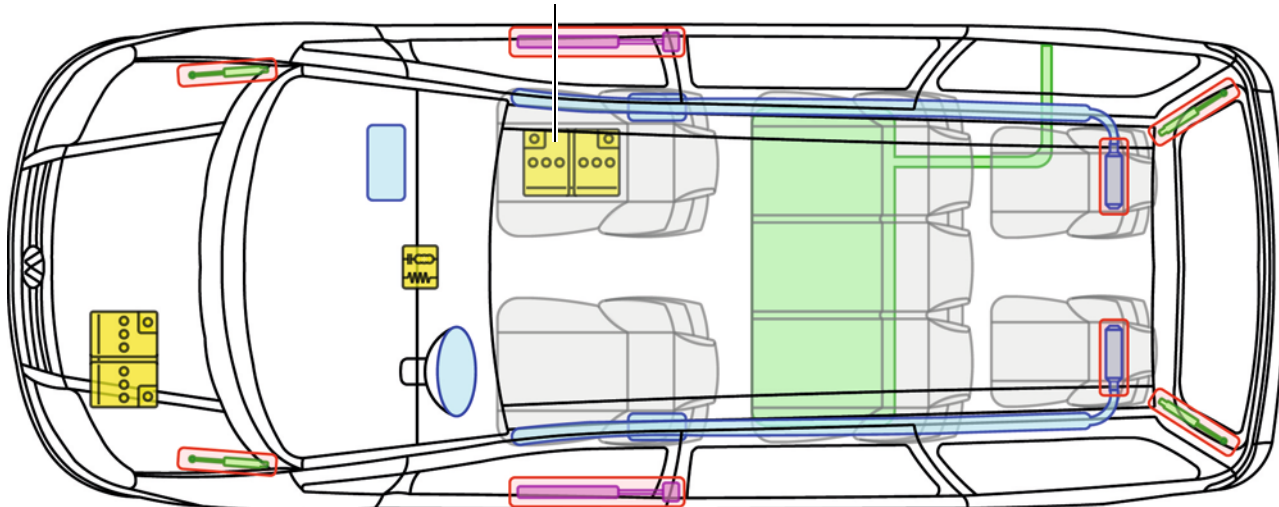


Sharan

(ab 1995)



ausstattungsabhängig zusätzliche Batterie unter dem Beifahrersitz



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	

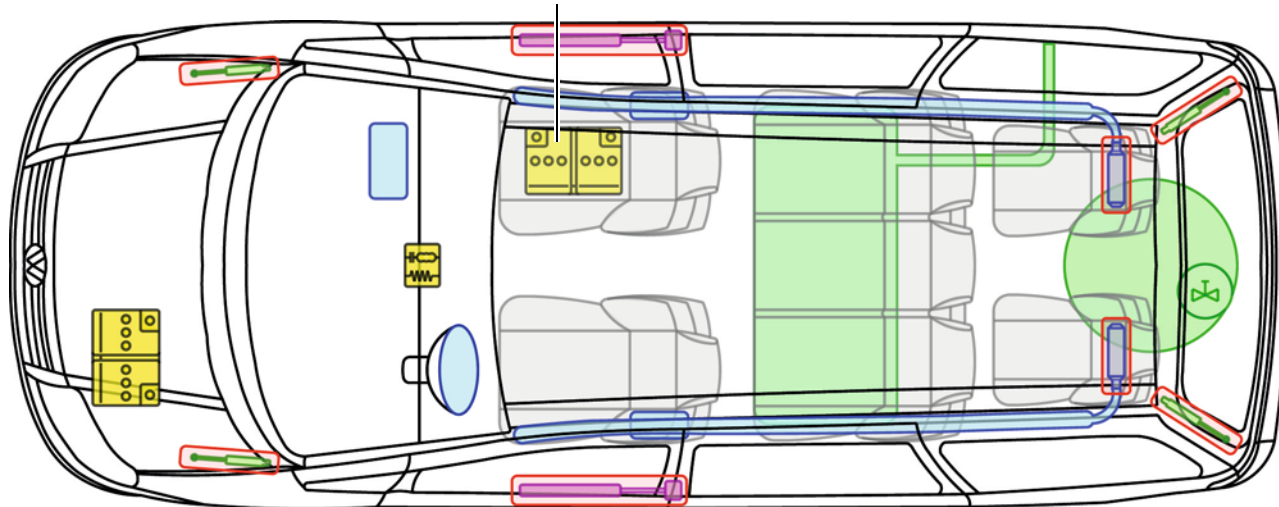


Sharan

(BiFuel, ab 2006)

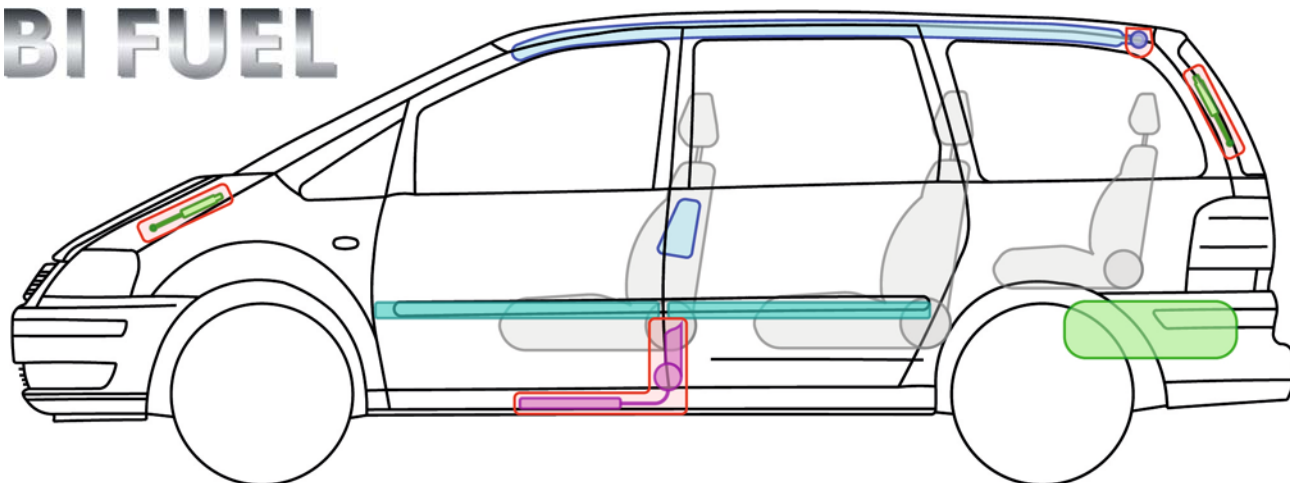


ausstattungsabhängig zusätzliche Batterie unter dem Beifahrersitz

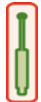


Flüssiggasbetrieb

BI FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		



Sharan

(BiFuel, ab 2006)



Hinweise zur Flüssiggasanlage

Der Gastank der Flüssiggasanlage des Sharan 2006 BiFuel hat keine mechanische, manuelle Absperrmöglichkeit!



Der Flüssiggastank in der Reserveradmulde (Beispiel Golf)

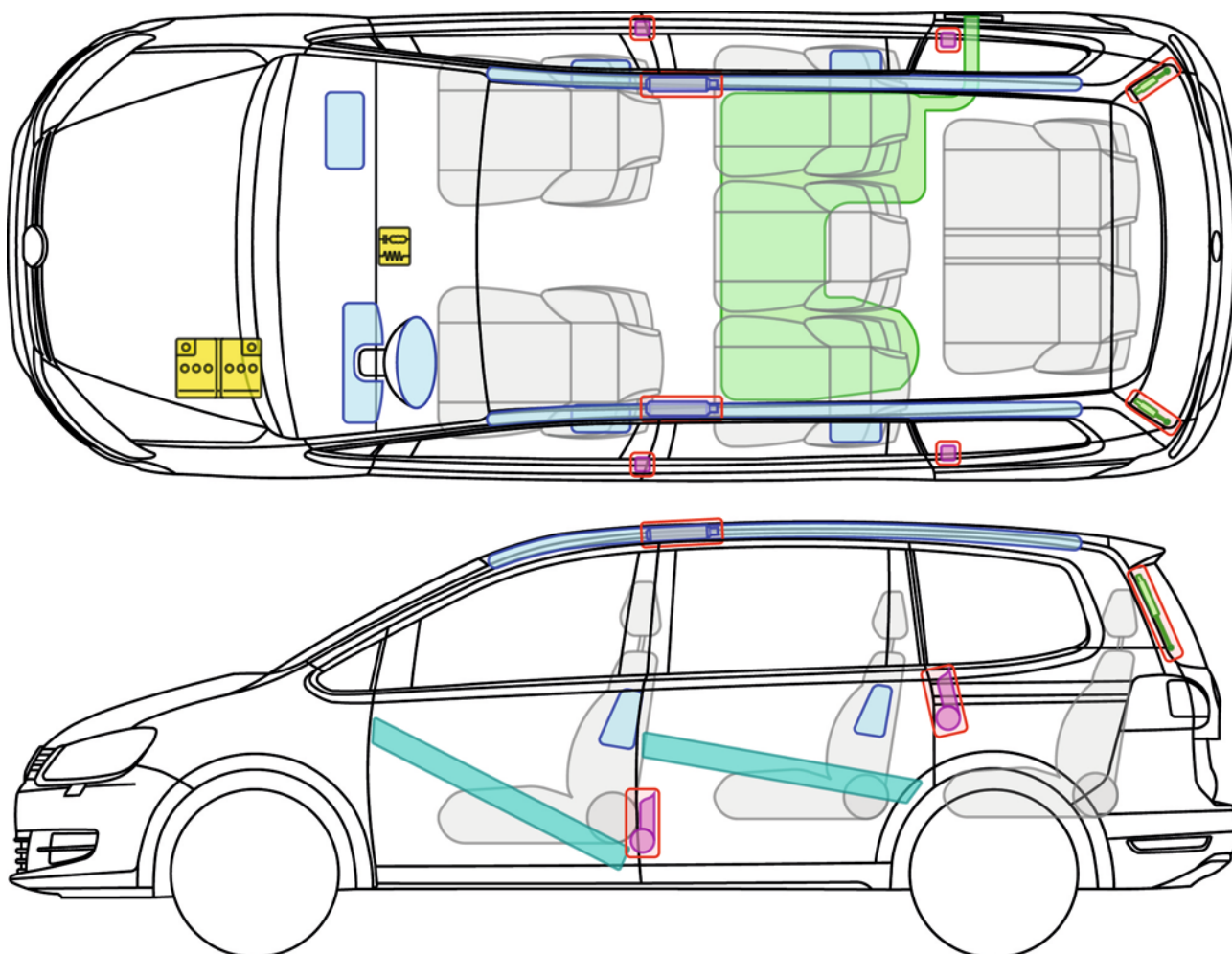
1. Flüssiggastank lokalisieren

- Er ist unter dem Ladeboden in der Reserveradmulde montiert.
- Der Gastank verfügt nur über ein elektromagnetisches Absperrventil, das stromlos geschlossen ist.



Sharan

(ab 2010)

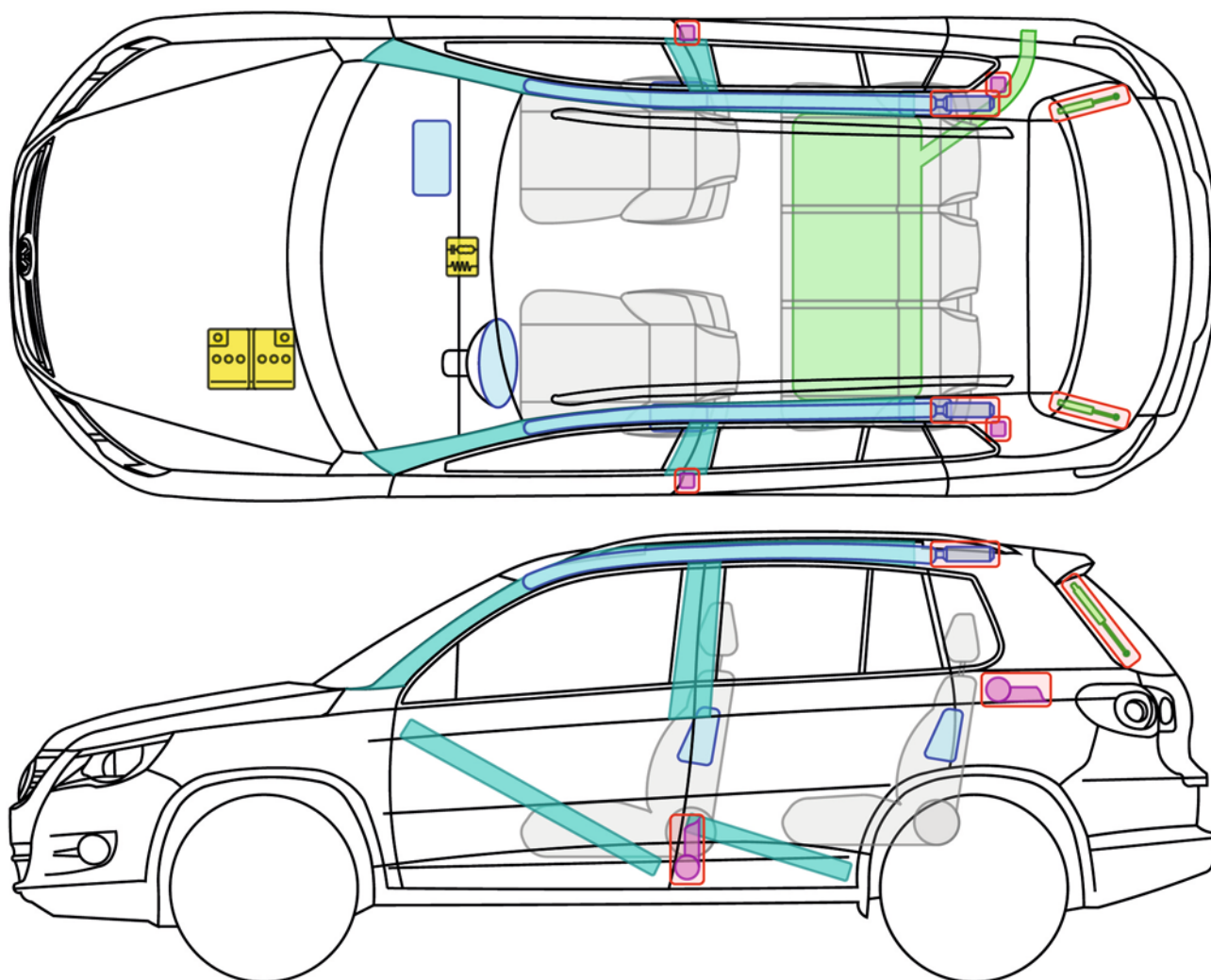


Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät
	Gas-generator				12 V-Batterie
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank



Tiguan (ab 2007)

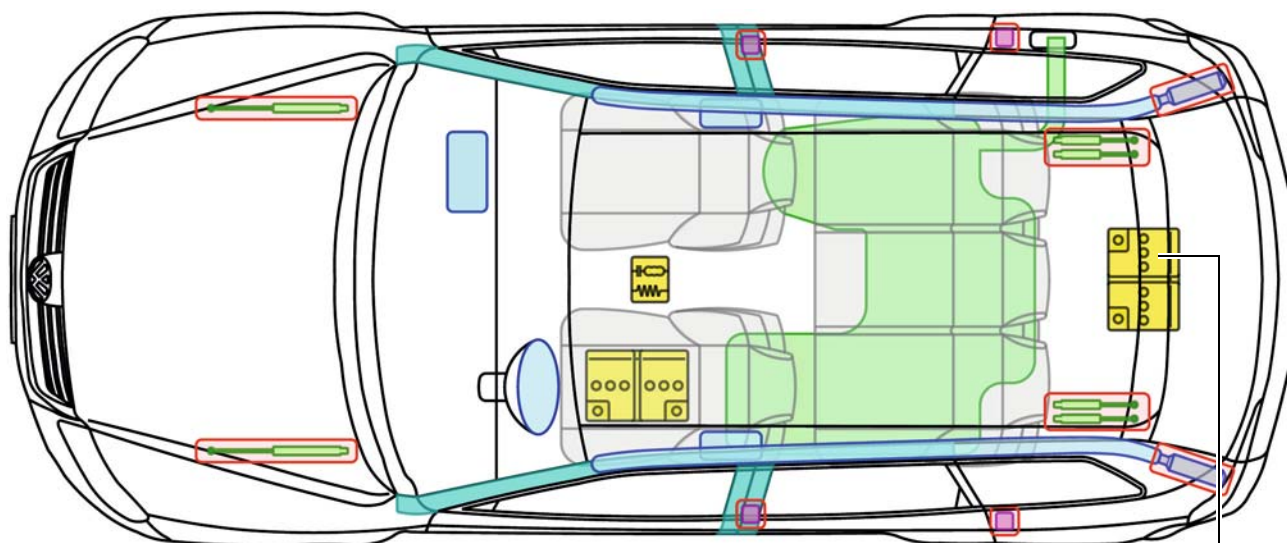


Legende

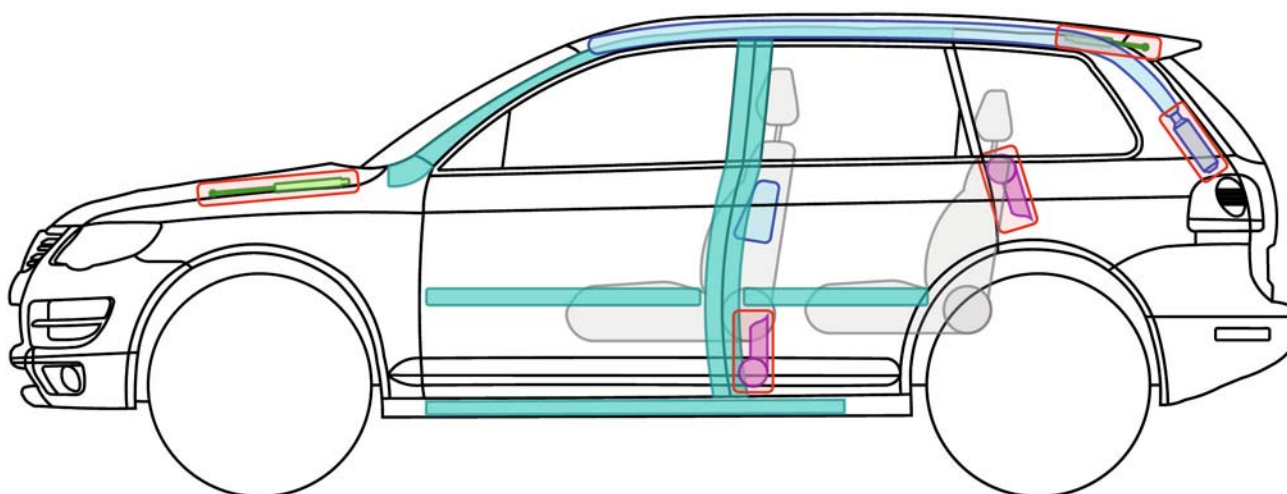
	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraßer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Touareg (ab 2002)



ausstattungsabhängige Zusatzbatterie im Kofferraum unter dem Reserverad



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Touareg
(ab 2002)



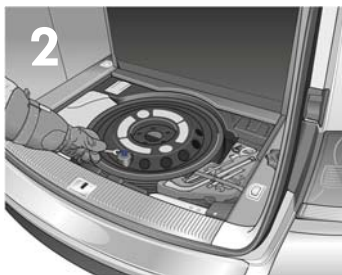
Fahrzeug deaktivieren

Batterien abklemmen



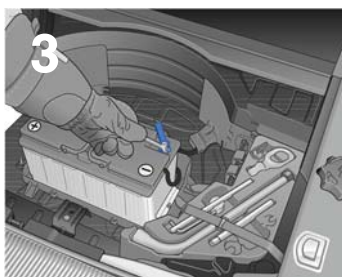
1. Startbatterie abklemmen

- Teppich vor dem Fahrersitz entfernen
- Masseanschluss der Startbatterie im Boden vor dem Fahrersitz lokalisieren
- Masseanschluss von der Karosserie trennen



2. Zusatzbatterie im Kofferraum lokalisieren

- Nach Möglichkeit Information einholen, ob Zusatzbatterie verbaut ist
- Ladeboden im Kofferraum anheben
- Reserverad entfernen



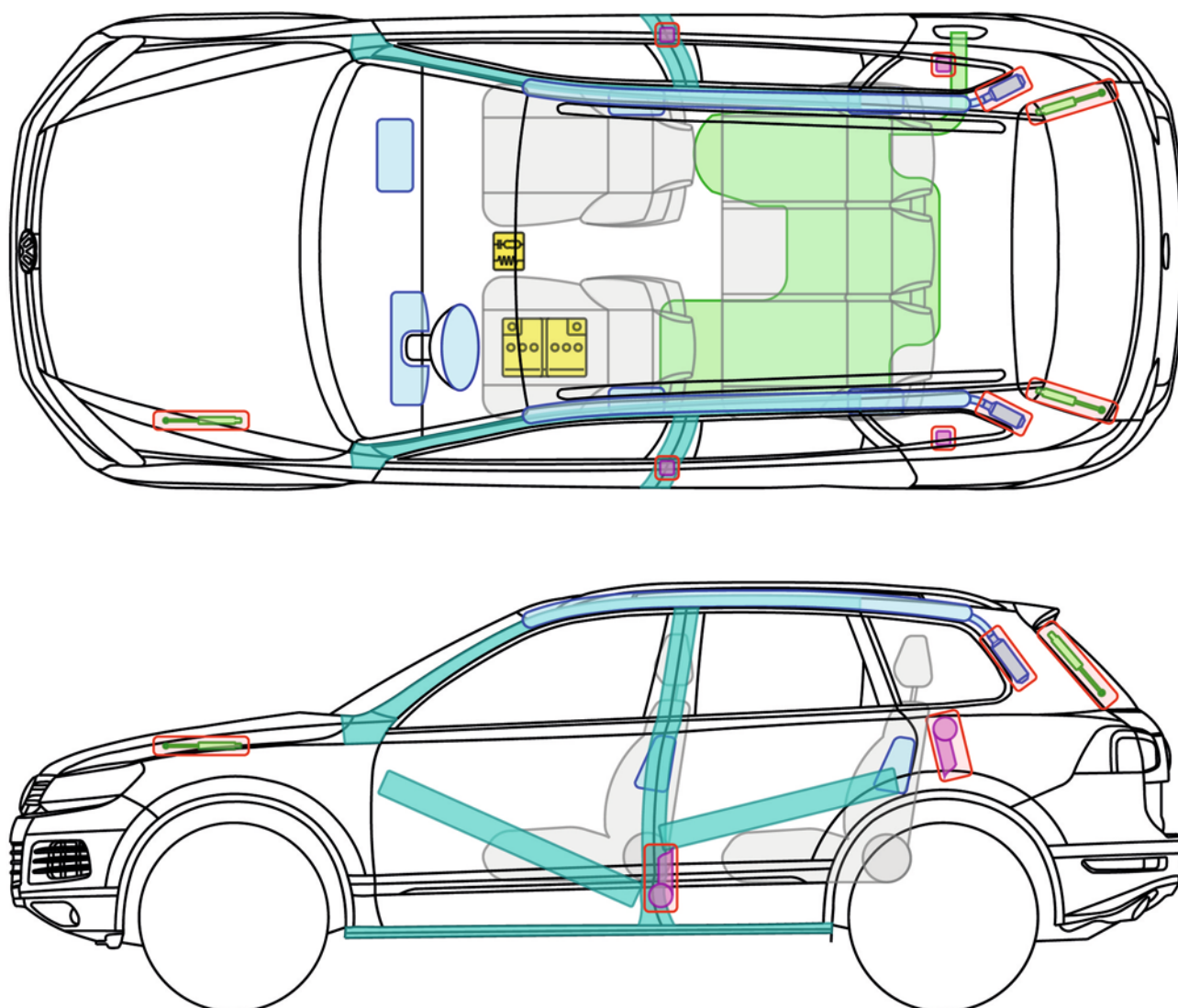
3. Zusatzbatterie am Masseanschluss (-) abklemmen

T

Touareg (ab 2002)



Touareg (ab 2010)



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Fahrzeug deaktivieren

Batterien abklemmen

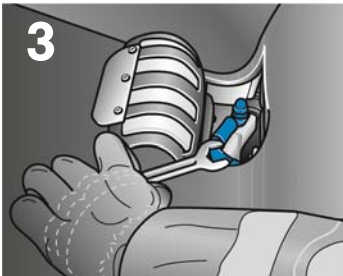


1. Zugang zur Masseverbindung der 12V-Batterie lokalisieren.

- Fahrersitz, falls möglich, zurückfahren.
- Abdeckung der Masseverbindung im Boden vor dem Fahrersitz lokalisieren



2. Abdeckung (Teppichausschnitt) lösen und aufklappen

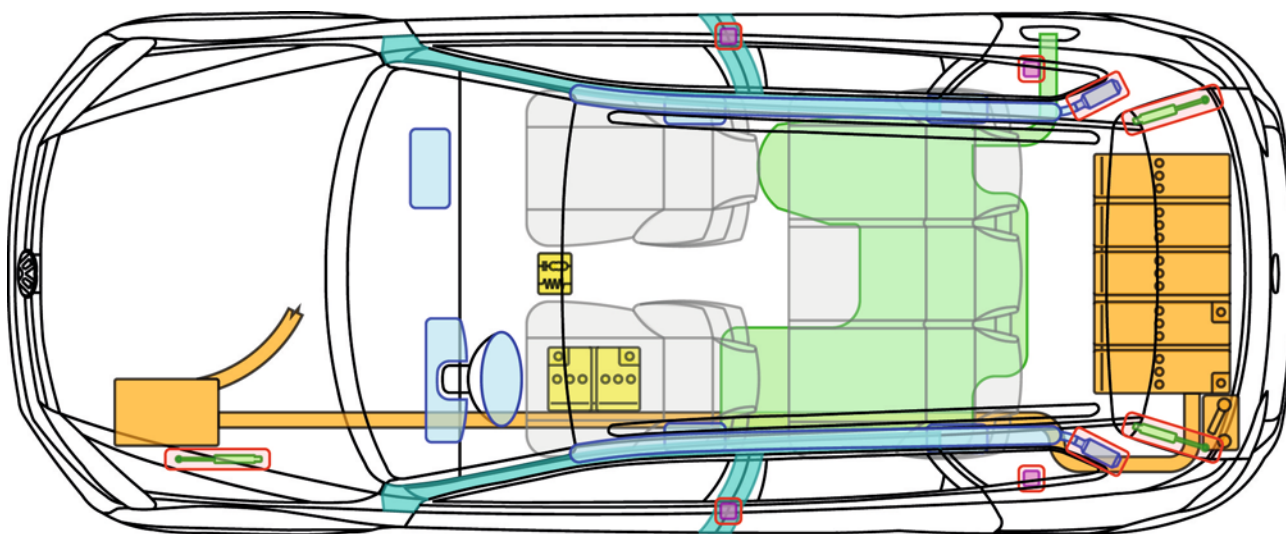


3. Masseverbindung an der Verschraubung trennen



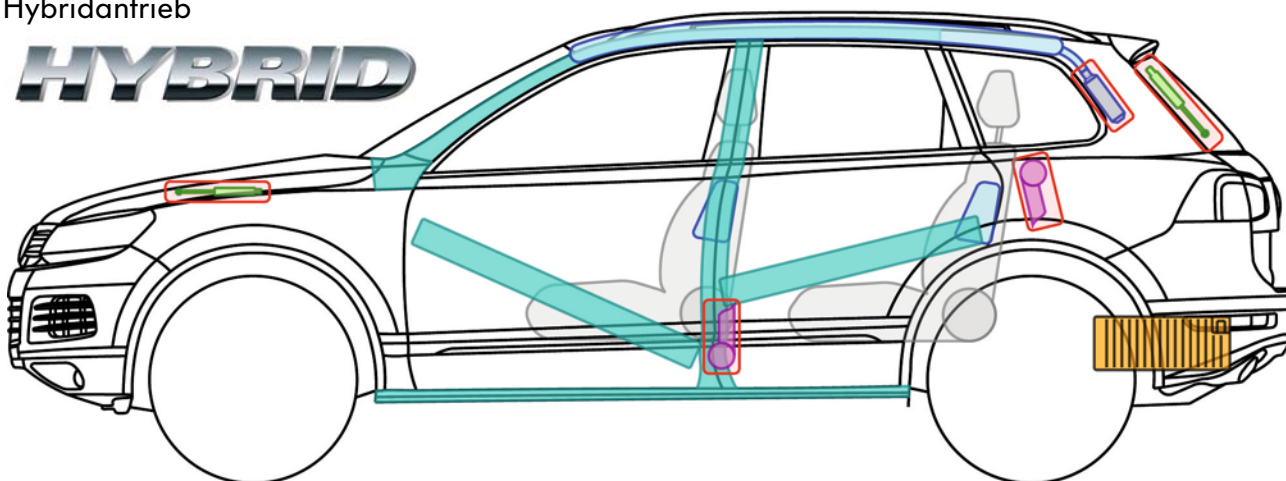
Touareg

(Hybrid, ab 2010)



Hybridantrieb

HYBRID



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Hochvolt-batterie
	Gas-generator				12 V-Batterie		Hochvolt-leitung/-komponente
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		Trennstelle für Hochvolt

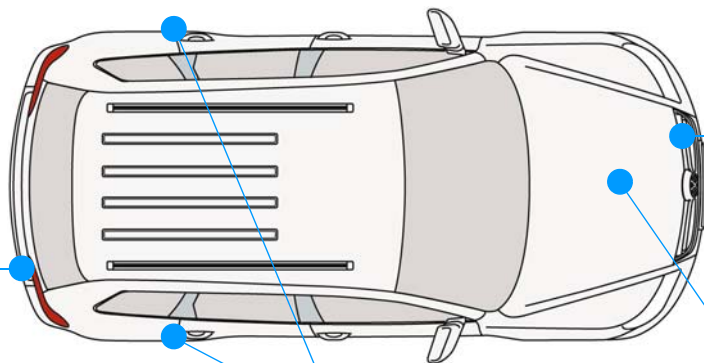


Touareg

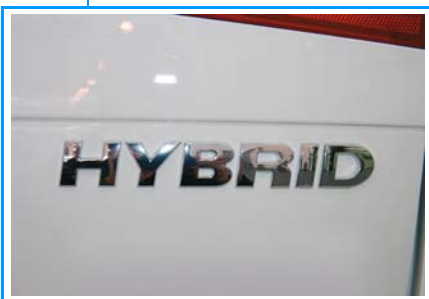
(Hybrid, ab 2010)



Fahrzeugidentifizierung



vorn im Kühlergrill



auf der Heckklappe

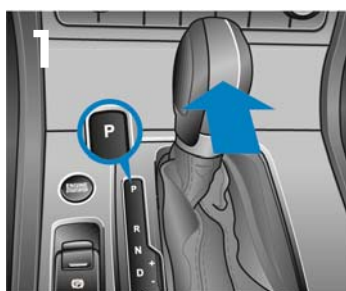


auf den seitlichen Chromleisten



auf der Designabdeckung

Fahrzeug gegen Wegrollen sichern



1. Gangwahlhebel in Stellung "P" bringen



2. Elektrische Feststellbremse betätigen

- Schalter nach oben ziehen



Fahrzeug deaktivieren

Antrieb und Hochvoltsystem deaktivieren (Zündung und 12 V-Batterie zugänglich)



1. Bei laufendem Motor Zündschlüssel aus der Neutralstellung nach links oder rechts drehen, um Motor auszuschalten. Zündschlüssel nach Möglichkeit abziehen.

oder



2. Start/Stop-Knopf bis zur zweiten Stufe durchdrücken



3. Zugang zur Masseverbindung der 12V-Batterie lokalisieren. Fahrersitz, falls möglich, zurückfahren.



4. Teppichausschnitt lösen



5. Masseverbindung an der Verschraubung trennen



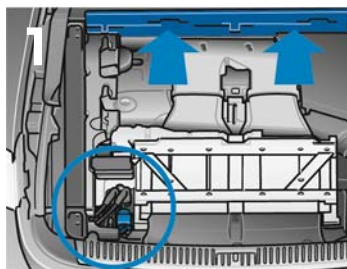
Das Hochvoltsystem ist nach dem Ausschalten der Zündung innerhalb von ca. 20 Sekunden spannungsfrei. Die passiven Sicherheitssysteme wie Airbags und Gurtstraffer sind deaktiviert.



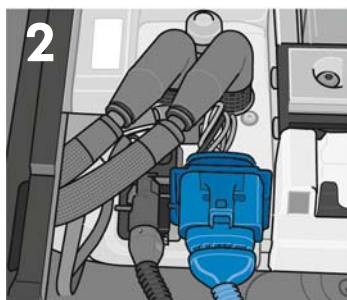
Fahrzeug deaktivieren

Hochvoltssystem deaktivieren

(Zündung und 12 V-Batterie NICHT zugänglich)

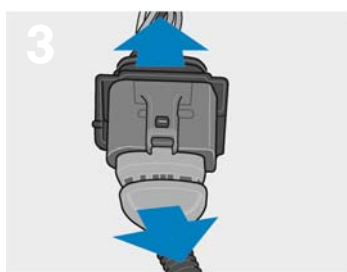


1. Ladeboden des Kofferraumes anheben



2. Trennstelle lokalisieren

- Die zu trennende 12 V-Steckverbindung befindet sich an der E-Box auf der linken Seite der Hochvoltbatterie neben der Hochvoltleitung



3. Steckverbindung trennen



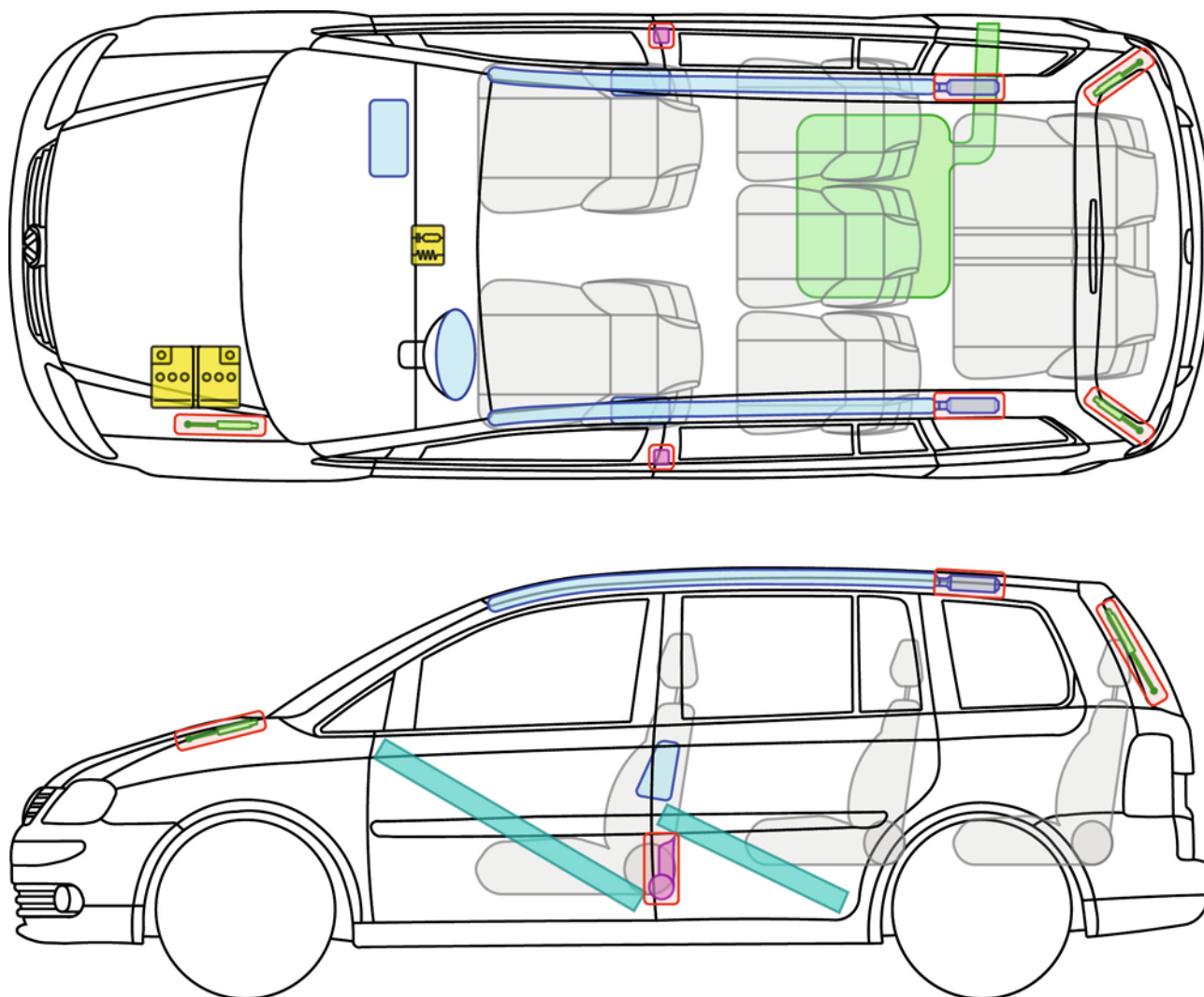
Das Hochvoltssystem ist nach dem Trennen der Steckverbindung innerhalb von ca. 20 Sekunden spannungsfrei. Die passiven Sicherheitssysteme wie Airbags und Gurtstraffer werden durch die 12 V-Batterie weiterhin mit Spannung versorgt.

Bei Unfällen mit Airbag und/oder Gurtstraffer-auslösung wird das Hochvoltssystem automatisch deaktiviert.



Touran

(ab 2003)



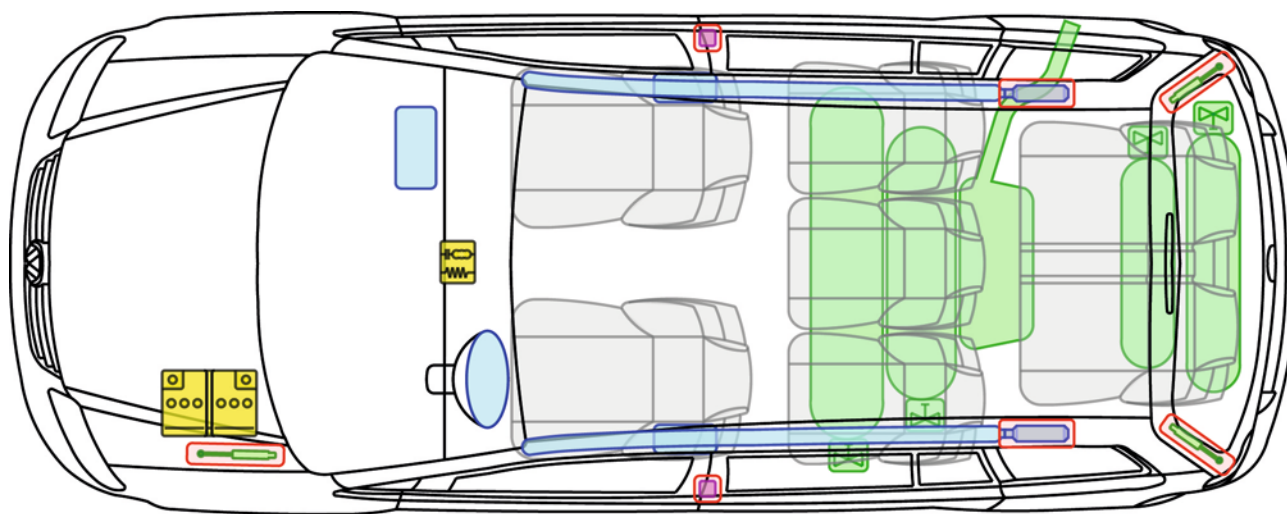
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



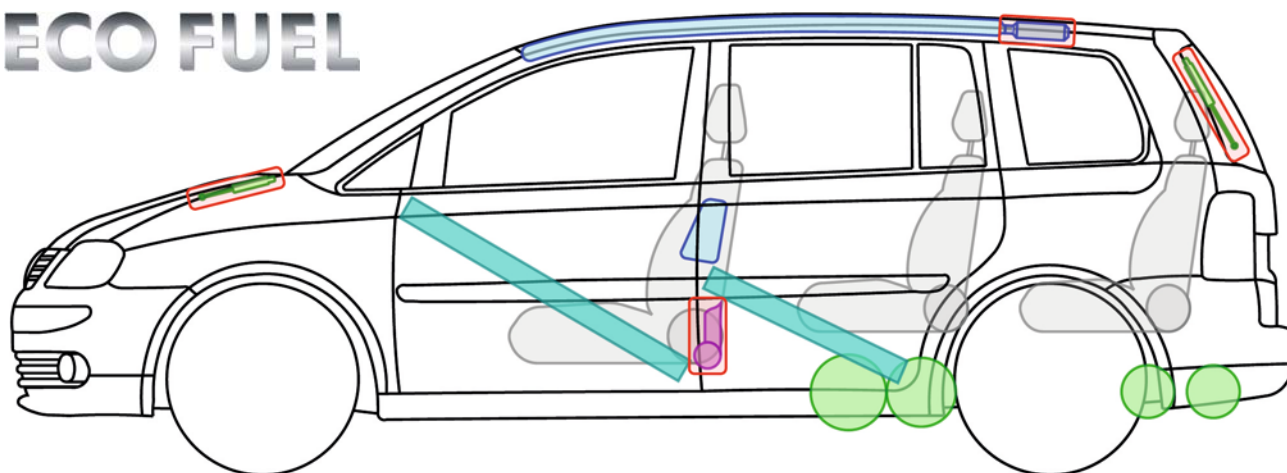
Touran

(EcoFuel, ab 2005)



Erdgasantrieb

ECO FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraßer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		

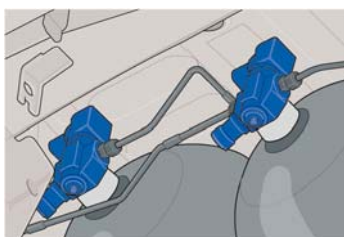


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet.
Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



manueller Absperrhahn seitlich am Flaschenventil (bis 2008).

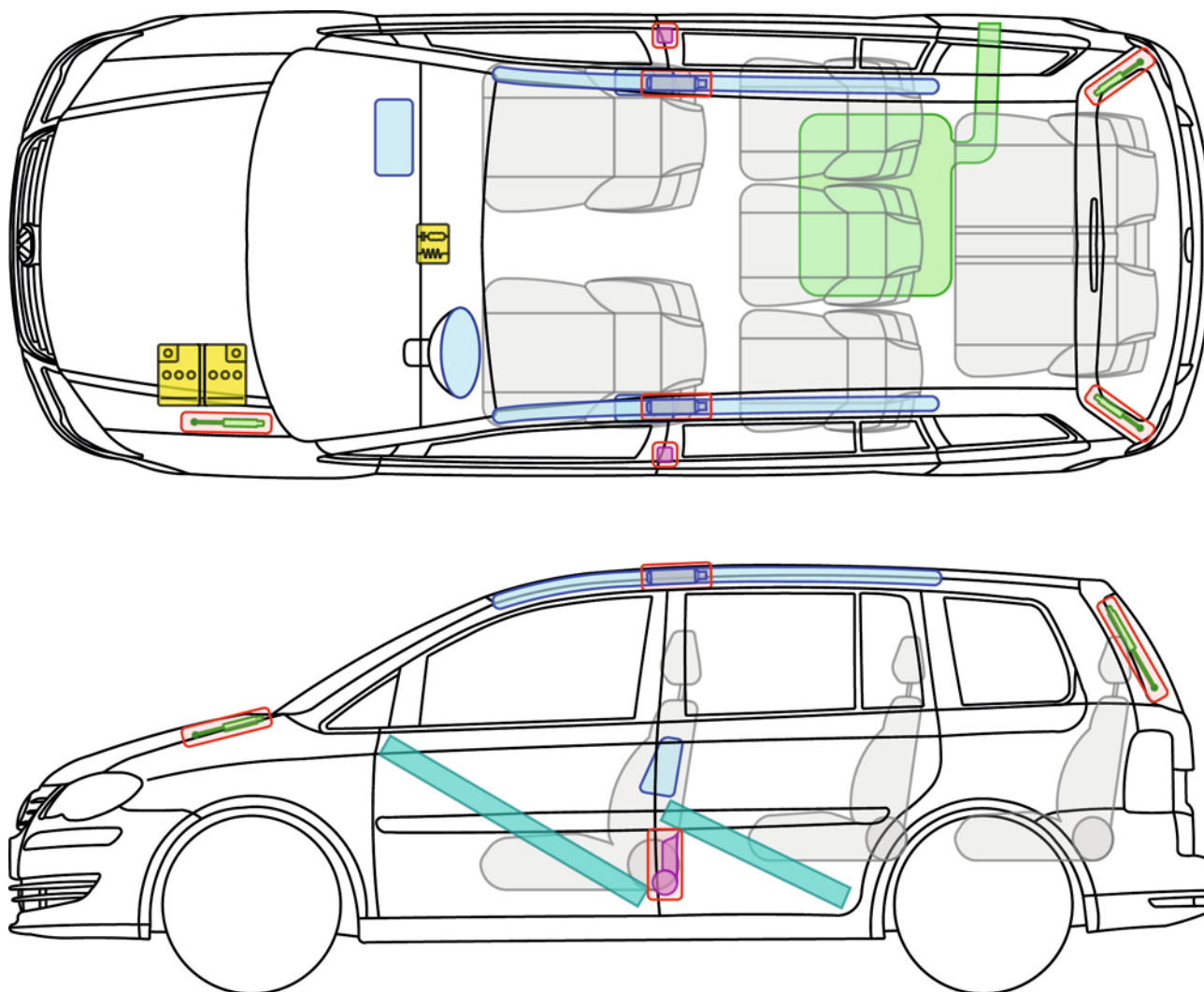
3. Gastank von Hand schließen

- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.



Touran

(ab 2006)



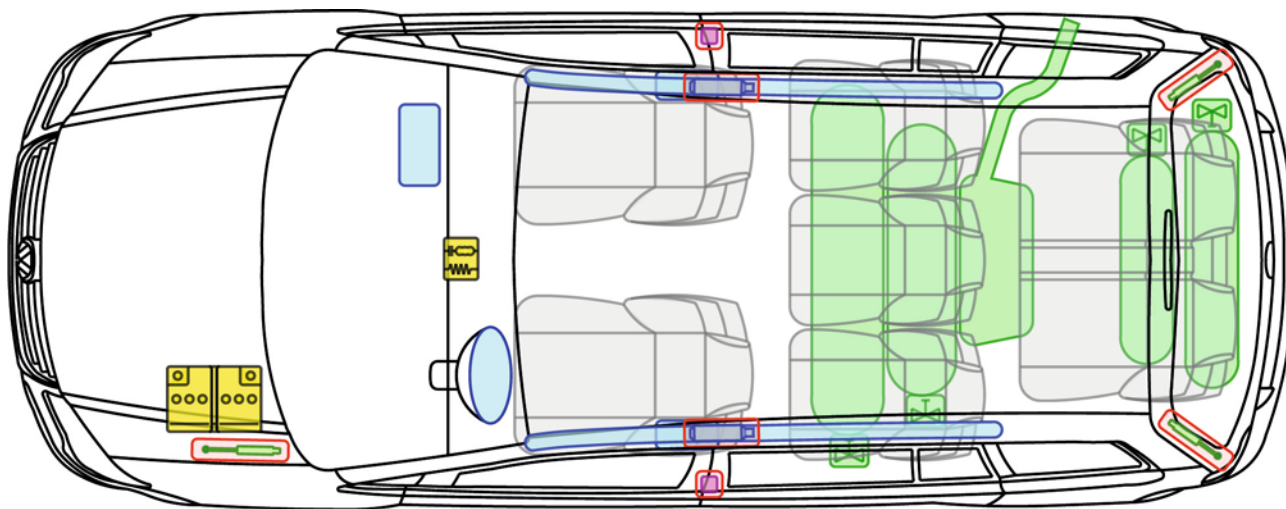
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



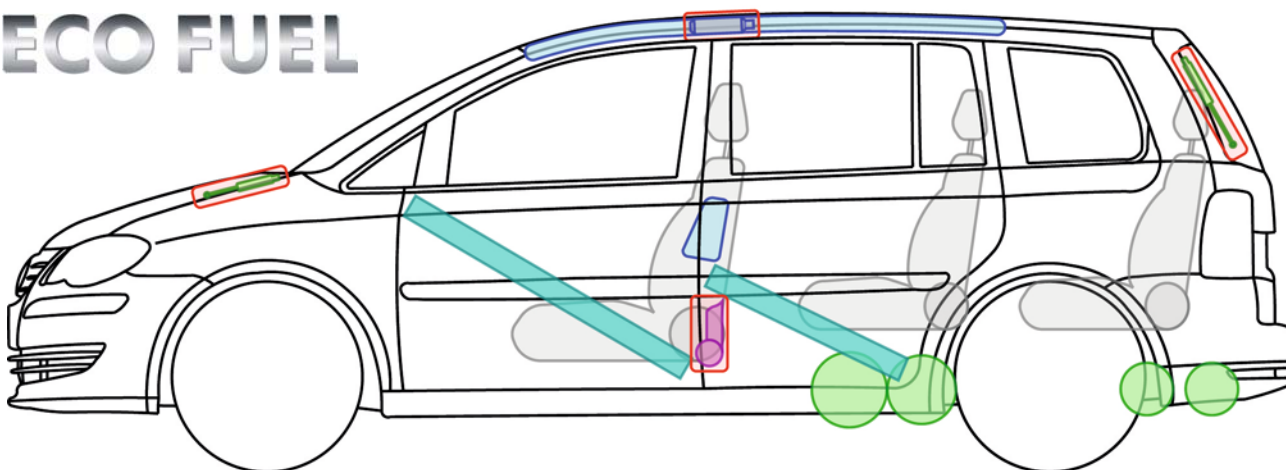
Touran

(EcoFuel, ab 2006)



Erdgasantrieb

ECO FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		

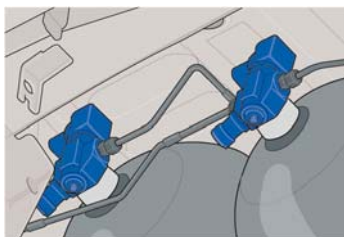


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet. Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



manueller Absperrhahn seitlich am Flaschenventil (bis 2008).

3. Gastank von Hand schließen

- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.

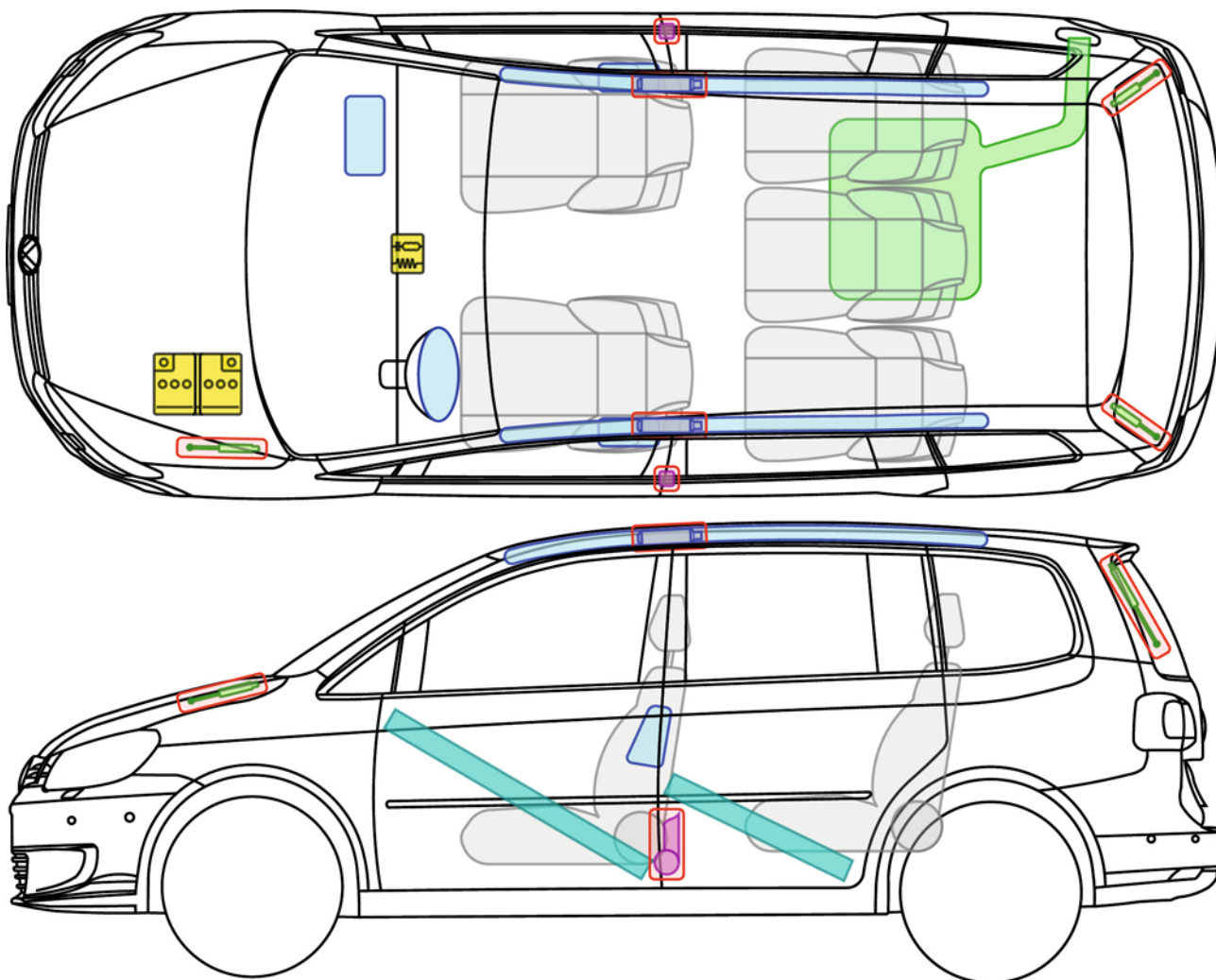


manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.



Touran

(5-Sitzer, ab 2010)



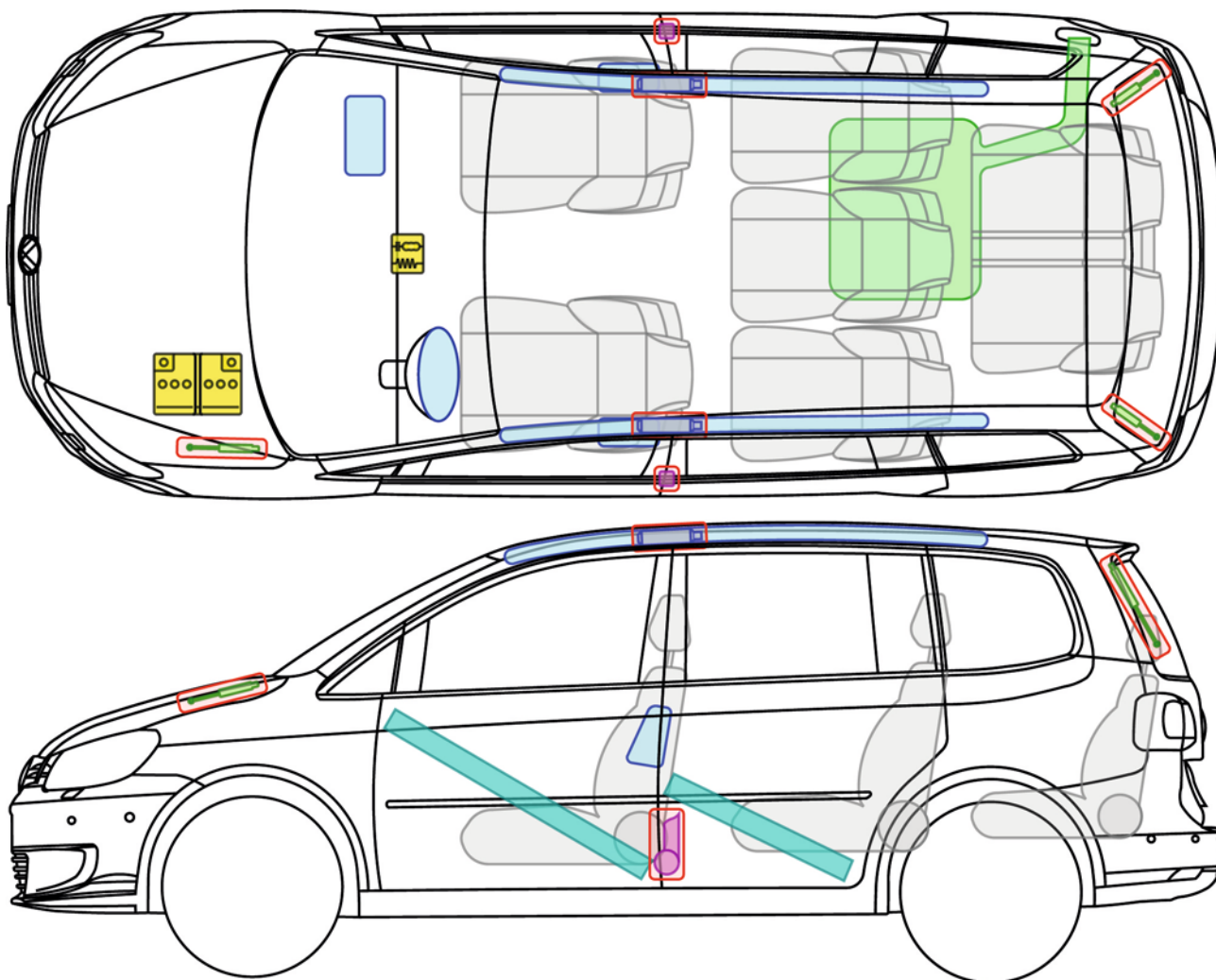
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Touran

(7-Sitzer, ab 2010)



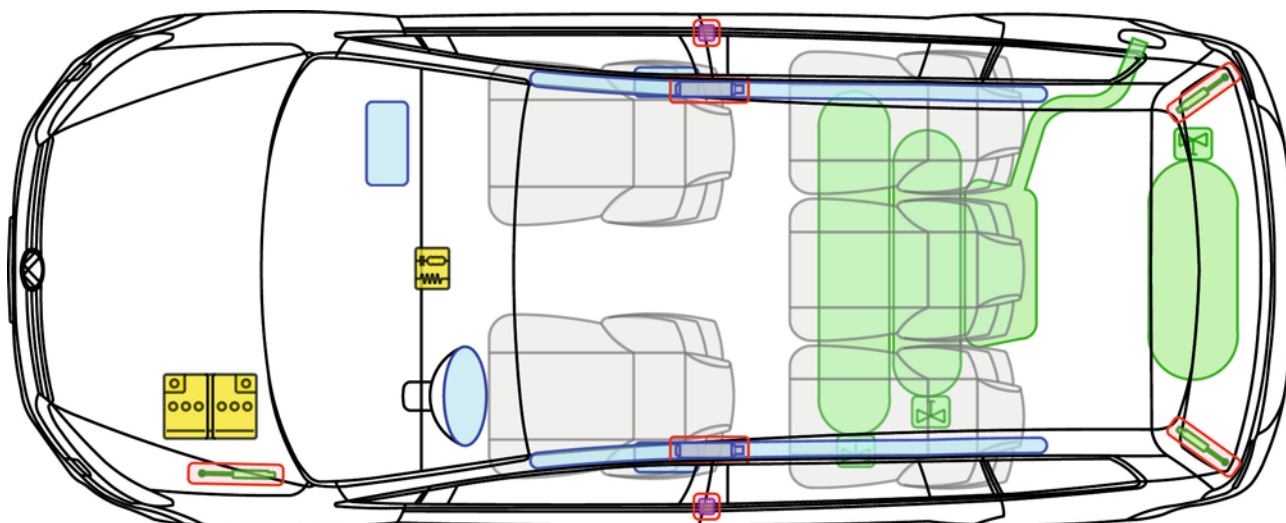
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



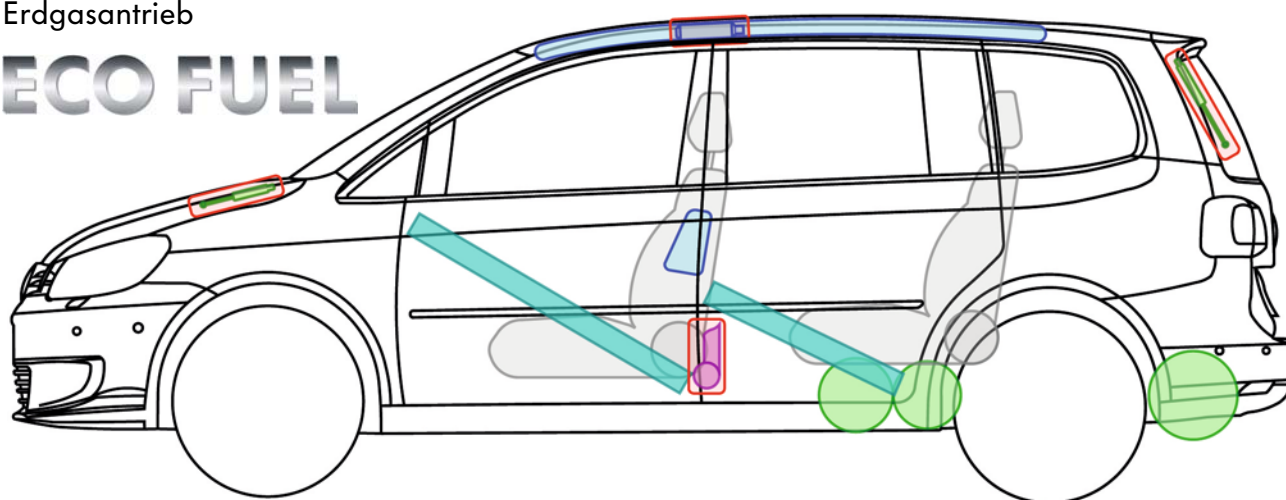
Touran

(5-Sitzer EcoFuel, ab 2010)



Erdgasantrieb

ECO FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		

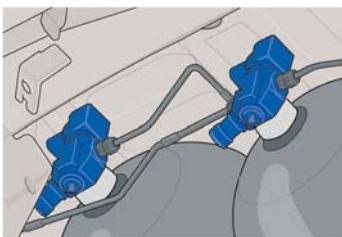


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet. Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



manueller Absperrhahn seitlich am Flaschenventil (bis 2008).

3. Gastank von Hand schließen

- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.

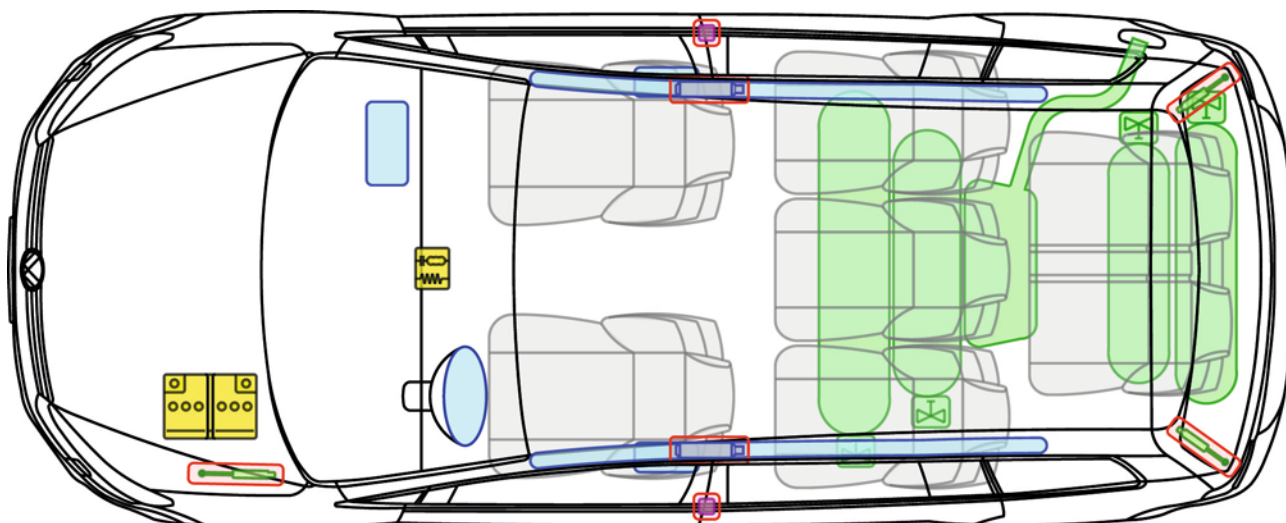


manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.



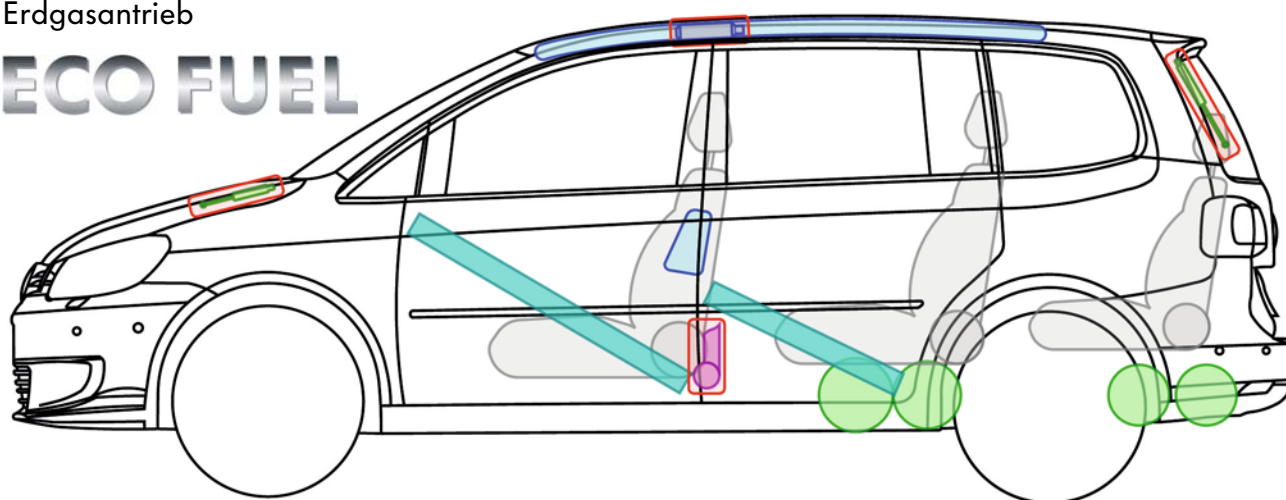
Touran

(7-Sitzer EcoFuel, ab 2010)



Erdgasantrieb

ECO FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		

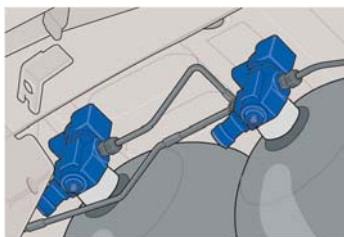


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet. Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



manueller Absperrhahn seitlich am Flaschenventil (bis 2008).

3. Gastank von Hand schließen

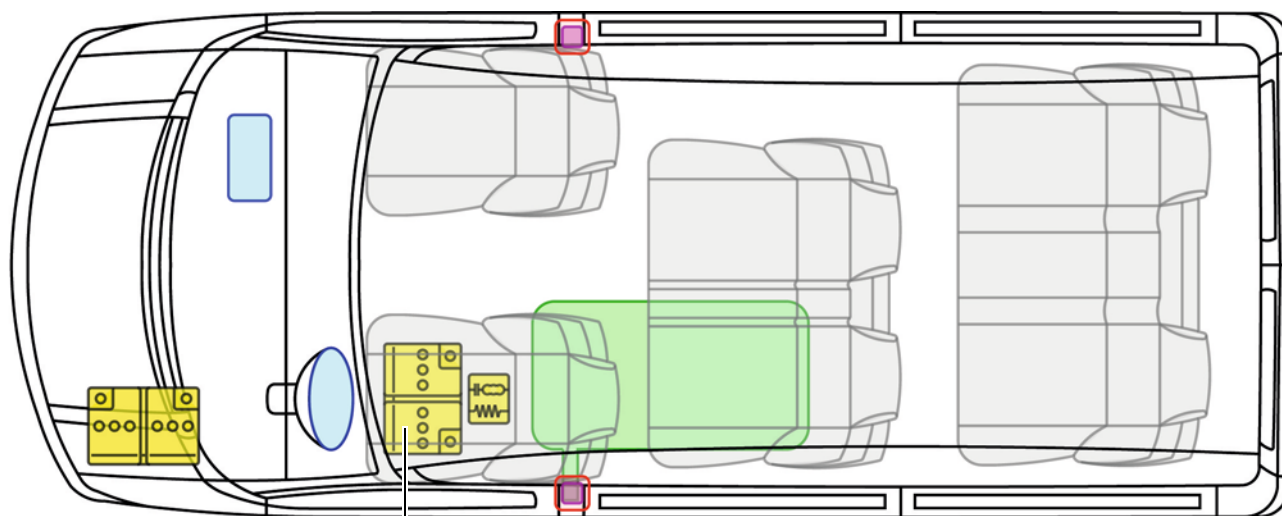
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.



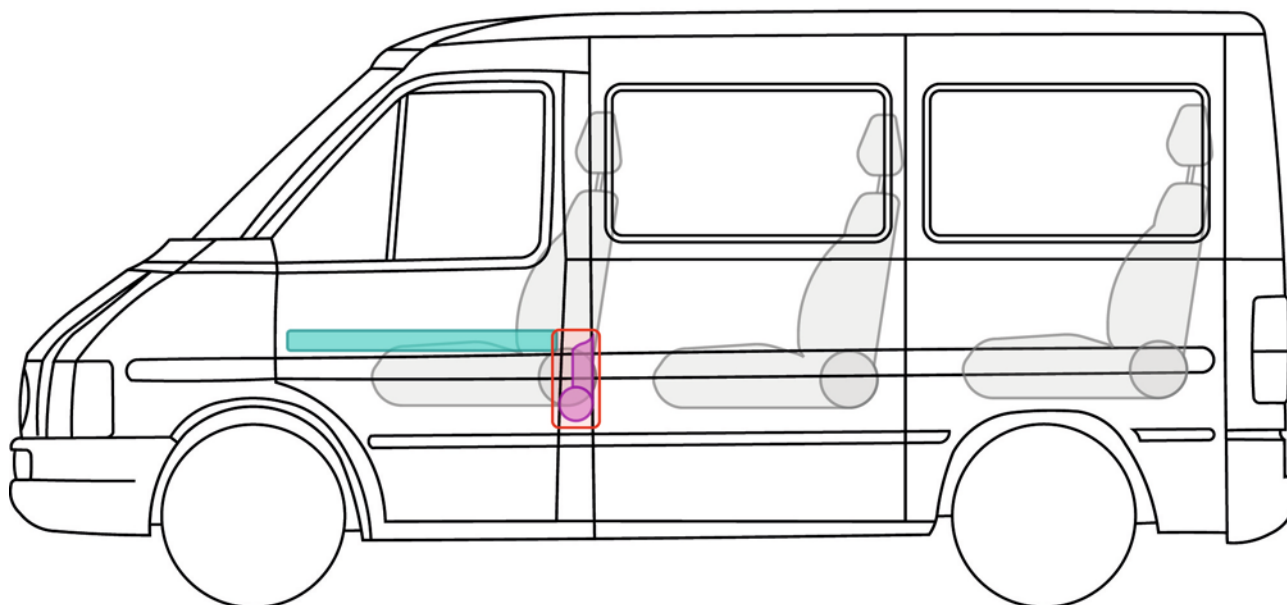
manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.



Transporter LT2 (ab 1996)



ausstattungsabhängig zusätzliche Batterie unter dem Fahrersitz



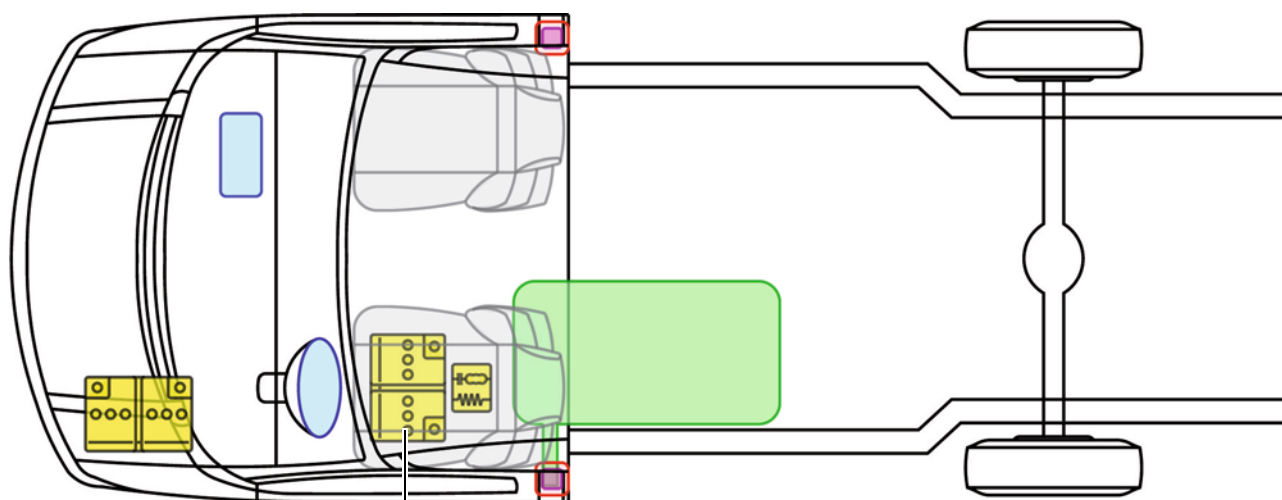
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer				Kraftstofftank	

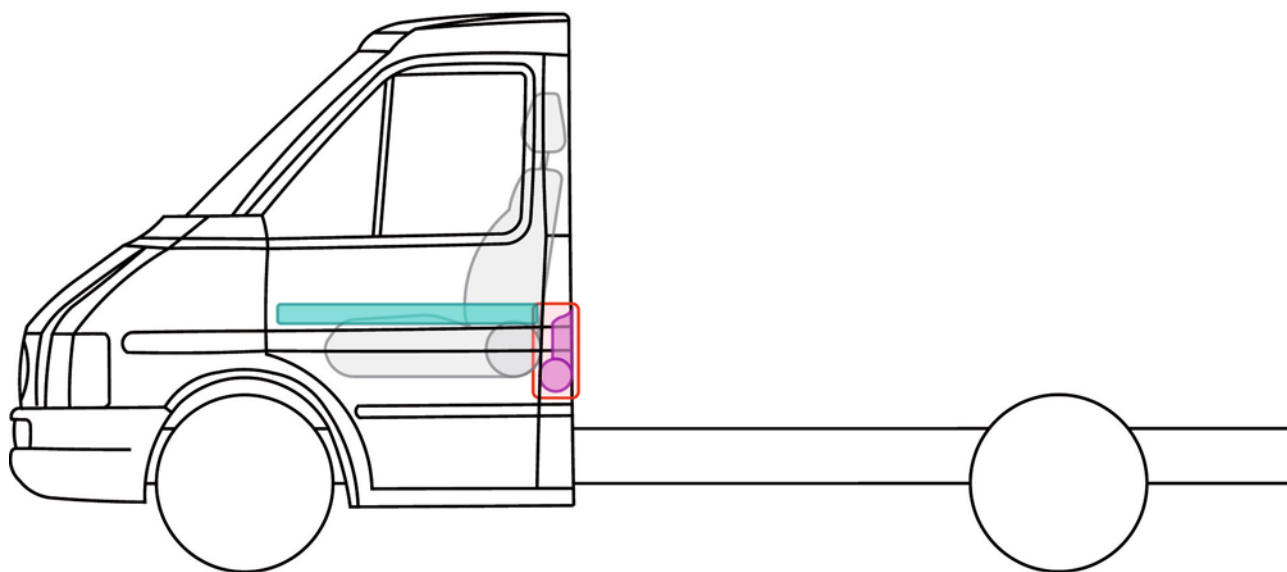


Transporter LT2 Fahrgestell

(2-Türer, ab 1996)



ausstattungsabhängig zusätzliche Batterie unter dem Fahrersitz



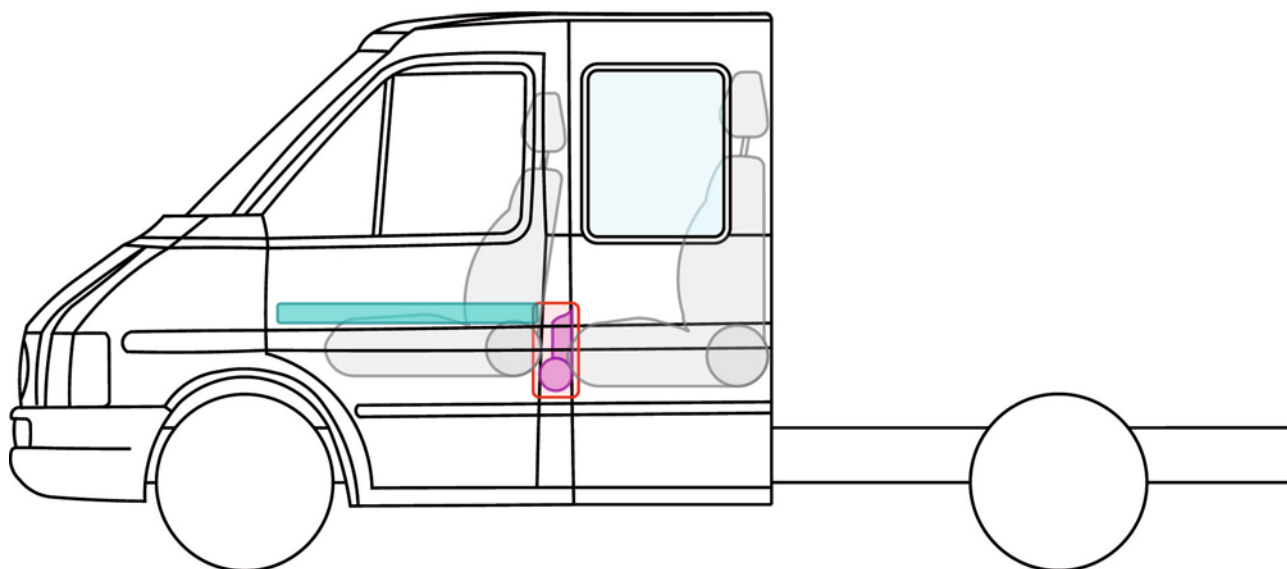
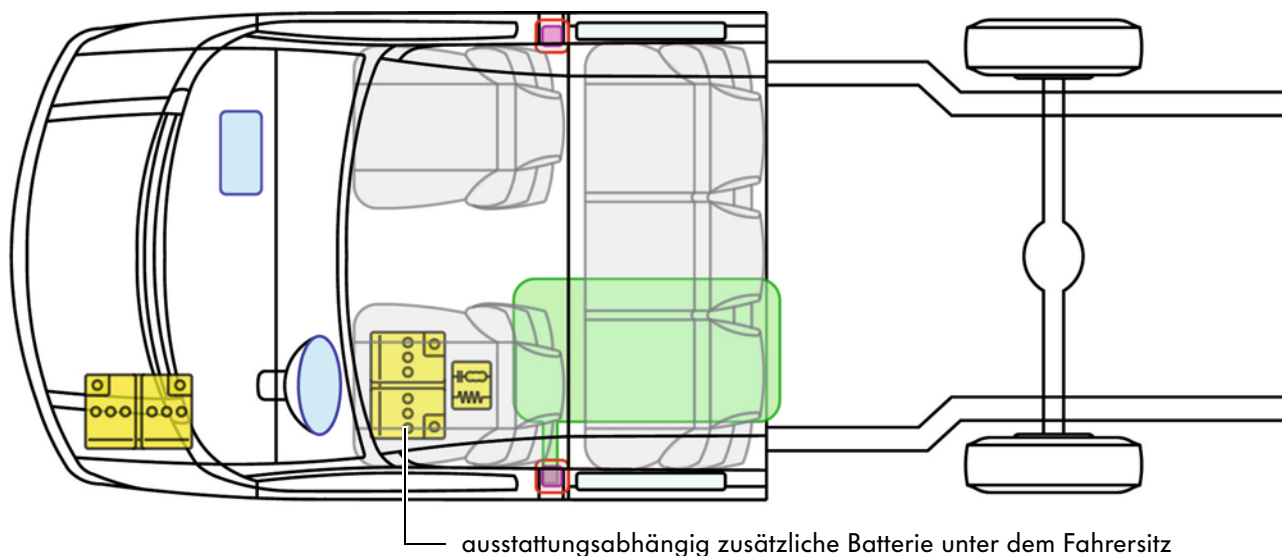
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer				Kraftstofftank	



Transporter LT2 Fahrgestell

(4-Türer, ab 1996)



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer				Kraftstofftank	

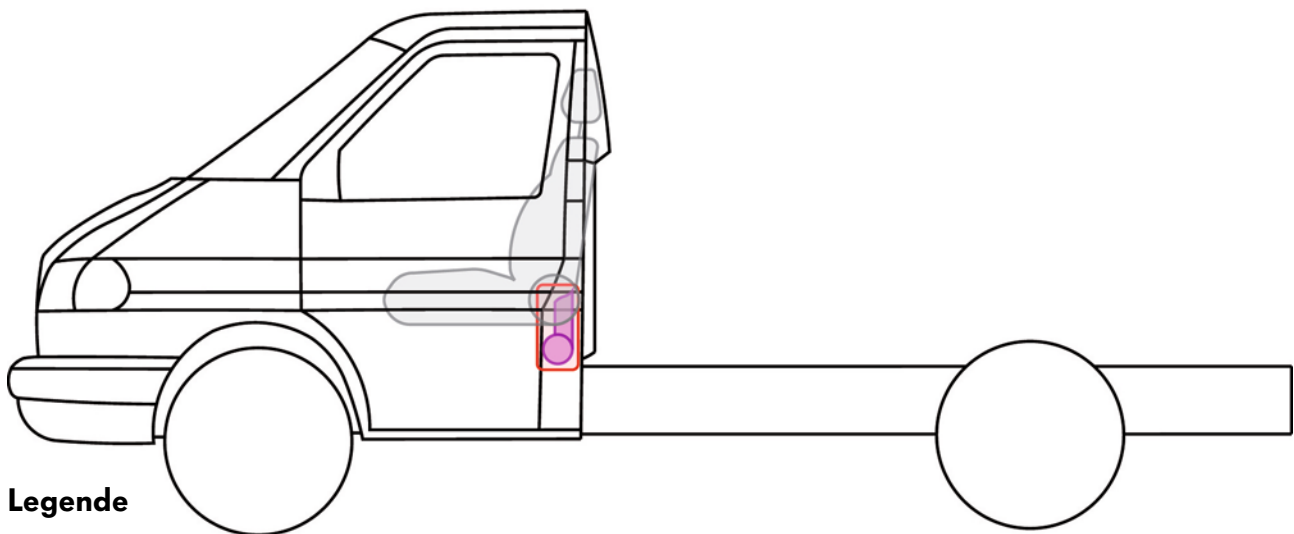
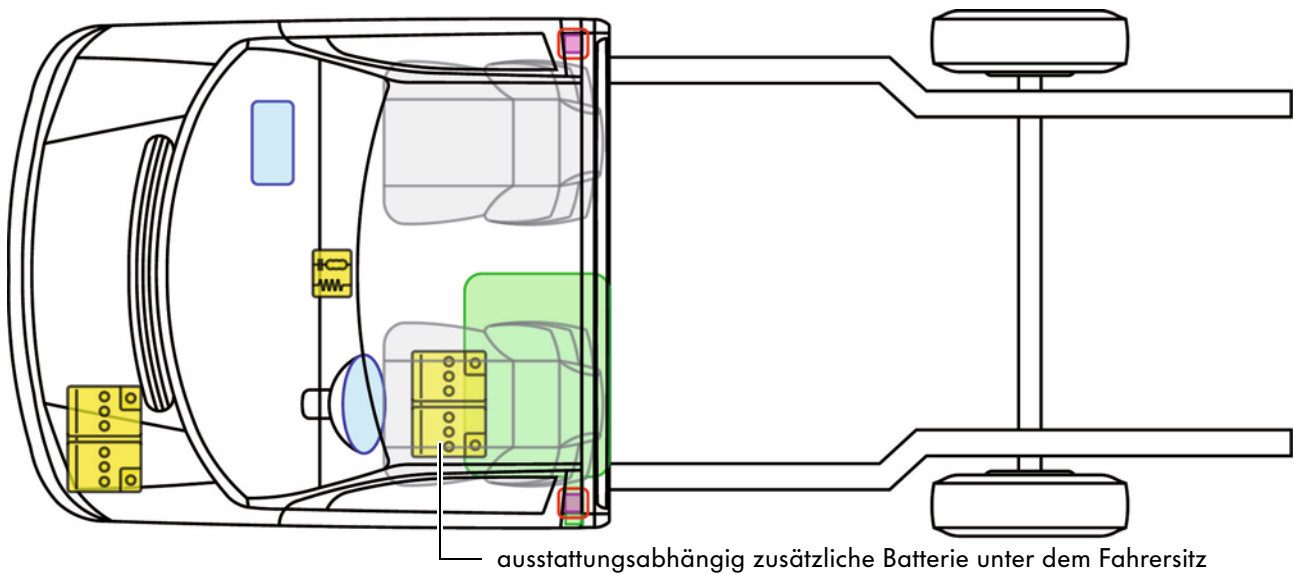


	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät
					12 V-Batterie
	Gurtstraffer				Kraftstofftank



Transporter T4 Fahrgestell

(2-Türer, ab 1991)



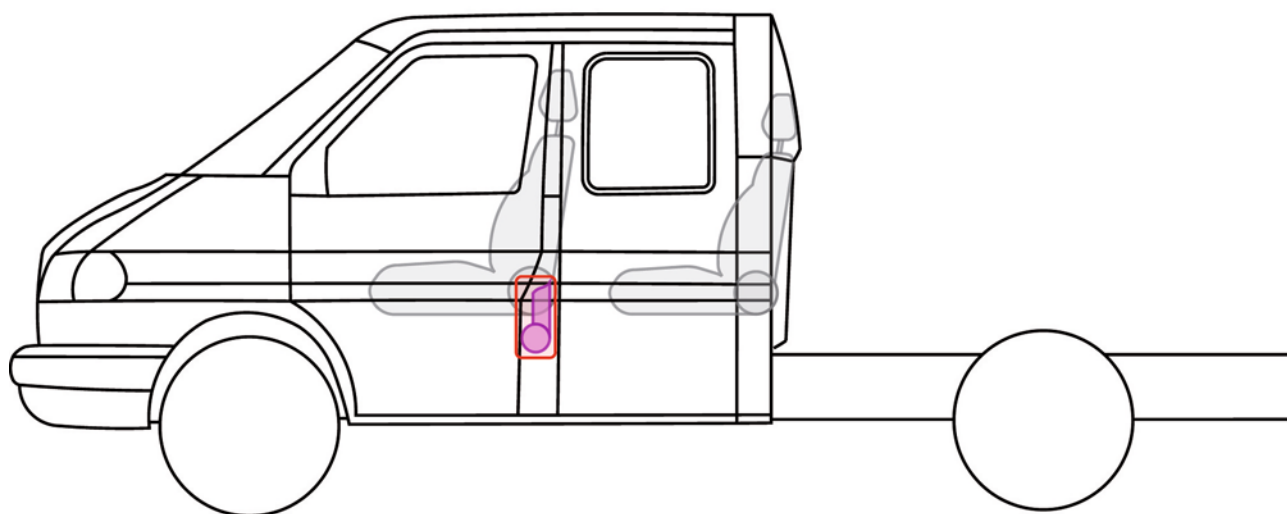
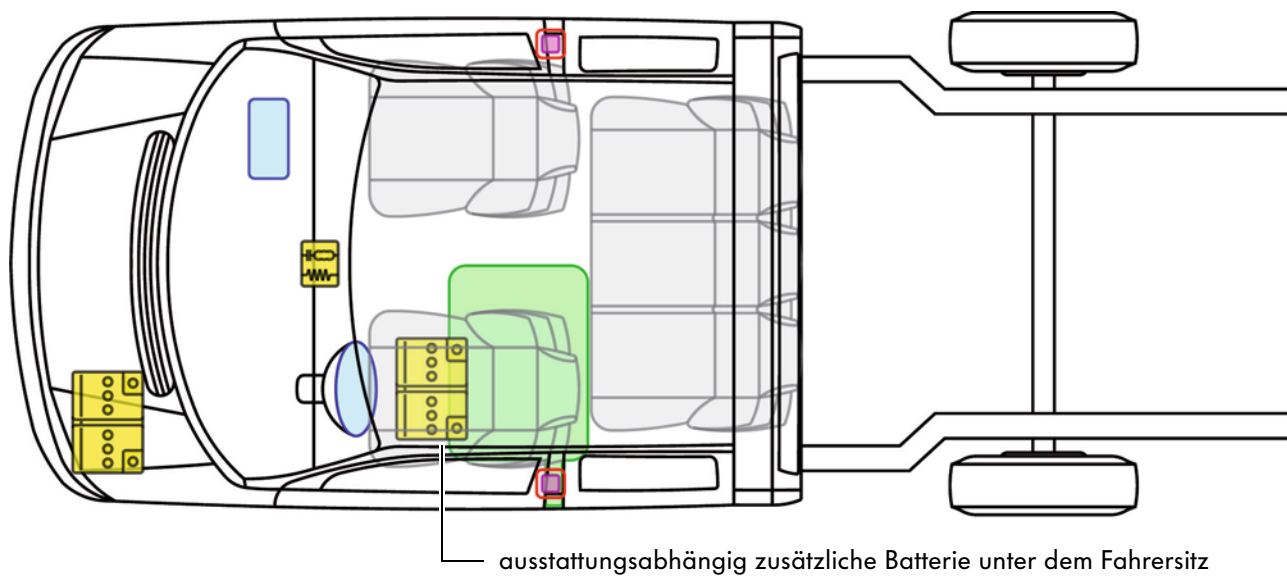
Legende

	Airbag		Steuergerät
			12 V-Batterie
	Gurtstraffer		Kraftstofftank



Transporter T4 Fahrgestell

(4-Türer, ab 1991)



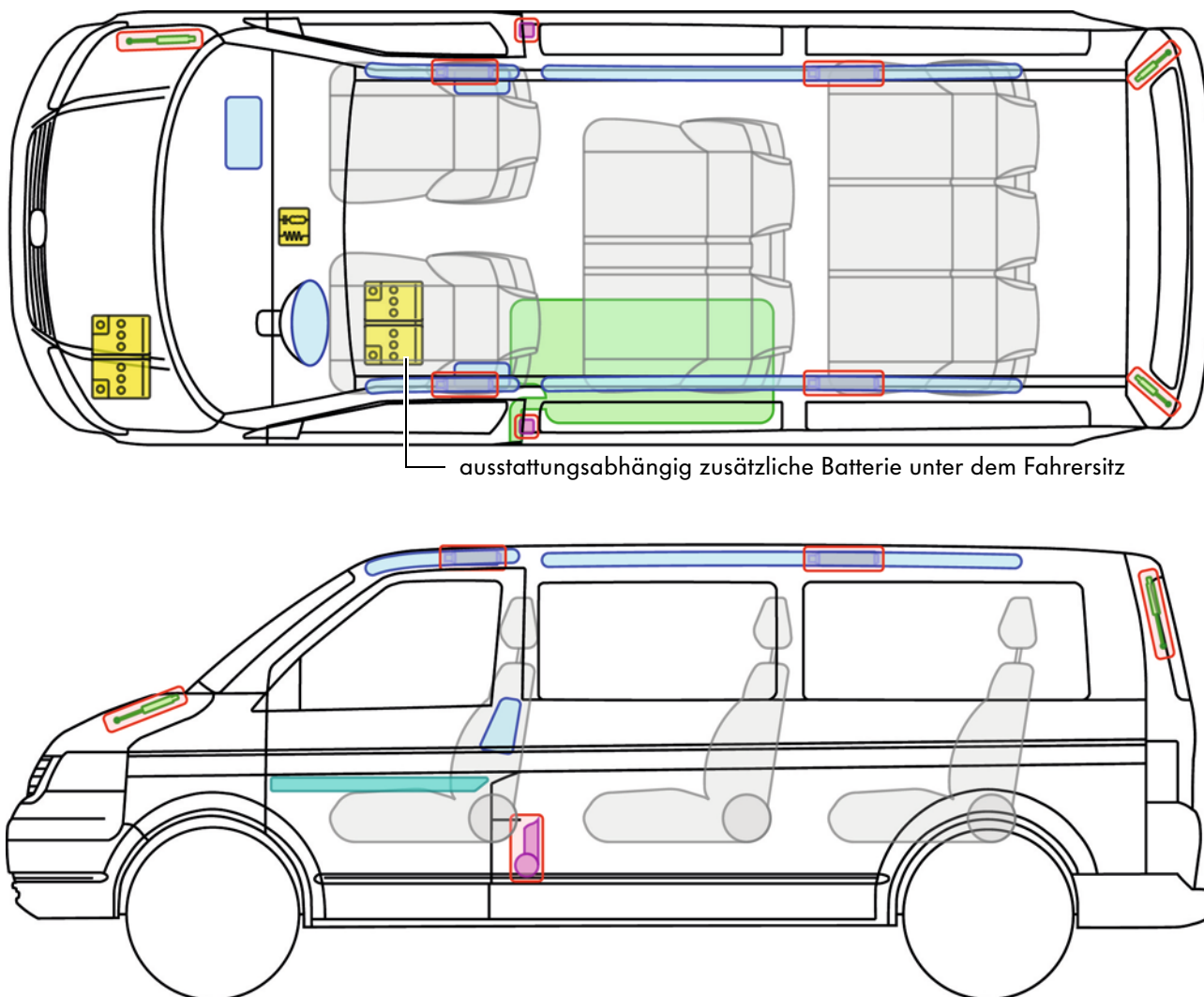
Legende

	Airbag		Steuergerät
			12 V-Batterie
	Gurtstraffer		Kraftstofftank



Transporter T5

(ab 2003)



ausstattungsabhängig zusätzliche Batterie unter dem Fahrersitz

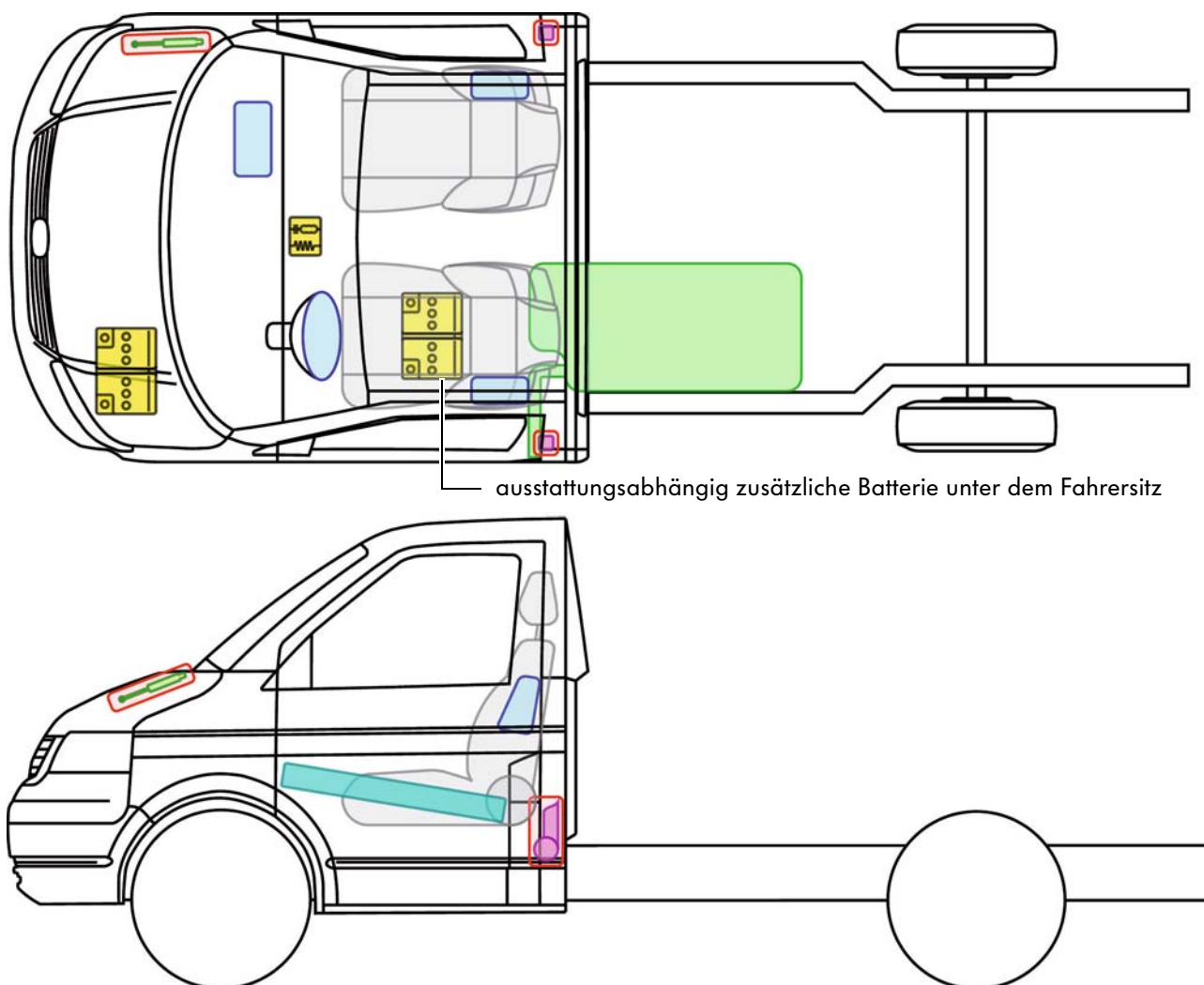
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Transporter T5 Fahrgestell

(2-Türer, ab 2003)



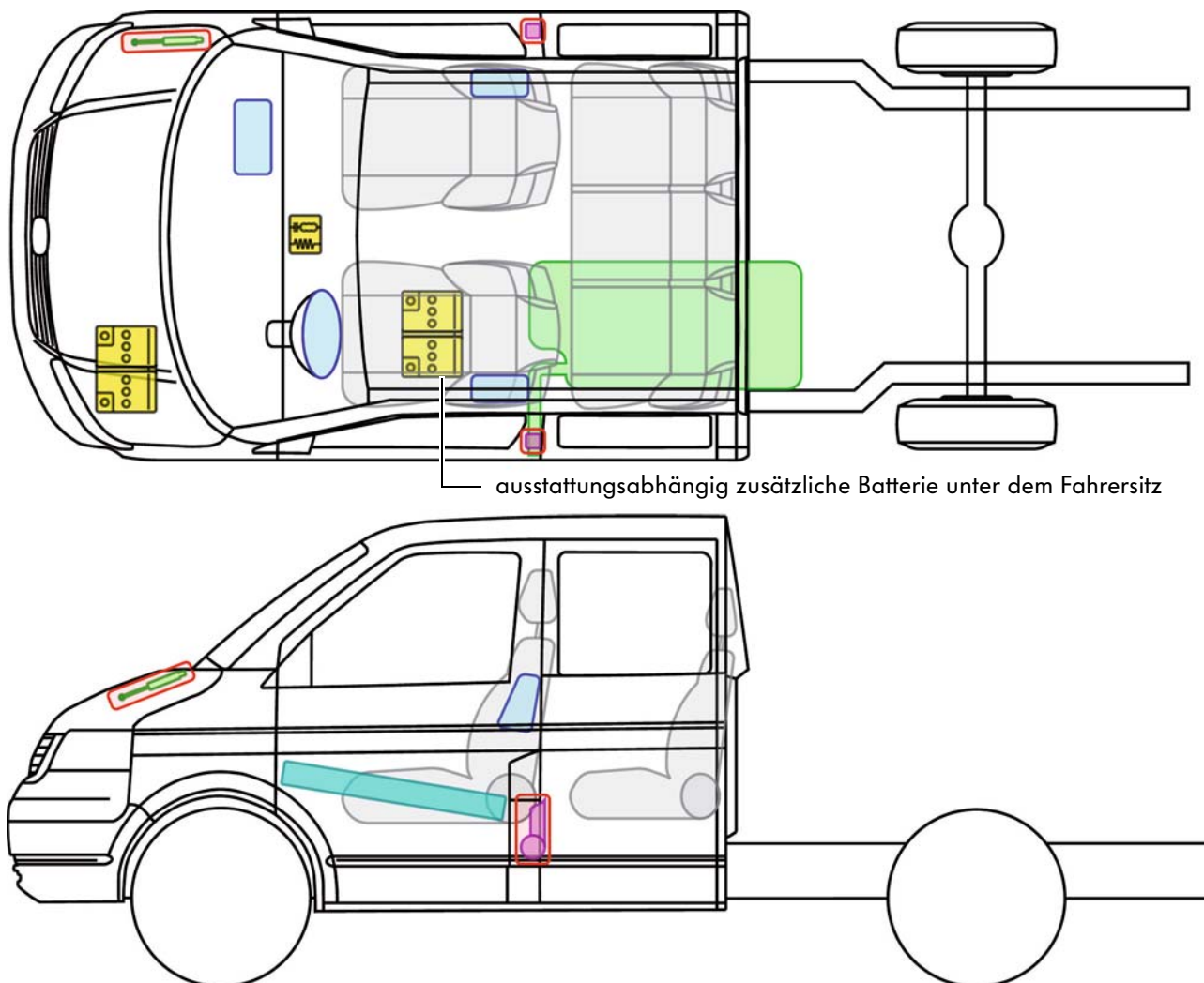
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Transporter T5 Fahrgestell

(4-Türer, ab 2003)



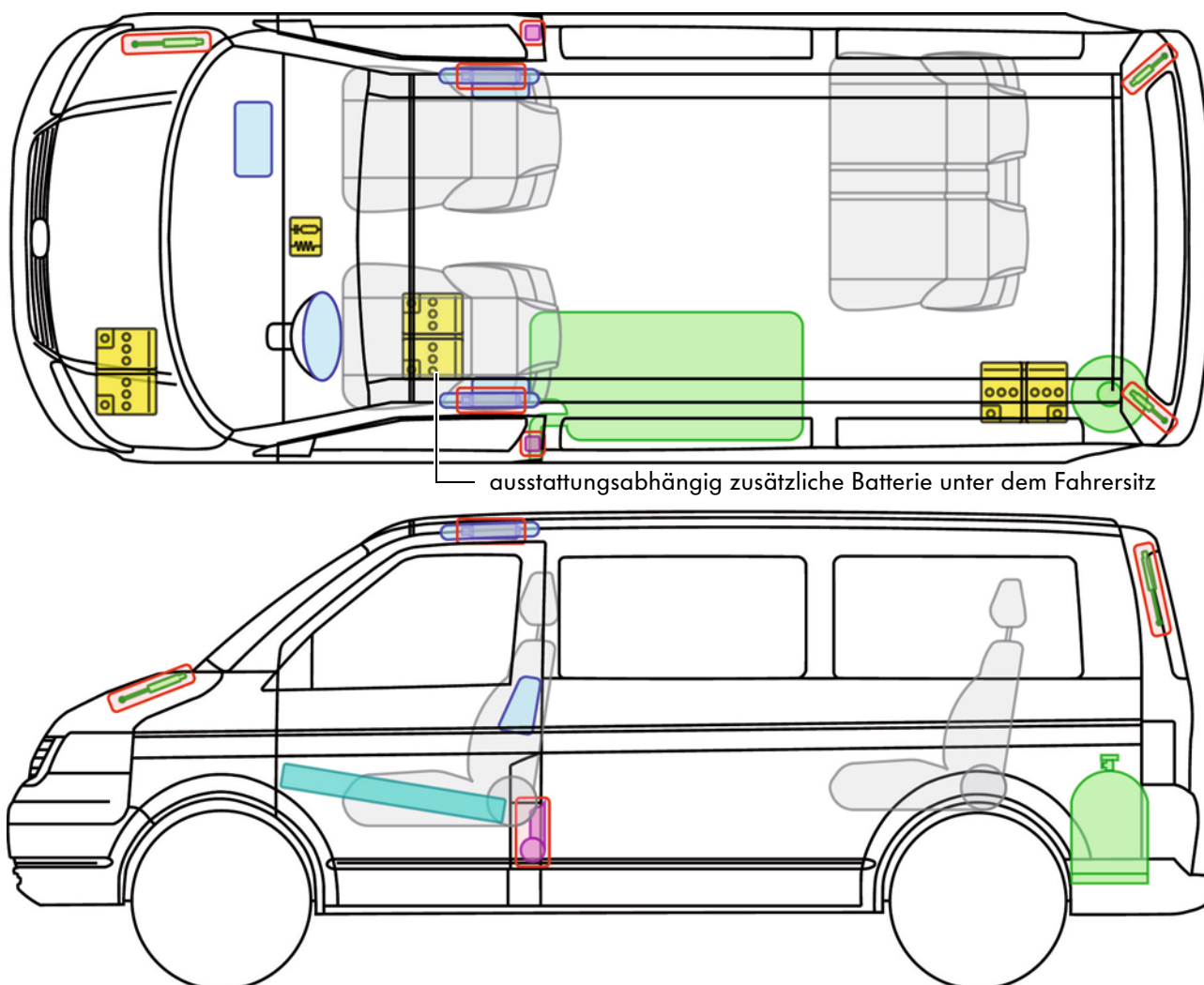
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Transporter T5 California

(ab 2003)



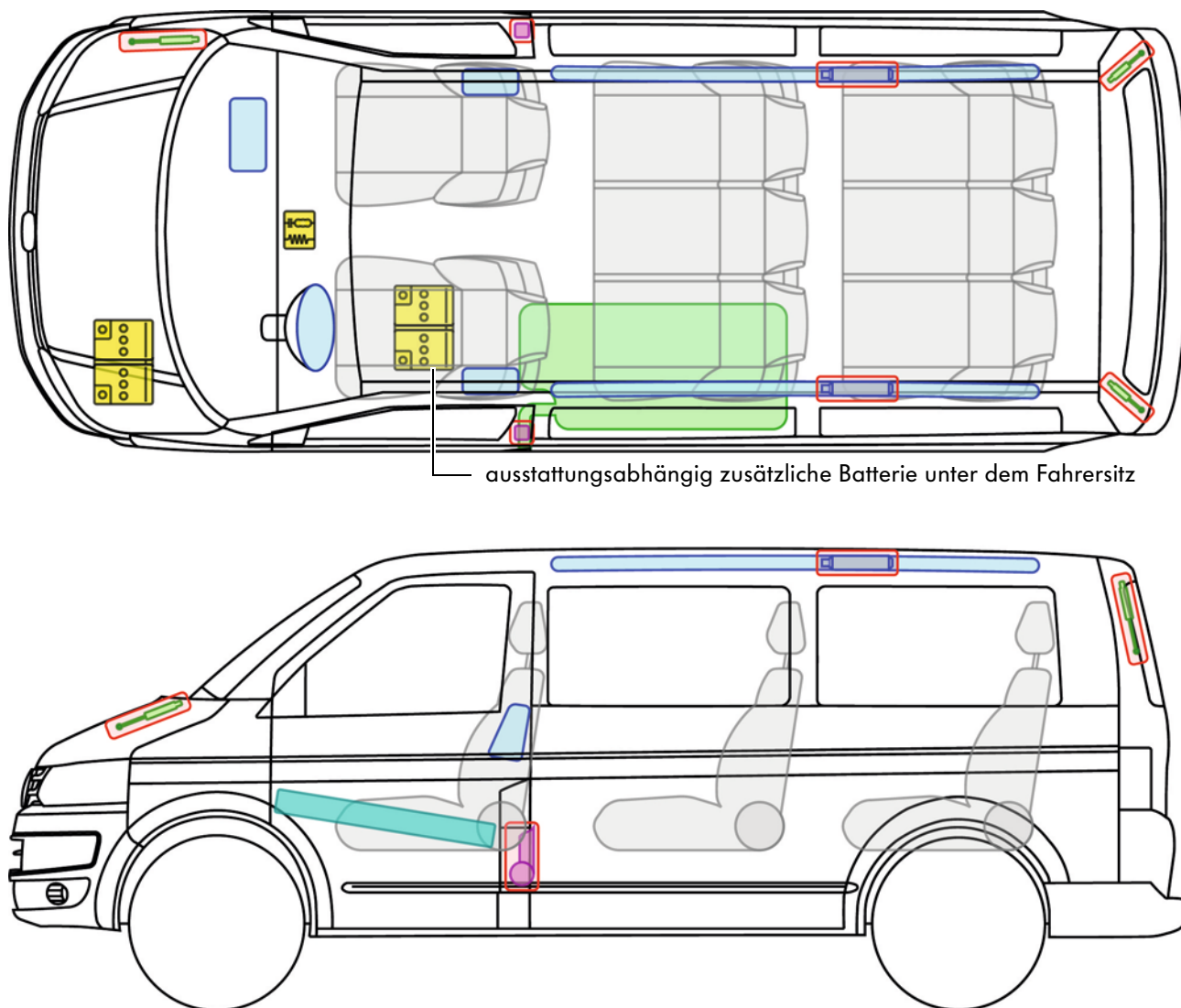
ausstattungsabhängig zusätzliche Batterie unter dem Fahrersitz

Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
	Gas-generator				12 V-Batterie		
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		



Transporter T5 (ab 2010)



ausstattungsabhängig zusätzliche Batterie unter dem Fahrersitz

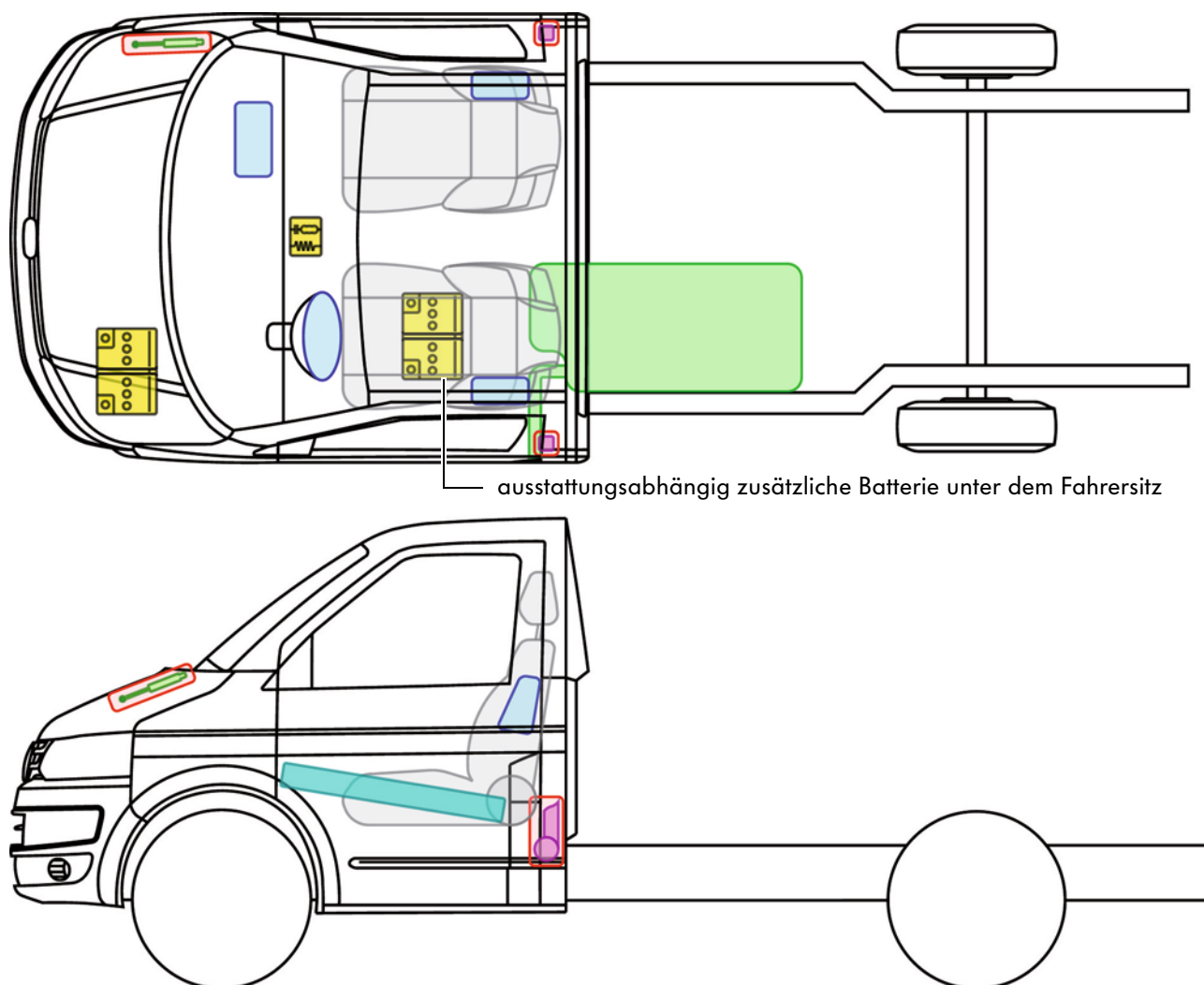
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
	Gas-generator				12 V-Batterie	
	Gurtstraßer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Transporter T5 Fahrgestell

(2-Türer, ab 2010)



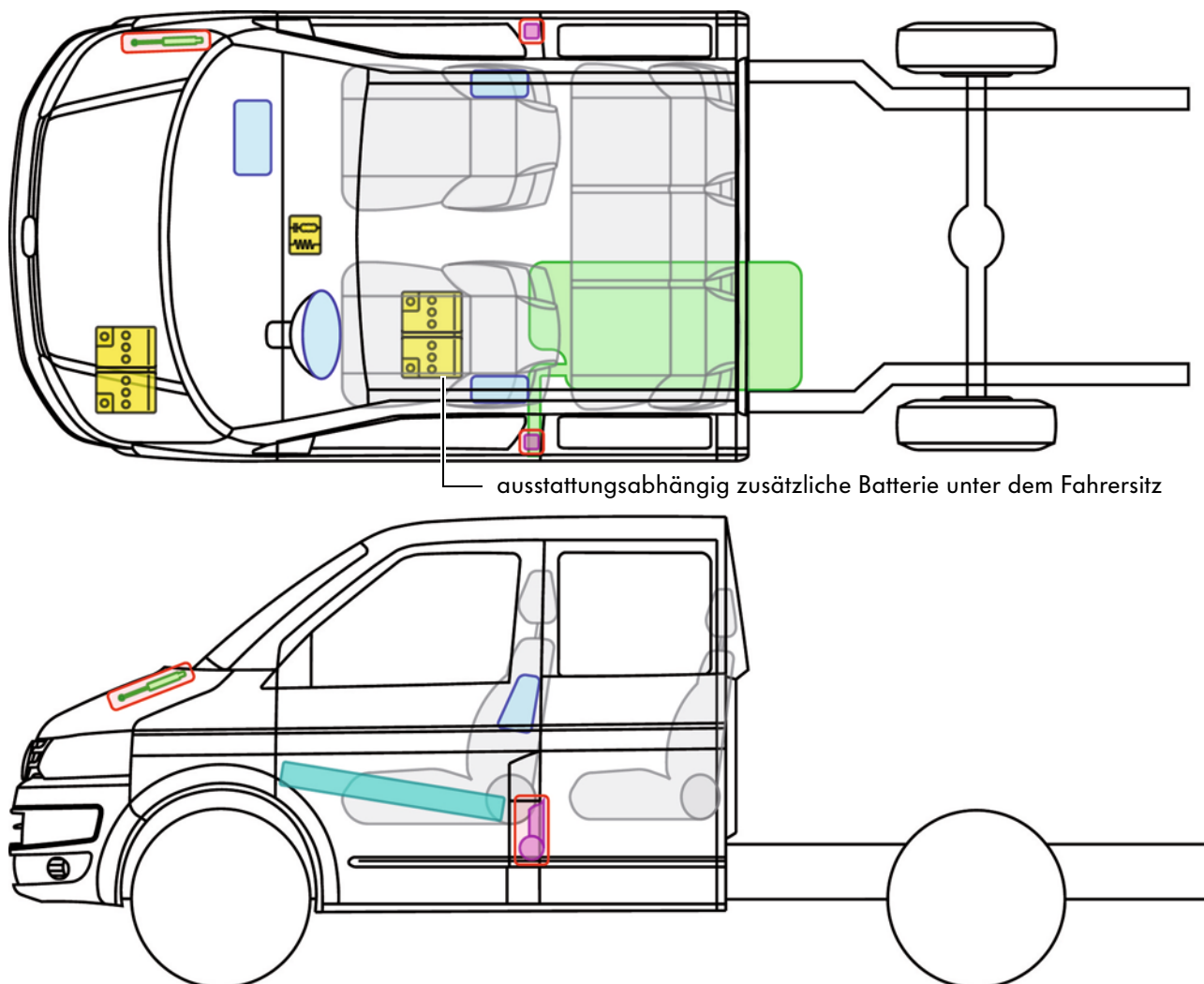
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Transporter T5 Fahrgestell

(4-Türer, ab 2010)



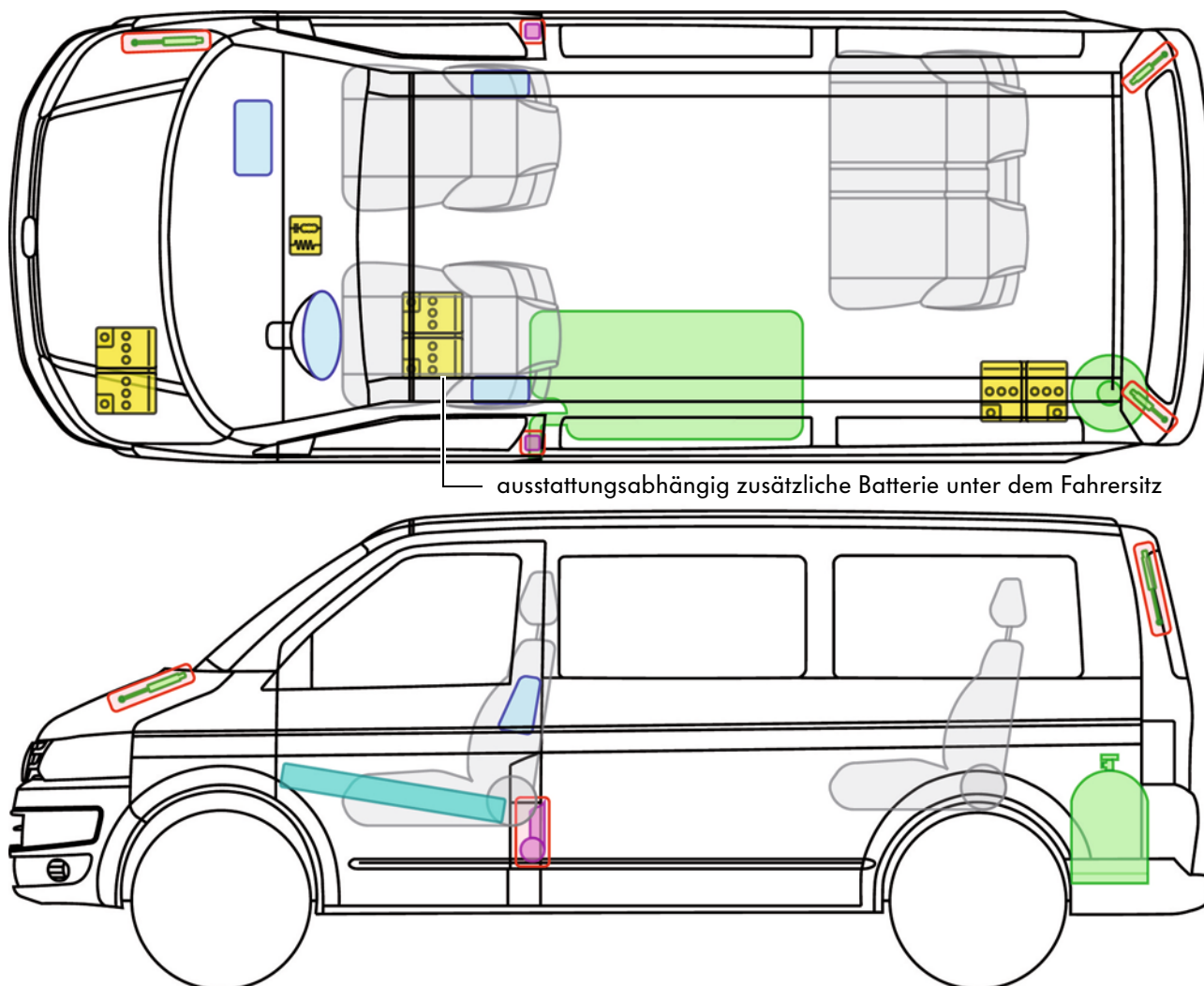
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



Transporter T5 California

(ab 2010)

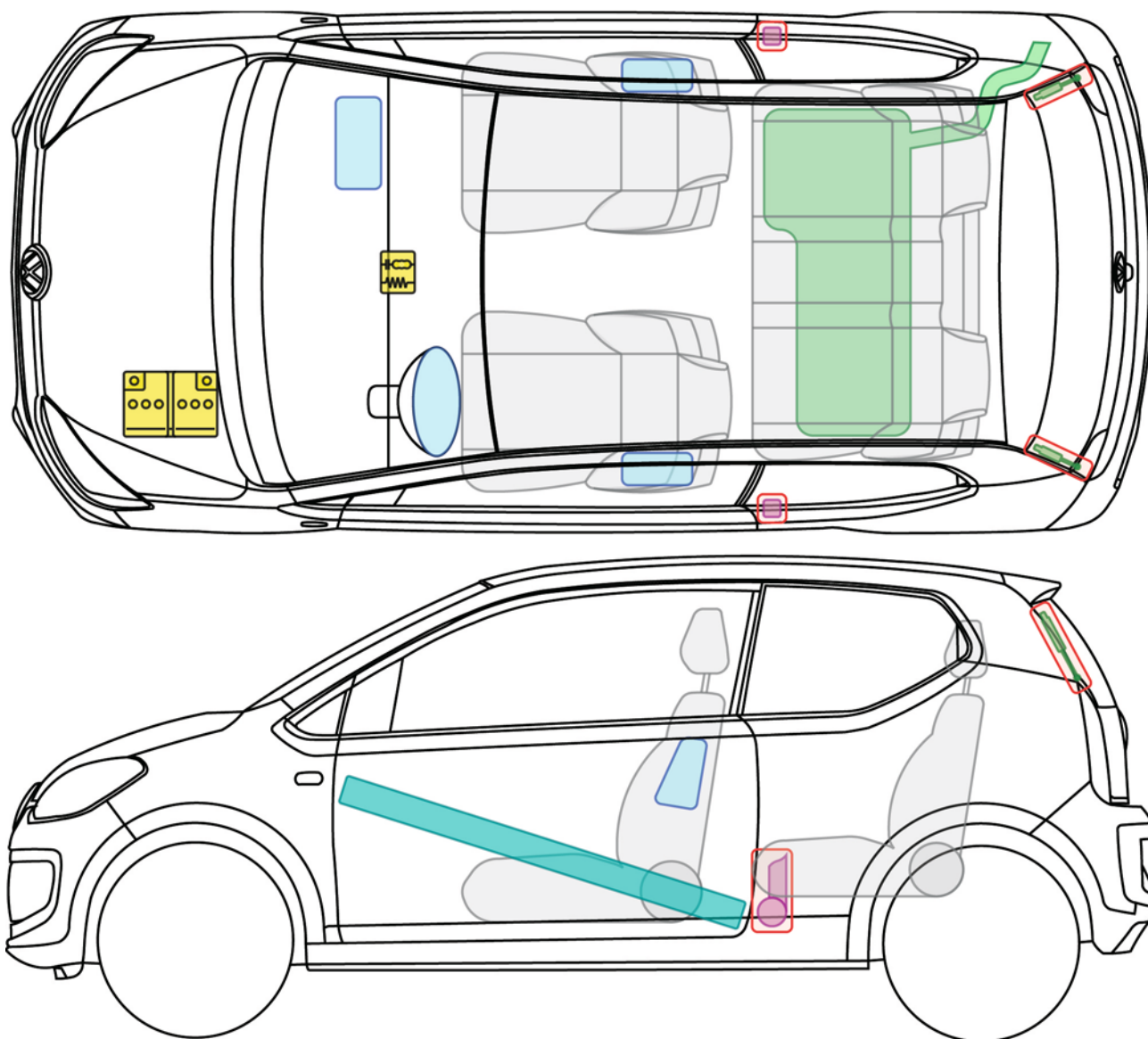


Legende

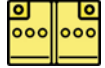
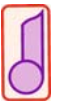
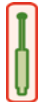
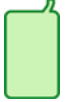
	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
					12 V-Batterie		
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		



up! (3-Türer, ab 2011)



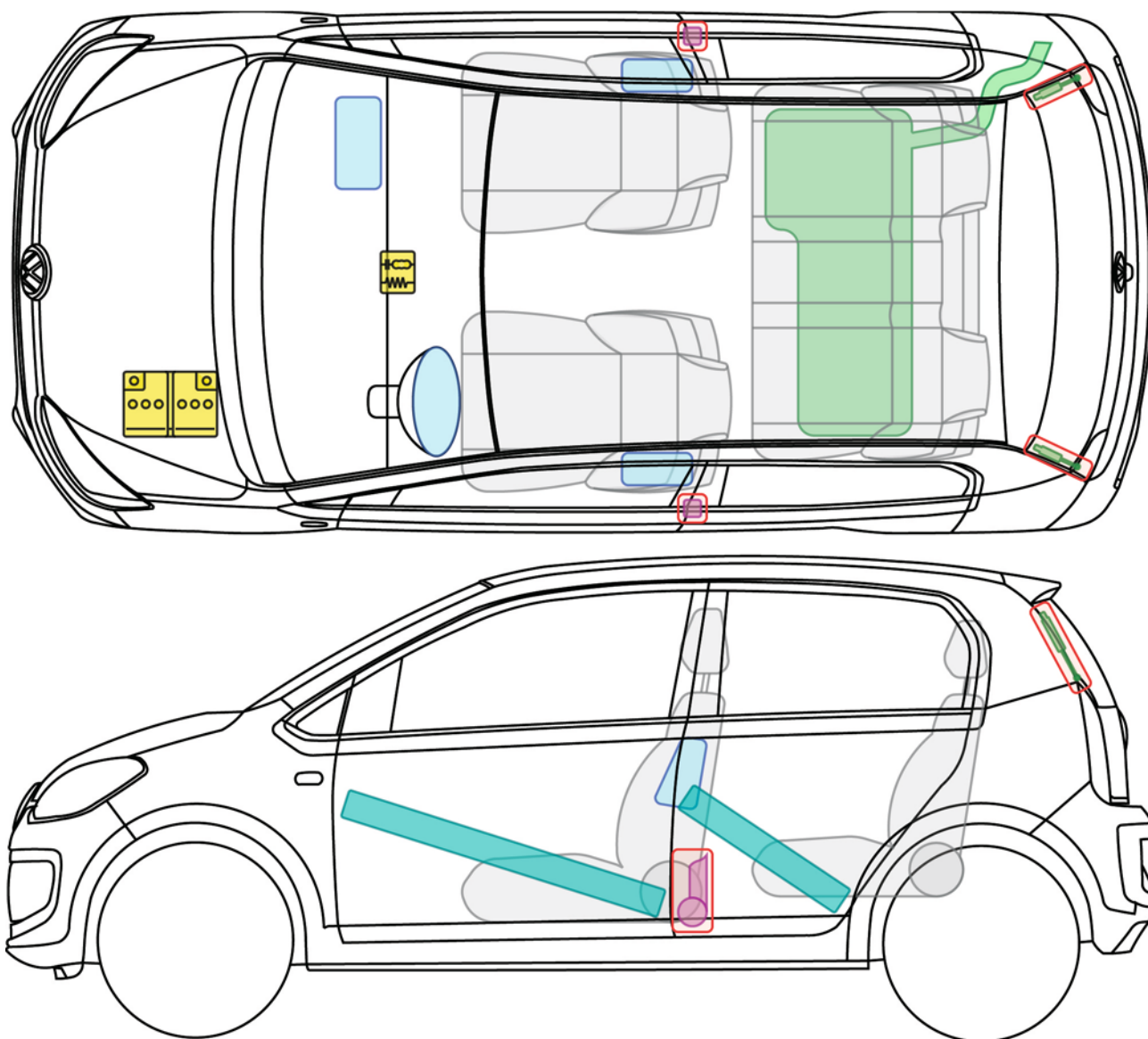
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



up!

(5-Türer, ab 2011)



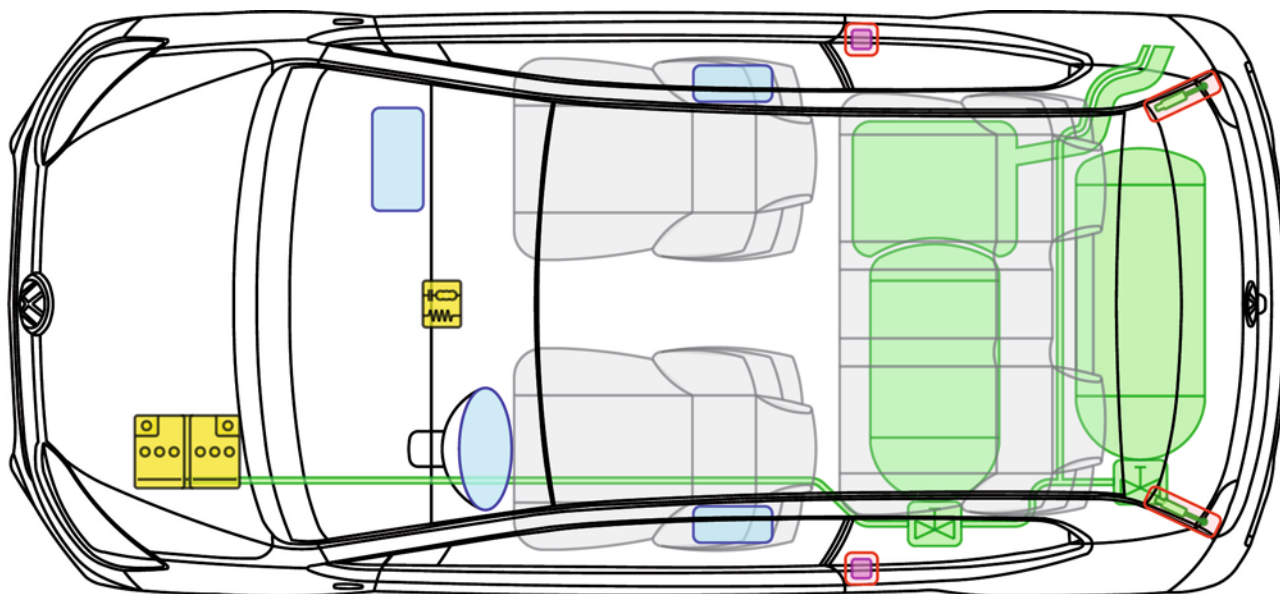
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



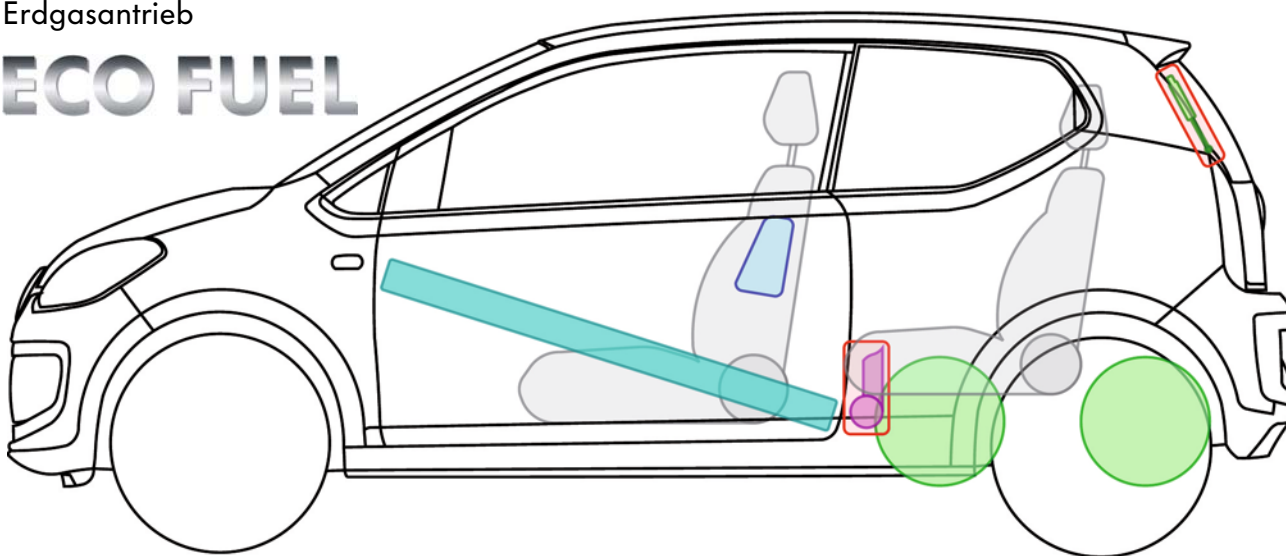
up!

(3-Türer, EcoFuel, ab 2013)



Erdgasantrieb

ECO FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
					12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		



up!

(3-Türer, EcoFuel, ab 2013)

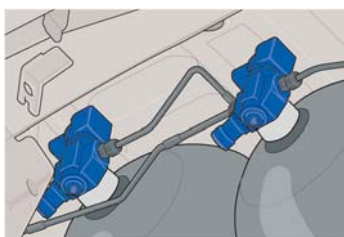


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet. Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.

3. Gastank von Hand schließen

- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.

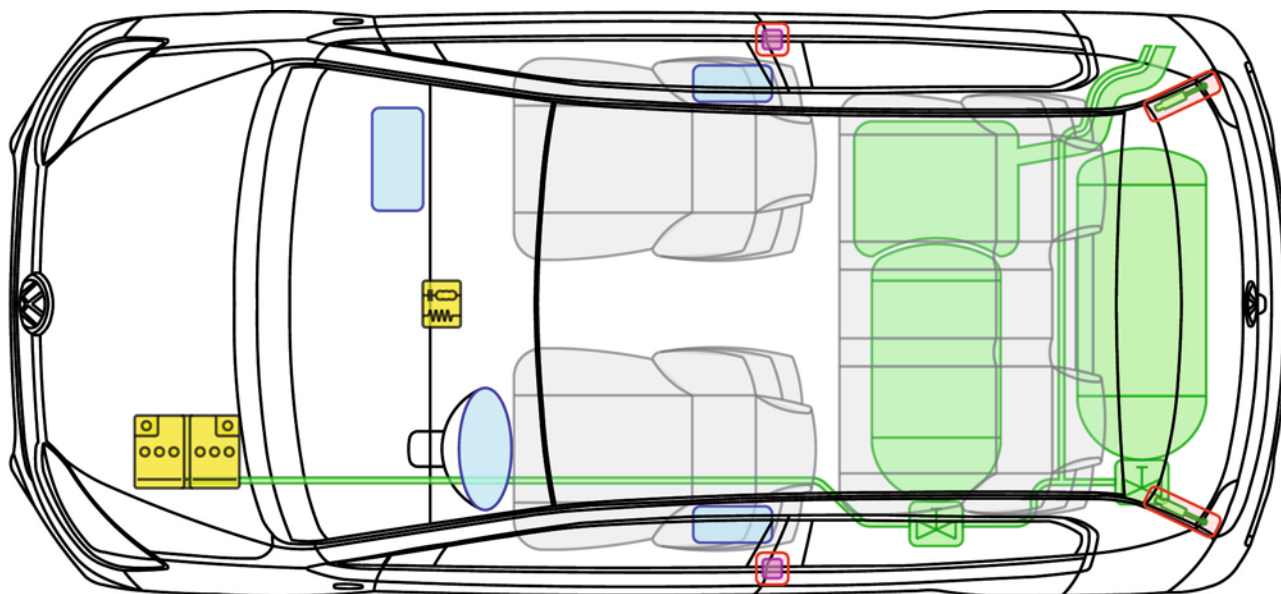
U

up! (3-Türer, EcoFuel, ab 2013)



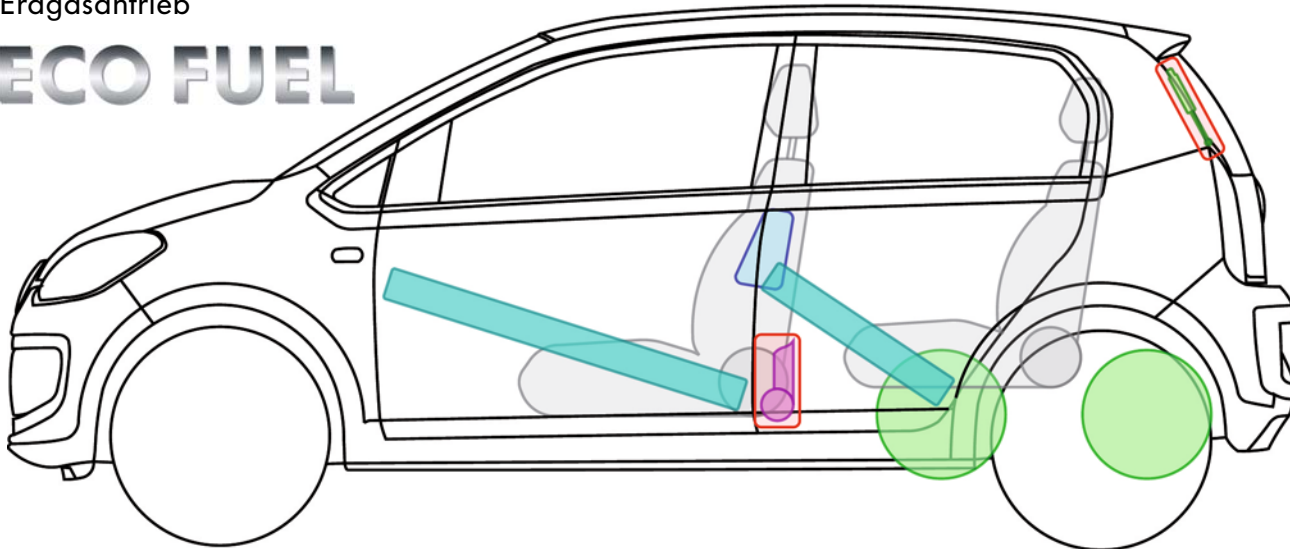
up!

(5-Türer, EcoFuel, ab 2013)

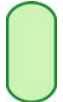
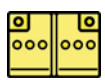
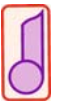
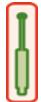
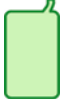


Erdgasantrieb

ECO FUEL



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Gastank
					12 V-Batterie		Sicherheits-ventil
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		



up!

(5-Türer, EcoFuel, ab 2013)

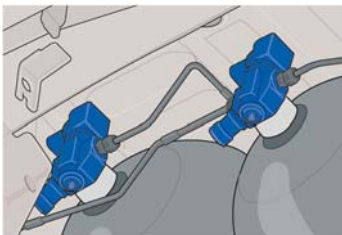


Hinweise zur Erdgasanlage

Gastanks manuell absperren (bei Gasgeruch bzw. Austritt von Erdgas)

1. Zugang zu den Erdgastanks

- Der Zugang zu den Tanks erfolgt vom Unterboden aus.
- Die Gastanks sind durch eine Kunststoffabdeckung verkleidet. Um an die Erdgastanks zu gelangen, muss diese Abdeckung mit geeigneten Mitteln entfernt werden, ohne die darunter liegenden Bauteile der Gasanlage zu beschädigen.



elektromagnetische Absperrventile an den Gastanks

2. Absperrhähne lokalisieren

- Jeder Gastank besitzt ein eigenes Flaschenventil mit einem manuellen Absperrhahn.
- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.



manueller Absperrhahn am Fuß des Flaschenventils.

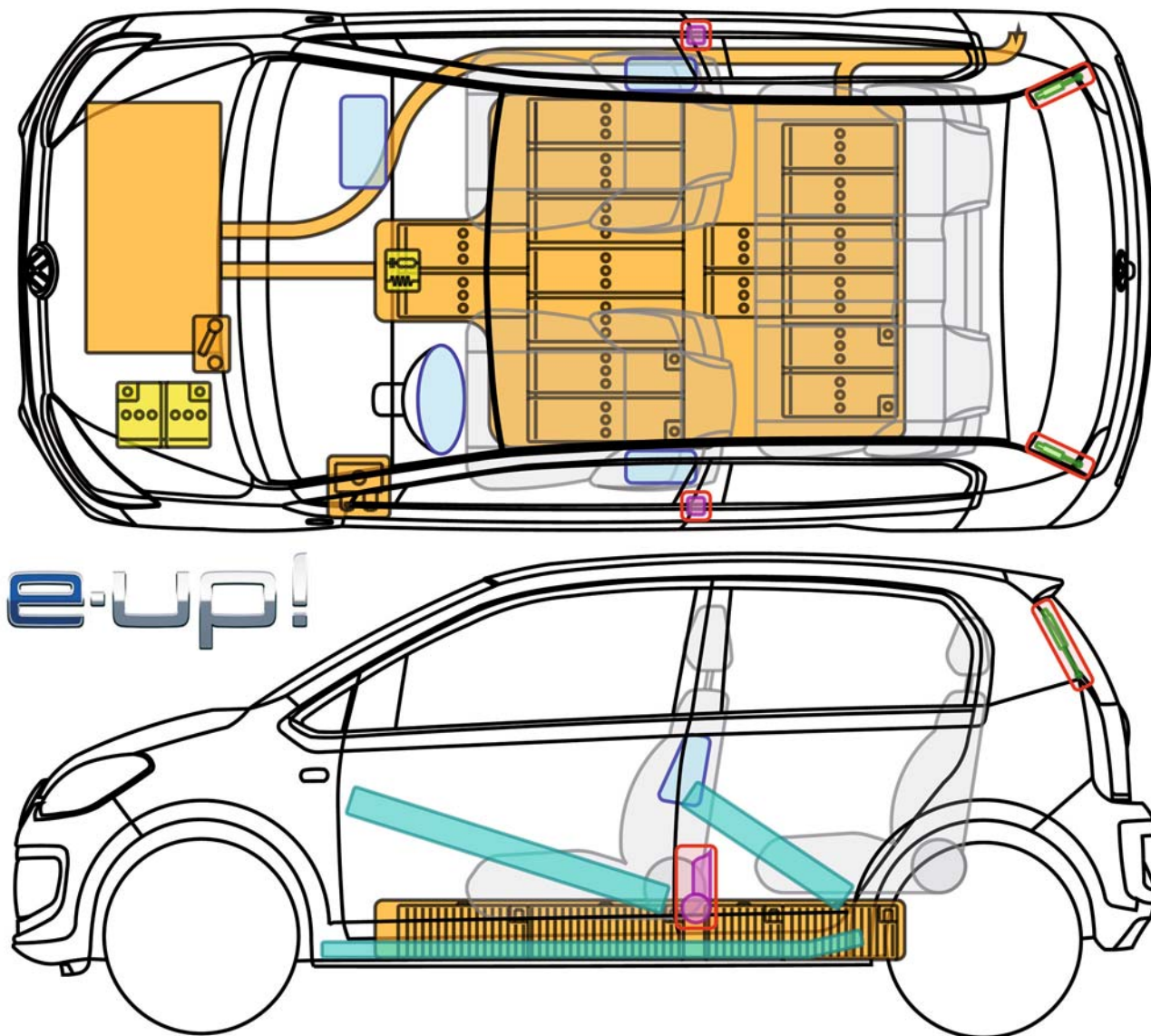
3. Gastank von Hand schließen

- Falls einsatzbedingt erforderlich muss jeder Gastank separat abgesperrt werden.
- Mit einem 5er-Maul- bzw. Ringschlüssel lässt sich das manuelle Absperrventil am Vierkant durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag des Ventils verschließen.

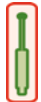
U



e-up!
(ab 2013)



Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Hochvolt-batterie
	Gas-generator				12 V-Batterie		Hochvolt-komponente/-leitung
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		Trennstelle für Hochvolt

e-up! (ab 2013)

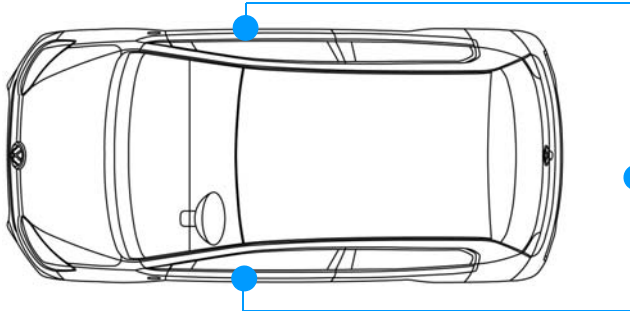
U



e-up!
(ab 2013)



Fahrzeugidentifizierung



Schriftzug auf den Türen und
auf der Heckklappe



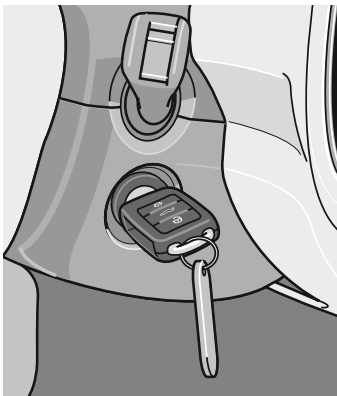
Fahrzeug gegen Wegrollen sichern

1. Gangwahlhebel in Stellung „P“ bringen.
2. Feststellbremse betätigen.

Antrieb und Hochvoltsystem deaktivieren

Antrieb und Hochvoltsystem deaktivieren

(Zündung und Sicherungsträger im Innenraum zugänglich)

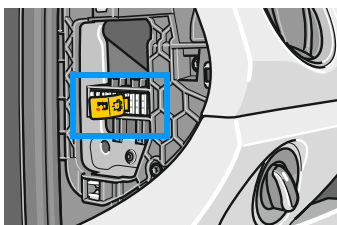


1. Zündschlüssel in „AUS-Stellung“ drehen
und abziehen.



Die passiven Sicherheitssysteme wie Airbags und Gurtstraffer sind nach Ablauf der Entladungszeit des Airbagsteuergerätes von ca. 4 Sekunden durch das Drehen des Zündschlüssels in die Stellung „AUS“ deaktiviert.

Vor Ablauf der Entladungszeit besteht eine Gefahr der Airbagauslösung aufgrund der Beschädigung des Airbagsystems.



2. Abdeckung Sicherungsträger der Schalttafel
links entfernen.
Gekennzeichnete Sicherung herausziehen.
(gelbe Fahne)



Das Hochvoltsystem ist nach dem Deaktivieren innerhalb von ca. 20 Sekunden spannungsfrei. Die passiven Sicherheitssysteme wie Airbags und Gurtstraffer sind dann deaktiviert.

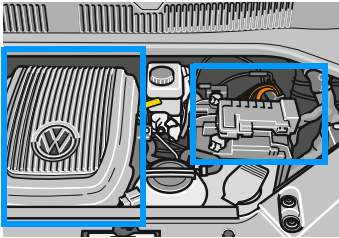


e-up!
(ab 2013)

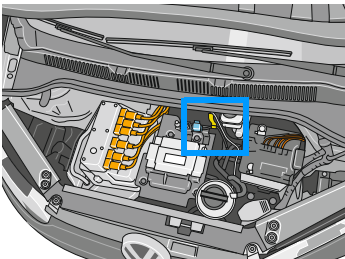


Antrieb und Hochvoltssystem deaktivieren

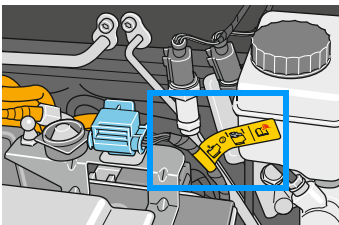
Antrieb und Hochvoltssystem deaktivieren (Motorraum zugänglich)



1. 12-V-Batterie abklemmen
2. Designabdeckung entfernen



3. Rettungstrennstelle lokalisieren



4. Rettungstrennstelle öffnen
Vorgehensweise ist auf dem Label beschrieben!



Das Hochvoltssystem ist nach dem Deaktivieren innerhalb von ca. 20 Sekunden spannungsfrei. Die passiven Sicherheitssysteme wie Airbags und Gurtstrafer sind dann deaktiviert.



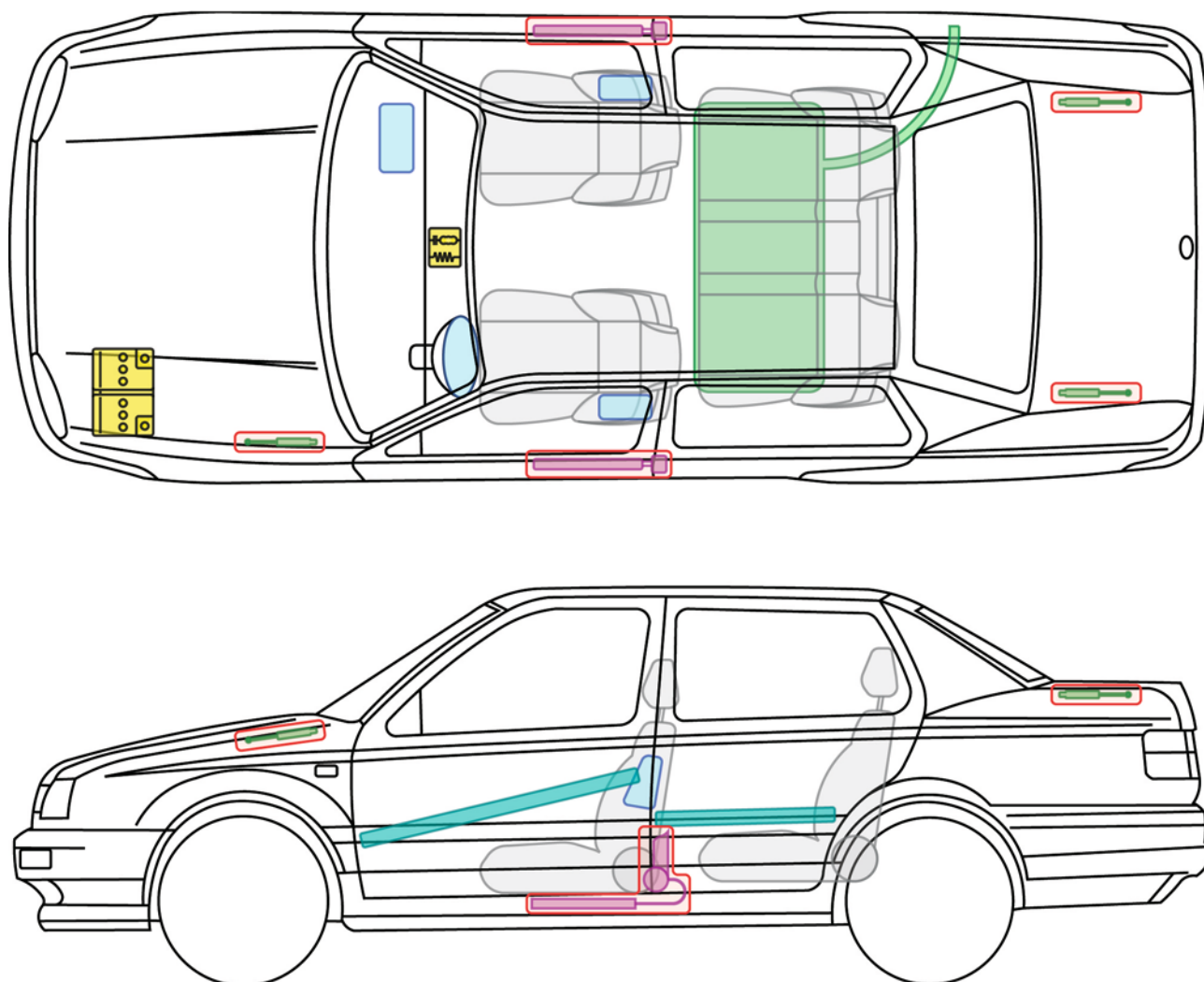
An der Ladesäule angeschlossenes Fahrzeug

Fahrzeug entriegeln. Das Ladekabel vom Fahrzeug trennen und ggf. bei schweren Unfällen das Hochvoltssystem des Fahrzeugs deaktivieren (siehe unter „Fahrzeug deaktivieren“)!



Vento

(ab 1992)



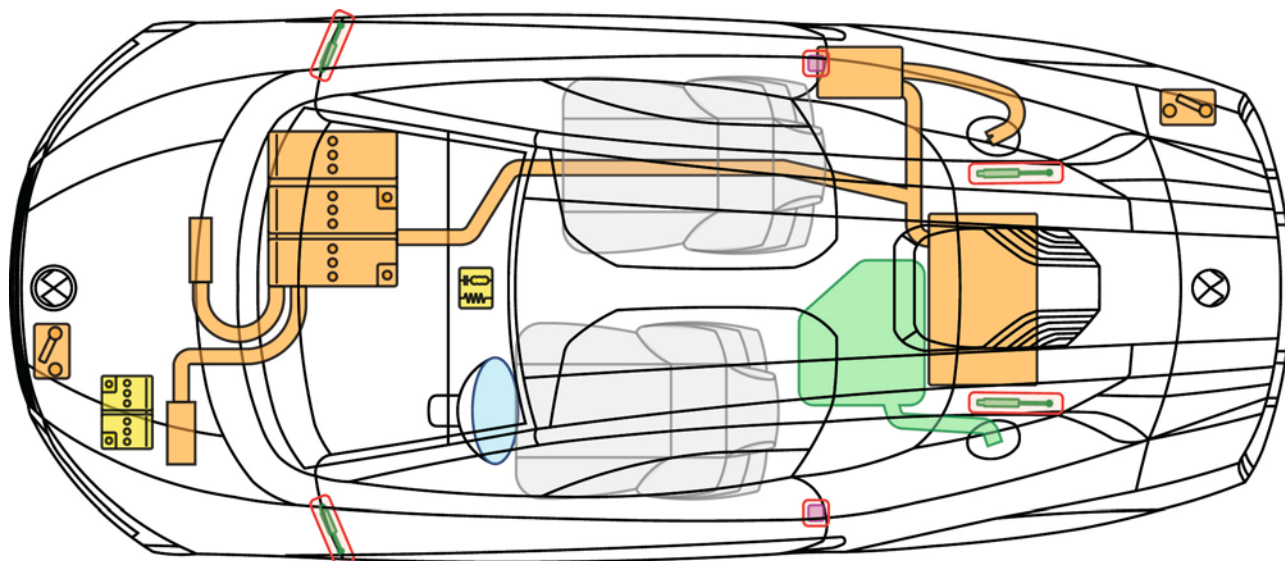
Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät	
					12 V-Batterie	
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank	



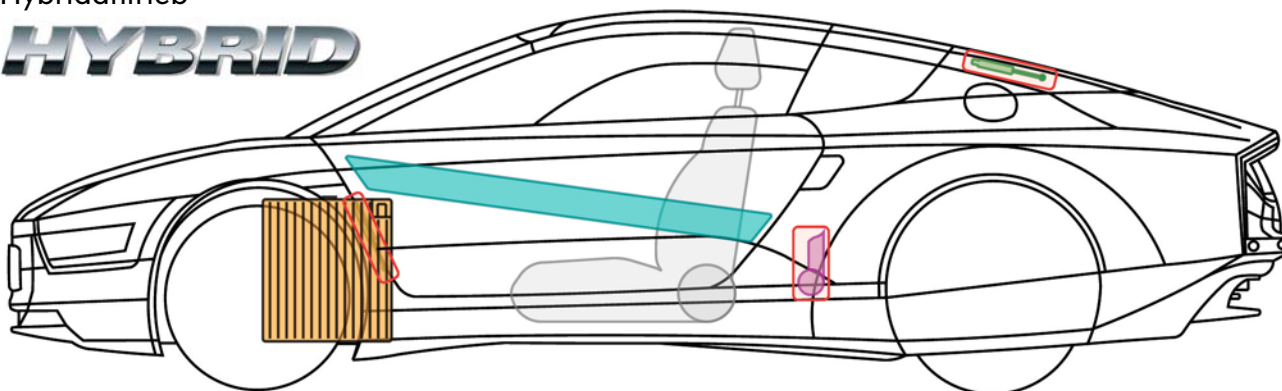
XL1

(Europa ab 2014)



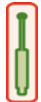
Hybridantrieb

HYBRID



i Die Karosserie des Fahrzeuges besteht aus Kohlefaser-Verbundwerkstoff.

Legende

	Airbag		Karosserie-Verstärkung		Steuergerät		Hochvolt-batterie
	Gas-generator				12 V-Batterie		Hochvolt-leitung/-komponente
	Gurtstraffer		Gasdruck-dämpfer		Kraftstofftank		Trennstelle für Hochvolt

XL1 (Europa ab 2014)

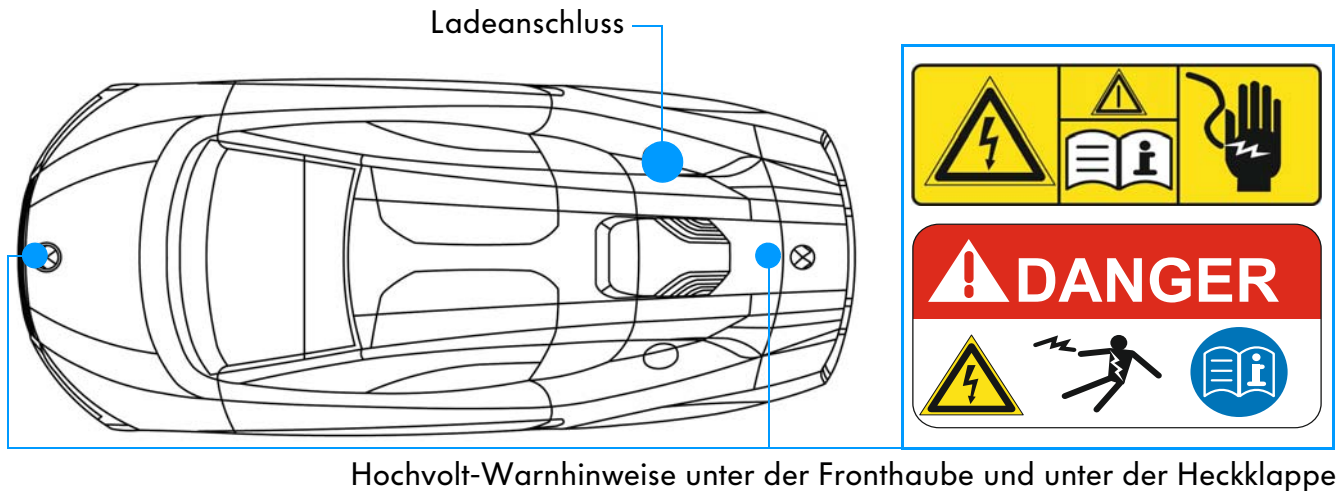
X

**XL1**

(Europa ab 2014)



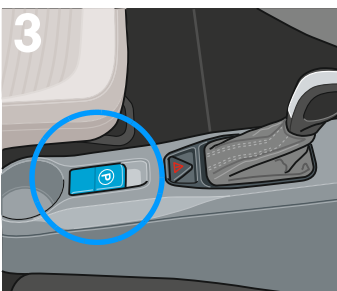
Fahrzeugidentifizierung



i Fahrzeugdesign:
Das Fahrzeug ist einmalig in seiner Formgebung und verfügt über einen Ladeanschluss.

Fahrzeug gegen Wegrollen sichern

1. Fahrzeug von außen gegen Wegrollen sichern.
2. Gangwahlhebel auf Stellung „P“ setzen.
3. Elektrische Feststellbremse betätigen.



- Der Taster der elektrischen Feststellbremse in der Mittelkonsole zwischen Gangwählhebel und Getränkehalter ist mit „P“ gekennzeichnet.

X

XL1 (Europa ab 2014)



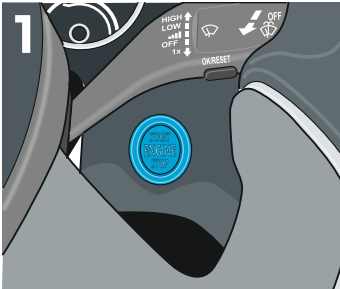
XL1

(Europa ab 2014)



Fahrzeug deaktivieren

Antrieb und Hochvoltsystem deaktivieren

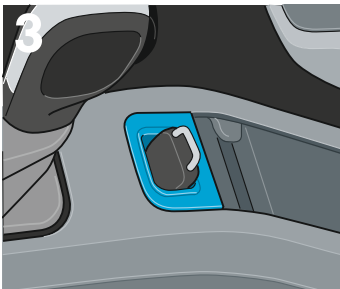


1. START/STOP-Knopf drücken

- Der START/STOP-Knopf befindet sich in Fahrtrichtung gesehen rechts, hinter dem Lenkrad.

2. Deaktivierung anhand der Beleuchtung des START/STOP-Knopfs kontrollieren

- Ist die Beleuchtung des START/STOP-Knopfs ausgeschaltet, ist die Fahrbereitschaft des Fahrzeugs deaktiviert.



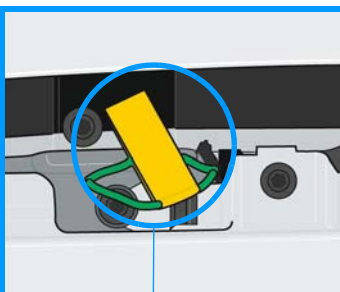
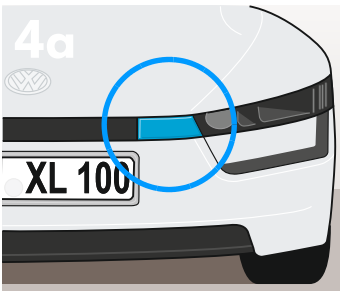
3. Zündschlüssel aus dem Zündschloss in der Mittelkonsole herausziehen und mindestens 5 Meter vom Fahrzeug entfernen.

- Das Zündschloss befindet sich in Fahrtrichtung gesehen vor dem Gangwählhebel, in der Mittelkonsole.

UND ZUSÄTZLICH

4a. Rettungstrennstelle am Fahrzeug vorne trennen

- Die Rettungstrennstelle befindet sich in Fahrtrichtung links vorn, hinter einer Service-Klappe.
Die Service-Klappe kann von außen entfernt werden.
- Service-Klappe entfernen.
- Rettungstrennstelle anhand der gelben Markierung lokalisieren. Die Vorgehensweise zum Trennen ist auf der Markierung beschrieben.
- 12 V-Leitung gemäß der auf der Markierung vorgegebenen Vorgehensweise trennen.



X

XL1 (Europa ab 2014)

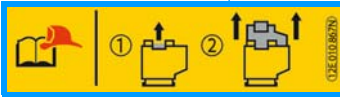
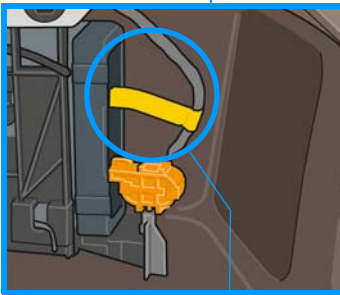
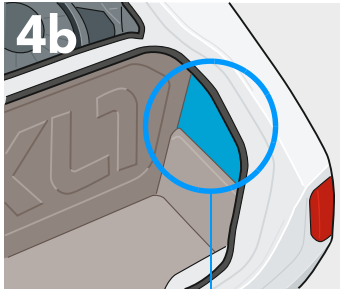
**XL1**

(Europa ab 2014)



Fahrzeug deaktivieren

Antrieb und Hochvoltsystem deaktivieren (Fortsetzung)



ODER

4b. Rettungstrennstelle am Fahrzeug hinten trennen

- Die Rettungstrennstelle befindet sich in Fahrtrichtung rechts im Gepäckraum, unter einer Service-Klappe.
- Service-Klappe entfernen.
- Rettungstrennstelle anhand der gelben Markierung lokalisieren. Die Vorgehensweise zum Trennen ist auf der Markierung beschrieben.
- 12 V-Leitung gemäß der auf der Markierung vorgegebenen Vorgehensweise trennen.



Innerhalb von ca. 15 Sekunden nach der Deaktivierung wird das Hochvoltsystem deaktiviert. Danach ist das Hochvoltsystem, mit Ausnahme der Hochvoltbatterie spannungsfrei und die passiven Sicherheitssysteme wie Airbags und Gurtstraffer deaktiviert.

Nach Betätigung des START/STOP-Knopfs, dem Entfernen des Schlüssels und dem Abklemmen der 12V-Bordnetzbatterie sind die passiven Sicherheitssysteme wie Airbags und Gurtstraffer nach Ablauf der Entladungszeit des Airbagsteuergerätes von ca. 4 Sekunden deaktiviert.

Vor Ablauf der Entladungszeit besteht eine Gefahr der Airbagauslösung aufgrund der Beschädigung des Airbagsystems.



Bei Unfällen mit Fahrerairbagauslösung wird das Hochvoltsystem automatisch deaktiviert.

Vor jeglichen Arbeiten an einem Fahrzeug mit Hochvoltsystem ist dieses von der Ladeinfrastruktur zu trennen.



XL1

(Europa ab 2014)



Fahrzeug deaktivieren

Airbag und Gurtstraffer deaktivieren

Zusätzlich besteht die Möglichkeit, die 12V-Bordnetzbatterie vom 12V-Bordnetz abzutrennen und damit die Airbags und Gurtstraffer zu deaktivieren.

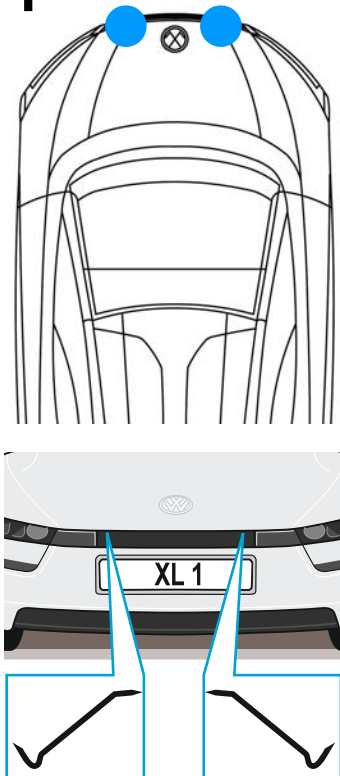


Bei aktiviertem Hochvoltsystem führt das Abklemmen der 12V-Bordnetzbatterie NICHT zur Deaktivierung des Hochvoltsystems.



Das Deaktivieren des Hochvoltsystems MUSS über die Rettungstrennstellen erfolgen.

1



1. 12V-Bordnetzbatterie an der Masseverbindung vom 12V-Bordnetz trennen

- Die 12V-Bordnetzbatterie befindet sich unter der Fronthaube.
Die Fronthaube ist entgegen konventionellen Fahrzeugen fest mit der Karosserie verschraubt.
- Fronthaube mit geeignetem Werkzeug von vorn an den Verschraubungen abhebeln, bis die Verschraubungen abscheren .
- Fronthaube entfernen.
- 12V-Bordnetzbatterie lokalisieren und Masseverbindung der 12V-Bordnetzbatterie trennen.

X

XL1 (Europa ab 2014)



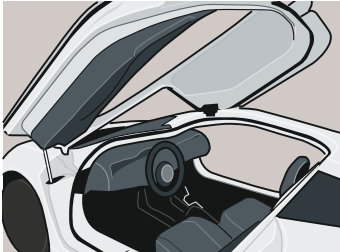
XL1

(Europa ab 2014)

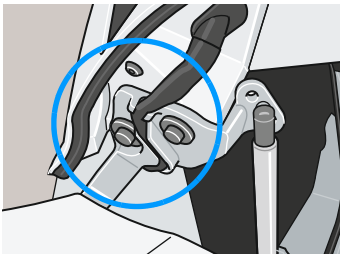


Weitere Informationen zum Fahrzeug

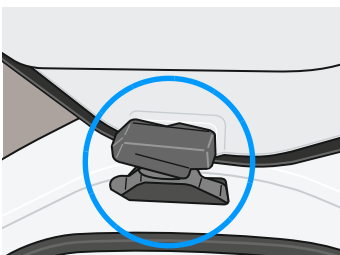
Dach- und Türsystem



Das Fahrzeug verfügt über zwei Flügeltüren.



Die Flügeltüren sind mit Trennbolzen befestigt.



Im Crashfall (**nur bei Rollover**) werden die Trennbolzen automatisch getrennt und die Türen lassen sich entfernen.

X

XL1 (Europa ab 2014)

An der Ladesäule angeschlossenes Fahrzeug

Fahrzeug entriegeln. Das Ladekabel vom Fahrzeug trennen und ggf. bei schweren Unfällen das Hochvoltsystem des Fahrzeugs deaktivieren (siehe unter „Fahrzeug deaktivieren“)!